

Page 272

L. J. C. et. M. I.

MISSION DE ST. PAUL DES CRIS 8 Dec. 1871.

LE NOUVEAU TESTAMENT, EN LANGUE CRISE

d'après les quatre Evangélistes,

024

Concordance des quatre Evangiles.

ኢህፓድ በፖለቲካል፡



MONTREAL.

Imprimerie de l'Asile de la Providence.

1872.

OBSERVATIONS.

J'ai pensé rendre service à nos sauvages qui parlent le Cris, en imprimant pour eux, avec les caractères syllabiques, une vie de N. S. J. C. dans leur langue Il m'a semblé que cela pourrait être de quelque secours, en mettant entre leurs mains une concordance des quatre évangiles, qui remplacera les bibles protestantes, qu'on essaie d'introduire parmi eux.

Les jeunes Missionnaires, employés à exercer leur ministère parmi les Métis et les Sauvages parlant le Cris, en suivant la marche de la table, à la fin du livre, pourront avoir l'évangile pour tous les Dimanches de l'année—J'ai cru devoir mettre en tête de chaque chapitre, les références qui ont rapport aux différents évangélistes.

Ce livre est publié avec l'approbation et l'encouragement de sa Grandeur Mgr. Grandin, et ceux de plusieurs de mes Confrères.

J'espère que cette traduction Crise de la vie de N. S. J. C. faite en caractères syllabiques, avec lesquels les Missionnaires se familiarisent en quelques jours, sera très utile aux Adultes chrétiens qui apprennent ces caractères plus facilement que les caractères français.

Avec nos faibles moyens, jamais je n'aurais pu venir à bout d'imprimer ce livre, si les bonnes Sœurs de la Providence n'étaient venues à notre secours, en prêtant leur im-

primerie et en nous aidant avec tant de générosité, à compléter cette œuvre.

Je serai récompensé, si par cet ouvrage, j'ai pu être de quelque utilité à nos néophytes, qui parlent Cris, en leur faisant connaître d'avantage la vie, les miracles, les instructions et les principales actions du Sauveur des hommes.

Alb. LACOMBE. Ptre. O. M. I.



APPROBATION.

ԵՇԸ. ԿԴ. ԿՈՒ. ԲՅԸ. ՎՅԴԸՅ Ե
 ՍԸՅՎ. Կ. ԲՇԵԴԴՈՒԸ. ԲՐ ԵԵԸ=
 Ը. ԿՇԴ. ԸԼ ՍԸՅԸ. ԼՍԸՎ. Ե ԿՐ=
 ՈՒԼԵԸ. Կ. ՎԸԸ ԸՐ ԸՅԸ. Գ. Բ Ե Ը.
 Բ. ԳՅԸԼ. ԸԸ. ՍՎՅՐԳ. ԸԵԳ. ԲԳ. ԸԸ.=
 Ը ԲՐ ԿՐԸՅ. ԸՇ Ը. Բ. ԴԸ ԲՐԲԸ.
 ԲՇ Ը. Ը. ԸԼՅ. Վ. ԼՐ Վ Ը. ԸՎ. Կ. ԴԸ Վ
 ԿԳՐՈՒՅ. ԲՇ ԴՅ ԸԸՐԸԸՅ ԸԿ. Վ
 Վ. ԼՍԸՎԼ. ԸՇ Ե Ը. ՅԸ.
 ԵՅ Բ ԲՐ ԸՅԴՎԸ. ՅԵԴԸ.

+ VITAL, Evêque de. St ALBERT.

TABLEAU DES EXPRESSIONS

DANS LA VIE DE N. S. J. C. QUI N'ONT PAS EU,
JUSQU'APRÉSENT, LEURS CORRESPONDANTS EN CRIS.

FRANÇAIS.

CRIS.

Le Verbe..(Verbum)...	Piyekiskwewiniwit.
La Bible	Manitowi-masinahigan.
L'écriture (sainte).....	Manitowi-masinahike-
.....	win.
Le livre des psaumes...	Manitowi-nakamuwi-
.....	masinahigan.
Patriarche.....	Kitchi weyottawimaw
Prophète	Oniyank-kiskeyittamo-
.....	hikowisiw.
Prêtre de l'ancienne loi.	Pakitinasustakewiyiniw
Prince des prêtres.....	Kitchi-pakitinasustake-
.....	wiyiniw.
Le Grand-prêtre.....	Mamawies-Kitchi-paki-
.....	tinastakewiyiniw.
Scribe.....	Omasinahikewiyiniw.
Docteur de la loi.....	Oyasuwewiyiniw.
Les Anciens.....	Kettyatisitjik.
Loi-Ancienne	Manitowi-tasowewin.
Commandement.....	Sikkimiwewin.
Trésor	Astwaponikkasuwin,(et)
.....	Kitchitwawastchigan.
Le royaume de Dieu...	Kijemanitowotenawi-
.....	win.

Le royaume des Cieux.....	Kitchi-kijikowotenawin.
Maître.....	Keskinohamaket.
Seigneur	Tebeyitchiket (et) wekimawit
Témoignage.....	Tapwatjimowin.
Il rend témoignage....	Tapwatjimow.
Disciple.....	Kiskinohama wagan, (et) witjewagan.
Apôtre.....	Okitchi-itisahwagan.
Heure. v.g. Mon heure n'est pas encore arrivée..	Tipahipisimwan, v.g. nameskwa n'otchitchipayin
Le Temple.....	Tebeyitchikewikamik
L'Autel	Pakitinasustakewinattik
Le trésor du temple .. .	Tebeyitchikewikamikowati.
Synagogue	Kakeskikkemowikamik.
Lèpre.....	Omikiwabaspinewin.
Lunatique.....	Tibiskawipisimwapinew.
Paralytique	Nipuwisiw.
Hydropique	Nipiwaspinew.
Pêcheur.....	Onotji-kinuzewew.
Barque	Osi (et) nabikkwanis.
Manne.....	Kijikowimitjiwin.
Parabole	Awetchikewakwanokijwewin.
Similitude	Aweyittamowin (et) awettawin.

Sabbath.....	Manitowi Kijikaw.
Signe.....	Kiskinowateyitchigan.
Tribut.....	Tipahikewin.
Obole.....	Osawabiskus.
Denier.....	Sonians.
Talent.....	Kitchisoniyaw.
Grain de sénévé.....	Aspatchikewosawimas-
.....	kikiy.
Un grain.....	Peyakomin.
Ivraie.....	Matchikistikaniminis
Père de famille.....	Weyottawimit
Miel sauvage.....	Pikwatchi-amowisisi-
.....	baskwat.
Centurion.....	Mistahi simaganisoki-
.....	maw.
Decurion.....	Simaganisokimaw.
Vigne.....	Sominabuwattik.
Champ de la vigne....	Sominabuwattikokisti-
.....	kan.
Champ.....	Kistikan (et) nittawikit-
.....	chigan.
Ouvrier.....	Atuskewiyiniw.
Figuier.....	Minisattik.
Croix.....	Ayiteyattik.
Tombeau.....	Tchipayikamik.
Sépulcre.....	Nahinokewikamik.
Linceuil.....	Wewekiniganegin.
Le Fils de l'homme....	Ayisiyiniwokosissan.
Evangile.....	Manitowimiyowatjimo-
.....	win.

Il le circonceit.....	Waskasakeswew.
Circoncision.....	Waskasakesuwewin.
.....	Waskasakesikasuwin.
Gentil.....	Ayatchi-ayisiyiniw



0-672C-1A.

[illegible]

𐤀𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤁 𐤐𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤒𐤁 𐤐𐤕 𐤁
 𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁

𐤐𐤕𐤕𐤕 𐤐 𐤁𐤕 𐤕𐤕𐤕. 𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁.
 <𐤁- 𐤐𐤕 𐤕𐤕, 𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤐𐤕 𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕 𐤐𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕, 𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕. 𐤒-𐤕𐤕 𐤁𐤕 𐤐 𐤐 𐤁-𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤁=
 𐤐𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕 𐤐 𐤁𐤕 𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕.
 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤁𐤕
 𐤕𐤕 𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤁𐤕𐤕𐤕=
 𐤕𐤕𐤕.

𐤕𐤕. 𐤒𐤁 𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤁𐤕. 𐤁𐤕. 𐤒𐤕𐤕
 𐤐𐤐𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,
 𐤕𐤕. 𐤒𐤕 𐤁𐤕. 𐤕 𐤐 𐤁𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕.
 𐤕𐤕. 𐤐𐤕 𐤕𐤕, 𐤕𐤕𐤕 𐤐𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕=
 𐤁𐤕. 𐤕𐤕 𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤁𐤕𐤕.
 𐤁𐤕 𐤕𐤕 𐤕 𐤕. 𐤁𐤕, 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕.
 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤁𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕, 𐤐 𐤕
 𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕, 𐤐𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕=
 𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕, 𐤐𐤕 𐤁𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕.
 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕

𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕.



ԵՍՅԱՅԻՍ ԵՄԻՆ ԵՄԻՆ ԵՄԻՆ
 ԵՍՅԱՅԻՍ ԵՄԻՆ ԵՄԻՆ ԵՄԻՆ

11 $\Lambda \zeta \rho \cdot \rho \cdot \Delta \cdot \sigma \Delta \cdot \cdot \rho \Delta \cdot \zeta \Delta \cdot \Delta \cdot \rho \cdot \Gamma \Delta \rho$
 $\rho \nabla \cdot C \cdot \rho \Gamma d \Delta \cdot \nabla d \rho \rho \rho \Delta \cdot < C L \cdot =$
 $\Delta \cdot \Delta L L \cdot b U \zeta C d \rho \Delta \cdot \Delta \sigma L \Delta \sigma L =$
 $L \cdot b U \zeta C d \rho \Delta \cdot b \Delta \Delta \cdot b \Gamma \zeta \cdot \nabla \cdot \zeta =$
 $C \Delta \cdot \Gamma \cdot \Delta \nabla \zeta d d \rho \cdot \rho \cdot \rho \zeta b \cdot \rho \sigma b =$
 $d \zeta \cdot \Gamma \zeta \Delta \cdot \sigma \rho \Delta \cdot \Gamma \Delta b \cdot \zeta \cdot b \sigma \rho \Delta \cdot$

15 $\nabla d \rho b \rho \zeta \cdot \rho \rho \Delta \sigma L L b \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot$
 $\Delta C \zeta \Delta \cdot \rho < \zeta \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \Gamma \cdot d \cdot \Delta \zeta \Delta \cdot$
 $\Delta \cdot \Delta \cdot \nabla \rho \sigma L \rho \zeta \Gamma d \rho \Delta \cdot \rho \Delta \cdot \sigma \Delta \cdot \nabla \zeta \Delta \cdot$
 $b \rho \rho \sigma L \rho \zeta \Gamma d \rho \Delta \cdot \rho \Delta \cdot \sigma \Delta \cdot \sigma \cdot C \cdot$

16 $\rho \rho L L \sigma \Delta \cdot C \cdot \rho \nabla \cdot \Delta \cdot \rho \Gamma \rho \cdot \Gamma \zeta \cdot$
 $L b \sigma \rho \rho L d \rho \Delta \cdot \rho \Delta \cdot \Gamma \Delta C \nabla \cdot \Delta \cdot \rho$
 $\Delta \cdot < \zeta C \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \rho \cdot \rho \cdot$

17 $\Delta L \Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \cdot \rho \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \rho =$
 $\rho \sigma \Delta \cdot L b \rho \nabla \zeta d d \rho \cdot \rho \Delta \cdot \nabla \cdot$
 $\zeta \Delta \cdot \Gamma \cdot \Delta \sigma \Delta \cdot \nabla \zeta \cdot \rho \rho \Delta \cdot \rho \cdot$
 $\rho \rho$

[illegible]

NC=
T>D.

RL
PC°

~d
~r=

LT=
PC
UV=

~G
~QΔ
UV=
~P
~r=

T>C

~bΔ~
~QΔ~P
Pb=
~r ~

~r ~

Q ΓΓ BC Γ<Δ.CJ. Δ TCΔ.P=
Δ.σ> Δr

11 RPL PC P<Δ>Δ.CC. UV>RQ>
QLΔ.~ PC ΓσQ.~ ΓQ>+ <Δ> Γ=
b<.bΓ> Pb.+ PC ~b~P~b. Γ=
~r> LT>D. V>A- VPP~b~d. Δ=
bΔ.~

12 ΓΓ Δ~V. D<Δ.~Γ~r>D. PC
Q.~PQLV. UV>RQ> DP~L>D=
Γ<.

13 PC <~d. V>Tb>C<. VQ> D<Cb=
Γ>JΔ.σ> ΓQ DLLCΔ.~Δ.σ>
P< Q.~PUD. V.~r~ΓΓ. V.~<CΔ.=
Lb~ Δ~ ΓQ Vb U>V.CΓ> Δ=
~σ>Δ.~b~<~b~Δ.σ> Δ~ P< Q.=
~r>CLΔ. UV>RQ> r b.~ Γ>
D>U>σ>Γ>

14 ~b~ Lb DΓ~ ΔU. DP~D<. C>U
D< σ b P~Q>U. V>D.~ P< CV.
Δ~<~? ~+ σ. P~>σΔ. ΓQ σ=
Δ~PLb. Γ>D>A>J.

15 DP~D<. P Q.~P~Γ. σ> <σ b=
V> b Δ~b>Δ~CΔ. P~L>D σ P
VΔU>. PC ~P~b~U.C. V>D. ΓQ
PC Δ.CLC V>D.

16 V>b. QLΔ.~ P b σC<. ΓQ QL=
Δ.~ P b P ~P~b. Δ~D V>D.~P~r=

- b° 9 Δ- ζ P VΔ·dJ 9b· ζ Vb V
 P CV·CL, TAP·9·Δ·Q ΔJΔ P U=
 Λ ζ P D J J ζ b·Δ·
 17 VdJ ΔJ J J J P V V Δ· ζ 4b J Δ·
 V LL·b C b, D 4, P J· V Δ ζ J, UV=
 J J 9 Δ·b J d
 18 4b J V P Δ· ζ Δ· ζ LL Δ· ζ P Δ ζ J V·
 V d J P P·9 Δ C J J Δ· Q J J V P Δ=
 C C C, UV J J 9 Δ·b J d, J P L J d
 D J J J P·C+ V d J LL Δ· ζ P Λ=
 P·9·
 19 V P P J ζ J J P Δ J Δ D C J C 9 Δ·=
 P J b L P D J J ζ J J J P V· Δ·P·
 20 b > J ζ J J P V Δ·dJ P J b Δ· V J L=
 4 V, Δ·Δ· P Δ ζ V·J Δ· Δ Δ J·4 V=
 b J J J Q, J P L· P b J J Δ· V Δ J·
 21 V d J UV J J 9, J P Δ J C C L, Δ·Λ
 9 Q Δ·C J, J Δ ζ b J Q L Δ· b P Δ J
 L J J C d J Δ· Δ J J J J

Chap. III. Luc. I. 26.

42. 21

In mense autem sexto, missus est &c.

- 1 44+ J d C·J, J P J· V Δ· ζ J J J Δ·
 P J d° b J J P V Δ J J d, P 4 L J J J=
 Δ· Δ J V J b J J J J J, Q 4 J, V J J=

7b 7
P U=

hbrd.
UV=

7s7v.
P Δ=
L Δd
P Δ=

7qΔ.=
Δ.P.
ΔU=
ΔV=
7 ΔU.
Δ.V
P Δr

Δ. Δ=
L7C=
Δr=

- ΔBUΔ,
2 P r V ΔC, VΔ, qΔCΔq.Δ, Δ.PT=
P.q.Δ. Δ P ΔrCΔ, PC Δ.7Δ.Δ,
ΔVΔ. Δ, Δ ΔΔ.ΔΔ.Δ.Δ, CΔC Δ =
ΔrΔ, ΔdΔ Δ.Δ Δ.PTΔ.P.q.Δ. Lr =
ΔrΔΔbΔ
3 ΔdΔ ΔPΔd Δ P ΔCΔbΔ, P ΔU.
PCCΓ.bΔ, Δb.PTΔbΔ, L7C=
ΓΔΔ.ΔrΔ. UVΔq, PΔ.7. Δ.V
bPΔ. Δ.P.Δ. ΔΔΔ. PΔUΔCΔr,
4 Lr Δ P VC, ΔΔ.PΔ P Δ.Δ.ΔC,
ΔΔP.q.Δ.Δ.Δ Δr ΓΔ ΔLΓCΔU
CΔr Δ Δ.ΔPΔr, ΔΔ.P ΔCΔ.b=
qΔ,
5 Lb ΔPΔd. P ΔU. ΔbΔ.Δ ΔCΔ
Lr rql P. P Γ.q. r ΓΔbΔΔ=
ΔΔΔ.Δr,
6 Δb. P b PΔr, ΓΔ P b TCΔ.PΔ.
ΔΔ.Δ. q ΔdΔrΔr, ΔdΔ ΔΔ.ΔΔ.
Δr P b ΔrΔbCL.
7 bC PΔΔΔ. ΔdΔ LLΔ.Δ. PΔPΔ=
L7C ΔdΔrΔ PC ΔrΔbC. ΔdΔ
UVΔrΔr, PΔL7CΔ. bC ΓΔ, PΔ
ΔΔ, CΔC ΔCΔ.ΔΔ ΔΔVΔrΔqΔ.Δ=
ΔΔdΔ Δ.VΔ bPq PC PΔΔPLΔ.
ΔPΔ Δ.PΔ,
8 ΔCPLΔ.Δ. ΓΔ ΔLΔ.Δ PC PΔΔ=

- [illegible]

- PTCΔ·PṼ· <ḅḥ <ḅḥ PTCΔ·PṼ·
 ṽḥṽḥ
 10 ṽḥṽḥ PTCΔ·PṼ· Lḡ·ḥḥ Lḡ·=
 ḥ· PTCΔ·PṼ· <ḡḡ <ḡḡ PTC=
 Δ·PṼ· ḥḥḥ
 11 ḥḥḥ PTCΔ·PṼ· ḥḥḥḥ <ḥḥ
 ḥḥḥḥḥḥ Δḥḥḥḥḥḥ <ḥḥḥ
 Δḥḥ
 12 ḥḥḥ Lḅ ḅ ṽ PṼ·Δ· <ḥḥḥḥ ḥḥ
 ḥḥḥḥ PTCΔ·PṼ· ḥḥḥḥ ḥ=
 ḥḥḥ PTCΔ·PṼ· ḥḥḥḥ
 13 ḥḥḥ PTCΔ·PṼ· <ḥḥḥ <ḥḥḥ
 PTCΔ·PṼ· ṽḥḥḥḥ ṽḥḥḥḥ PTC=
 CΔ·PṼ· <ḥḥ
 14 <ḥḥ PTCΔ·PṼ· ḥḥḥ ḥḥḥ PTC=
 CΔ·PṼ· <ḥḥḥ <ḥḥ PTCΔ·PṼ· ṽ=
 ḥḥḥ
 15 ṽḥḥḥ PTCΔ·PṼ· ṽḥḥḥḥ ṽḥḥḥḥ
 PTCΔ·PṼ· Lḥḥ Lḥḥ PTCΔ·PṼ·
 ḥḥḥ
 16 ḥḥḥ PTCΔ·PṼ· ḥḥḥ Δ·ḥḥḥḥ
 Lḥḥ ḅ PTCΔ·PṼ· ḥḥḥ ḥḥḥ ḅ
 Δḥḥḥḥ
 17 ḥḥḥ Lḥḥḥ <ḥḥḥ ḥḥḥḥ Δ·ḥḥ
 Cḥḥ ḥḥḥḥ ḥḥḥḥ Δ·ḥḥḥḥ ḥḥḥḥ
 ḥḥḥḥḥḥ ḥḥḥḥ ḥḥḥḥ ḥḥḥḥ
 <ḥḥḥḥ Δḥḥḥḥḥḥ Δḥḥḥḥḥḥ ḥḥḥḥ

CC' TD>h' A> <LVJ' ΔCCΔ=
 dΔ'J' DR Δ-A' Δ-d' h' ΓΔ Γ=
 CC' TD>h'
 12 Δ'> h' DTCD·PΔ' ΔdP Δ'<=
 >>< L'J' DΔ'Δ'> DΔ'PΓd> h'=
 < Δb Δ DR P·q>> P Δ'=
 PJ> RPP·bΔ'> ΔΔ'> ΓR>=
 LTCD· DR

24 Chap. V. Math. I 19. 25. Luc. 1.39. 56.

Exurgens autem Maria &c.

- 1 Δd·A L'J' Δ <Pd' P ΔCU° Δ
 ΔJPR' ΔU Δ·RΔ'> h'UΔ' V>
 ΔUΔ' h'C DR
- 2 ΔdP P ΔCq° h'brΔ' Δ·P> P
 ΔCT·bΔ'° ΔΔhVC
- 3 L> ΔΔhV' Δ P VC' L'J'Δ' Δ=
 CCF·bqΔ'J'> DCΔ'·h'·h' P Γ=
 >Δ'·CΓ>Δ ΔCT' Δ'> ΔdP Δ'>
 P h'brPT·b' ΓR> LTCD·
- 4 Δ ΔU·RPUV' P ΔU·<> Δ>d'
 bP> Δ'q·Δ' P> P h'>Δ'>Cdr'
 ΓΔ h'Δ'>Cdr' ΔU b PPR·bΔ'
 P>
- 5 CU ΔR Δ·J·ΔU>Cdr' J UV=
 >Δ'·Δ'> ΔbΔ'> PR V Δ'>

- 6 ስዓሊ ሊኔ ሆ ሃርዳላ፡፡ ሃ ሆሮ=
 ሃ.ሳ. ሆርዳ.ሆ. ሆ ሆሮ.ር፡፡ ሃ=
 ሃ.ሆ. ሃር፡፡ ሆሮ. ሆ ሃር፡፡
- 7 ሆ ሆሮ.ርዳላ፡፡ ሃ ሆ ሃር.ሃ.ሆ.ር፡፡
 ስዓሊ ሆር ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ
 ስዓሊ ሆሮ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ

MAGNIFICAT.

- 8 ስዓሊ ሊኔ ሆ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ
 ስዓሊ ሆሮ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ
- 9 ስዓሊ ሆሮ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ
 ስዓሊ ሆሮ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ
- 10 ስዓሊ ሆሮ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ
 ስዓሊ ሆሮ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ
- 11 ስዓሊ ሆሮ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ
 ስዓሊ ሆሮ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ
- 12 ስዓሊ ሆሮ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ
 ስዓሊ ሆሮ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ
- 13 ስዓሊ ሆሮ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ
 ስዓሊ ሆሮ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ
- 14 ስዓሊ ሆሮ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ
 ስዓሊ ሆሮ ሃር.ሃ.ሆ.ር. ሃር ሆ ሆ

- 44-38861-36

Elizabeth autem impletum est &c.

- [illegible]

- 5 PC ΔPΔB^o
 ΔΓP ΔUΔ^o LB ΔLΔ^o ΔΔ^o
 ΔCΔ^o P ΔPΔCΔ^o ΔPΔ^o ΔPΔB^o
- 6 Δ CΔPΔCΔCΔ^o ΔCΔCΔ^o
 LU P Δ^o ΔPΔB^o
- 7 Δ P ΔCΔ^o LPΔB^o P ΔCΔ^o
 ΔP^o ΔΔU^o Δ^o ΔΔ^o ΔP^o ΔP^o
 P LL^o
- 8 Δ^o ΔC^o P ΔCΔB^o ΓΔ ΔU=
 Δ^o P ΔPΔCΔ^o ΔP^o ΔP^o
 Δ LΓΔ^o PΔCΔ^o
- 9 ΔP^o ΔCΔCΔPΔCΔ^o P ΔP^o
 Δ^o ΔP^o ΔCΔ^o ΔP^o ΔP^o
 P ΓPΔCΔ^o Δ^o ΔP^o ΔP^o
- 10 ΔP^o ΔP^o ΔCΔ^o ΔCΔ^o ΔCΔ^o
 ΔP^o P ΔCΔ^o ΔUΔ^o ΔΔU^o
 CΔCΔCΔ^o ΔCΔ^o ΔCΔ^o ΔCΔ^o
- 11 ΔP^o ΔCΔ^o P ΔP^o ΔP^o
 ΔP^o ΔCΔ^o ΔP^o ΔCΔ^o
 ΔP^o ΔCΔ^o

BENEDICTUS.

- 12 PC ΔΓPΔC^o UVΔP^o ΔPΔ^o
 ΔPΔCΔ^o ΔP^o ΔCΔ^o ΔCΔ^o
 Δ P ΔCΔ^o ΔPΔCΔ^o ΔPΔCΔ^o

- 13 $\Gamma Q \nabla < \rho d L \rho \nabla \Delta \rho \nabla \Delta \rho \nabla P =$
 $\Gamma \Delta L \rho \nabla \Delta \rho \nabla CAC \Delta C \Delta \rho \nabla$
 $\Delta \rho \nabla$
- 14 $\Gamma \rho \nabla P \Delta U \cdot \Delta \Delta \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla P =$
 $\Delta C \Delta \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
- 15 $\rho \nabla C < \rho \nabla \rho \nabla P \Delta \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $\rho \nabla \Gamma Q \Delta \rho \nabla P < \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $\rho \nabla$
- 16 $\rho \nabla CCL \Delta \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $< \rho \nabla \rho \nabla \Gamma Q \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $C \cdot \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
- 17 $\Delta \rho \nabla \Delta \rho \nabla \Delta \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla P \Delta =$
 $\rho \nabla \rho \nabla \Delta \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $\rho \nabla$
- 18 $P \Delta \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla P \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $\rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
- 19 $\nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $\rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $\rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
- 20 $\Delta \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $\rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $\rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $\rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
- 21 $\rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $\rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $\rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
- 22 $\Delta \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $\rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$
 $\rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla \rho \nabla$

4-35

Factum est autem, in diebus illis. &c.

- 1
Vd-A P ΔP, P P DPL. 4-Ad
V ΔC-V. PC L-Ad-V. Δ. Γ-V.
ΔP.
- 2
Vd-d T-C. L-Ad-V. Δ. P D-C.
T-V V T. NV-C. P
- 3
Vd P BF. D-CC-C. PC L=
Ad. BP. Δ. V-V-CC-Ad.
V-V. V Δ-Ad-V. T-V V D.
- 4
V. P P V-V. Ad. D P B=
TV D-Ad. P Δ-V. CΔ. D-Ad.
V-V. V Δ-Ad-V. T-V V D.
CΔC Δ-P. P D-C-V-V-V.
D
- 5
P Δ-V-Ad-V. L-V. Δ-P=

P ΔΑ·CΛ

Chap. VI II. Math. II. 1. 12. Luc. II. 21.

34 Et posquam consummati sunt dies. &c. Cum ergo
natus esset. &c.

- 1 ΔΑΔΤ· ΡΥΒΔ· ∇ Ρ ΓΣ·Β·ΚΖ=
- ΖΡ ΡC Δ·β·Η·Θ·, ΔΔ·Ρ· Υ·
- Ρ ΔΡΔβC· ∇ Ρ ΔΡ Δ·Ζ·Δ· Δ Ρ=
- ΖΔ· L·Ζ·∇· ΔΣ· ΔCΓΣ·
- 2 Υ· L·B ∇ Ρ TCΔ·Ρ· V·U·∇·, Ρ=
- U·Δ· Γ·B· ∇ Ρ· ΔPLΔ·, ∇UC
- ΔΔ·β· ΔΖ·Τ·Δ·PLΔ· Δ·C·ΔC· ΔΡ
- Ρ C·Δ·Τ·Ζ·Δ· Υ·Υ·Υ·
- 3 ∇ ΔU·, CTΔ· B TCΔ·Ρ· ΡC=
- Δ·Ζ·Τ·Δ· ΔCPLΓΔ· Γ·QL TP Δ·=
- ΔΓL· ΔCCΔL Δ·C·ΔC· ∇ΔΡ
- TVΔC·C· Γ· Ρ·Υ·L·T·C·V·Δ·L·
- 4 Δ·Λ· LB ∇Υ· Λ·C· ∇Δ·Δ· Ρ
- Υ·Ρ·Δ·Δ·Τ·Δ·C· Γ·B·B·Ρ·, Ρ·Υ·Υ·
- Δ·Ρ·
- 5 ∇B· ∇ Δ·C·L· B·Ρ·, Ρ·C·<P·U·=
- Ρ·C·Q·Δ·Ζ·Τ·Δ· Γ·B· ΔL·Ρ·Δ·Q·Δ·=
- Ζ·Τ·Δ· Δ B·Q·U·L·C· C·U· Ρ·
- TCΔ·Ρ·,
- 6 Ρ Δ·U· ∇Δ·Δ·T· V·U·∇·, Ρ·U·Δ· B

ΔCδ' ρΛ Δδρ ΔCρΔρ° Vζ,
 ΔCδ' ρΛ Δδρ ΔCρΔρ° Vζ,
 ΔCδ' ρΛ Δδρ ΔCρΔρ° Vζ,

7 ρζ V·UΔ' ρC Δ·P Δζζ' ΔL=
 Δ·ζ Δ·CΔδ' ρC·ΛUΔCδρ' ρ=
 CΔ·PLΔ' ρΛ ρζ Δ·P bC V Δρ°
 ΔΔ ΔPL° ρ Δ·ζρΔ' ΓΔδ' ΔC=
 ΔρΔL Δ·ΛΔC

8 Δb· ΔU' ρJ Δ P Δ·CL' ΔΔ=
 Δ·Δ·PLΔ' ΓCΔ P bρΔ' ΔΔΔ'
 Δ·P b ΔΔΔ' ΔCΔ.

9 Δδρ Δ ρΛ·UΔ' V·UΔ' ΔΓρ
 ΔU° ΔCΔ' ΔCΔ' bρΔ' ΓCΔ
 ΔΔ·P ΔΔ·P ΔU Δδρ ρΓ·PΔ=
 ρζ V Δ·CLΔ·P Δ·C ρC ΔCΔ'
 ΔCΔ·CΔΔ'

10 ΔP VΔCΔ' ρC ΔPLΔ' ρΛ·U=
 Δ·Δ·ΔΔΔ' b P Δ·CL' Δ·Δ=
 ΔCΔ' P ΔCΔ·P Δ·Δ·ΔΔΔ'
 ρΛΔΔ' ΔU ΔΛ·P ΔΔΔ' ΔΔ·P·Δ
 11 bΔ' Δb Δ Δ·CLC° ΔCΔ' Δ·Λρ
 Γ·CΔ P ΓΔΔ·UΔΔ'

12 Δδρ Δ ΔCPC° Δ·bΔbΔ' Γ·Δ=
 bΔΔ' ΔΔ·P·Δ Δ·P Δ·P Δ·P=
 Δ·Δ·Δ Δδρ Δ Δ·P·P P ΔCΔ=
 Δ·Δ·ΓΔ Δ P Δ·P·P ΔC·C=
 ΔCΔ·P·Δ·Δ Δ·P·P·P Δ·P·P
 Δ·Δ ΔΔ·P·P·P Δ·P·P·P Δ·P·P

- PC < < E' T > Δ' L > Δ' R < Δ' L'
 UV > R > Δ' D' T' U' T > Δ'
 6 T > P P V Δ C U' UV > R > Δ' T > Δ' L'
 L T > Δ' V R > Δ' T > Δ' L' > Δ' L'
 L' L' Δ' L C > Δ' D' T > Δ' P > Δ' L'
 PC > C L > Δ' R > Δ' U' L' L'
 7 V > Δ' P P > Δ' T' D' L C > Δ' V L =
 L' L' P L T > Δ' V Δ U'

Nunc dimittis

- 8 P > Δ' UV > R > Δ' P > Δ' < P R L'
 V > Δ' P C > Δ' R > Δ' L' P Δ U' > Δ'
 9 R > Δ' L' L' T > Δ' P > Δ' T > Δ' P < Δ' U' P
 P L L C > Δ'
 10 B P > Δ' C L < Δ' C' B P > Δ' < Δ' R > Δ' T > Δ'
 11 V < Δ' L' > Δ' T > Δ' R > Δ' L' L' L' L'
 B P > Δ' < Δ' R > Δ' T > Δ' L' R > Δ' L' L' =
 C > Δ' C' Δ' L' V' P C > Δ' R > Δ' T > Δ'
 12 D' C > Δ' B > Δ' L' L' L' D' B > Δ' L' L' L' D' =
 L' L' B U' > Δ' C' B Δ U'
 13 L' L' L' B P L' L' > Δ' L' L' L' L' L' L'
 Δ U' L' L' L' D' B > Δ' > Δ' V > Δ' D' > Δ' L' L'
 PC < Δ' B' L' L' R > Δ' D' > Δ' T > Δ' L'
 L' L' R > Δ' L' L' L' L' L' L' L' L' L' L' L' L'
 P > Δ' D' > Δ' T > Δ' L' L' L' L' L' L' L' L' L' L' L' L'
 14 V > Δ' P > Δ' P C L' P C L' L' L' L' L' L' L' L' L' L' L' L'

- 2 $\Delta \cdot \sigma \cdot b$ $\Gamma \Delta \Delta \cup$ $\Delta \Delta \cdot \rho \cdot$ PP $\Delta b =$
 $\Delta \cdot \zeta$ $\nabla d \cdot$ $C < \rho \cdot \zeta$ $\nabla \rho \cdot \eta \cdot$ $\nabla d \cup$ $\Delta =$
 ζb $\Delta \cdot d$ PC $\Delta \cdot CLC$ $\rho \rho L$ $\nabla \rho$
 PC $\Delta \cdot \zeta \Delta \cdot \nabla \cdot$ $\Delta \Delta \cdot \rho \cdot \eta \cdot$ ρ $\Gamma \rho \Delta \cdot \rho =$
 Δ
- 3 $\rho \cdot \eta \cdot$ ∇ $\Delta \cdot \sigma \cdot b$ P $\Delta \cup \sigma$ $\Delta \Delta \cdot \rho \cdot \eta \cdot$
 $\Delta \rho \cdot$ $\Delta b \Delta \cdot \rho \cdot \Delta$ $\Gamma b \cdot$ ∇ $\cup \Delta \cdot b \cdot \rho \cdot \eta \cdot$
 $\nabla d \cdot$ P $\Delta \rho$ $\rho \cdot \eta \cdot \cup \cdot$ $\nabla \rho \cdot \eta \cdot$
- 4 $\nabla d \cup$ P $\Delta \cdot \zeta$ $\Delta \cdot \rho \cdot$ $\Delta \cdot d$ $P \rho$ $\sigma \Delta \cdot \rho \cdot$
 $\nabla \rho \cdot C$ $b P$ $\Delta \rho$ $C \nabla \cdot L b \sigma \cdot \rho \cdot$ $\cup \nabla \rho \cdot \eta \cdot$
 $b P$ $\Delta \cup$ $\Delta \sigma \cdot \rho \cdot \eta \cdot$ $P \cdot \rho \cdot \eta \cdot C \Delta d \Delta \cdot \rho \cdot L$
 $\Delta \rho$ $\nabla \Delta \cup$ $\nabla \rho \cdot \eta \cdot$ $\Delta \rho$ σ P $\Delta \cdot \zeta L \cdot$
 σ $d \cdot \rho \cdot$
- 5 $\nabla d \cdot \Delta$ $\nabla \rho$ $\nabla \Delta \cdot < C$ ∇P $\Delta \cdot \zeta \rho \Delta d$
 $\Delta \sigma \Delta$ $\Delta \cdot \rho \cdot \eta \cdot \Delta \cdot P L \Delta$ $\Gamma \cdot C \Delta$ $PP =$
 $\rho \Delta \cdot \rho \cdot$ $\nabla d \cdot$ P $\Delta \cup \eta \Delta \cdot \nabla \cdot$ PC $\sigma =$
 $< \Delta \Gamma$ $b P \zeta$ $\Delta \Delta \cdot \rho \cdot \eta \cdot$ $\cup \cdot \cup \nabla \Gamma$ $\nabla =$
 $\zeta \cdot \rho \cdot$ $\Gamma \Delta$ $\Gamma \rho \nabla$ $\Delta \cdot b \cdot$ $\nabla \zeta \cdot \rho \cdot$ ∇ σ ρ
 $\Delta > \sigma \cdot \rho \cdot$ $\Gamma \Delta$ $\Delta \cdot C \Gamma \rho d$ $\nabla \rho d$ $b P$
 $b \rho \cdot \rho \cdot L$ $\Delta \cdot \rho \cdot \eta \cdot \Delta \cdot P L \Delta$
- 6 $\nabla d \cdot \Delta$ $P C \nabla \cdot L b \sigma \cdot \rho \cdot$ $b P$ $\Delta \cup$ $\Delta =$
 $\sigma \cdot \rho \cdot \eta \cdot P \cdot \rho \cdot \eta \cdot C \Delta d \Delta \cdot \rho \cdot$ $\eta \cdot \Gamma \nabla \Delta \cup$
- 7 $\Delta \cdot C$ $M L$ P $\nabla \cdot C b \cdot$ $\rho \cdot \rho \cdot \eta \cdot C \cup \cdot \Delta \cdot$
 $\Gamma \Delta$ $L \Delta \cdot$ $\Gamma \Delta$ $\Gamma \rho$ $b b \cdot C b \cup \cdot \Delta \cdot$
 $M \cdot$ ∇ $L \Delta \cdot b \cdot C$ $\Delta \cdot C \Delta \cdot \rho \cdot \eta \cdot$ $\Delta \cdot \Delta \cdot$
 $\Delta L \Delta \cdot \zeta$ $P \Delta \cdot$ $b P \rho \Delta d \cdot$ ∇b $\nabla \cdot C \cdot \rho \cdot$
 $\nabla P \rho L P \cdot \rho \cdot$ $\nabla \rho \cdot C$ $\rho \cdot \eta \cdot$ P $\Delta d \cdot =$
- 8 Δ
- 6

- CDAD. UVAVAZ, DCPHJAZ.
 UCAD. T. V. H.
- 9

 V UAZ, D. T. H. G. D. D. H.

 D. H. D. D. H. D. H. P. D. H.

 D. H. U. H. L. H. H. + T. H. D. H. D. T. P. H. P.

 D. T. C. C. D. H. H.
- 10

 H. L. H. V. D. T. H. D. H. D. H.

 D. H. D. D. H. D. H. D. H. P. V. P. D. H.

 D. H. D. H.
- 11

 L. H. V. V. C. D. H. D. H. V. H. C. =

 G. H. H. U. H. H. H. C. D. H. D. C. D. H. =

 D. H. D. H. C. P. H. C. D. H. D. H. H. D. H.

 D. H. D. H. C. D. H. H. D. H. D. H. P.

 D. H. H. H. H. H. H.
- 12

 D. H. P. V. C. D. H. H. D. H. D. H. H. =

 D. H. H. H. H. H. C. C. C. L. H. H. H. H. H. P.

 D. H. H. H. D. H. H. H. H. H. H. H. H. H. H.

 D. H. H. H. H. H. H. H. H. H. H.
- 13

 L. H. D. H. H. D. H. H. D. H. H. H. H.

 V. H. H. H. H. H. H. H. H. H. H. H. H.

 H. H. H. H. D. H. H. H. H. H. H. H. H.

 H. H. D. H. H. H. H. H. H. H.
- 14

 D. T. P. D. H. C. C. H. V. D. H. H. H. H.

 H. H. H. H. H. H. H. H. H. H. H.

 H. H. H. H. H. H. H. H. H. H.
- 15

 D. H. L. H. V. P. H. H. H. H. H. H.

 P. H. H. H. H. H. H. H. H. H. H.

- [illegible]

- 24 P. 9. Δ. 1. b P < > U b C. 0
 24 ḲḲ P P V. Δ. Ḳ V. 0 L b V Δ C U Ḳ
 Ḳ Ḳ Ḳ V. Δ. Ḳ Ḳ Δ C < C + Δ b Δ. 5
 L b Δ b Ḳ V. 2 U 2 U V Δ. d Ḳ b P 5
 Ḳ P. 9. Δ. 0 Δ U Δ 2 2
 25 V Δ. Δ. 5 Ḳ Ḳ 5 P. Δ C U Ḳ C Δ =
 Ḳ 2 Ḳ Δ. Δ Ḳ V Δ 5 P P, V Δ Ḳ
 Ḳ 2 Δ. Δ. d P Ḳ Ḳ C Δ. Ḳ Δ 2 =
 2 Ḳ

Chap. XI. Marc. I. 1. 8. Luc. III. 1. 18.

Math. III. 1. 12.

Initium Evangelii. &c. Anno autem. &c.

- 1 Δ Ḳ Δ. Ḳ Δ. Ḳ Ḳ Ḳ Ḳ P Ḳ Ḳ C =
 Δ. d Ḳ Ḳ P Δ Ḳ Ḳ C 2 2 Ḳ b
 P Δ Ḳ Ḳ Δ. C Ḳ Δ Δ Ḳ Ḳ P =
 2 Δ b. Δ Ḳ Ḳ Ḳ Ḳ Δ. 0 Ḳ P d P C Ḳ =
 b Ḳ C. 1 Ḳ 9. 5 Ḳ C Ḳ P Ḳ Ḳ
 3 V Δ. d Δ V C d Δ. Δ Ḳ b L U. U =
 V. Ḳ V. C. Ḳ d. Δ. Ḳ C Δ. U =
 V 2 Ḳ Δ Ḳ Ḳ b. 5 Ḳ d C Δ Ḳ =
 b Ḳ
 4 Ḳ + L b Ḳ C C Ḳ Ḳ Ḳ C Ḳ Ḳ
 V Δ Ḳ P Δ P L Δ. Ḳ V 2 Ḳ 2 >

אכס ו נבצכגז, חו ונ, לב
 ו נבצכגז, בנח דרדל לב
 אה ו נבצכגז, דכח גל גזד.
 דב זכדח, גל נהחז ו נב=
 צכגז, דלח,

5 ד גל בד ו גב. פו <פנל=
 חכגד.צכד.ז, דדל וז ח ח=
 בר דדחח פ דנחחז. ונחח=
 קז, ד אפ.ק.ד.חז. לב.ח.בגד,

6 דדח פ ו אכח. גזד. דפ. חו=
 ד. חח חזכ ו חבככ, גל ו
 ב.ק.פ.ק.כ. קחחחחחח. פכ
 ב.חחחחח. <כדכד.

7 דגח לב ו אה. קחחחחחח. ח=
 קל חח+ ח.צכב. פחחחחחח. ו=
 דד.ד.

8 וד.ד.דח ב פ דכגלד, דחדז.ד=
 חז.פ.ק.צכד.דד. ו אה.ז,

9 פכ ו.כד. וז. דכזכח. לב.ח.=
 בגד ו וו. ד.ד.חחח. ונחחחח.
 ד גבד, ב.ז.ד.כ. ד גבדח

10 ב כד ד.זחח. פכ ככב.בגב.
 ב.פ.ז. ד.חז גל ב.פ.ז. דככחחח.
 פכ כלכד.ד.כדבכד. ב ד.ד.ב.
 פכ ב.ז.ד.כחחח. גל ב <א.ב.ח=
 ח. פכ ח.ב.חחחח.

11 ב.פ.ז. לב דד.ז, פכ ד.ככח. פ=

4. L T J D. D A L R Δ V. Δ. T →
 12 Δ. S L B H. D P B H B D A. B. Δ. B =
 T Δ. A. P. D. D A. S. G L < P R Δ =
 B. U D. D < B. C D C + Δ d P D G R Δ. T =
 Δ. C + < < P T H G L A B. R. D. J. P =
 < B.
 13 V d. B P S. V. C. P Δ. P U Δ. G L
 H U H U G Δ. → T D. G L B P S. D. B
 B D C. P. R. P. C. D. → P. → T D. D V
 U N d H. V P B Δ C D. P. A. P. C. V
 Δ R G P. D L R Δ N Δ. T → D.
 14 Δ. S < L. G. < P. Δ. → T D. G L
 H J H Δ. → T D. V V U C G. D P =
 B Δ C P Δ. D N C C + Δ T Δ G L G =
 N. B. P. N. B. J. P C P B Δ C D.
 15 P T U A d H T Δ. S. Δ V. U B Δ. C L d S.
 P C C < P C S. P. D. P. Δ. P. D. N. R. < S.
 16 J C L. L B P. P. U. S. → G. P. Δ. P. P. =
 B. N. P. V d. P. V B Δ. S. P B Δ. D. N
 Δ C. U. D. → P. C. Δ. U. D. A L U. P. P. L P
 Δ. C. L. N. U. D. P. 4. L. T. J. < B. P. C. V =
 D. P. T. D. P. T. S. D. R. D. D. P. H. P. < =
 P. d. U. L. D. A L U.
 17 H + P. B. Δ. B. P. C. T Δ. G. N. P. Δ =
 U B D. P. A. P. Δ. C. L B G. N. V B
 B G. P. T. P. Δ. P C P. B. C. D. G L
 P C L. J. U. D.

- [illegible]

ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ

- 25 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 26 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ

Chap. XII. Math. III. 13. 17. Marc. I. 9. 11.

Luc. III. 21. 38.

16.51

Et factum est in diebus illis, &c.

- 1 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 2 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 3 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ
 ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ ሆኖ

רד. ארד.

4 וד. א פס. אר. ב פ CV. C. ד. ו =
ד. אר. פ רב. C. V. ר. C. T.

5 אר. ו פ רב. אר. אר. אר. פ ב. C.
וד. א רב. ב. פ. C. ד. א. ו רב. =
C. T. ר. אר. ו פ רב. אר. אר.
ו רב. L. A. J. R. Q. P < P. U. K. א. א.
P. R. P. A.

6 וד. אר. אר. אר. אר. אר. פ א. א. א. א. א.
ו א. א. א. א. א. א. א. פ V U. D. A. =
C. C.

7 וד. א פ V C. B. T. א. P. R. D. A. R. ו א =
U. < א. א. ו. D. A. < A. א. P. A. T. D. A.
B. D. A. R. A. A.

8 אר. L. B. R. A. C. D. C. T. A. C. A. =
> R. ו א. A. A. R. A. R. D. C. A. L. א. A. < ו. =
A. C. א. ו. A. C. א. ו. A. C. א. L. C. C.

9 א. C. ו. A. C. א. ו. A. C. א. ו. A. C. א. =
C. A. א. R. P. A. A. C. ו. A. C. א. א. =
T. A. A. C. ו. A. C. א. א. א.

10 א. C. ו. A. C. א. L. C. T. A. A. C. ו. =
A. C. א. A. A. A. A. C. ו. A. C. א. A. =
D. L. A. C. ו. A. C. א. ו. A. C. א. A. C.
ו. A. C. א. A. A. A.

11 א. C. ו. A. C. א. L. A. C. A. C. ו. A. C. =
A. א. L. C. T. A. A. C. ו. A. C. א. א. =
T. A. A. A. C. ו. A. C. א. א. A. C.

- 19 $\Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, < \dot{r} \dot{r} \Delta \sim C$
 $\nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} C \dot{r}$
 $\Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} \dot{r} < \Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} =$
 $C \Delta \cdot \dot{r}, \Delta \dot{r} \dot{r} \Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} =$
 $\Delta \dot{r} \Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, C \dot{r} \dot{r} \Delta \sim C$
 $\nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} \dot{r} \dot{r}$
 20 $\Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} \dot{r} \Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} =$
 $C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} \dot{r} \dot{r} \dot{r} \Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, < =$
 $\dot{r} \dot{r} \Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \nabla \dot{r} \dot{r} \Delta \sim C$
 $\nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} \dot{r} \dot{r}$
 21 $\Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} \dot{r} \dot{r} \Delta \sim C \nabla \cdot =$
 $\dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} < \dot{r} \dot{r} \Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r},$
 $\dot{r} \Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} \nabla \cdot \dot{r} \Delta \sim C$
 $\nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} \dot{r} \dot{r}$
 22 $\Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} \dot{r} \dot{r} \Delta \sim C$
 $\nabla \cdot \dot{r} C \nabla \cdot \dot{r}, \nabla \dot{r} \dot{r} \Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r},$
 $\dot{r} \dot{r} \Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} \dot{r} \nabla \dot{r} \Delta \sim C$
 $\nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} \dot{r} \dot{r}$
 23 $\Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \nabla \dot{r} \Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} =$
 $C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} \Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} \dot{r} \dot{r}$
 $\Delta \sim C \nabla \cdot \dot{r} C \Delta \cdot \dot{r}, \dot{r} \dot{r} \dot{r} \dot{r} \dot{r}$



Chap. XIII. Math. IV, 1. 11. Marc. I. 12. 13.

Luc. IV. 1. 13. Jean I. 15.

42-61

Jesus plenus spiritu sancto. &c.

- 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
1. $\nabla d \cdot \lambda$ $\gamma \cdot \gamma$ $\nabla \gamma b \cdot P \cdot \theta \cdot b d$ $\gamma \cdot \gamma =$
 $\gamma \cdot \gamma$ $L \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $P \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$
 $\nabla d \cdot \gamma$ $P \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\nabla d \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $L =$
 $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $P \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $L \cdot \gamma$
 $L \cdot \gamma \cdot \gamma$
 2. $\nabla d \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$
 $P \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$
 $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $\nabla d \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $\nabla d \cdot \lambda$
 3. $\gamma \cdot \lambda$ $L \cdot \gamma$ $\gamma > \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $P \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$
 4. $\nabla d \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$
 $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $P \cdot \gamma$ $P \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma =$
 $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $P \cdot \gamma$
 $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$
 5. $\gamma \cdot \gamma$ $\nabla \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma =$
 $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma =$
 $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $L \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$
 $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $P \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma =$
 $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$
 6. $\gamma \cdot \gamma$ $P \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$ $L \cdot \gamma$ $L \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma =$
 $\gamma \cdot \gamma$ $P \cdot \gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $\nabla d \cdot \gamma$ $P \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma =$
 $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma$
 7. $\nabla d \cdot \gamma$ $P \cdot \gamma \cdot \gamma$ $P \cdot \gamma$ $P \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma =$

d'p'bdccqz, P~A, TL~A~D~T. u~
 > vL <v> .d'p'z~P~q~C~J~d~
 A~P~A~z~T.

8 h' P d~q~d~p~r~. v dU~. tA~. t
 p'bdcc, Lb d~C~ v~. v r~. d~
 v'bd~A~C~d~. v'b q~q~z~L~.

9 v'd~d q v d~d~. b d~C~ L~d~.
 t~. d~d~. dL~. tU~z~C~d~.
 > P' d~d~. dL~P~d~ d~. =
 C~t~b~d~.

10 v'd~d P d~P, vC~t. d~d~P~U~b, r~
 C dU h' b P dC~r p'bdccq,

11 d~z~C~t~z~P h' P d~C~. h' h' v v
 dUd, v'd~r dU~. d~d~dC P~L~
 t~C~d~P~h' d~d~dC b d~b~U~
 L~. d~z~z~t~d~. dL~ dU~d~t~z~d~.

12 v'd~d b p dC~. t v d~d~. d~z~
 z~t~ b d~z~d~q~z~C~d~. d~A~r t~
 v t~b d~z~. v~d~. t~z~

13 dL~d~. Lb tP~q~z~L~C+ d~C~d~.
 P' P~q~z~C~d~. d~A~v~L~. d v d~
 C~U~z~ v p'bdccqz, tA~.

14 r~ P C~v~d~J~. h' v dU~. tP
 d~C~L~d~. r~z~z~. L~t~d~. P~d~
 v d~z~z~. v d~t~d~d~d~. d~
 d~r dU~d~d~C~d~.

15 dL~d~. Lb tP~q~z~L~C+ d~L Lb

C~d
 t~z~

d~A~
 t~U~
 r~d
 d~z~
 t~U~.

z~
 t~z~
 r~

L~
 P v

v~.
 v~z~
 r~z~

r~

Lb

- 31 P P<.<ΓN
 P ΔN. ΔCΔV< P-PΔL9S, P
 P4LTJΔ.DP-4TΔ. P PN DP=
 LΔ. Δ-ΔVΔ.
 32 4- LB ΔΓP P ΔU. V P ΔC.
 P P <.<ΓN 4<ΓT4NΔ. VΔ.DN
 P CV.D.92U. 4- <ΔΔ.9- V=
 UΔCB. P B <.<U
 33 ΓΔ V4A. ΔU. CV. CV. PNNN=
 ΔΔ. P B <.<UΔΔ. V <-PUU=
 BU. PPNP. ΓΔ P B <.<ΓLΔ.=
 ΔΔ. P4LTJ Δ DPΔL V Δ_=
 VΔ.CCΔΔ. ΓΔ V 44CCΔΔ. Δ=
 ΔΔΔΔ.DP-4TΔΔ.
 34 VΔP 4- P V PΔ. BNUΔ. V
 BΔ-bΔ. 7ΔΔΔ. LTJΔ.

Chap. XV. Luc. IV. 34. Jean II. 1. 25.

Et die tertia nuptiæ factæ sunt.

- 1 P T-Δ P4BP V4 P Δ.PJΔ.D=
 BTΔ. BΔ. BNUΔ. 4- LB Δ=
 BΔ. VΔC PΔSΔΔ.
 2 ΓΔ 4- P Δ.DL. ΔPΔP-PΔ=
 ΔLΔBΔ Δ.PJΔ.D9Δ.T.
 3 Δ-Δ LB TΔU<ΔΔ. 4ΓΔ+ 4=
 4- ΔBΔ. ΔΓP ΔN. ΔLΔ. Δ=

- 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10

17 $\triangleright P \cdot P \supset \Delta L \cdot \Delta \cdot b \Delta$ P P $\cdot P \cdot \rightarrow \Delta \cdot \nabla C =$
 $\neg \Delta \Delta b \supset \neg \cdot \neg \neg \Delta \cdot \Delta \neg \rightarrow \neg \Delta \Delta L$ P
 $\Delta \cdot \neg b \Delta b$ $\nabla \Delta \cdot \Delta$ $\neg \neg P \neg \Delta \cdot \Delta$

[illegible][illegible]

23 7b-- ∇ ΔS, 4u5UΓ, < ∇ PΓ
PΓb> ΓΓ, P CV.Δ.9>Γ, Δ.S=
<CΓ> LLCΔ.ΓΓ9Δ.4 b XC

24 $LB \Delta \cdot S \quad \text{Yr} \quad LL \Delta \cdot S \quad P \quad CV \cdot S =$

- 25 7° ስግሊ. ከዋሪ፡ ሸጋህ ሃዋርያሊ፡
 ሃዋርያ ሲሊል፡ ከር፡ ልል፡ ሶር ል፡
 ስጋር፡ ልጋጋህ፡ ወደ ስግሊ 7፡
 ጋዋርያህ ሲሊ ሃዋርያ ልጋጋህ፡

Chap. XVI. Jean. III. 1. 21.

Erat autem homo. &c.

- 1 ሶ ል፡ ሃዋርያ ልጋጋህ፡ ሃዋርያ
 ልጋጋህ፡ ስግሊ፡ ሃዋርያ ስጋር፡
 ስጋር፡ ስጋር፡ ስጋር፡
 2 ሃዋርያ ስግሊ፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 ስጋር ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 3 ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 4 ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 5 ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር
 ስጋር ስጋር፡ ስጋር ስጋር፡ ስጋር

- 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
- נח, פֿאַ, אַדֿ.ז, וּבֿ פֿע. טע=
 אֿ.פֿר טאָ דֿר גֿל. זֿרֿזֿ, לט=
 צד. אַלדֿ.ז פֿע פֿ אַצֿ. פֿאַל=
 טצד. דֿצוּאֿ.ד.טֿזֿ,
 אַטל אֿ.זֿ.זֿ בֿ דֿר טצאֿ.פֿ. אֿ.=
 זֿ.זֿ.דֿ. וּדֿ. אַלדֿ בֿ דֿר טצאֿ.=
 פֿ. אַלדֿ.
 וּבֿאֿ.ז אֿ. ללֿ.בֿע וּ פֿ אַנֿע. אֿ
 ד פֿע. פֿע טצאֿ.פֿזֿ,
 אֿ. אֿ. זֿנֿפֿ ללֿ אֿ.זֿ.זֿ, וּדֿ. פֿ
 וּוּ. וּ ללֿ.זֿ. ללֿ אַלדֿ.ז פֿ בֿ
 פֿ אֿ.וּ. צוּ וּ.זֿ.זֿ. גֿל צוּ וּ.=
 זֿ. וּדֿ. אֿ.זֿ.זֿ.טֿזֿ. עפֿזֿ. אֿ=
 אֿ.זֿ. בֿטצאֿ.פֿ. זֿרֿזֿ. לטצד. דֿר
 פֿ אֿ.פֿ.דֿ.זֿ. טצוּל צוּ. פֿ פֿ
 אֿ.זֿ.זֿ. וּדֿ.טֿ. פֿבֿ.זֿ
 זֿ. פֿ אֿ.פֿ.דֿ.זֿ. פֿ פֿ.פֿ.אֿל=
 פֿאֿ.זֿ.טֿ. אֿ.זֿ.זֿ. וּדֿ. וּנֿבֿט
 אַלדֿ.ז פֿ פֿ.פֿ.זֿ. וּדֿ.טֿ. פֿבֿ.זֿ
 צוּ. צוּ. פֿנֿנֿ. טצזֿ.וּ. בֿ פֿ.=
 פֿצֿ. גֿל טצזֿ. בֿ פֿ.זֿ.זֿ,
 וּדֿ. אַלדֿ.ז פֿ אֿ. דֿנֿטלֿ. ט=
 צוּ.אֿ.זֿ.
 פֿאַ. בֿ אֿ.זֿ.זֿ.דֿ. דֿ. אֿ. דֿר
 פֿבֿ.זֿ. וּזֿ. וּבֿ בֿ אֿ. צצוּ.צֿ,
 אֿ.דֿ. אַצֿ. אַלדֿ.ז פֿ בֿ צוּ.וּ=
 אֿ. פֿאַ. אֿ.זֿ.זֿ. פֿ פֿ.

20

21

[illegible]

42 49

Luc. III. 19. 20. John III. 22. 36.

2

3

19L 07b. P<D.C+ Δd-λ 4,
 Δd-λ P.DJ 7V.PP.PCΔΔ. 4,
 ΔP-PΔΔΔΔΔΔΔΔ ΔΔΔ ΔCΔΔΔΔ.
 ΔΔΔΔΔΔΔΔ ΔΔ

1883

- 1 Δ-Λ Λβ ἡν ∇ Ρ-ρζς, ἡν. ∇
Ρ ΔΟΥΓ, ΓΩ <Π-Δ-ρζς. ἡν+
∇ VCF, ΩΔ- ∇ ΓΓη, ΔΡ-Ρ=
ΩΔ-βΩ ΓΩ ΩΔ- ∇ ῥβΔς,
Δ-Λ ἡν.
- 2 Δς ἡν ∇β ΠΑΣ∇. ∇ ῥβΔς,
Λβ Δ Ρ-ΡΩΔΩΔ-βΩ β Δς,
3 ΡΩβς, ῥΩΔ-Ρ+ ΓΩ Ρς. Ρ Δῥ
Ρ∇. βΩΩΔ.
- 4 Λβ Λδ Ρς ἡν. ΛΩ, ἡν.
- 5 Ρ Δς, Λβ ἡν ΔΩ, ῥβ β
ΔΡΔΩ, ῥ Δ-Ρ+ ἡν β Ρ
Γς, Δδῥ-ρζς. ῥ
6 ∇Δς Λβ Ρ ΔΔς. ἡν Δ Δ=
ΩΔς ἡν ∇ Δ-ρ, ∇ ΡΛ=
Ω, Ρ ΩΔ. ΩΔς, ῥβς. ∇=
Δς. ῥ ΩΔβς, Δ-ρζς, ῥΔ=
Λ.
- 7 Ρ Δς. Δ-ρ. ἡν Δ
∇ V β.Λρ, ἡν Ρ ΔΩ. ΓΩ,
8 ΔΩ Λβ ΔΡ-ΡΩΔΩΔ-βΩ ΔΩ=
Ως. ΔΩ, ∇ ΩΔ. Δς. ρ,
ΓΩ
- 9 Ρ ΔΩ. ∇Δ. Δ-ρ. β ἡνς=
Ως, ΔΩ Ρς ∇Δς ῥΔ. ρ=

Δ

- Δ

- 16 $\Gamma \Delta \nabla \beta$ $P C \vee \beta \cdot \wedge \rho \zeta$
 $\zeta \sim P \Delta U^{\circ}$ $\sigma \zeta$ $\imath \kappa \imath$ $P \Delta <$ $\Gamma \Delta$
 $\vee \Delta \chi U \cdot \imath$ ΔC
 17 $P \Delta \cdot \rho \cdot \Delta \cdot \rho \cdot \Gamma \cdot \Delta \cdot \rho \cdot \Delta \cdot \nabla \Delta \cup \Delta \cdot \Delta L =$
 $\Delta \cdot \zeta$ $\Delta \Delta \vee \Gamma$
 18 $\zeta \sim P \Delta U^{\circ}$ $\beta \cdot \zeta$ $P \cup C \cdot \imath$ $\Delta L \Delta \cdot \zeta$
 $\Delta \Delta \vee \Gamma$ $\rho U \cdot \zeta$
 19 $P \sigma \zeta \Delta \sigma \Delta \cdot \imath$ $\nabla \zeta$ $P \Delta \vee L \cdot \imath$ $\nabla \Delta \cdot \rho$
 $\Delta \Delta \Delta \Delta \cdot \beta \Delta \Delta \vee \Gamma \zeta$ $\Delta L \zeta$ $P \Delta =$
 \vee $P C <$ $\rho U \cdot \zeta$
 20 $P \Delta \cup \cdot \Delta \cdot \rho \cdot \Delta \cdot \nabla \cdot P L \Delta \cdot \zeta$ $\sigma \Delta \cdot < =$
 U $\nabla \Delta \sigma \zeta$ $P \cdot \rho \Delta \zeta \Delta \Delta \Delta \cdot \rho \zeta$
 21 $\Delta C \Delta \cdot < \sigma \Delta \Delta \cdot P C C \rho$ $L \sigma \Delta \Delta \cdot L =$
 $\Delta \cdot \jmath \cdot \rho \Delta \cdot \imath$ $\Delta L \Delta C$ $\Delta \cdot \rho \cdot P \zeta \Delta \cdot$
 $L \beta P \cup C \cdot \Delta \Delta \cdot P \rho \Delta C \Delta \cdot L \sigma \Delta =$
 $\Delta \cdot L \Delta \cdot \jmath \cdot \rho \rho$ $\zeta \imath \imath \imath \imath \imath$
 22 $\zeta \sim \Delta U^{\circ}$ $\Delta \cdot \rho \cdot C \vee \cdot C \Delta \cdot \imath$ $\nabla \beta \cdot \rho \beta \cdot$
 $\Delta \rho \rho < \Delta \cdot \rho$ $L \sigma \Delta \Delta \cdot L \Delta \cdot \jmath \cdot C$ $\nabla \cdot =$
 $\zeta C \Delta \cdot \Gamma$ $\Delta L \Delta \cdot \zeta$ $\Delta \Delta \Delta C$ $\Delta \cdot \rho \cdot \Delta \cdot \imath$
 $\zeta \imath \imath \imath \imath \imath$
 23 $P \zeta \Delta \cdot \rho$ $L \sigma \Delta \nabla \cdot \Delta U \Delta \Delta \cdot \nabla \beta \nabla P \cdot =$
 $\rho \Delta \zeta \Gamma$ $\sigma \zeta \Delta$ $L \beta \sigma P \cdot \rho \Delta U \Delta$ β
 $L \sigma \Delta \nabla \cdot \Delta C L$ $\rho \rho L$ $\rho C \Delta \cdot \Delta \sigma \Delta$ $\Delta =$
 $\rho < \Delta$ $\Delta \Delta \Delta \cdot \imath$
 24 $L \beta \Delta \rho \rho < \Delta \cdot$ $\zeta \zeta + \Delta \Delta \cdot L \beta C \vee \cdot$
 $\Delta L \sigma \Delta \Delta \cdot L \Delta \cdot \jmath \cdot \rho \rho \Delta \cdot \imath$ $\rho L \sigma \Delta \Delta \cdot =$
 $L \Delta \cdot \jmath \cdot C \Delta \cdot \rho \cdot \Gamma U \Delta \cdot \Delta \rho \Gamma \Delta C \vee \cdot \Delta \cdot =$

- 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32

- 41 $\nabla P V \text{ 𐤅𐤅𐤃' 𐤆𐤌𐤏𐤕𐤕𐤁.𐤆𐤕𐤁. P}$
 $\text{L𐤁.𐤕.𐤕. P𐤏 𐤁.𐤓𐤌' 𐤕𐤁𐤓𐤕 P=}$
 𐤓𐤁𐤁. P 𐤁.𐤓𐤕.
 42 $\nabla \text{𐤁𐤓 𐤅𐤁. 𐤒𐤕' P 𐤕𐤕.𐤕.𐤓𐤆𐤕. 𐤕=}$
 $\text{𐤕𐤓.𐤓.𐤁.𐤅 𐤕𐤏 𐤁.𐤕 𐤏𐤕𐤕𐤕.}$
 43 $\nabla \text{𐤁𐤓 𐤕𐤕.𐤕𐤕. 𐤕𐤆𐤓𐤆𐤕. 𐤕𐤏𐤕𐤕𐤕.}$
 $\text{𐤕𐤕𐤕 𐤁.𐤓.𐤕.𐤕. 𐤅𐤁. 𐤅𐤌𐤁.𐤕 P𐤕𐤓𐤕=}$
 $\text{𐤁. 𐤕𐤕 𐤕𐤏 𐤕𐤕.𐤕.𐤓𐤆𐤕𐤌' 𐤕𐤕}$
 $\text{𐤒𐤅 𐤕𐤓 V𐤕𐤕.𐤅' 𐤕𐤁𐤓 𐤕𐤓.𐤓𐤆𐤕𐤅.}$
 $\text{𐤓𐤏𐤅 𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕.𐤁. 𐤕𐤕 𐤕𐤓.}$

Comp. XIX. Math. IV. 13. 17. Marc. I. 14. 15.

Luc. IV. 15. 22 Jean IV. 43. 54.

- 1 $\nabla P \text{ 𐤕𐤓 P𐤓𐤁𐤕' 𐤕𐤓. P 𐤓𐤕.𐤕. 𐤕=}$
 $\text{𐤕𐤕 𐤕𐤏 𐤕 𐤁𐤕𐤕' 𐤅𐤌𐤕𐤁.}$
 2 $\text{𐤕𐤓 𐤏𐤕𐤕. 𐤕𐤕 P𐤁.𐤕' 𐤕𐤕𐤕' P=}$
 $\text{P𐤆𐤕𐤕𐤕𐤕.𐤓.𐤕. 𐤕𐤅 𐤌𐤅 𐤕 𐤕𐤓=}$
 𐤓𐤆𐤕𐤕' 𐤕𐤕.𐤓𐤕.
 3 $\nabla P \text{ 𐤕𐤕𐤓' 𐤅𐤌𐤕𐤁. P 𐤒𐤕𐤅𐤅𐤕.𐤕=}$
 $\text{𐤕𐤕' 𐤅𐤌𐤕𐤁.𐤆𐤕𐤕. 𐤕 P 𐤕.𐤕𐤕𐤕𐤕'}$
 $\text{𐤅 𐤕𐤕' 𐤕𐤕𐤕𐤕' 𐤕 P𐤏 P𐤓𐤁𐤕'}$
 $\text{𐤓𐤓𐤌 𐤁.𐤕𐤕. P 𐤁𐤕𐤕𐤕. 𐤕 𐤁.}$
 𐤕.𐤕𐤕𐤕𐤕' P𐤏 P𐤓𐤅.
 4 $\text{P𐤕. 𐤒𐤅 𐤕𐤓. P V 𐤁𐤕𐤕. 𐤅𐤅' 𐤅=}$
 $\text{𐤅𐤕𐤁' 𐤁𐤕 𐤕𐤕+ 𐤅 P𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕.𐤕'}$
 5 $\nabla \text{𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤓𐤕𐤓. 𐤕𐤕𐤓𐤕 𐤕 𐤕=}$

- 90

214

16

19

20

- [illegible]

Q CV·D·PāC J·L TCΔ·Γ→Δ·Γ·JΔ·

Chap. XX. Math IV. 18. 22 VIII. 14. 17.

Marc I. 16. 34. Luc. ~~IV~~ 31. 41.

Ambulans autem Jesus &c.

195-93

- 1 4. Lb ∇ ΛJU, 22 TC BNUΔ.=
 PRBΓ· P Δ·<Γ° TC ∇ DΓΔ·ΓCZ,
 2 JΔ· ΛΔz ∇PΔ BZ, ΓΔ ΦUC.
 DΓ Δ·Γ→Δ· ∇ <B·C∇·Δ·, ΔSΛS
 PRBΓ· ΓQL D DΓPΔΔ·→TCΔ.=
 ZCΔ°
- 2 ∇DΓ P ΔU° V Δ·ΓΔ· P B ΔPΔ=
 NUΔ° Γ TC ΔB·CΔB° ΔZPZT=
 D°
- 3 ∇DΓ 4L, ∇D·DTC ∇ >TCΔZ, DC=
 SΛZΔ· P ΛΓNUΔ·
- 4 ΔΔ·PU ∇ P ΔN ΔCU, P Δ·<Γ° D=
 CB TC ∇ DΓΔ·ΓCZ, 4BΓΔ D·=
 2 ΓZΔ· 2Δ· 4VUC· DΔP·→Δ·
 D· ΔPΓDCΔ·ZΔ· 4VUC· ∇ L=
 Γ4Δ·, DC SΛZΔ· P Δ·<Γ°
- 5 ∇DΓ 4L, P ΛΓNUΔ· ∇ P ΔB=
 CZ, DC SΛZΔ· ΓΔ DCΔ·ZΔ· D=
 2 ΔPΓ ΔDCBTCZΔ·
- 6 P V Δ·ΓΔ· B<ZΔDΓ· BNU DNUΔ°

- 7 $\Delta P \quad \Gamma \cdot C \cdot \quad \Delta \cdot \Delta \cdot \quad P \Delta < \Delta \quad \Delta C =$
 $q \cdot b q p q \Delta \cdot b \Gamma d \cdot \quad \Delta \quad L \Gamma C \Delta \cdot P =$
 $\Gamma b \Delta \cdot \quad \Delta \quad P \cdot P \Delta \Gamma b$
- 8 $\Delta P \quad b p \Delta \cdot \quad \Delta \quad L L \cdot b u \Delta C L d \quad \Delta$
 $P \cdot P \Delta \Gamma b \Delta \cdot \quad \Gamma b \quad \Delta \quad P \cdot P \Delta \Gamma b =$
 $\Delta \cdot C + \quad C \Delta \cdot d \cdot \quad \Delta \Delta \cdot \Delta \cdot \quad b \quad u \Delta C \cdot$
 $\Delta L \Delta \cdot \Delta \cdot \quad C \Delta \cdot d \cdot \quad L \Gamma b \Delta \Gamma b \Delta \cdot \Delta \cdot$
- 9 $\Delta P \quad b q p q \Delta \cdot b \Gamma d \cdot \quad \Delta \quad C \Delta C +$
 $\Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \quad \Delta \quad u \Delta \Gamma b \cdot \quad \Delta \cdot b \cdot \Gamma b \Gamma b =$
 $\Delta \cdot \Delta \cdot \quad \Delta \cdot \Delta \cdot \quad \Gamma \cdot C \Delta \quad P \quad u \Delta \cdot$
- 10 $\Delta \Delta u \cdot \quad > \Delta \Delta \cdot \quad q b + \quad q c d \cdot \quad L b$
 $\Gamma \Delta \cdot \quad \Delta \cdot \Gamma b \quad P \Delta \quad \Delta \cdot \Delta \cdot \quad \Delta \cdot \Delta \cdot \quad \Delta \cdot$
 $d \Delta C \Delta \cdot \Delta \cdot \quad P \quad V \quad \Gamma \quad b \cdot C P \Delta \Delta \cdot \quad \Delta P =$
 $q \Delta u \cdot \quad \Delta \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \quad P \Delta \Gamma b \Gamma b \Delta P \Gamma C =$
 $\Delta \cdot \Gamma L \quad \Delta \quad u$
- 11 $\Delta P \quad P \quad P C \Delta L \Delta \cdot \quad \Delta P \quad \Delta \quad \Delta C \cdot \quad \Delta b$
 $P C \quad \Gamma b \quad \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \quad \Delta \Delta \cdot \Delta \cdot \quad \Delta \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot$
- 12 $\Delta P \quad L \Gamma \quad L \Gamma C \quad \Delta P \quad \Delta \quad P \quad d \cdot d \Delta \cdot =$
 $< \Delta \cdot \quad \Gamma b \quad \Delta \quad P \quad b \Delta \cdot \Delta \cdot < \Delta \cdot \quad C \Delta \cdot \Delta \cdot \quad P$
 $\Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \quad \Delta \quad \Gamma \Gamma u \Delta \cdot \quad \Delta L \quad \Delta \cdot \Delta \cdot$
 $\Delta C \Delta \cdot \Delta \cdot \quad \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot$
- 13 $b p \Delta \cdot \quad P \quad L L \cdot b C \Gamma \cdot \quad \Gamma b \quad \Delta P \Delta \cdot$
 $d b q \cdot \Gamma b \Delta \cdot \quad \Delta \quad \Delta \Delta \cdot \Delta \cdot \quad C \Gamma \Delta \quad \Delta =$
 $\Delta \cdot \Delta \cdot \quad \Delta L \quad q b \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \quad \Delta L \quad \Delta C \cdot$
 $P \cdot P \Delta \Gamma b \Delta \cdot \quad \Gamma b \quad L L C \Delta \cdot P C =$
 $\Delta L \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \quad \Delta \Delta \cdot \Delta \cdot \quad \Delta \cdot \Gamma b \cdot \Gamma b \Gamma b =$
 $C \Delta \cdot \Delta \cdot \quad \Delta \quad u \Delta \Gamma b \cdot \quad \Delta P \Delta \quad b \Delta \cdot \Delta \cdot =$

- ሀልብ ርህገጌጅጅ ልክልክል ል=
 ሞላልጅጅ ል ልሀጅጅ ሞ ልጅጅጅ
 ሞርጅጅ ልጅጅጅ
 20 ለገገጅጅ ለጅ ልጅጅጅ ልጅጅጅ
 ገገ ልጅጅጅ ልጅጅጅ ለገገጅጅ ለጅ ል
 ልሀጅጅ ሞ ሞገገጅጅ ልጅጅጅ
 21 ልጅጅ ልጅ ለጅ ልጅጅጅ (increpan-
 tes.) ል ሞገገጅጅ ልጅጅ ለጅ
 ሀጅጅ ለጅ ለጅ ሞገገጅጅ

Chap. XXI. Math. IV. 23. 25. Marc I. 35. 46.

Luc IV. 42. 44. V. 1. 16.

Et dilliculo valde &c.

Luc.
IV
42

- 1 ሞጅ ለ ሞጅጅ ለጅ ለ ሞጅጅ =
 ጅጅ ሞ ለጅጅ ለ ለጅጅ ለጅጅ
 ለጅጅ ለጅጅ ለጅጅጅ
 2 ለጅ ለጅጅ ለጅጅ ለ ለጅጅ ለጅጅ =
 ለጅጅጅ ለጅጅ
 3 ለጅ ለጅጅጅ ሞ ለጅጅ ለጅጅ
 ለጅጅጅ ለ ለጅጅጅ
 4 ለጅ ለጅ ለጅ ሞ ለጅ ለጅ ለጅ =
 ለጅ ለጅጅ ለጅ ለጅጅ ለጅ ለጅ
 ለጅ ለጅጅ ለጅ ለጅ ለጅ
 ለጅጅ
 5 ለጅ ለ ለጅጅጅ ለጅጅ ለጅ

42

42-73

8

10

24

36

37

9

1

1

2

...

39

40

41

42

44

በቤሩርዓል፡ጸ፡ ምዕራባዊዎች፡
 ልብ ለብረው፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ገደብ ለገረገሩ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ጸ፡

13 ለቤ ልብ ለብረው፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡

14 ልብ ለብረው፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡

101 15 ልብ ለብረው፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡

16 ልብ ለብረው፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡

17 ልብ ለብረው፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡

18 ልብ ለብረው፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡ ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡
 ርታ፡ ህዝብ ለገረገሩ፡

- 19 P < < 7° טר דה ו < d n ט > P ר = 2
 bb' ካבΔבט' ד < n p d y v . Δ . > ט < .
 v p b < > , d p r v p t u > c < . d c =
 < λ > < .
- 20 v d r v > r , v s , d r , r j < . d j = 3
 r > , p r p 7° < λ r , p r t f c v . =
 < f > , v b . v p d < λ , d p . p d < =
 l < . c + < > r > t < . d r , d r
- 21 v > d , l b v p r r v . , d f r Δ u . 4
 r j < . c Δ . - Δ r v . < < f d < b . c =
 v . d d , p c s λ f < . d . , r < n p d y =
 v . < .
- 22 d f r p Δ n , r j < . q . p d d l q s , 5
 b v n λ ~ t p < d . b d , l l d . - l b
 q b . + t p d b . u d , l b v > v . p s
 v Δ u . s , t b < b . c v . d . Δ s λ +
- 23 v p < b . c v . d . r , f r , f . c Δ d r , 6
 p d b . u d . , p d y < . < b . d c s λ =
 d . d . d Δ . λ d < > > c < .
- 24 p v . n d l v . d . , l b d Δ . r . d . b t = 7
 d . d . d c , d r , v Δ s > , p r v d =
 r b l d c . p v Δ c u > < . v d r p
 k b . p d c d . < b . v Δ . d h v c .
- 25 Δ . λ r j λ v z Δ . s < c , v d d > p 8
 d r b . d λ . c v . k r h v Δ u . , u =
 v > r q s , p s , d b r , d r , t l r
 < > r > t Δ .

- 26 ገባሊ ዋሊሊኑር፡ ገቢ ከዋላ፡ ልታል⁹
 ከ ልብልብ፡ ሃገሩ፡ ገባ፡ ከዋል፡
 ልብ፡ ዋላል፡
- 27 ሃገሩ ርእሰ፡ ገቢ ካ፡ ገቢ ካ፡ ካህን¹⁰
 ሃገሩ ከዋል፡ ልብልብ፡ ሃገሩ፡
 ሃገሩ ሊከፍ ልህ፡ ሃገሩ፡ ሃገሩ፡
 ልህ፡ ካህን ልብ፡ ልብ ዋል፡ ልብ፡
 ልብ፡ ሃገሩ፡
- 28 ሃገሩ ሃገሩ ሲከፍ፡ ሃገሩ ከዋላ፡¹¹
 ሃገሩ ሲከፍ፡ ሃገሩ ሲከፍ፡ ሃገሩ

Chap. XXII Math. IX. 2. 21 - Marc II. 1. 22.
 Luc V. 17. 39.

Et iterum intravit Capharnaum. &

- 1 ልብ፡ ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡
 ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡
- 2 ዋል፡ ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡
 ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡
 ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡
 ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡
 ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡
 ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡
- 3 ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡
 ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡
 ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡
 ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡ ሃገሩ ከዋላ፡

- Δ⁹
 =
 4
 Δ¹⁰
 Δ¹¹
 22.
 Δ¹²
 Δ¹³
 Δ¹⁴
 Δ¹⁵
 Δ¹⁶
 Δ¹⁷
 Δ¹⁸
 Δ¹⁹
 Δ²⁰
 Δ²¹
 Δ²²
 Δ²³
 Δ²⁴
 Δ²⁵
 Δ²⁶
 Δ²⁷
 Δ²⁸
 Δ²⁹
 Δ³⁰
 Δ³¹
 Δ³²
 Δ³³
 Δ³⁴
 Δ³⁵
 Δ³⁶
 Δ³⁷
 Δ³⁸
 Δ³⁹
 Δ⁴⁰
 Δ⁴¹
 Δ⁴²
 Δ⁴³
 Δ⁴⁴
 Δ⁴⁵
 Δ⁴⁶
 Δ⁴⁷
 Δ⁴⁸
 Δ⁴⁹
 Δ⁵⁰
 Δ⁵¹
 Δ⁵²
 Δ⁵³
 Δ⁵⁴
 Δ⁵⁵
 Δ⁵⁶
 Δ⁵⁷
 Δ⁵⁸
 Δ⁵⁹
 Δ⁶⁰
 Δ⁶¹
 Δ⁶²
 Δ⁶³
 Δ⁶⁴
 Δ⁶⁵
 Δ⁶⁶
 Δ⁶⁷
 Δ⁶⁸
 Δ⁶⁹
 Δ⁷⁰
 Δ⁷¹
 Δ⁷²
 Δ⁷³
 Δ⁷⁴
 Δ⁷⁵
 Δ⁷⁶
 Δ⁷⁷
 Δ⁷⁸
 Δ⁷⁹
 Δ⁸⁰
 Δ⁸¹
 Δ⁸²
 Δ⁸³
 Δ⁸⁴
 Δ⁸⁵
 Δ⁸⁶
 Δ⁸⁷
 Δ⁸⁸
 Δ⁸⁹
 Δ⁹⁰
 Δ⁹¹
 Δ⁹²
 Δ⁹³
 Δ⁹⁴
 Δ⁹⁵
 Δ⁹⁶
 Δ⁹⁷
 Δ⁹⁸
 Δ⁹⁹
 Δ¹⁰⁰

30 LB PR <C> D-PHGL>+ D-P=
 Δ·b·<·<·b·J· ∇d· ∇,T·P P
 bΔ∇·>R·U<·

31

81534

LUC VIII. 41. 56

Hæc illo loquente ad illos. &c.

1

[illegible]

3 $\nabla d \triangleright L \Delta \cdot J \cdot C d \cdot P \nabla \Delta \cdot d, U =$
 $V \nabla \cdot P \nabla, U C \cdot \nabla C \Delta \cdot P \cdot \Delta \cdot$

- Δ·b·C·J° LB Δ·V ΔC·U Γ·P·Δ·=
 Γ·C·Δ· PR Δ·P·Δ· Γ·L PC
 Δ·V·L·P·
 4 Δ·P·Δ· <P· Δ· Δ·C·Δ·+ Δ
 Δ·P·Δ· Δ·P·P·Δ·L·Δ·
 5 Γ·L Γ·P· Δ·P·Δ· Δ·V·L·P·Δ·
 Δ·P·Δ· Δ·L·V·L·P· Δ·P·Δ·
 6 Δ·P·Δ· Δ·P· Δ·C·P·C· Δ·Δ·=
 Δ·C· Δ·P· Δ·V· Δ·C·C· Δ·P· Δ·=
 >P· Δ·
 7 Γ·C·Δ· Δ·C·P· Δ·P·Δ· Γ·P· L·P·=
 P·Δ·Δ· Δ·P· Δ·P· Γ·L·P· Δ·P·
 Δ·C·Δ· Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P·Δ·
 Δ·Δ· Δ·L·Δ· Δ·C·P· Δ·C·C·+
 LB Δ·P·Δ· Δ·L·Δ·C·+
 8 Δ·P·Δ· Δ·P· VC· Δ·P·Δ· Δ·P·
 P·V Δ·C·U· Γ·L· Γ·L·P· Δ·C·Δ·
 Δ·P· Δ·L·P· Δ·P· Δ·P·Δ· Δ·P·=
 Δ·P·
 9 Δ·P· Δ·P·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P·
 Δ·P·Δ· Δ·P·Δ·
 10 Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P·
 Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P·
 Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P·
 11 Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P·
 Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P·
 Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P· Δ·P·

- 12 $\Gamma \sim \nabla \Delta U^{\circ}$ $\triangleleft \nabla \cdot \Omega$ \mathbf{b} $\mathbf{h} \Gamma \Omega$ $\mathbf{TC} =$
 $\mathbf{z} \Delta \cdot \mathbf{T} \cdot \mathbf{h}$ $\triangleleft \nabla \cdot \Omega$ $\mathbf{b} \mathbf{h} \Gamma \mathbf{T}$,
 $\Delta \cdot \mathbf{A}$ $\mathbf{b} \mathbf{P} \mathbf{S}^{\circ}$ $\Delta \mathbf{S} \mathbf{T} \cdot \mathbf{C} \Gamma \mathbf{z}$, $\mathbf{A} \mathbf{z} \mathbf{U} \triangleleft \mathbf{P} \mathbf{r}$
 $\mathbf{D} \Delta \cdot \mathbf{r} \triangleleft \cdot \mathbf{b} \Omega$ $\mathbf{D} \Gamma \mathbf{r}$ \mathbf{P} $\Delta \mathbf{U}$, $\mathbf{q} \cdot \mathbf{P} \mathbf{D} =$
 $\triangleleft \mathbf{L} \mathbf{q} \mathbf{S}$, $\nabla \mathbf{D} \mathbf{h} \mathbf{r} \mathbf{z} \mathbf{U} \mathbf{r}$, $\triangleleft \mathbf{z} \mathbf{r} \mathbf{z} \mathbf{T} \mathbf{D}$,
 $\mathbf{P} \mathbf{r} \mathbf{U} \cdot \mathbf{b} \mathbf{d}$, $\Gamma \Omega$ \mathbf{P} $\mathbf{L} \mathbf{d} \Delta \mathbf{d}$, $\nabla \mathbf{z} \nabla$,
 $\mathbf{q} \mathbf{U} \cdot \mathbf{z}$, $\triangleleft \nabla \cdot \Omega$ \mathbf{b} $\mathbf{h} \Gamma \mathbf{T}$,
 13 $\mathbf{h} \cdot \mathbf{r}$ $\mathbf{L} \mathbf{b}$ \mathbf{P} $\Delta \mathbf{U}^{\circ}$ $\triangleleft \Delta \cdot \mathbf{z}$, $\triangleleft \mathbf{T}$ $\mathbf{T} \mathbf{P} =$
 $\mathbf{h} \Gamma \mathbf{T}$, $\mathbf{r} \mathbf{q} \mathbf{L}$ \mathbf{T} $\mathbf{T} \mathbf{r} \mathbf{C} \nabla \cdot \mathbf{z} \mathbf{U}$, $\mathbf{L} \mathbf{L} \mathbf{C} =$
 $\Delta \cdot \mathbf{r} \Delta$, $\nabla \mathbf{D} \mathbf{r} \mathbf{C} \mathbf{z}$, $\mathbf{T} \mathbf{z}$,
 14 $\nabla \mathbf{d} \mathbf{r}$ $\triangleleft \cdot \mathbf{b}^{\circ}$ $\mathbf{D} \mathbf{U} \mathbf{C} \mathbf{A}$ $\nabla \Delta \cdot \triangleleft \cdot \mathbf{C} \mathbf{L}$, $\triangleleft =$
 $\mathbf{T} \Delta$ \mathbf{b} $\mathbf{C} \mathbf{C} \Gamma \mathbf{z}$,
 15 $\Delta \cdot \mathbf{z}$ $\mathbf{L} \mathbf{b}$ $\Delta \cdot \mathbf{q}^{\circ}$ $\Delta \cdot \mathbf{z} \mathbf{C} \mathbf{C}$, $\nabla \mathbf{b}$ $\mathbf{P} \mathbf{r}$ \mathbf{P}
 $\mathbf{b} \mathbf{r}$, $\Gamma \Omega$ $\nabla \mathbf{P} \cdot \mathbf{q} \mathbf{z} \mathbf{C}$, \mathbf{b} \mathbf{P} $\Delta \mathbf{r} \mathbf{C} =$
 $\mathbf{C} \mathbf{d} \Delta \cdot \mathbf{r}$, $\mathbf{P} \mathbf{V}$ $\Delta \mathbf{C} \mathbf{U}^{\circ}$ $\nabla \mathbf{h} \mathbf{P} \mathbf{r}$, $\Gamma \Omega$ ∇
 $\Omega \Omega \Gamma \mathbf{C} \mathbf{z}$, $\mathbf{P} \mathbf{C} \mathbf{V}$ $\mathbf{D} \mathbf{r} \mathbf{b} \cdot \mathbf{T} \mathbf{C} \mathbf{z} \mathbf{D} \cdot \mathbf{C} \mathbf{d}$,
 $\mathbf{h} \cdot \mathbf{r} \mathbf{h}$ $\mathbf{r} \cdot \mathbf{r}$ $\mathbf{b} \mathbf{P} \mathbf{S}^{\circ}$ $\nabla \Delta \cdot \mathbf{C} \mathbf{L} \triangleleft$, $\mathbf{C} =$
 $\mathbf{T} \mathbf{P}$ $\mathbf{d} \mathbf{h} \Gamma \Omega$, $\nabla \mathbf{d} \mathbf{r}$ $\mathbf{C} \mathbf{T} \mathbf{r}$ $\mathbf{h} \mathbf{L}$, \mathbf{b} \mathbf{P}
 $\Delta \mathbf{r}$ $\Delta \mathbf{z} \mathbf{T} \Delta$,
 16 $\mathbf{h} \cdot \mathbf{r}$ $\mathbf{L} \mathbf{b}$ $\nabla \triangleleft \cdot \mathbf{C} \mathbf{L}$, $\mathbf{D} \Gamma \mathbf{r}$ $\Delta \mathbf{U}^{\circ}$ $\triangleleft =$
 $\triangleleft \cdot \nabla$ $\mathbf{T} \mathbf{C} \mathbf{T} \cdot \mathbf{P}$ $\mathbf{C} \mathbf{V} \cdot \mathbf{D} \cdot \mathbf{q} \mathbf{z} \mathbf{C} \mathbf{J} \Delta$, \mathbf{P}
 $\mathbf{A} \mathbf{L} \mathbf{r} \Delta \mathbf{d}$, $\triangleleft \mathbf{T}$ $\mathbf{P} \mathbf{z}$, $\nabla \mathbf{b}$, $\Gamma \mathbf{z} \mathbf{P} \mathbf{V}$,
 $\mathbf{P} \mathbf{U} \mathbf{z} \mathbf{T} \Delta$, \mathbf{P} $\mathbf{b} \cdot \mathbf{C} \mathbf{P} \mathbf{C} \Delta$, $\mathbf{D} \mathbf{r}$
 17 $\nabla \mathbf{z} \mathbf{A}$, $\mathbf{D} \mathbf{A} \mathbf{P} \cdot \mathbf{b} \cdot \mathbf{C} +$ $\mathbf{D} \Gamma \mathbf{r}$ \mathbf{b} \mathbf{V} $\Delta \cdot \mathbf{C} =$
 $\mathbf{L} \Gamma$, $\triangleleft \mathbf{T} \Delta$ $\mathbf{D} \mathbf{b} \mathbf{q} \cdot \mathbf{P} \mathbf{q} \mathbf{J} \Delta \cdot \mathbf{b} \Gamma \mathbf{d} \mathbf{P} \mathbf{L} \triangleleft$,
 $\mathbf{P} \mathbf{C} \mathbf{T} \cdot \mathbf{h} \mathbf{h} +$ $\mathbf{T} \mathbf{A}^{\circ}$ $\mathbf{C} \mathbf{T} \mathbf{P} \mathbf{d}$ $\mathbf{L} \Gamma \mathbf{z} \mathbf{b} =$
 $\mathbf{r} \triangleleft$, $\mathbf{D} \mathbf{P} \cdot \mathbf{P} \mathbf{D} \mathbf{L} \mathbf{q}$.

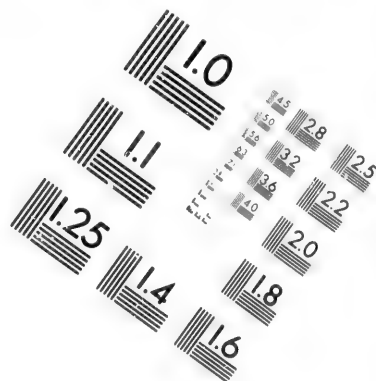
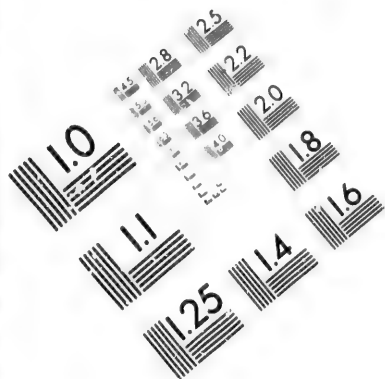
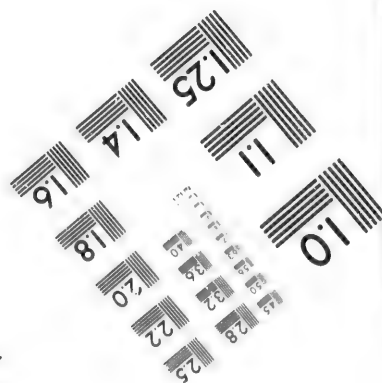
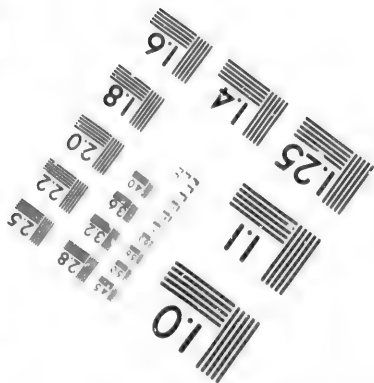
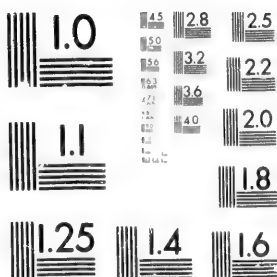


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

28 25 22 20

10

- 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13

ΓΩ BC Δ·<UΔ· ∇ Δ&Δ·P&Cβ·J=
 Δ·Δ·P&Δ·Ω ∇Δ·F·DΔ P·L·L·=
 BC·Δ·

21 ∇·Δ·CΔ·Γ·, P·P·ΔV·P·L·, T·L·Δ·, Γ·Ω
 ∇ AL·Δ·, ∇P·P·Γ·J· ∇·P·P·P·J·,
 AL·P·Δ·Δ· Δ·Δ·Δ· Δ· AL·P·Δ·P·

22 ∇·Δ·CΔ·Γ·, ΩL ΔΔ·Δ· Δ·Δ·P·Δ·U·
 LB P <P·U·ΩL·Δ·° BP·Δ·° Δ·Δ·P·=
 ∇·Δ· ∇·P·P·P·J·,

23 ∇·Δ·CΔ·Γ·, P·P·P·U·Δ·P·, BP·Δ·° Δ·=
 Δ·Δ· ∇P·P· Δ·C ∇·P·P·P·J·, P·J·
 P·U·Δ·P·, ΔΔ·Δ· ∇B B P·U·Δ·L·,
 ∇·P·P·P·J·, ∇P·P· Γ·Ω ΩL·Δ·Δ·
 P·U·Δ·P· ∇·Δ·CΔ·Γ·, B P ΔU·Δ·=
 Δ·Δ·

24 CV· CV· P·U·U·U·ΩL·Δ·° ΔΔ·Δ· Δ·C·=
 CP T·AP·P·Δ·° Γ·Ω U·Δ·V·Δ·P·Δ·=
 L·P ΔT·Δ B P ΔU·Δ·P·Δ·, ΔΔ·° B·=
 P·P·AL·U·P·Δ· ∇P·P· ΩL·Δ·Δ· ΔU·Δ·=
 C· Δ·Δ·P·Δ·P·Δ· LB Δ·+ Γ·Δ·°=
 B· T·Δ·° AL·U·P·Δ·T· Δ·P·

25 CV· CV· P·U·U·U·ΩL·Δ·° C·P·P·T·L·B·,
 U·Δ·Δ·V·P·L·° Δ·+ Δ·+ Γ·Δ·- Δ·J·P·=
 <Δ·° Δ·V· ΔT·Δ· P·VC·Δ·P· P·=
 Δ·J·T·>P·P·Δ· ∇P·P· ΔT·P· P·
 VC·Δ·P· PC AL·U·P·Δ·°

26 U·P·L B Δ·P ΔAL·U·P·Δ·T·, ∇·Δ·C·=

<9.760 ∇ ΓΓDΔ, ΔUΔ, U
JΔ.Δ,

2 ΔU, LB <UΔ.ΔUΔ. ∇ Δ.ΔLJ
P ΔUΔ. CTU d CCT, VB PR
P CUBU, ∇ LUTΔ.P76,

3 ΔΔP LB ΔΓP ΔUΔ. 4.4 U
P P.PΔDLΔ.60, ΔDLJ. LUTJ=
Δ.P76°

4 4.4 LB ∇ Δ.9Δ.7L, ΔΓP ΔU°
ΔΓP Δ.6. P P ΔSΓCΔΔ. LJ=
ΔΔBUT, bP CT, CA, VΔB. ∇ Δ.=
Δ.UTC, ΓΔ ∇ ΔUBU, Δ.SUΔSΔ.
ΓΔ ΔΔ.7Δ.60

5 bP ΔP ΔC9, P7LUTΔ. ΔΔ.=
bΔBUTΔ, ΔΔSCTU ΓB. ∇ΔΔ ∇
PR <PUBU.C9Δ.ΔUTΔ.Δ, ∇ΔP
bP ΔUB, ΔUTΔ <9.760 Δ Δ=
C <PUBU.C9Δ.ΔUTΔ. ΔP PR P
JΔ.Δ, ∇ΔΔ. P JΔ. ΓΔ P Δ4Γ°
b Δ.7P,

6 Δ> ΔΓP P P ΔSΓCΔΔ. LUTJ=
Δ.C7Δ.Δ.UT, LUTΔ.P76, <P=
UBU.C9Δ.ΔUTΔ. UVΔ9Δ.6ΓΔ.
ΔDLJ. LUTΔ.P76° ∇ΔP ∇ΔΔ.
ΔLΔ.S LJ CTJ.

7 LB UT PUBUΔ. ΔΔ.P ΔΔ. Δ=
Δ.Δ. ΔUTΔP° ΔΔ. UVΔ=

9Δ.בג.

- 8 גל דגל דנצצ+ לטכא.פרב° פ
 דררבו° דררררר.דר רלΔ.ז ל=
 ב דררררר. פדרר. לטכא.פרב°
 דר
- 9 פ.א, פ.רצ.ג.ד.כ.ט ר.ו.ל.ב, ר=
 ד. ט.ג.ו.ר.ו, ר.ו.ל.ר.ר.ג.ד.Δ. Δ.=
 א.ר.כ.ר.ו.ר.Δ. ר.ל.Δ.ב. פ.ב.פ.ל=
 ר. Δ.ו.ל.כ.ד.Δ. ד.Δ.ז. ד.ב. ר.ט.כ
 ג.ר.כ.כ.פ.
- 10 גל דגל דנצצ+ דררררר.דר.ר.=
 ר. ג.ר.ד.ו.נ.צ.כ. לטכא.פרב°
- 11 ד.ו.ד.ר. ד.ר.ו.ו, פ. Δ.כ.ו. ד.ב.=
 ר.ד.פ.ר.ג.ד.ב.ג.ד.ד.ר.
- 12 פ. Δ.כ.ר.ר. ד.כ. ד. לטכא.פרב.ר.
 ל.ב.ג.ל. ר.ר. א.כ.ר. ד.ב.ר.פ.ר.ג.Δ.=
 ב.ג.ד.ד.ר. ד.ר. ד. פ.ר.ג.ל.כ.כ.+
 ד.כ.ל.ב. פ.ד.ז.ד. ד.ר.ר.ר.ר.Δ. ו.ז.
 ד.ר.ר.ר.ר.Δ.ר.ר. ד. ט.כ.ד.ט.ר.
- 13 ד.ר. ד.כ.ר.ד.כ.ג. ד.ל.ר.ר.Δ.ר.ר.=
 ט.כ. ג.ל. כ.ר.Δ.ר.ר.Δ. ל.ו. ר. Δ.=
 ר.ר.ב.ר. ד.ג.ל. לטכא.פרב.ר. ד.Δ.=
 ו.ר.ג.ד. ד.כ.כ.ר. ר.ר.ג.ב.ג.ר. ר.ר.
 ד.ג.ר.ג.ד.
- 14 ל.ב.Δ.ז. ר.ר. ד. פ.ר.ר.ל. כ.ט.ר. ד.=
 ו.ר.כ.ג.ר. ד.ג.ר. Δ.ו. ד.ט.Δ. ד.ו.ר.
 ב.ט.כ.ד.ט.ר. כ.ר.ד. ג.ל. ט.כ.Δ. ד.כ.

- 15 $\nabla d\mu \nabla < \mu d\mu, P J < \Delta \cdot \mu d\cdot$
 $\nabla d\mu \triangleright b\theta \cdot \Gamma dC + \nabla \Delta U \cdot \mu, LC \cdot$
 $\Gamma PC P \Delta \mu \sigma b \Delta \cdot \sigma \Delta \cdot \nabla L \sigma \sigma =$
 $\Delta \cdot P \mu b \cdot$
- 16 $\mu \sim LB \triangleright \Gamma \mu \nabla U \cdot \sigma \sim C P b b \theta \cdot =$
 $\Gamma \Gamma \Pi \Pi \Delta \cdot LC \cdot \Gamma \Gamma \Delta \cdot \mu, \nabla L \sigma \sigma =$
 $\Delta \cdot P \mu b \cdot PC \Gamma \mu \sigma \sigma \Gamma \cdot \Delta \cdot \triangleright PC L =$
 $\Gamma \sigma \sigma \Gamma \cdot P \Gamma \Lambda L \Gamma \Delta \cdot \Delta \mu \cdot \Delta \cdot \triangleright P \Gamma$
 $\Gamma \mu \Delta \cdot \Pi \Gamma \Delta \cdot$
- 17 $\Gamma \Pi P \Delta U \cdot \Delta \nabla \cdot \Pi P \mu \Delta \cdot \nabla C \mu \Delta \cdot \nabla =$
 $\mu \Delta \cdot \Gamma V \mu, L \mu \Pi b \cdot P \sim \Lambda, q \sigma \sigma \sigma \nabla \cdot$
 $\Delta \cdot \Pi b \sigma \cdot > \sigma \sigma P \mu \sigma \mu \Gamma \nabla L \sigma \sigma \Delta \cdot =$
 $P \mu b \mu, \Pi \Gamma \Gamma PC \sigma \sigma \Delta \cdot \Gamma \Gamma \Gamma \sigma \cdot$
 $P \Gamma \Delta \cdot \mu \Delta \cdot \Lambda C \cdot$
- 18 $\Delta \cdot \Delta \cdot \Gamma LB C \sigma \mu \Delta \cdot \Delta \mu \Delta \cdot q \mu \Delta \cdot C d \mu \cdot$
 $\Delta \mu \mu \sigma \sigma \cdot \Delta \sim \Lambda \Gamma L \mu \Pi b \cdot$
- 19 $\Delta \sigma \mu P \sim P \Gamma \Gamma \Gamma \mu \sigma \sigma \Gamma \cdot \nabla L \sigma \sigma =$
 $\Delta \cdot P \mu b \cdot \nabla d\mu \Pi L \Delta \cdot \mu \triangleright P \sigma \mu \mu$
- 20 $\nabla b \cdot \mu \sim \nabla P \mu \nabla \cdot b \Pi \Delta \cdot < L \cdot \Gamma \Pi \nabla$
 $q \mu \Pi U \mu \Delta \cdot C L \Delta \cdot \triangleright b P < \Gamma U \nabla \Delta \cdot \sigma \mu \mu \cdot$
 $\triangleright \Gamma \mu \Delta U \cdot \Delta \sigma \Delta \Delta \mu \mu \sigma \sigma \Delta \cdot \mu \Delta \cdot =$
 $\sigma \sim q \mu \nabla d\mu P \mu \Delta \cdot \sigma \sim q \mu \mu \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot$
 $\Delta \Gamma \Gamma \mu \cdot b \Delta \cdot P \Gamma \mu \Delta \mu \mu \cdot C \Lambda \sim C \cdot$
 $dC \cdot$
- 21 $\Delta \cdot \mu \Delta \cdot LB < \Gamma \mu \Delta \cdot \mu \sigma \sigma \Delta \cdot \nabla \triangleright \mu \Gamma =$
 $\Delta \Gamma \mu \nabla \cdot \mu \Gamma \cdot \triangleright b \theta \cdot \Gamma \sigma \sigma \Delta \cdot C \sigma \mu \mu q$
 $\sigma \sigma \Delta \cdot \Gamma \cdot \mu \sim \mu$

- 30 d CV. l. bTā, b P ΔU.ā, ΔHΔS
 ΔTā. P. PāC. JΔdΔ. rā.
 31 ΔΔ. ΔC TCΔ. qāb, b P Δd. rā. =
 <L. Γ. CA rāPā. P b UΔS. V. Δ.
 TCUB. T b <P. NΔL. Δ. TCUB. P.
 PP. b. Jā. ΓΔ PC Δ. CL. V. Δā. rā. =
 āTā. b. S. b. N. rā.
 32 ΔLΔ. S PC PP. P. Γ. V. ΔLΔ. S PC
 UV. Δd. rā. ΔLΔ. S ΔΔ. S PC V. C.
 J. rā. A. J. U. b. Δ.
 33 ΔLΔ. S PC P. rā. C. Δ. b. L. P. <ā. ā.
 ΔT. d. Δ. ΓΔ ΔLΔ. S bC Δ. C. =
 V. Δ. Δ. d. U. Δ. b. T. S. A. V. S. A. b
 b. b. <U. ā. V. ā. d. Δ. d. P. rā. H. d. C.
 V. H. d. Δ. V. L. b. T. ā. b. S. b. N. rā.
 34 ΓΔ Δā. rā. āTā. PC Δ. V. ā. J. DCI. =
 āΔ. ΔΔ. āΔ. T.

Chap. XXVI. Math. V. 1. 12. X. 2. 5.

Marc. I. I. 13. 19. Luc. VI. 12. 26.

Factum est autem in illis diebus. &c.

- 1 Δd. A. Γb. V. <ā. ā. VΔ. d. T. P. rā. =
 bΔ. H. rā. P ΔS. b. U. V. S. Δ. J. V. Δ
 TCΔ. LΔ. J. rā. V. d. rā. P. ΔS. b. V. =
 U. V. Δ LΔ. J. C. Δ. P. H. L. T. C. Δ.

9 $\nabla P \vee \Delta C U \rightarrow, P R \cup, C C d, \Gamma Q$
 $P C \Delta \rightarrow T b A B, D \cup T b U \rightarrow \Delta . T =$
 $\rightarrow \Delta . \Gamma Q \Delta \rightarrow T \Delta b b . C P \Delta d \rightarrow, \wedge =$
 $T b . U L T C \Delta . \Delta \rightarrow T b \Delta L C \rightarrow +$

10 ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ
ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ
ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ
ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔ

[illegible][illegible]

13 $\Gamma \rightarrow \Delta$. $\Delta \vdash \neg A$. $\Delta \vdash B$. $\Delta \vdash C$. $\Delta \vdash D$. $\Delta \vdash E$. $\Delta \vdash F$. $\Delta \vdash G$. $\Delta \vdash H$. $\Delta \vdash I$. $\Delta \vdash J$. $\Delta \vdash K$. $\Delta \vdash L$. $\Delta \vdash M$. $\Delta \vdash N$. $\Delta \vdash O$. $\Delta \vdash P$. $\Delta \vdash Q$. $\Delta \vdash R$. $\Delta \vdash S$. $\Delta \vdash T$. $\Delta \vdash U$. $\Delta \vdash V$. $\Delta \vdash W$. $\Delta \vdash X$. $\Delta \vdash Y$. $\Delta \vdash Z$.

[illegible]

15 $\Gamma \rightarrow \nabla \cdot \rightarrow C d \rightarrow \Delta \cdot \cdot \quad \Delta \cup P \quad \Gamma \rightarrow U B U =$
 $\Delta C P, \quad \Gamma \Delta \quad \Gamma \rightarrow U \rightarrow \Delta C P, \quad b \cdot \Delta \cdot \cdot$
 $\Delta \rightarrow \nabla \cdot \Delta \rightarrow \Delta \cdot \cdot \quad \Gamma \Delta \quad b C \quad U \Delta \rightarrow \nabla \cdot =$
 $\Delta \rightarrow \Delta \cdot \cdot$

16 Γ→γν·αCδρΔ.. ΔUTP PγΔ·ηρ=
ρ· ρ9L PC PγΔ·ηρCCΔ·Δ..

- 17 Γῆν·ᾗCδρD· ΔTP 900UΔ=
 ρ PC Δ·CΓD· P4LTJΔ·
- 18 Γῆν·ᾗCδρD· B P5ΓΔ·PΔV·ρ·
 ρ9L P4LTJ ΔCΔ·PΓ·P PC
 ΔCΔ·
- 19 Γῆν·ᾗCδρD· ΔTP V·ρ00ρ·
 B·5· ΔPΔ·A·PΔ· PC Δ5D· P=
 PΔD·U0Δ·Δ·
- 20 Vδρ V B0Δ·CL· ΔP·PΔDLΔ·=
 B0 ΔΓρ ΔNC· PΓῆν·ᾗCδρ=
 19 Δ· P5Δ· 900LP5 ρ9L ΔC=
 5T0Δ· PΔD·U0Δ·Δ·
- 21 PΓῆν·ᾗCδρΔ· P5Δ· ΔD·
 TῆU6U5 ρ9L Γ·B· P B PΔ·=
 >ΔBΔ·0Δ·
- 22 PΓῆν·ᾗCδρΔ· P5Δ· ΔD·
 B LΔ5 Γ·B· P B Γ5Δ·U0Δ·
- 23 PΓῆν·ᾗCδρΔ· Δ·A Δῆρ=
 ῆTΔ· VB·UΔ5B·Δ· Γ5L Δ·=
 ΔTΔ5B·Δ· Γ· ΔῆρΔ5B·Δ·
 Γ0 ΓρΔ· Δρ P5·PΔ· ΔῆρΔ5=
 B·Δ· T5 Δρ
- 24 Γ0 Δ·A 9 B·CPΔΔ5Δ· V <·9·=
 CΔΔ5B· Γ0 ΔCΔ·ᾗCΔ·Δ· P Δ·=
 ῆΔ·TΔ· CΔ·P V L·PΔCP· Δῆρ=
 ῆῆTΔ·P·P·P Δρ
- 25 LL·CΔρ· VΔ·P PρP Γ0 Γ5=

[illegible]

146

20 b.Cb- P34.0 b 7.2724, 199L
 44+ P340.0 P 72 45A.0.0

27 b.Cb- P Δ <0 b P Δ >4, 19L P
b 0,UbC0,0

28 b.Cb- P₇ Δ° . ΔD - b < \Lambda \zeta, r q L
P b b b . C b U . J u Δ° . ΓQ P b L =
 $\Delta Q \Delta^{\circ}$

29 $b \cdot c b - \nabla \rightarrow d \cdot \Delta \rightarrow r \rightarrow t \Delta \cdot \Gamma \rightarrow \Delta =$
 $u d \rightarrow b \cdot \Delta \cdot \nabla d r \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot P =$
 $c c \nabla \cdot \Delta \cdot \Delta \rightarrow t \Delta \cdot P \cdot b \rightarrow c \Delta \Delta \cdot \Delta =$
 $r \cdot b r \Delta \cdot$

Chap. XXVII. Math. V. 13. 32.

4 Geo. 147

Vos estis sal terræ &c.

1 P₁ P₂ C₁ C₂ D₁ D₂ C₃ C₄ D₃ D₄ C₅ C₆ D₅ D₆ C₇ C₈ D₇ D₈ C₉ C₁₀ D₉ D₁₀ C₁₁ C₁₂ D₁₁ D₁₂ C₁₃ C₁₄ D₁₃ D₁₄ C₁₅ C₁₆ D₁₅ D₁₆ C₁₇ C₁₈ D₁₇ D₁₈ C₁₉ C₂₀ D₁₉ D₂₀ C₂₁ C₂₂ D₂₁ D₂₂ C₂₃ C₂₄ D₂₃ D₂₄ C₂₅ C₂₆ D₂₅ D₂₆ C₂₇ C₂₈ D₂₇ D₂₈ C₂₉ C₃₀ D₂₉ D₃₀ C₃₁ C₃₂ D₃₁ D₃₂ C₃₃ C₃₄ D₃₃ D₃₄ C₃₅ C₃₆ D₃₅ D₃₆ C₃₇ C₃₈ D₃₇ D₃₈ C₃₉ C₄₀ D₃₉ D₄₀ C₄₁ C₄₂ D₄₁ D₄₂ C₄₃ C₄₄ D₄₃ D₄₄ C₄₅ C₄₆ D₄₅ D₄₆ C₄₇ C₄₈ D₄₇ D₄₈ C₄₉ C₅₀ D₄₉ D₅₀ C₅₁ C₅₂ D₅₁ D₅₂ C₅₃ C₅₄ D₅₃ D₅₄ C₅₅ C₅₆ D₅₅ D₅₆ C₅₇ C₅₈ D₅₇ D₅₈ C₅₉ C₆₀ D₅₉ D₆₀ C₆₁ C₆₂ D₆₁ D₆₂ C₆₃ C₆₄ D₆₃ D₆₄ C₆₅ C₆₆ D₆₅ D₆₆ C₆₇ C₆₈ D₆₇ D₆₈ C₆₉ C₇₀ D₆₉ D₇₀ C₇₁ C₇₂ D₇₁ D₇₂ C₇₃ C₇₄ D₇₃ D₇₄ C₇₅ C₇₆ D₇₅ D₇₆ C₇₇ C₇₈ D₇₇ D₇₈ C₇₉ C₈₀ D₇₉ D₈₀ C₈₁ C₈₂ D₈₁ D₈₂ C₈₃ C₈₄ D₈₃ D₈₄ C₈₅ C₈₆ D₈₅ D₈₆ C₈₇ C₈₈ D₈₇ D₈₈ C₈₉ C₉₀ D₈₉ D₉₀ C₉₁ C₉₂ D₉₁ D₉₂ C₉₃ C₉₄ D₉₃ D₉₄ C₉₅ C₉₆ D₉₅ D₉₆ C₉₇ C₉₈ D₉₇ D₉₈ C₉₉ C₁₀₀ D₉₉ D₁₀₀ C₁₀₁ C₁₀₂ D₁₀₁ D₁₀₂ C₁₀₃ C₁₀₄ D₁₀₃ D₁₀₄ C₁₀₅ C₁₀₆ D₁₀₅ D₁₀₆ C₁₀₇ C₁₀₈ D₁₀₇ D₁₀₈ C₁₀₉ C₁₁₀ D₁₀₉ D₁₁₀ C₁₁₁ C₁₁₂ D₁₁₁ D₁₁₂ C₁₁₃ C₁₁₄ D₁₁₃ D₁₁₄ C₁₁₅ C₁₁₆ D₁₁₅ D₁₁₆ C₁₁₇ C₁₁₈ D₁₁₇ D₁₁₈ C₁₁₉ C₁₂₀ D₁₁₉ D₁₂₀ C₁₂₁ C₁₂₂ D₁₂₁ D₁₂₂ C₁₂₃ C₁₂₄ D₁₂₃ D₁₂₄ C₁₂₅ C₁₂₆ D₁₂₅ D₁₂₆ C₁₂₇ C₁₂₈ D₁₂₇ D₁₂₈ C₁₂₉ C₁₃₀ D₁₂₉ D₁₃₀ C₁₃₁ C₁₃₂ D₁₃₁ D₁₃₂ C₁₃₃ C₁₃₄ D₁₃₃ D₁₃₄ C₁₃₅ C₁₃₆ D₁₃₅ D₁₃₆ C₁₃₇ C₁₃₈ D₁₃₇ D₁₃₈ C₁₃₉ C₁₄₀ D₁₃₉ D₁₄₀ C₁₄₁ C₁₄₂ D₁₄₁ D₁₄₂ C₁₄₃ C₁₄₄ D₁₄₃ D₁₄₄ C₁₄₅ C₁₄₆ D₁₄₅ D₁₄₆ C₁₄₇ C₁₄₈ D₁₄₇ D₁₄₈ C₁₄₉ C₁₅₀ D₁₄₉ D₁₅₀ C₁₅₁ C₁₅₂ D₁₅₁ D₁₅₂ C₁₅₃ C₁₅₄ D₁₅₃ D₁₅₄ C₁₅₅ C₁₅₆ D₁₅₅ D₁₅₆ C₁₅₇ C₁₅₈ D₁₅₇ D₁₅₈ C₁₅₉ C₁₆₀ D₁₅₉ D₁₆₀ C₁₆₁ C₁₆₂ D₁₆₁ D₁₆₂ C₁₆₃ C₁₆₄ D₁₆₃ D₁₆₄ C₁₆₅ C₁₆₆ D₁₆₅ D₁₆₆ C₁₆₇ C₁₆₈ D₁₆₇ D₁₆₈ C₁₆₉ C₁₇₀ D₁₆₉ D₁₇₀ C₁₇₁ C₁₇₂ D₁₇₁ D₁₇₂ C₁₇₃ C₁₇₄ D₁₇₃ D₁₇₄ C₁₇₅ C₁₇₆ D₁₇₅ D₁₇₆ C₁₇₇ C₁₇₈ D₁₇₇ D₁₇₈ C₁₇₉ C₁₈₀ D₁₇₉ D₁₈₀ C₁₈₁ C₁₈₂ D₁₈₁ D₁₈₂ C₁₈₃ C₁₈₄ D₁₈₃ D₁₈₄ C₁₈₅ C₁₈₆ D₁₈₅ D₁₈₆ C₁₈₇ C₁₈₈ D₁₈₇ D₁₈₈ C₁₈₉ C₁₉₀ D₁₈₉ D₁₉₀ C₁₉₁ C₁₉₂ D₁₉₁ D₁₉₂ C₁₉₃ C₁₉₄ D₁₉₃ D₁₉₄ C₁₉₅ C₁₉₆ D₁₉₅ D₁₉₆ C₁₉₇ C₁₉₈ D₁₉₇ D₁₉₈ C₁₉₉ C₂₀₀ D₁₉₉ D₂₀₀ C₂₀₁ C₂₀₂ D₂₀₁ D₂₀₂ C₂₀₃ C₂₀₄ D₂₀₃ D₂₀₄ C₂₀₅ C₂₀₆ D₂₀₅ D₂₀₆ C₂₀₇ C₂₀₈ D₂₀₇ D₂₀₈ C₂₀₉ C₂₁₀ D₂₀₉ D₂₁₀ C₂₁₁ C₂₁₂ D₂₁₁ D₂₁₂ C₂₁₃ C₂₁₄ D₂₁₃ D₂₁₄ C₂₁₅ C

$$\Delta = PC$$

U. A. D.

PC
▷
▷
▷

$$\Delta = \dots$$
$$\sigma = \frac{P}{U_0} \Delta$$
$$P \Delta P = 0$$

U. V. A. D. L. P. D. V. P. C. P. =

8

ṚḡL P Δ·CLḠQΔ° P·A, P B.=
S·P·V·A·P·Δ·T·Δ° Q L Δ·S <·P S=
ḡL b, <ṬL ḌL·P·Q ΔḡΔ·ḡṬ· ΓQ
<Ṛ·Δ·ḡṬ· ḌḠ·P·V·A·Δ·P·T·Δ° Q=
L Δ·ḡ P B P A C b Q Δ° P R P·P·D=
Ḍ·UḠ A·A·T.

9 $PPV \cup L \triangleleft B P \Delta \cap R, B \Delta \triangleleft \Delta =$
 $\Delta \cup \Delta, \nabla B \Delta \cdot \Delta \triangleleft C \Delta \triangleleft \Delta \cdot \Delta, \Delta =$
 $\triangleleft C \Delta \Delta \triangleleft B C \triangleleft P U \Delta L \cdot \Delta \cdot \Delta \nabla \cdot \Delta \cdot \Delta$

[illegible]

11 $\Delta \cdot \Delta \cdot P \cdot \Delta \cdot P \cdot V < P \cdot U \cdot \Delta \cdot < P \cdot U \cdot \Delta =$
 $\Delta \cdot \Delta \cdot P \cdot U \cdot \Delta \cdot P \cdot P \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot P \cdot U \cdot \Delta \cdot P$
 $P \cdot P \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot P \cdot U \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot P \cdot U \cdot \Delta \cdot P$
 $\Delta \cdot \Delta \cdot P \cdot U \cdot \Delta \cdot P$

12 AC QBC P TPA. NP < PNUA. =
 QNU. VPA UB. TCA. DUB. P =
 V. VB. VPA V < PNUA. P =
 TPA.

13 $P \rightarrow \neg \Delta \cdot \Gamma \Delta U \rightarrow \neg \Delta \Delta P \Delta \cdot \Gamma P \neg =$

[illegible]

- [illegible]

- 19 ΓΩ ∇δρ Ρ ΔC·Τ<·Τ<, <Δ·ζ· <·
 ∇·ΛΩΓ Δ·<· ΡC Γζ° ∇·ΛΩC=
 Δ·ΛρΔΔ·
- 20 Τζ Λβ ΡΟΟΟΩΔ· <Δ·ζ· ∇·Λ=
 ΩΓ Δ·<· <C ∇β ΓC<·ρζ, ΡΓ
 Δ·Ρ·CΔ· ∇Δ·δ <·C∇· ΓΩ <Δ·ζ·
 Δ·ζΡΛΓ ∇δCΔ· Δ·ρ·<· β ∇·Λ=
 ΤΓ, ∇Δ·δ ΓΩ ΓC<·ρ· ΡΓ Δ·=
 ΡCΔ·

Chap. XXVIII. Math. V. 33. 43. Luc. VI. 30. 36.

43-157

Iterum audistis &c.

- 1 ΓΩ ΡΡVCLΔ· ∇ Ρ ΔΟΓ· βζ·=
 <ρρρΤΔ· ∇βΔ·ζ Ρζ·ΡΔ· ΡΓ
 ΔU· Λβ UVρΓρ, Ρ β CCLΔ· Ρ
 ΡΓ ΔU·Δ·Ω
- 2 Τζ Λβ ΡΟΟΟΩΔ· ∇β <·<· ΡC
 ΡΓ ΔU·ζ· ∇β ΡC <·Λ·ζ· ΡΓ
 Ρ·, ΓρΛ ∇Δ·δ Ρ·ΛΤC ΔCΡ=
 ΛΔ·ΛΔ·
- 3 ΓΩ ΩΛΔ·ζ Ρ β <·Λ·β <·Ρ· Γ·=
 ρΛ ∇Δ·δ ΔC·Λ·ρ·ρ· ΓΩ ΩΛ=
 Δ·ζ Ρβ <·Λ·β ρ·ρ·, ΓρΛ ∇Δ·δ
 ΡΓ ΔΡΛ· ΔCΩΔ·
- 4 ΓΩ ΩΛΔ·ζ Ρ β <·Λ ΡΓ ΔC·

P·N·b·i· D·r· r·q·L· Q·L·Δ·s· P·b·P·C·
 V·s· P·C·b·+· P·r· <·A·P·C·s· <·i>
 P·C· b·P·U·Δ·C·s·

5 L·b· P·A·P·q·Δ·i· D·r· P·C· Δ·r·N·
 V·"· V·"· Q·L· Q·L·"· b· <·Δ·Δ·P·C·>· V·=

45. 151

6 P·P· V·U·Q·Δ·i· V·P· Δ·U·i· Γ·P·r·i· Γ·=

7 P·r·i· D·r· Γ·A·i· Γ·A·i· D·r·
 P·s· L·b· P·N·N·N·Q·Δ·i· V·b· P·C· Q·=

8 P·Δ·i· P·C·i· Γ·s·C·i· P·A·i· <·Δ·Δ·s· P·
 <·b·L·>· P·P·C·Q·Δ·i· Γ·Q· q·P·=

9 P·A·i· <·Δ·Δ·s· h·d· Δ·h·Γ·P· V·s·b·
 P·r· Γ·C·C·C·Γ·C·Δ·i· C·d·q·Δ·Q· r·Δ·=

10 P·b· Δ·h·Δ·i·
 Γ·+· C·i· <·Δ·Δ·s· T·C·C·L·P· Γ·Q· <·
 <·Δ·Δ·Δ·r·Γ·P· V·b·Δ·s· Δ·q·P·b·<·=

11 Δ·C· Γ·Q· V·N·Q·P· P·C·s·Q· V·b·Δ·s·
 P·C·i· T·C·V·Δ·C·L·<·b·i·
 P·P· V·U·Q·Δ·i· V·P· Δ·U·i· P·b· h·P·Δ·i·
 P·L·Δ·r·Δ·r· V·d·r· P·b· <·b·C· P·
 Δ·r·Δ·N·T·C·L·b·i·

- [illegible]

C^b.

- 8
 161
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
- ∇bΔ.5 Δ. Q~ΛC^d r^qL dCΔ.=
 <° P~q^zCⁱ q^b+ b b.CLΔ.5
 <1> L^z∇~ QⁱCⁱLΔ.5
 DΓ^r L^b Pⁱ b LΔ.Jⁱr^bQΔ.° D=
 CQⁱ Pⁱ P^rdⁱ ∇55ⁱ ΛC^u Pⁱ=
 C.∇.zⁱr^bUⁱ P Δ.~Δ.
 ΛC^u Dⁱrⁱ<~Pⁱ Qⁱ∇zⁱr^qΔ.° b Δ^r
 QⁱCⁱbΔ.5ⁱ Pⁱ P^rdⁱ ΛC^u ∇=
 d^r <~PⁱCⁱbΓ.
 <Δⁱ b P^rbⁱ Γ^zQⁱ σ<qⁱ.r^bσΓ=
 Qⁱ ΓQ. CⁱC.° q^rbP
 b Δ^rbⁱr^qQⁱLΔ.PC.° b P L^r C=
 C^d5^rPⁱ ∇d^r Δ^rbⁱr^qQⁱLΔ.Qⁱ b P
 L^rCⁱCL.
 Λ^r~q^zΓQⁱ ∇b Pⁱ L^rΓC^uzⁱ=
 CLⁱ Δ5^rbⁱUⁱLΔ.Qⁱ bL5^rCⁱ ΛC^u
 ∇d^r Δ^r.
 r^qL P~Λⁱ P <P^uzⁱCLΔ.<Δ.<Δ.
 <zⁱzⁱσDⁱ° D L^r ΔⁱQⁱΔ.σΔ.<Δ. ∇=
 d^r Δ.~C dCΔ.<Δ.° Pⁱ P^rdⁱ ∇5ⁱ
 P b<P^uzⁱCLΔ.<Δ.°
 L^b P~Λⁱ QⁱLΔ.5ⁱ P Δ.<P^uzⁱC=
 L^bQΔ.° ∇d^r σ~C QⁱLΔ.5ⁱ P b
 <P^uzⁱCLΔ.<Δ.° P L^r ΔⁱQⁱΔ.σΔ.<Δ.
 Δ~Λⁱ Δ5^r<Δ.σ^rΔ^r5^rdⁱ ∇bΔ.5ⁱ Pⁱ=
 bLⁱ.r^q.Δ.Qⁱd^r CΛⁱdⁱ <σP D

bbΔr~b' rql Δrc° pñlp=
 dcd> b~btd° pr d>gdñ
 Δr~rtd v ΔsΔr~rtdr' cy.
 pññññd> h+ pgsd> Δ n<=
 dldΔrtd°

17 ps° lb d. ΔsΔr~rtdr' Δ.p=
 lb~rtdr~ñb~u rñ b~r'.

18 vb pr l~b<g~p' Δr~rtd>.
 v ΔsΔr~rtdr' lb ad dñ d=
 cΔ+ v's, pññññ vdr dcd+ b
 d<c' pññññ b p n<dñ.

19 vbΔs Δ. lΔr'c'~r' d~c>~r'=
 brΔñ dc d~p' Δc b r~rtdñ=
 r r~r~l~b' rñ Δc l~r~h' b
 p~br~r' rñ Δc d~p~ñ> ñ=
 dññ v Δb' pññññ.

20 lb lΔr'c'~r' d~c>~r'~rΔ=
 ñ pr p~r' Δc vb b r~r~l~b'
 Δu vb b p~br~r' l~r~h' rñ
 Δu d~p~ñ> vb b ñ~ññññ r
 pññññ.

21 npl Δu v~u. pc~c>~r'~rΔ.
 vdr rñ pc d> pu.



Lucerna corporis tui &c.

- 1 P-P, D R d d-45, P5. P-A,
P-P, 90CP VdP ΓP. P5
PC d-PU.
- 2 LB P-A, LU>D-P 9-P, VdP
ΓP. P5. PC d-TPA-bΔ. P=
A, LB d> d-45Δ. b PP-bL,
b-PPA-bΔ. d-Δ. ΔCP 44+ b
d-TPA-b, b5U CT>d, 9 d-TP=
NA-P<2.
- 3 QL ΔΔ.5. PC P d-D-bV. TP=
DPL d. RPQL d> V5. PC <b.U.
VdP dCb PC 4PV. d> V5. PC
QLΔCV. VdP dCb PC L4>7.
QLΔ.5 P b P d-D-b d. P4L=
TP ΓQL P, LR V. >NPΔ. TP LTJ
4 V>dR b ΔNCb. VbΔ.5 Δ. b=
9>CJ, P ALNPΔ. TP d. DP 9b.+
9ΓP.5 ΓQL P5Δ. d. d. DP P b.+
9Δ.5CT QLTP ALNPΔ. d>d.=
9>Cb, Δ-AP ΓP, ΓQLP5. Δ-AP
Δ.5Pb,
5 PC<Γd, A4P-4, b AP5P, QL=

- Δ.Σ Ρ.ΝΡΔ. ΓΩ ΩΛΔ.Σ ΛΤΡΡΔ.
 ΩΛΔ.Σ ΛΔ.ΡΡΔ. Δ.Γ.ΡΔ.ΒΓΔ.
 ∇Δ. Δ.ΓΔ. Δ.ΓΔ. Δ. ΡΡΡΔ.
 ∇Δ.Ω.Ω.ΓΡ ΡΣΔ. ΔΔ.Ρ. ΡΩΩ=
 ΔΔ.ΡΔ. ∇Δ. ∇Δ.Δ. ?
 6 ΔΔ.Ω ΡΣΔ. ΔΔ.ΡΣ. ΓΡ ΔΩΔΔΡ
 <Β.ΡΓ. ∇Σ. ΓΡ. ΔΒ. ΔΛ.Γ. ΡΡ
 ΓΒ.Γ. ∇Δ. ΔΩΛ Β Δ.Δ.
 7 ∇Δ. Δ.Σ Δ.ΣΡΔ. ΓΩΡ ΔΔΓ=
 ΔΔΓ. ∇Δ. Δ.ΩΔ. <Γ. Λ.ΔΩΔ.=
 Δ.ΛΒ.Ω ΩΛΔ.Σ ΔΔ.ΡΛΒΩ. ΓΩ
 ΩΛΔ.Σ ΛΛ.ΩΔ.ΡΛΒΩ.
 8 ΛΒ ∇Δ. ΡΩΩΩΩΔ. Γ.Γ.Γ.Γ.
 ΔΛΛΔΔ.Ω.ΩΛΔ.Σ Δ.Σ.ΒΓ.Γ.=
 Λ.Δ. ∇Σ. ∇Δ.Δ.
 9 ΛΒ Ρ.Λ. Ρ.Λ.Ω Δ. Δ.Σ.Γ.
 Λ.ΔΩΔ.Δ.Δ. Δ. Β.Ρ.Β. ΛΔ
 Β.Σ. ∇Δ. Ρ.Δ. <Ω. Ρ. Δ=
 Ρ.Δ.Ω.Ω. Δ.ΔΩ.Δ. Δ.Δ.
 Δ.Ρ. ΡΣΔ. Ω.Δ.Ρ. Β.ΔΔ.Δ.=
 Ρ.Δ.Δ.Δ.
 10 ∇Δ.Σ ΛΒ Β.Ρ.Γ. ΔΔ.Δ.Γ.
 ∇ ΔΩ.Σ. ΡΒ. + Ρ.Γ.Σ. Δ. > ΡΒ. +
 Ρ.Γ.Σ. Δ. > ΡΒ. + Ρ.Δ.Σ.Γ.
 11 ∇Δ.Δ. ΡΒ.Σ Β.Ω.Ω.Ρ. ΩΛ Δ=
 ΓΔ.Δ.Ρ.Δ. ΛΒ ΡΣΔ. ΔΔ.Δ.
 Ρ.Δ. ∇Σ. Ρ.Β.Γ. ∇.Ρ.Δ.Δ.

- 12 $\nabla \Delta \cdot d\sigma$ $bP\zeta$
 σb $\sigma C \nabla \cdot \lambda / C \cdot$ $P \gamma L \sigma \chi \Delta \chi U =$
 $\Omega \Delta \cdot \Delta \cdot$ $\Gamma \Omega$ $\Delta b \cdot \zeta \cdot b \sigma \Delta \cdot$ $\nabla d\sigma$
 $d C b$ $bP\zeta$ P b $C \cdot d \sigma \Omega L b \Delta \cdot \Omega \Delta \cdot$
 13 $\nabla b \Delta \cdot \zeta$ $\Delta C \Gamma \lambda / C \cdot$ $C \sigma \sigma$ q $\Delta \cdot P =$
 Ωq q $\Delta \cdot C \cdot$ q $\Delta \cdot C \cdot$ $P C$ $\Lambda \sigma \cdot q \lambda =$
 $C L \sigma L b$ $\sigma \gamma L$ $C \cdot C \cdot$ $\nabla P \sigma b$ $\Delta \zeta$
 $\Omega \chi \chi d$ $\Delta \sigma$ $\Delta \lambda$
 14 $\nabla b \Delta \cdot \zeta$ $\Delta \cdot \zeta \sigma \Delta \cdot \sigma \nabla \cdot$ $\nabla d\sigma$ $\Omega L \Delta \cdot \zeta$
 $P b$ $\Delta \cdot \zeta \sigma \Delta \cdot \sigma b \Delta \cdot \Omega \Delta \cdot$ $\nabla b \Delta \cdot \zeta$ $< =$
 $P \sigma \Gamma \nabla \cdot$ $\nabla d\sigma$ $\Omega L \Delta \cdot \zeta$ $P b$ $< P \sigma =$
 $\Gamma b \Delta \cdot \Omega \Delta \cdot$ $< P U \lambda / C L q$ $\nabla d\sigma$ $P b$
 $< P U \lambda / C L b \Delta \cdot \Omega \Delta \cdot$
 15 $\sigma \gamma L$ $C \sigma \sigma$ q $\Delta \sigma$ $\Delta \cdot \zeta \sigma \Delta \cdot \sigma \nabla \cdot =$
 ζ $\nabla d\sigma$ $P \cdot C \Delta \cdot$ $P b$ $\Delta \sigma$ $\Delta \cdot \zeta \sigma =$
 $\Delta \cdot \sigma b \Delta \cdot \Omega \Delta \cdot$
 16 ΓP $\nabla d\sigma$ P b $\Gamma \lambda b \Delta \cdot \Omega \Delta \cdot$ $\Gamma \Omega$
 $\Gamma \cdot d$ $P b$ $\Delta \sigma \Omega L b \Delta \cdot \Omega \Delta \cdot$ $\Gamma \lambda \sigma =$
 $< \Delta b$ $\Gamma \chi \sigma$ $\nabla \gamma b \cdot P \sigma$ $\Gamma \Omega$ $\nabla \Delta =$
 $\lambda \Delta \cdot P < \lambda$ $\sigma \gamma L$ $\Delta \sigma L$ $\sigma < \Delta b$ b
 $\sigma < \Delta b \sigma \zeta$ $\nabla \Delta \cdot d$ $\Gamma \cdot \sigma$ q $\Delta \sigma$ $\sigma < =$
 $\Delta q \cdot C L b \Delta \cdot \zeta$
 17 P ΔU $\nabla \Delta \cdot d$ ΔL $\Delta \nabla \cdot \sigma \gamma \Delta \cdot b \cdot \Delta =$
 $P \gamma \cdot \Delta \cdot$ $\Delta \Omega$ ∇b b $\Delta \cdot \Lambda$ $P C$ $P \sigma$
 $P \cdot P \sigma C \nabla$ $\Delta \cdot \sigma b \Delta \cdot \lambda \cdot P \sigma b$ $\Omega \Gamma \sigma$
 $\nabla \sigma \sigma \sigma \sigma$ $P C$ $< P \sigma \sigma$ $C \Lambda \cdot d$ $\Delta \cdot =$
 $\sigma \cdot b \sigma$

- 18 P·P·D·L·D·b' Q·L·Δ·S Δ·C·P Δ·D·=
 Δ·P·D·C·D·P° Δ·Λ·P D·P·P·D·L·D·=
 Δ·b·Q L·b b·P·S° Δ·Δ·S· PC b·=
 S·D·K·D° U·Λ·S· Q·Λ·C·D·P·D·P·=
 D·D·L·D·D·b·Q
- 19 C·T·P D·Λ·P·b·C·L·" P·P·D· Δ·Λ·=
 P·T· Δ·D·P· Δ·b·b· Δ·C·C·L· Γ·P·Γ·P·
 b·Λ·Γ·C·U· P·P·P·D· ;
- 20 Δ·D· C·T·P b·Δ· Δ·C· P·P·D· T·P·D·
 L·U T·b·D·P·T· b·Λ·P·T·S· Δ·b·b·
 Δ·C·C·L· Γ·P·Γ·P· b·Λ·Γ·C·U· P·=
 P·P·D·
- 21 b·b·S·Δ·P·" T·C· Δ·S·b·U·L·L· Δ·T·L·
 Γ·P· b·Λ·Γ·C·U· P·P·P·D· Δ·b·
 Γ·C·P·b·L·Γ·C·T·D·U· PC D·P·Q·=
 L·" P·P·D· b·Λ·P·T·
- 22 Δ·b·Δ·S Γ·D·P· Δ·P·U·" P·P·C·D·S·
 Γ·Q Δ·b·Δ·S Δ·P·Δ·Λ·Q·L·D· d·d·P·P·
 P·P· Δ·P·T·Γ·P·D·D· L·P· PC P·
 C·D·P·U·D·" Γ·Q Δ·P·P·P· P·b·P·
 Λ·b·Γ·P·D·D·"

Chap. XXXI. Math. VII. 7. 29. Luc. VI. 43. 49.

Petite et dabitur vobis &c.

1 Q·C·C·L· P·b·Γ·D·b·Δ·Q·D·" Q·C·T·P·

- P B Γ. 9 Q Δ. < B L Δ J. Δ. b. U. ∇ =
 d P B z' U Q L B Δ. Q Δ.
 2 R P L Q. J C L R D Q Q L Δ. Γ Q T =
 J T P R Γ. b. Γ Q V B L < P Δ. b. U.
 z' U Q L Δ.
 3 < ∇. Q ∇ C P z. P. A. D d P. h T J =
 C L d R < q. r b Q q T C Δ. Γ z.
 d. r T z
 4 < > T J C L d R P J y Δ. q Δ U r =
 Q L Δ. P T A b.
 5 P. A. L b P z Δ. ∇ < C L U z Δ. z.
 P P. q z' U Q Δ. P C Γ z Γ z b. P =
 C < r. Γ. r Δ. Δ. Δ. Δ. C P d C =
 Δ. Δ. P R P r d. ∇ z. P C Γ z. Γ z
 q b. z < T Δ. Γ Δ. J. C d R
 6 ∇ Δ. d R q r T C ∇. z. C L Δ. b. Δ =
 z. r z T Δ. J C C d z b. J. r ∇ d r
 P. C Δ. C C L d. R Q L ∇ Δ. d < T L
 Γ. ∇. L T C Δ. L. r Q Δ. b. Γ Q d T z =
 P. q z C L Δ. d. r Δ.
 7 A. J. q. < T L D R h b Δ. b. U. Γ Δ. r =
 q L Δ z b. b Δ. b. U. Γ Q b < z b =
 b J. Γ. b Q. ∇ Δ. d b Δ C J. < T Δ =
 Q. ∇ d r Γ r U Δ. b Γ Q Γ r.
 8 R Q L C T z d. < A. C U z r. Δ. b. U.
 Γ Q h b Δ. r. T. b Q. A L R P Δ. T. b
 Δ C J. Γ Q R b Δ. r. r Δ. b Γ. b P.

155

165

- 9 VZ'U' BLD·ZG' DPF·PA·T=
- P·PZC·JΔdΔ·P·D· D' B VLD=
- d4b° V L'Z'UdΔ·SCP' LB P·J
- D·b·h·q·GΔ·LΔbTΔ·D·
- 10 D·NC·PΔ·T·D·J· P·b·D' P·PZL=
- Δ·D· Δ·T·Z·G·U' D·G·T·PΔ·Δ·D·
- LQ P·PZC·P· CΔ·AΔ·b· bL=
- Δ·h·C·G· P·G· D·bΔ·G·b·P·Z'N·D·
- D' Δ·>·G·T·h L·h·b·D' D'
- 11 V·P· G·J·LQ b C·J·G·Z·D·P·UΔ·
- G·U' G·Z·G·T·PΔ· LB Δ·Z·L·U'U'
- L·Z·G·T·PΔ·
- 12 G·Z·D·U' Q·LΔ·Z L·G·T·PΔ· G·Q
- L·U'U' Q·LΔ·Z PC P·G·Z·G·T·PΔ·
- 13 C·J G·U' LB V·b·b G·Z·G·T·PΔ·
- PC P·b·C·D· G·Q PC L·J·UΔ·
- 14 P·P·G·T·PΔ·U' V·h P·b·D' P·=
- P·Z·L·Δ·D·
- 15 G·Z·D·Z·P·Z·T· G·Z·q·b·+ Q·D'·C·D·UΔ·
- D' V·G·D·P·T·Z' LB L·G·D·Z·P·Z·T·
- Q·D'·C· L·G· q·b·+ V·D·UQ· D·UΔ·
- G·Z·C·T·Z' P·Q·L C·T·P V·C·U·G·U
- V·P· Δ·P·A·P·q·L·b' G·J'
- 16 C·T·P UV·Z·P·q·Z' UV·Z·P·q·Z' P·Δ=
- P·Z' V·P· V·b V·Δ·C·C·T· C·T·P
- Δ·U·Z'
- 17 Δ·T·P C·J b Δ·P·U' UV·Z·P·q·Z' U=

Vərfəz, ullaş bəpşə PC ləç=
 qədər. Pə Pədi lə dū lə b ç=
 CLƏ. D. CƏ.Ş DNUŞ. C. J. D. Ş.
 Pədi vşə, v. d. PC ləçə. Pə
 Pədi. U. d. d. Ş.

- 18 Γ. Γ. Ş b dūdi. v. d. d. q. d. q. =
 bə. UVərfəz, UVərfəz, d. Γ. Ş
 P. Ş. P. q. ç. C. J. d. d. Ş. P. d. ç. d. =
 Ş. d. Γ. d. Γ. Ş P. Γ. v. n. y. d. d. l. =
 r. l. Ş. d. P. d. ç. d. Ş. d. Γ. d. d. Γ.
 Γ. C. Ş P. l. l. C. d. ç. d. P. d. ç. d. =
 Ş. d. Γ.

- 19 v. d. l. r. b. Ş b d. C. d. d. l. d. b. P
 P. P. q. ç. Γ. d. d. d. d. d. P. ş. d. b
 d. ç. b. C. Γ. l. l. ş. d. d.

- 20 d. d. ş. l. ş. d. r. Γ. d. d. ç. C. P. Ş l. =
 P. q. d. d. v. d. d. l. l. C. v. d. d. d. ç. d. =
 d. ç. d. d. d. v. d. d. d. d. b. d. d. d. =
 C. Γ. d. d. d. d. v. d. d. P. C. l. b. d.
 d. b. d. d. d. d. d. d.

- 21 d. C. v. P. Γ. d. d. C. v. ç. r. v. P. r. l. ş
 d. C. v. Γ. r. ç. n. v. d. d. P. C. l. l. b. v. d. d.
 d. b. d. d. Γ. d. d. C. b. P. r. b. d. d. v. =
 ç. b. Γ. n. v. d. d. d. b. d. d. l. d. ş. P
 b. d. ç. ç. r. P. l. P. l. U. P. C. l. b.

- 22 d. d. ş. l. b. l. ş. C. P. v. d. d. d. l. P. q. =
 d. d. b. d. d. d. d. v. d. d. v. d. d. d. d. =

- ACV. b9<N. dazazt. d4bΔ.=
 b> b d. bΔbT9> v b 9b.+ b
 b d. ANC>
- 23 P PΓd. 7Λs P < r v d. P Γ r =
 n. v P. n. v J. P. C. J L b. v d. d
 d. bΔbT. v d r y L. P bΔ. < > v =
 d r Γ. CΔ P Γ r d. d C b Γ b.
- 24 7. v P P r A P. b. C. v d. dT Λ =
 P. 9. Δ. d dazazt. b P s. d L L =
 b U > d P. P d d L 9 Δ.
- 25 r 9 L d P. P d d L d. C+ CΛ. d. v d =
 s. L L CΔ. r Δ. d L Δ. s CΛ. d. d =
 L d d 9 d. Γ d < r Δ. > t d.

Chap. XXXII. Math. VIII. 1. 13. Luc. VII. 1. 18.

Cum autem impleisset &c.

150.173

cf supra 81

- 1 Δ. Λ 7. v > t Δ. CL d. b P s.
 d A P. 9. Δ. d dazazt. Γ d v P
 t. C r d. d. n. d r Γ r P A Γ n =
 7 d.
- 2 dΔ. P v s. v d d Γ P d. < Λ t > P v
 d n. d r v d d r y L. v d. C d. d P U
 U v > d P. v. Δ U > C. J d. P <
 P Δ d.
- 3 v d 7. v v d r Δ. t. 9 > P y t.

- 11 $\Delta \cdot \zeta$ $\Pi \Lambda \zeta \nabla$. $P \Gamma$ $\rho \text{LbT} \rho \Delta \cdot P \text{L} \cdot P$
 V $\rho P \cdot b \nabla \cdot$ $\zeta \rho \cdot \zeta$ ∇ $\text{L} \Delta \cdot \text{J} \cdot \text{C} \Delta \cdot \nabla$
 ΔC $UV \rho \Gamma \rho \zeta$ $\text{J} \cdot \text{C} \cdot \text{P} \text{J} \text{P}$ $\Lambda \Gamma \rho$
 $\text{J} \text{P}$ $\nabla \text{J} > \Delta \cdot \rho$ $\rho \cdot \Lambda \cdot$ $b \cdot \text{C} \text{P} \text{C} \cdot$
- 12 $\Gamma \rho$ $\Delta \Gamma \rho$ $\Delta U \cdot$ $UV \rho \Gamma \rho \zeta$ $\rho \text{L} \Delta \cdot \zeta$
 $\text{J} \text{U} \rho \cdot \text{C} \rho \rho$ $\text{P} \text{C}$ $\Lambda \text{C} \rho \zeta$ $\text{J} \text{P}$
- 13 $\nabla \Delta \cdot \rho \rho$ $\rho \text{L} \Delta \cdot \zeta$ $\text{J} \text{P}$ $\Delta U \rho \cdot \text{C} \rho \rho =$
 $\Delta \cdot \rho \rho \Gamma \rho$ ζL $\text{P} \Gamma$ $\text{J} \text{C} \Delta \cdot \rho \rho \text{C}$ $\text{L} \text{b}$
 $\text{U} \Lambda \zeta$ $V \zeta \text{b} \cdot$ $\Lambda \text{P} \cdot \rho$ $\nabla \rho \rho$ $\text{J} \cdot =$
 $\text{P} \text{J} \text{P}$ $\text{P} \text{C}$ $\Delta \rho \text{J} \Delta \cdot$
- 14 $\rho \rho \text{L}$ $\Delta >$ $\text{J} \zeta$ ∇ ΔC $\rho \zeta \cdot$ $\Delta \rho =$
 $\rho \rho \text{J} \Delta \cdot \zeta$ $\Delta \cdot \Delta \cdot$ ∇ $\rho V \rho \Gamma \text{b} \Delta \cdot \zeta$ ∇
 $\rho V \rho \text{L} \text{P}$ $\rho \text{L} \text{b} \text{J} \cdot \zeta$ $\nabla \text{C} \text{P}$ $\text{L} \rho$ $V \zeta$
 $\text{J} \zeta$ $\nabla \rho \rho$ $\Delta \text{C} \text{U} \cdot$ ρC $\Gamma \rho$ $\nabla \text{C} \text{P}$
 $\Delta \cdot \text{C}$ $\nabla \rho \rho$ $V \Delta \text{C} \text{U} \cdot$ $\Gamma \rho$ $\text{J} \text{C} \rho \cdot \rho =$
 ζb $\nabla \rho \rho$ $\text{C} \text{C}$ $\nabla \rho \rho$ $\text{C} \text{C}$
- 15 $\zeta \rho$ $\text{L} \text{b}$ $\Lambda \zeta \text{C}$ $\nabla \Delta \cdot \rho \rho$ $\text{P} \text{L} \text{L} \cdot =$
 $\text{b} \text{C}$ $\nabla \rho \rho$ ∇ $\Delta \rho \cdot \text{b} \Delta \cdot \text{b} < \Delta \cdot \text{C} \Delta \cdot$
 $\Delta \text{J} \Delta$ $V \Gamma \rho \rho \rho \rho$ $\text{P} \Delta \text{U} \cdot$ $\text{C} \text{V} \cdot$ $\text{P} =$
 $\rho \rho \rho \rho \Delta \cdot$ $\Delta >$ $\Delta \cdot \rho \rho \rho$ $\rho \text{L} \Delta \cdot$ J
 $\text{P} \Gamma \cdot \rho$ $\nabla \rho \rho$ $\nabla \cdot \Lambda \text{U} \rho \text{C} \text{b}$ $\text{C} \text{V} \cdot =$
 $\Delta \cdot \rho \rho \text{C} \text{J} \Delta \cdot$
- 16 $\Gamma \rho$ P $\Delta \cdot \text{C} \text{L} \rho \rho \Delta \cdot$ $\Gamma \rho$ $\text{b} \text{C}$ $V \Delta =$
 $\text{C} \text{U} \Delta \cdot$ $\zeta \text{b} \cdot \rho \rho$ $\Delta \rho$ $\Gamma \rho$ $< \text{P} \rho \text{J} \text{C}$
 $\Delta \rho$ $\nabla \rho \rho$ $\text{P} \text{C}$ $\Delta \cdot \text{C} \Lambda \text{V} \Delta \cdot$ $\Delta \rho \rho$
 $\Delta \zeta \text{b}$ $\Gamma \rho$ $\zeta \rho <$ $\text{P} \rho$ $\rho \rho \rho \rho \cdot \text{U} \rho =$
 $\Delta \cdot \Delta \cdot \text{J}$

- 24 $\Delta\sigma\Delta$ $\sigma\lambda\lambda$, $P\lambda LCA\lambda\lambda\Delta$. ΓQ $P\Delta\sigma$
 $\lambda P\cdot q\cdot\lambda\Delta$. $\nabla d\lambda$ $P\Gamma\lambda$. $\Delta b\Delta\cdot\lambda\Delta$.
 25 $\nabla d\lambda$ $bP\lambda$. P $\lambda P\lambda$. ∇ $LLC\Delta$ =
 $L\lambda$. $P\lambda L\sigma\lambda\Delta$. ∇ $\Delta U\cdot\lambda$. $\Delta P\lambda$ σ =
 λ . $P\cdot q\lambda C\lambda\Delta\Delta\lambda$. $\sigma P\lambda$ C =
 $d\lambda$. ΓQ $P\lambda L\sigma\lambda$ P $P\lambda b\Delta$. ΔC =
 $\lambda\lambda\lambda\sigma L$
 26 $\nabla\Delta\cdot d$ $\Delta\lambda$ Δ . $\lambda\lambda$. ∇ P λC . P Γ =
 $\lambda U\lambda$. $\lambda U\Delta$. ΓQ $\nabla d\lambda$ $\Delta\cdot b$.
 $\Delta\lambda$.
 27 $\nabla d\lambda$ λ $\Delta P\lambda$ $\Delta\lambda$ $\Delta\lambda$ P $\sigma C\Delta$.
 $\Delta\cdot CL$. $bP\lambda$. $\nabla\Delta\cdot d\sigma$ $q\lambda$.

Chap. XXXIII. Math. XI. 2. 19. Luc. VII. 19. 35,

Joannes autem cum audisset &c.

- 1 λ $\nabla P V\cdot C$. $P\lambda\Delta b\lambda$ $\Delta\cdot b\lambda$ $d\lambda$. λ .
 $\Delta\lambda$ $\lambda P\lambda$ $\Delta\cdot\sigma\lambda\lambda$. P $d\lambda$. σ λ Δ =
 $P\lambda$ $\Delta\lambda$ $\Delta\lambda$ ΓQ P $\Delta\lambda$ λV . λ =
 $\lambda\lambda$ $P\lambda$ $\sigma C\Delta$. $\Delta C\lambda$. $P\lambda$ $\Delta\lambda$ $\Delta\lambda$ =
 Δ . λ $q\lambda$ $\Delta\lambda$ $b\Delta\cdot C\lambda$. Δ λ ΔC .
 $P\lambda$ $\Delta\lambda$ $\Delta\lambda$.
 2 $\nabla\Delta\cdot d\sigma$. $\Delta\lambda$ $\nabla\Delta\lambda$. $\lambda\lambda$ λ P Δ =
 λ . λ $\Delta\lambda$ σ P V $\Delta\lambda$ $\Delta\lambda$.

- PR VR UUCI V AU~ PUΔD= 8
 Δ·Δ·I P S B Δ·V CD~ <D> U
 dC U B <H> <L> 9
 3 Γ·I V d~A ΓB~ H~ DCCΓ Δ= 1
 ΔUBDC+ Γ·I <Δ> ΔUB ΔUB= 9
 BUH~ ΓΔ V <Δ> ΔUB ΓΔ LUL= 1
 UCΔ· V VUΔ·bd~ ΓΔ VB
 Δ·Δ·P~d~ V Δ·A< 1
 4 VB P Δ~U·D·Γ·I U~ UC= 1
 Δ·Δ·CL~ H~ B VCT~ ΓΔ B Δ·<= 1
 CT~ BΔ·Δ·P~d~ Δ·AΔ~ B L~
 PBUR~ ΛJUD~ ΔΓPΔ·<~A~Δ~
 BU~Δ~ BΔ·Δ·CD·B~ VCT~ Δ= 1
 UΔ~ ΔA~P~L~ QULP~ ΓΔ
 BQ~PL~ 1
 5 Vd~ PC ΓΔ H~Δ·Δ·CD~ ΔΔ·Δ· 1
 VB QΔ~U~Δ~ 1
 6 Δ·A H~Δ· Δ·U~H~Δ·B~Δ· V P 1
 V·U~ H~ P Δ·U ΔU~ ΔΔ·Δ·= 1
 UΔ· H~Δ· Δ· QΔ·+ B P UCΔ· 1
 Δ·<CT~ ΔB·C·B~Γ~ VΔ· ΔU~B= 1
 Δ·~ I V Δ·Δ·<~C· 1
 7 QΔ·+ LB B P UCΔ·<CT~ ΔΔ·Δ·= 1
 ΔU~ I V ΓΔΔ·P Δ·Δ·C· ΔΔ·Δ·U~H 1
 ΔUP LB B P~ΓΔΔ· ΓΔ· B Γ= 1
 ΔΔ· P~P~L~ LΔ· Δ·P~Δ· 1
 Δ·P~Q~Δ· 1

- 8 96. + LB b P TCΔ. < C T. D T S.
 P~92C J Δ d Δ. P. R V. V. CV. P =
 R R R R Δ. R Δ. Δ Δ. V Δ d D =
 T S. P~92C J Δ d Δ. P.
 9 R P L Δ. S d Δ C P R Δ b U, V b
 T R R R Δ. T C P R d. P R T b. C.
 R R P R Δ. V. Δ. C L. P R b R.
 10 CV. P R R R Δ. C C Δ T P Δ. 9. Δ.
 b P D R T C Δ. P R. R L U. D T S.
 P~92C J Δ d Δ. P. Δ Δ. P R Δ U =
 Δ C d R, V Δ d. Y < R Y L b Δ C Δ. S
 Δ R b Δ. C L Δ C d R, P R F R d Δ. =
 U R Δ. Δ. T. V Δ V. R Δ. P R Δ C d R.
 Δ Δ d. Δ. S
 11 Δ. A. L b b V D P R b R, Y < R
 Δ. d Δ. P R P R d Δ. U R Δ. Δ. b 9.
 L. b C R T Δ. Δ T P L b A d V b R =
 C 9 Δ. R. b L. b U. C.
 12 R P L b P S. D T S. P~92C J Δ d =
 Δ. P. Δ. Δ. R L T C Δ. C R V. Δ. P
 Δ S Δ. Δ. d Y Δ.
 13 V d R P~A. Δ. D R R R 9. 9 U. S. V =
 D. d Δ Δ. V R 9 Δ. C d R.
 14 Δ R L b V. C D. b 9. P R V C. P S.
 P C R C.
 15 d R C Δ Δ R Δ T Δ. R R > A. b R. V V =
 C Δ. R. V P R b Δ C d R. Y Δ. P R =

- 16 $\text{זד.נבדבד.} \text{PPLTCB.}$
 $\text{LB } \langle \text{ח.ד.ב.ד.} \rangle \text{PPLTCB.} \text{GL } \Delta. \text{ז.ד.ד.} =$
 $\text{ב.ד.} \text{V } \text{P } \text{PPLTCB.} \text{ז.ד.} \text{P}$
 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
 VPLTCB.
- 17 $\text{UVZPQ, LB } \text{DGL } \text{P } \Delta \text{U.} \text{CPL}$
 $\text{Q } \Delta \text{P } \text{PPLTCB.} \text{VPLTCB.} \text{VPLTCB.}$
 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} =$
 $\Delta \text{P.}$
- 18 $\text{Q.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{VPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
 $\text{PPLTCB.} \text{VPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
- 19 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
- 20 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
- 21 $\text{LB } \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$
 $\text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.} \text{PPLTCB.}$

329 et infra June 249

Tunc praecepit exprobrare &c.

- 1
 2
 3
 4
 5
 6

רבֿזֿי רֿי רֿדֿי גֿל דֿרֿי דֿרֿבֿ=
 CLֿדֿיֿ דֿדֿדֿיֿ רֿבֿזֿי דֿרֿבֿיֿ=
 דֿרֿבֿיֿ גֿל דֿרֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ
 רֿרֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ
 דֿרֿבֿיֿ

7 CVֿ דֿרֿי רֿי רֿי דֿרֿי דֿרֿי =
 דֿרֿי

8 רֿבֿזֿי רֿבֿזֿי רֿבֿזֿי דֿרֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ
 Lֿדֿזֿי דֿדֿזֿי רֿרֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ
 רֿבֿ דֿרֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ
 רֿרֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ רֿבֿ דֿרֿבֿיֿ
 רֿי גֿל דֿרֿבֿיֿ רֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ

9 Vֿי רֿי Cֿי רֿבֿזֿי רֿבֿזֿי רֿבֿיֿ =
 דֿזֿי גֿל רֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ רֿבֿיֿ =
 רֿבֿיֿ

10 דֿרֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ רֿרֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ
 דֿרֿבֿיֿ גֿל דֿרֿבֿיֿ רֿבֿיֿ רֿבֿיֿ
 רֿרֿבֿיֿ רֿי דֿרֿבֿיֿ רֿבֿיֿ =
 דֿרֿי

11 רֿרֿל דֿרֿבֿיֿ דֿרֿי גֿל רֿבֿיֿ
 דֿרֿי

12 Vֿזֿי דֿרֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ Lֿדֿזֿי Cֿי =
 רֿי רֿי דֿרֿבֿיֿ רֿבֿיֿ רֿבֿיֿ =
 רֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ רֿבֿיֿ רֿבֿיֿ =
 רֿבֿיֿ

13 דֿרֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ Vֿזֿי דֿרֿבֿיֿ רֿבֿיֿ =
 Rֿל גֿל רֿי רֿי דֿרֿבֿיֿ דֿרֿבֿיֿ

331

112. 185

(112. 380)

9.92C. 4.4.5 ∇ ΔΛ2, Γ ΓΓ2, 2
 <ΓΓΔ.2ΓΔ. Δ.Ρ2, Ρ V Δ2U. ∇
 CδΔ. Δ.ΡLΡ2ΓΓ2, ΡΓ Δ2Δ.=
 Γ2Γ. ∇ Δ2U2,

14 ∇Δ2Λ ∇ Δ2ΔΛ2CΔ. Δ2Λ2.Γ2.2,
 Δ2U9 Δ 2Γ2, Ρ Δ2Γ Δ2Γ2Δ2Λ2=
 U2CΔ. ∇2.2.2.2.2, ∇2.C22 Δ2Γ
 Ρ Δ2ΓCΓ. Ρ2, ∇ Δ.ΡLΡ2Γ2U=
 Δ,

15 Δ2Δ L2 <ΓΓΔ.2ΓΔ.2. Ρ Δ.ΔL, 4=
 2.4 Δ2Λ Δ.2<C, ∇Δ.Δ2. Δ2Γ2
 Δ2ΓC. Ρ2. Δ2. Δ222Γ2. Δ222,
 Ρ.Ρ2CΔ2Δ2.Δ2Δ2 <Ρ.Ρ2C,
 ∇∇.ΓΔ.2, ΓΔ ∇2C2ΓΔ.2, Δ2Δ Δ
 4Γ2Δ, Γ2L Γ2CΔ ∇ L2 Δ2=
 Δ.2,

16 4.4. L2 ∇ Δ2.Ρ.Δ.2.Γ2, Ρ Δ2U. 2=
 2. Δ2C Ρ Δ. Δ2Γ2. Ρ Δ2.Ρ.Δ.2.Γ2,
 9.ΡΔ2L92, Ρ2, Δ2U.

17 V2, 2.Ρ L2Δ2LΔ2. Ρ Γ22Δ.
 ∇2 Δ2L2Δ2LΔ2Δ2 V2, Γ2=
 Δ2. ΓCC2ΓCΔ. 2Γ2Δ. Δ L=
 2Δ2LΔ ∇Δ2 ΔC2 Γ2Δ2 ΓCΔ

18 ∇2 92. ∇ Δ22, ΡΓ Δ2UΔ2=
 92, Ρ 92Δ2LΔ. Δ2 Γ22, ∇22,
 Δ2C: C2Δ Δ29 Δ2Δ. 92Δ2,
 19 Ρ Δ2.Ρ.Δ.2.Γ2Δ. 2.Δ. Δ2Δ Δ2=

- 20 $\Delta \cdot \text{q} \cdot \text{b} \text{P} \Gamma \text{z}$, $\nabla \Delta \cdot \text{d} \text{T} \Delta \text{C} \text{q} \Delta =$
 $\Delta \cdot \text{q} \cdot \text{q} \text{h} \text{P} \Delta \text{d}$, $\text{TU} \text{z} \text{U}$, $\text{h} \cdot \text{L} \text{b}$
 $\Delta \Gamma \text{z} \Delta \text{U} \cdot \text{b} \cdot \text{z} \cdot \nabla \text{h} \text{P} \text{P} \Delta \text{C} \text{r} \Delta \cdot$
 $\nabla \text{d} \text{z} \nabla \text{q} \cdot \text{P} \text{b} < \Delta \cdot \text{C} \Delta \cdot$, $< \text{T} \Delta \Delta \cdot =$
 $\text{q} \cdot \Delta \cdot \text{P} \Delta \text{U} \cdot \text{r} \text{J} \Delta \cdot \text{P} \Delta \cdot < \text{L} \cdot \text{r} \nabla =$
 $\Delta \cdot \text{d} \Delta \cdot \text{q} \cdot \text{T} \text{P} \text{A} \text{C} \text{b}$, $\text{P} \Delta \cdot \text{b} \Delta =$
 $\text{b} \text{T}$, $\Delta \text{L} \Delta \cdot \text{z} \text{P} \text{P} \text{P} \text{z} \text{V} \text{P} \text{z} \text{U} \text{T}$, $\text{L} \text{b}$
 $\Delta \cdot \text{z} \text{T} \text{P} \text{D} \text{r} \text{b} \Delta \cdot \text{A} \text{z} \text{U} \cdot \text{C}$, $\Gamma \Delta \text{T} \text{P}$
 $\text{b} \cdot \text{z} \text{z} \text{U} \text{T}$, $\nabla \cdot \text{C} \text{b} \text{z} \text{D} \text{r}$
 21 $\Delta \text{L} \Delta \cdot \text{z} \text{P} \text{P} \text{D} \text{r} \Gamma$, $\text{L} \text{b} \Delta \cdot \text{z} \Delta \cdot \text{A}$,
 $\text{b} \text{A} \text{C} \text{q}$, $\Delta \text{L} \Delta \cdot \text{z} \text{P} \text{D} \text{r} \text{P} \text{A} \text{r} \cdot \nabla$
 $\text{D} \text{r} \text{C}$, $\text{T} \text{z} \text{C}$
 22 $\Delta \text{L} \Delta \cdot \text{P} \text{P} \text{C} \Gamma \cdot \text{U} \text{b} \cdot \text{T} \text{T}$, $\text{L} \text{b} \Delta \cdot \text{z}$
 $\nabla \Delta \cdot \text{P} \text{L} \text{b} \cdot \text{T} \text{z}$, $\text{D} \text{r} \text{P} \text{C} \Gamma \Delta$, $\text{T} \text{z} \text{C}$
 23 $\nabla \Delta \cdot \text{d} \text{r} \text{L} \text{b} \text{d} \Delta \text{U} \text{C}$, Γr , $\Delta \text{L} \text{r}$
 $< \cdot \text{C} \text{D} \Delta \cdot \Delta \text{b} \cdot \text{r} \Delta \cdot \text{L} \Delta \cdot \text{r} \text{q} \text{L} \Gamma \cdot \text{C} \Delta$
 $\nabla \text{P} \text{h} \text{P} \Delta \nabla \cdot$
 24 $\text{L} \text{b} \Delta \Delta \Delta \cdot \text{C} \Gamma \text{z} \text{d}$, $\text{P} \text{z} \cdot \text{r} \Delta \text{L} \text{r} \nabla =$
 $\Delta \cdot \text{d} \Delta \cdot \text{r} \text{z} \text{d}$, $\text{h} \text{P} \Delta \nabla \cdot$
 25 $\Delta \Gamma \text{z} \text{L} \text{b} \text{P} \Delta \text{U} \cdot \Delta \cdot \text{q} \cdot \Delta \cdot \text{P} \text{L} \text{r} =$
 $< \cdot \text{C} \text{D} \Delta \cdot \Delta \text{P} \text{b} \cdot \text{r} \Delta \text{L} \text{b} \Delta \cdot$
 26 $< \text{T} \Delta \text{b} \Delta \cdot \text{C} \cdot < \Gamma \text{d}$, $\text{P} \Delta \text{U} \Delta \text{U} \cdot \text{z} <$
 $\text{P} \text{z} < \nabla \cdot \Delta \Delta \cdot \text{b} \text{b} \cdot \text{r} \Delta \text{L} \text{q}$, $\Delta \cdot$
 $\text{L} \text{r} < \cdot \text{C} \text{D} \Delta \cdot \Delta$
 27 $\text{h} \cdot \text{L} \text{b} \text{P} \Delta \text{U} \cdot \Delta \cdot \text{q} \cdot \Delta \cdot \text{P} \text{C} \text{V} \cdot =$
 $\Delta \cdot \text{q} \text{z} \text{C} \text{z} \Delta \cdot \text{P} \text{A} \text{L} \text{r} \Delta \text{d}$, $\text{T} \text{z}$, $\text{P} \Delta \cdot$
 $\text{P} \text{z} \text{z} \text{U} \nabla \Delta \cdot \text{T}$

Chap. XXXV. Math. XII. 22. 50. Marc. III. 20. 35.

Luc. VIII. 1. 3. XI. 14. 36.

189

Et factum est deinceps. &c.

- 1 7.~C~ V~d~ P Δ~<~>~ 4.~ P~
 Δ~>~U, L~d~ D~U~ Γ~ Δ~U=
 Δ~>~ V B~P~Γ~V, Γ~ Δ~Δ~CL=
 9, P~L~T~<~ Δ~>~U~Δ~Δ~T~>~ V=
 P~ Δ~T~Δ~B~Γ~CC, T~L~A~>, Δ~Δ~
 P~
- 2 Δ~P~ Δ~U, Δ~P~<~Δ~ B P Δ~>~T~B~Δ~Γ,
 L~ L~T~<~ Δ~ P Δ~>~Δ~U~Δ~Γ, Γ~
 Δ~U~T~B~U~P~Δ~T~<~Δ~ U~Δ~ V~P~Δ~B=
 >, L~U~U, V~Δ~Δ~T~ B P Δ~>~Δ~U~
 Δ~Γ, Δ~>~ Δ~ U~<~Δ~ L~L~T~<~
- 3 Γ~ L~U~ d~ Δ~Δ~>~ V~U~ Δ~
 C~P~>~B~ Γ~ L~U~ Γ~ Γ~
 Δ~C~ Δ~<~Γ~Δ~ Δ~C~>~T~>~ Δ~
- 4 P~Δ~>~Δ~ L~ Δ~>~Δ~B~T, Γ~
 B~Δ~ P V Δ~>~L~>~U~T~<~ <~B~ V~B
 V P Δ~>~<~ <~P~B~
- 5 4.~ Δ~>~U~ V~C~>, V~C~>~Δ~
 P V L~V~U~>~ Δ~Δ~ Γ~Γ~T~Δ~ Δ~
 U~>~C~<~ Δ~Δ~>~ Δ~>~B~Γ~
- 6 V~Δ~Δ~ P V~L~<~ Δ~>~>~T~<~ Δ~ Δ~

Luc.
VII

2

3

30

31

- 7 $\text{זא.דא. לרלרלרל. נב נ ד.א.א.}$
 $\text{גר נב נ ר אר.ב.א. ה. לב נ}$
 $\text{ר גר.נ.ה.ד. לרלרלרל. ר א.א.}$
 $\text{טבנ. נד.ד.ר דא.א.רל. ד ד.א.א.}$
 $\text{גר ד אר.ב.א. ברס. דא.א.רל.}$
 $\text{ד. נ לל.ב.רל. ר א.א.רל. ל.}$
 $\text{ר ד.ר. רל.רל. ר. ד.ר.}$
 8 $\text{לב ד.ר. נ.ר. ד.ר. ר. ד.ר.}$
 $\text{ד.ר. ד.ר.ר.ר.ר.ר.ר. ר.}$
 $\text{נ.ר. ד.ר.ר. ר. א.א.ר. ד.ר.}$
 $\text{נ.ר. ד.ר. ר. נ.ר.ר.ר. טב.ר.ר.}$
 $\text{ר.ר.ר. ד.ר.ר. ד.ר.נ.ה.ד. לר}$
 ל.ר.ר.
 9 $\text{ד.ר. לב נ ד. ד.ר.ר. ר. ר.}$
 $\text{ר.ר.ר. ר. ר. לל.ב.ר.ר.ר.}$
 ד.ר. ד.ר.
 10 $\text{לב ד.ר. ה. נ ר.ב.ר. ד.ר.}$
 ר.ר. נ ר. ר.ר. ר.
 $\text{ר.ר. ד.ר.ר.ר.ר.ר. ד.ר.}$
 $\text{ב.ר. נ.ר.ר.ר. נב נ ר.ר.}$
 $\text{ר.ר. גר.ר.ר. ד.ר. ד.ר.}$
 $\text{ב.ר. נב נ ר.ר.ר.ר. ר.ר.}$
 ר.ר. ר.ר.ר.
 11 $\text{ר.ר. לר ל.ר. ר. ר. ר.ר.ר.}$
 ל.ר.ר.ר.
 12 $\text{ר.ר. ד.ר. ר.ר.ר.ר. ר.ר.}$
 $\text{נ.ר.ר. ד.ר. ד.ר.ר.ר. לר}$

- לטכד. ו ארז. אטרפ. אלא. ש
 CV. Cכ.
- 13 וד. פ. א. ו ב CV. Cכ. ר. Cטר. PC
 P. A. L. C. ט. ד. ו. נ. ז. ר. פ. א. ו. א. ל. א. ש
 PC P ΔC. ד. ט. ז. ה. ה. + P. ר. < ט. ז.
- 14 פ. א. ל. ב. ט. ש. V. ד. >. ד. ר. ד. <. =
 ש. א. ו. ה. ד. ל. ל. ר. ל. ט. כ. ד. P. ד. ר. =
 ר. ד. <. Δ. ש. <. < Δ. <. ל. ב. ד. ר.
 ד. <. ש. א. ו. ה. ד. ל. ר. ו. ד. <. Δ. ש. <.
 ו. א. ש. ד. P. ב. CV. ג. ד. <.
- 15 ל. ב. פ. א. ר. ז. ר. ל. ט. כ. ד. ר. ג. א. P. =
 ה. ל. ט. כ. ד. L. L. C. Δ. ר. Δ. ד. ר. ד. ג. =
 ו. א. ו. ה. ד. ל. ל. ר. ל. ט. כ. ד. < ט. ר. פ. א. ו. =
 ו. א. ו. ד. <. ש. ו. ב. P. ה. ל. ט. כ. ד. ו. נ. ז. =
 ר. פ. א. ו.
- 16 א. א. ג. ה. Δ. ר. < Δ. ש. ו. ט. ל. ר. פ.
 ב. ו. ד. <. C. ד. <. ב. Δ. ע. א. ל. ר. ב. +
 < C. Δ. ד. ב. ו. נ. ז. C.
- 17 א. ל. < Δ. ש. PC P. א. כ. ר. <. P. ר.
 L. ר. ג. ד. ר. ב. + א. ד. Δ. כ. ר. א. C. P.
 L. L. ב. א. ו. ד. ר.
- 18 ל. ב. פ. א. ו. V. ש. < < Δ. ר. ג. ה. Δ. ר. ז.
 ו. ז. ד. Δ. ש. C. ד. ו. <. ג. א. ה. Δ. ר.
 PC L. ר. ב. ר. Δ. ב. פ. ש. ד. ט. ל. ר. פ. א. ו. א.
 ב. P. L. ג. ר. כ. C. ו. ר. PC L. ו. א. L. =
 ר. <. D. C. ש. ט. <.
- 19 < Δ. ש. ו. ב. Δ. ש. ר. Δ. ט. C. ט. < ג. ג. א.

$$\begin{aligned} \Gamma &= \\ \Gamma &= \\ \Delta &= \\ \Delta &= \\ F &= \\ F &= \\ \Gamma &= \\ \Gamma &= \\ P &= \\ \Delta &= \\ \Delta &= \\ \Gamma &= \\ \Gamma &= \end{aligned}$$

- [illegible]

- 43 ሃድህ ሃ ሥልቲብርብ፣ ደዋደብረ =
 ልብዚ ለብ ሃ ከከብረብ፣ ልብ ል
 ልብሉርብ ደ ለሀ። ልልር ሆከል፣
 ለብ ሆከታልብ።
- 44 ለብ ደላ፣ ልልሥ ስርብዳ ስር =
 ልሥ ደሀሥርብልታ። ዋ ዋደብ
 ሥሥ፣ ሃድህ ልብ ሆከል፣ ሆከል።
 ለብ ሆከል።

Chup. XXXVI. Math. XIII. 1. 23. Ma. c. IV. 1. 20.
 Luc. VIII. 4. 15.

200

In illo die, cum turba &c.

- 1 ሃድህ ለብ ሃ ዋደብ፣ ለብ ልሥ =
 ልብ ል ለል ለልብልብ፣ ለል
 ዋ ደሀሥ ሃ ል ለሀሥ፣ ሥ ደ
 ልሥ። ልብልብ፣ ዋ ሃድህ ሃ
 ልል፣ ስዋ ዋደብ፣ ሃድህ ዋ
 ልሥ ዋደብ።
- 2 ለብ ለብ ልሥልብ ደ ለልብልብ =
 ል ሃ ሃ ሀሥ፣ ለሥ ደሥ፣ ስ =
 ለሥ፣ ሃድህ ሃ ልሥ፣ ከሥ ለ
 ልሥልብ ሃ ሃሥልብ፣ ዋ ልሥ
 ስዋ።
- 3 ሃድህ ደዋደብልብ፣ ለብ ሥሥ =
 ል ሃድህ ደሥ ልሥ ሃ ልሥ፣ ደሥ

- [illegible]

- 22 ΔQ $b < p u q$ $\Delta p \cdot q \cdot \Delta$
 $\Delta C D$ Δu $\Delta \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $u v \dot{p} \dot{p} =$
 $\Delta \cdot \Delta p \cdot q \cdot \Delta$ b $\Delta \dot{p} \dot{p} \cdot \Delta \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $C =$
 $\Delta \cdot \Delta \cdot \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $\Delta \dot{p} \cdot \dot{p} \dot{p}$ b $v \cdot C =$
 $b \cdot \Delta \dot{p} \dot{p}$ $\Delta \dot{p} \dot{p}$ Δb b $\dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$
 $\dot{p} \dot{p} < v$ $\Delta \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $L \dot{p}$ $L \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ Δ
 $b \cdot \dot{p} \dot{p} \cdot \dot{p} \dot{p}$ $\Delta \dot{p} \cdot \dot{p} \dot{p}$ $\Delta p \cdot q \cdot \Delta$ b \dot{p}
 $< p u \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $\Delta u \Delta \dot{p}$ Δb \dot{p} $\Delta =$
 $\dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $\dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $C v \cdot \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \cdot \Delta$
 23 $\Delta \dot{p} \dot{p}$ \dot{p} $\dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $\Delta u \Delta \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} =$
 $b \dot{p} \dot{p}$ b $< p u \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $\Delta p \cdot q \cdot \Delta$
 $\Delta \dot{p} \cdot \dot{p} \dot{p}$ $\Delta \dot{p} \dot{p}$ b $v \cdot \dot{p} \dot{p}$ \dot{p} Δ
 $\Delta u \dot{p} \dot{p}$ $\Delta \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$
 24 $L b$ Δb $\Delta \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $\Delta \dot{p} \dot{p}$ $\Delta \dot{p}$
 $C v \cdot \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $\dot{p} \dot{p}$ $\Delta \dot{p}$ $\dot{p} \dot{p}$
 $b \cdot \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ \dot{p} $\Delta \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $\Delta u =$
 $\dot{p} \dot{p} \cdot \Delta$ $\Delta p \cdot q$ $\Delta \dot{p}$ \dot{p} $\Delta \dot{p} \dot{p} \dot{p} =$
 \dot{p} \dot{p} $\dot{p} \dot{p} \dot{p}$
 25 $\dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $L b$ $\Delta C D$ $\Delta \Delta \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} =$
 $b \dot{p} \dot{p}$ b $\Delta \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $L \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} =$
 \dot{p} $\Delta \dot{p} \cdot \dot{p} \dot{p}$ $\Delta \dot{p} \dot{p}$ b \dot{p} $v \cdot \dot{p} \dot{p}$ $\Delta =$
 $\dot{p} \cdot q \cdot \Delta$ $L b$ \dot{p} $\Delta \Delta \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $\dot{p} =$
 $\dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ \dot{p} \dot{p} $b \cdot \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$
 $\Delta \dot{p}$ $\Delta \dot{p}$ $\Delta \dot{p}$ $\Delta \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $\Delta \dot{p} \dot{p} \dot{p} =$
 $\dot{p} \dot{p} \dot{p}$ \dot{p} $\dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $\dot{p} \dot{p}$ $L \dot{p}$ $\dot{p} =$
 $\dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $\Delta \dot{p} \cdot \dot{p} \dot{p}$ $\dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} =$
 \dot{p} $L \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p} \dot{p}$ $\Delta \dot{p} \dot{p}$ $\dot{p} \dot{p} =$

26

Δ.Σ Ρ ΓΤ~Δ.ϸΛβΤζ.
 δϸβ' λζ~ β Ρ ΔΟΥδ' ΓζΡ~
 ΝβΝβ' Δ ΓζΔ~βΓβζ' ΔΔ.δΤ.
 ΔΤΡ β V'ϸβ.Δ. ΛΤϸΔ.ΛΡ~ϑ.Δ.
 β.Σ~ϑ.ζϸ' ΔΟΥΔ' ΓΔ βΔΔ.=
 ζϸ' ΔΟΥΔ' Δ ΓΔ.ΡΤζ' ΓΔ Δ
 ΡΛζΔ.Τζ' ΓΔ Δ ΣΡ'ϸ' Ξ=
 Vζϸ'Δ.Τ. Δ' ΓΤ~Δ.ϸΔ' VΣ.
 Τ~ϸ'ϸ' Δϸ' ΤΔϸ'~Γϸ' Δζ~
 Δϸ' Γϸϸ'Γϸ'

Chap. XXXVII. Math. XIII. 14. 35.

Marc. IV. 21. 34. Luc. VIII. 16. 18.

Et dicebat illis &c.

1

ΓΔ ΔΓ' ΔΟΥϸ' ΔΛΔ.Σ ΔΔ.Σ
 ΛΔ ΞβΔ' Δ~ΔΟΥΤβ' Ρ' Τ=
 ϸΔ. Δβ.Δ' ΔΣβΤ' Δ' Δ' Ρ'
 Δ~ϸ' Ξ' ΤVΔ.Τ' Λβ ϸΔ' Δ=
 ΔΟΥΤβΛΔ' βΛϸΡζ' Ρϸ Δ=
 ϸϸ' Δ~ΔΟΥϸ' Δ.

2

ΓΔ βΡΣ' ϑβ. Δ Δ' βΝβΛ
 Ρϸ ΔΔ' ΓΔ ϑβ. Δ Δϸ Ρ=
 Γ' Δ' ΛΔ' Ρ~ϑϸβ' ΓΔ Γ'
 Ρ' Δβ' ΔΔ.Σ Δ.ϸΔ.βϑ' Γ V'ϸ.
 ΡΣ' βϸ V'ϸ'

- 10 $\text{C}\Delta\cdot\text{P}\text{R}\text{B}\text{T}$
 $\text{Lb}\cdot\text{Lb}\ \nabla\ \text{U}\text{C}\text{R}\cdot\text{A}\text{Z}\text{Z}\text{U}\text{D}\cdot\text{D}$
 $\text{C}\cdot\text{N}\text{d}\cdot\text{b}\text{L}\ \text{P}\ \text{V}\ \Delta\text{C}\text{U}\text{Z}\cdot\text{V}\ \text{C}=\text{}$
 $\text{d}\text{C}\text{P}\text{N}\text{U}\text{G}\text{Z}\cdot\text{L}\text{R}\ \text{P}\cdot\text{N}\text{b}\text{U}\text{T}\text{U}\cdot\text{H}\ \text{C}=\text{}$
 $\text{q}\cdot\text{r}\text{b}\text{U}\text{L}\cdot\text{V}\text{d}\text{r}\ \text{P}\ \text{P}\text{V}\cdot\text{Z}\cdot\text{D}\cdot$
- 11 $\text{Lb}\ \Delta\cdot\text{A}\ \text{C}\text{q}\cdot\text{r}\text{b}\cdot\text{V}\ \text{P}\ \text{H}\text{P}\text{P}\cdot\text{G}\text{L}\ \nabla$
 $\text{P}\ \text{D}\cdot\text{N}\text{b}\cdot\text{L}\cdot\text{P}\Delta\cdot\text{L}\text{R}\ \text{L}\cdot\text{d}\text{r}\text{+}\ \text{U}\cdot\text{C}$
 $\text{P}\ \text{A}\text{R}\text{R}\text{O}\text{B}\cdot$
- 12 $\text{V}\text{d}\cdot\text{A}\ \nabla\cdot\text{Z}\text{C}\Delta\cdot\text{N}\text{V}\text{Z}\cdot\text{D}\text{C}\text{O}\cdot\text{q}\text{Z}=\text{}$
 $\text{b}\text{L}\cdot\text{V}\ \text{V}\ \text{L}\text{N}\text{d}\cdot\text{P}\ \Delta\text{N}\cdot\text{V}\cdot\text{P}\text{L}\Delta\cdot\text{Z}\cdot$
 $\text{L}\text{R}\text{P}\text{P}\ \text{P}\cdot\text{N}\text{b}\text{U}\cdot\text{G}\Delta\cdot\text{r}\cdot\text{P}\cdot\text{N}\text{b}=\text{}$
 $\text{N}\text{b}\cdot\text{P}\text{U}\text{C}\Delta\cdot\text{P}\text{R}\text{B}\text{T}\cdot\text{C}\text{U}\ \nabla\cdot\text{R}\text{C}=\text{}$
 $\text{Z}\text{b}\cdot\text{L}\text{R}\ \text{L}\cdot\text{d}\text{r}\text{Z}$
- 13 $\text{P}\Delta\text{U}\cdot\text{V}\text{D}\cdot\text{d}\ \text{C}\cdot\text{r}\cdot\text{V}\cdot\Delta\cdot\text{Z}\text{U}\cdot\text{b}\ \text{C}\text{C}\cdot$
 $\text{P}\ \Delta\text{N}\cdot\text{G}\text{L}\ \text{D}\text{C}\text{O}\cdot\text{q}\text{Z}\text{b}\text{L}\ \text{P}\text{N}\text{U}\text{Z}\text{U}\cdot$
 $\text{R}\ \text{P}\text{C}\ \text{U}\text{C}\Delta\cdot\text{J}\text{H}\text{P}\text{L}\cdot$
- 14 $\text{P}\ \Delta\text{U}\cdot\text{G}\text{L}\ \text{P}\text{Z}\cdot\text{U}\text{C}\Delta\cdot\text{L}\Delta\text{Z}$
 $\text{L}\cdot\text{d}\ \Delta\cdot\text{L}\text{U}\text{A}\text{C}\text{L}\text{d}\ \text{L}\text{R}\text{L}\cdot\text{d}\text{r}\text{Z}\ \text{P}$
 $\text{b}\ \text{P}\ \text{A}\text{R}\text{L}\text{U}\text{A}\text{U}\text{L}\Delta\cdot\text{C}\cdot\text{q}\cdot\text{r}\text{b}\cdot$
- 15 $\Delta\text{d}\text{r}\ \text{P}\text{Z}\cdot\text{b}\text{P}\text{Z}\cdot\text{C}\text{A}\cdot\text{d}\ \text{P}\text{C}\ \text{U}\text{C}=\text{}$
 $\Delta\cdot\text{P}\text{L}\cdot\Delta\cdot\text{d}\ \nabla\text{Z}\text{d}\cdot\text{L}\text{U}\text{P}\text{P}\ \nabla\text{Z}\text{d}\cdot$
 $\text{Lb}\ \Delta\cdot\text{L}\text{U}\text{P}\text{P}\ \text{U}\text{b}\ \Delta\text{C}\Delta\cdot\text{D}\text{L}=\text{}$
 $\text{U}\text{P}\text{q}\Delta\cdot\text{Z}\text{U}\text{D}\cdot\text{U}\text{b}\cdot\text{L}\Delta\cdot\text{H}\text{d}\text{L}\cdot\text{L}=\text{}$
 $\text{R}\ \text{L}\cdot\text{P}\text{P}\text{Z}\ \text{G}\text{L}\ \text{L}\Delta\cdot\text{H}\text{b}\cdot\text{A}\text{C}\text{J}\cdot\text{P}\text{R}$
 $\text{P}\text{r}\text{H}\text{G}\cdot\text{V}\text{d}\text{r}\ \Delta\cdot\text{Z}\ \text{C}\cdot\text{q}\cdot\text{r}\text{b}\cdot\text{L}\Delta\cdot=\text{}$
 $\text{H}\text{d}\text{P}\cdot\text{U}\text{C}\cdot\text{C}\cdot\text{r}\cdot\Delta\cdot\text{b}\text{G}\text{d}\cdot$
- 16 $\text{G}\text{L}\ \text{P}\ \Delta\text{Z}\cdot\text{J}\text{C}\text{L}\text{V}\cdot\text{d}\text{C}\cdot\Delta\text{V}\cdot\text{Z}\text{C}\text{J}\Delta\cdot$
- 20 $\text{G}\text{L}\ \text{P}\ \Delta\text{Z}\cdot\text{J}\text{C}\text{L}\text{V}\cdot\text{d}\text{C}\cdot\Delta\text{V}\cdot\text{Z}\text{C}\text{J}\Delta\cdot$

infra 291 (même parati dantes)

ici: même Marc XII: 32-35

et Marc IV, pas inches.

33-34

cf. 46. p. 211 et 213

- 5
6
7
8
9
10
11

12
13
14
15
16
17
18
19

12
13
14
15
16
17
18
19

13
14
15
16
17
18
19

14
15
16
17
18
19

15
16
17
18
19

16
17
18
19

17
18
19

18
19

19

- 13 אֲלֵה־
 לֵב לֵב אֲרִי־בֶּרֶךְ הַלְלֵה אֱלֹהֵי־בֶּרֶךְ
 רִכְזֵה־בְּרָכָה דָּבָר הַלְלֵה אֱלֹהֵי־בֶּרֶךְ
 14 אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב
 אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב
 אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב
 15 אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב
 אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב
 16 אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב
 אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב
 17 אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב
 אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב
 18 אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב
 אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב
 19 אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב
 אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב
 21 אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב אֲלֵה־ לֵב

[illegible]

20 Δδρ γν γλ ν ρ Γς, ∇Δ·δρ ρ
ΓU° Γς

~21 ΔΒ· ΛΛΤΤΔΔ· Δ>ΤΔ· ΔΔ·
 ΔΤΔ· ΑΔΡΒΔΔ· ΡΡ·
 ΒΡΔ° ΝΒ· ΔΤΔ· ΤΤΤ ΤΤ·
 Δ· Ρ ΔΡΥ<ΔΔ· ΡΡΒΓ· Δ<=
 Γ· ΔΔ· Ε ΤΤΤ· ΔΔ·

: 22 <MP b b l d . r L N' p p h Δ . s < C =
b . Δ d . p P C < r d . Δ J C A . Δ . =
C P , Δ U E , Γ E Γ r Δ . Δ C - P Δ . b
Δ r L L C A . < z z '

23 ՎԵ՛. ԷՐՏ՝. ԾԱԼԵ՛. ԵՃ՝. ԲԳՂԻ՛. ԲՎՐ՝
Վ՛. ՏՃ՝. ԲՐ՝. Վ՛. ՀՐ՝. Ե՛. ՀՂՐՄՂ՝.

24 Δ·Λ ∇·ΠΣΣ· Υ·Ζ P Δ·<ΓΔ· Δ
 Ζ·Π· ∇Λ· Δ·Ζ·Ζ·Τ· Β·Ρ Δ·Σ·
 Δ·Δ· Λ·Ρ·Λ·Τ·Κ·Δ· ∇β· β·ζ· ∇
 Δ·Σ· Δ·Λ·Γ·Κ·Τ·Α·Ρ·Β·Τ· Γ·Ω ∇Ρ·
 β·Δ·Τ· Ρ·Υ·Ρ·Δ·

25

26 $\nabla \text{d} \nabla \text{b} \text{p} \text{s} \cdot \nabla \text{c} \text{r} \text{i} \text{y} \text{u} \text{y} \text{t} \text{y} \text{p}$
 $\nabla \text{q} \text{b} \text{p} \text{r} \text{d} \text{c} \text{v} \cdot \text{d} \text{y} \text{r} \text{y} \text{p} \text{r} \text{d}$

05072, 2000. 191 P. 2000.
 2000. 191 P. 2000.

27 $\begin{aligned} & \text{ሥራ} \quad \Delta \cdot \Lambda \quad \nabla \quad \Delta \cup \quad > \text{ሥራ} \quad \cup \Lambda \cdot \text{ሥራ} \cdot \text{ሥራ} \\ & \text{PC} \text{ P}\nabla \cdot \Delta, \quad \Delta \cup \Delta \quad \Delta \geq \text{ሥራ} \geq \text{ሥራ} \cdot \Delta \cdot \text{ሥራ} \quad \text{b P} \\ & \Lambda \cdot \Delta \cup \Delta \cdot \text{ሥራ} \quad \cup \quad \cup \text{ሥራ} \cup \Delta \geq \text{ሥራ} \quad \Lambda \cdot \text{ሥራ} \cdot \text{ሥራ} \quad \text{L} \cdot \text{ሥራ} = \\ & \Delta \geq \Delta \cdot \Delta \quad \cup \quad \cup \Delta \cdot \Delta \cup \Delta \cdot \Delta \cdot \text{PC} \quad \Delta \cdot \text{ሥራ} \cup = \\ & \text{L} \geq \text{ሥራ} \cdot \text{ሥራ} \quad \cup \quad \Delta \cdot \text{ሥራ} \cdot \text{ሥራ} \quad \text{Lb} \quad \text{ሥራ} \quad \text{ሥራ} \quad \text{P} \text{ P}\nabla \cdot = \\ & \cup \text{ሥራ} \cdot \nabla \quad \Delta \cdot \text{ሥራ} \end{aligned}$

28 P V . P P . Q . P J U L . T C A . A . =
C L . A . B . T . C T A . P R . Q B . S . B P
C C L . U V A . R . G L . B P A . P =
O L . Q A . G .

29

Chap. XL. Math. IX. 1. 35. 38. XIII. 54. 58.

Marc VI. 1. 6. Luc. VIII. 40. IV. 23. 30.

4 Ex. 111

Et ascendens in naviculam &c.

1 $\nabla P > P, P.C. \vdash \neg \neg \neg P$
 $\neg \neg \neg P \vdash P$

2

$\Delta \nabla P \Gamma \gamma, \Gamma \Sigma P \Gamma \gamma, P$
 $L \nabla \Delta \gamma \cdot P \nabla V \Delta C D = J$
 $P \Delta \nabla \Delta \Gamma$

$$\begin{aligned} & \frac{\partial}{\partial t} = \\ & \frac{\partial}{\partial x} = \\ & \frac{\partial}{\partial y} = \\ & \frac{\partial}{\partial z} = \\ & \frac{\partial}{\partial r} = \\ & \frac{\partial}{\partial \theta} = \\ & \frac{\partial}{\partial \phi} = \\ & \frac{\partial}{\partial \psi} = \\ & \frac{\partial}{\partial \chi} = \\ & \frac{\partial}{\partial \eta} = \\ & \frac{\partial}{\partial \xi} = \\ & \frac{\partial}{\partial \zeta} = \\ & \frac{\partial}{\partial \delta} = \\ & \frac{\partial}{\partial \epsilon} = \\ & \frac{\partial}{\partial \gamma} = \\ & \frac{\partial}{\partial \beta} = \\ & \frac{\partial}{\partial \alpha} = \end{aligned}$$

- [illegible]

- [illegible]

- $$\begin{aligned} & \frac{\partial}{\partial t} = \\ & \frac{\partial}{\partial x} = \\ & \frac{\partial}{\partial y} = \\ & \frac{\partial}{\partial z} = \\ & \frac{\partial}{\partial r} = \\ & \frac{\partial}{\partial \theta} = \\ & \frac{\partial}{\partial \phi} = \\ & \frac{\partial}{\partial \psi} = \\ & \frac{\partial}{\partial \chi} = \\ & \frac{\partial}{\partial \eta} = \\ & \frac{\partial}{\partial \xi} = \\ & \frac{\partial}{\partial \zeta} = \\ & \frac{\partial}{\partial \delta} = \\ & \frac{\partial}{\partial \epsilon} = \\ & \frac{\partial}{\partial \gamma} = \\ & \frac{\partial}{\partial \beta} = \\ & \frac{\partial}{\partial \alpha} = \end{aligned}$$

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

Chap. XLI. Math. X. 1. 22. Marc. VII. 7. 11.

Luc. IX. 1. 5.

Et convocatis duodecim discipulis suis &c.

12. 1140. (cf supra 106)

- 1 Δ·Λ ∇ P Q·JL, <TΔ ΓCC, T=
 , P·P·P·Q·L·Q·bL, Y·P L=
 LCΔ·∇° ΓQ P Γ° P P P Γ∇·N=
 H·P, L P L T J P Δ· ΓQ P P Q=
 Q C Δ·C P, Q Q·J, <P·P·Δ·Q ΓQ
 Q Q·J·b·Λ T Q·Q
- 2 ∇P·L b D P·P·Δ·P·P·C·Q· ∇P·=
 P T P P Δ P·P·bL T·C, P·P·
 Λ∇° b P <P·P·P·P, <P·P <P·P·
 P·P·P·P·P·P·
- 3 H b H V U·P·P·P·P·P·P· ΓQ H·
 H b P·P·P·P·P·P· Λ P·P· ΓQ <P·P·P·=
 ΓQ·JL·P·P·P·P·P·P· H b <P·=
 V·P·P·P·P·P·P· ΓQ C U·P·
- 4 P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·
 P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·
- 5 ∇P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·
 H·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·
 C·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·
 ΓQ H·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·
 ∇P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·P·

- 6 LB ΔΣζ. QUB Δ·UΔUΔ·ζUΔ·
 b P Δ·UΔ·
- 7 UΣ· ΔUBPBPB· P U ΔU·Σ·
 PΔ·PΔ· P PΔ·PΔ·UΔ·Δ·
- 8 ΔζUΔΔ· ΔΣP· ΔPΔ·
 ΔU>Δ· bUΔP ΔPΔ·<·ΔUΔ·
 Δ·UΔP L UΔCΔ· ΔC P
 PΔ·PΔ·Δ·Δ· ΔC P
- 9 ΔPΔ·Σ UΔΣΔ·Δ· PΔ·PΔ·Σ·
 Δ PΔ·Σ Δ ΔCΔ·Δ·Δ·Δ·
 PΔ·PΔ·Δ·Δ·
- 10 ΔPΔ·Σ ΔPΔ·C Δ·PΔ· Δ> L·P·
 Δ> UΔ·Δ Δ> PΔ·PΔ·Δ>
 PΔ·PΔ· ΔΣ ΔP Δ·Δ· Δ>P
 UΔ·Σ Δ·Δ· PΔ ΔCΔ·PΔ·ζU·
 bPΔ·PΔ· ΔPΔ·
- 11 ΔPΔUΔUΔ· Δ> ΔUΔ· ΔΣP=Δ
 ΣP bPBPB· C UΔ·Δ·Δ·
 ΔCΔ· ΔPΔ· ΔP· ΔΣ ΔPΔ·
 P Δ·Δ·U·Δ·
- 12 ΔP ΔU Δ·ΔPΔ· ΔPΔ·CΔ· ΔC=Δ
 Δ·PΔ· L UΔ·Σ PΔ·Δ·
 ΔPΔ· ΔPΔ· Δ·ΔPΔ·
- 13 ΔP P·Δ· ΔPΔ· Δ·ΔPΔ· UΔ
 ΔUΔCΔ·PΔ· P Δ·ΔPΔ·
 PΔ ΔCΔ· ΔPΔ· P·Δ· L P
 ΔP UΔ ΔUΔCΔ·PΔ· P Δ·Δ·

- 20 ሲባሉ ሲለሉና ያህሉ ያረፈው ያለ።
 ያሉና ሌላ ደርሰው ደርህኑ ያ
 ደርህኑ ደርሰው
- 21 ሃይለማርያም ያረፈው ያህሉ ያረፈው
 ያረፈው ያህሉ ያረፈው ያህሉ ያረፈው
 ያረፈው ያህሉ ያረፈው ያህሉ ያረፈው
 ያረፈው ያህሉ ያረፈው ያህሉ ያረፈው
- 22 ሃይለማርያም ያረፈው ያህሉ ያረፈው
 ያረፈው ያህሉ ያረፈው ያህሉ ያረፈው
 ያረፈው ያህሉ ያረፈው ያህሉ ያረፈው
 ያረፈው ያህሉ ያረፈው ያህሉ ያረፈው

Chap. XLII. Math. X. 23. 42. XI. I.

Marc. VI. 12.

18. 322

Cum autem persequentur vos &c.

- 1 ሃይለማርያም ያረፈው ያህሉ ያረፈው
 ያረፈው ያህሉ ያረፈው ያህሉ ያረፈው
 ያረፈው ያህሉ ያረፈው ያህሉ ያረፈው
 ያረፈው ያህሉ ያረፈው ያህሉ ያረፈው
- 2 ሃይለማርያም ያረፈው ያህሉ ያረፈው
 ያረፈው ያህሉ ያረፈው ያህሉ ያረፈው
 ያረፈው ያህሉ ያረፈው ያህሉ ያረፈው
 ያረፈው ያህሉ ያረፈው ያህሉ ያረፈው

- 3 $\Delta d \rightarrow d$ P $UV \rightarrow C$ $P \cdot P \Delta L \Delta \cdot b$
 Γ CC $CA \cdot d$ $D \cup V \rightarrow \Gamma d \Delta \cdot b \Delta \Gamma \Delta$
 $\Delta C \cdot q \Delta b$ $CA \cdot d$ $D \rightarrow P L L$ $P \cdot \Delta$
 $V \Delta \cdot \Delta$ P $\Delta \cdot \Delta b \Delta \cdot b$ $\Delta \cdot \Delta C \Delta \cdot \Gamma =$
 Γ $\Delta \cdot \Delta \cdot \Delta$ Δd $P C$ $\Delta \cdot \Delta b \Delta \cdot b$ $D =$
 $C \Delta \cdot q \Delta b \Delta \cdot b$
- 4 $\Delta b \Delta \cdot \Delta$ $d \cdot \Delta d$ $\Gamma q L \Delta L$ $q b \cdot +$ $\Delta =$
 $b \cdot \Delta \Delta b \Delta \cdot b$ Δb q $\Delta d \Delta b \Delta \cdot b$ $\Gamma \Delta$ ΔL
 $q b \cdot +$ Δ $b \Delta b \Delta \cdot b$ Δb q $P \cdot q \Delta C b \cdot$
- 5 $b \Delta \cdot C L C b \cdot$ $P \cdot \Delta$ $\Delta \cdot \Delta \Delta \Delta \cdot P \Delta$ $P =$
 $\Delta \Delta \cdot$ $\Gamma \Delta \cdot \Delta$ Δ $P \Delta b$ $\Delta \Delta$ $\Delta \cdot C \Delta q$
 $\Gamma \Delta$ b $\Delta \cdot C L b \Delta \cdot \Delta$ $P \cdot \Delta$ $\Gamma C \Delta \cdot b$
 $\Delta \Delta$ $b q \cdot q \cdot C C \Delta q$ $C d \Delta b \Delta \cdot b$
- 6 Δd $\Delta b \Delta \cdot \Delta$ $\Delta \cdot d \cdot \Delta \Delta \Delta \cdot \Gamma d$ $\Delta \Delta P$
 b $\Delta \Delta C \Delta$ $\Gamma \Delta$ Δb $L b$ $P \Delta$ $P \Delta =$
 $\Delta \Delta \Delta$ $\Delta \Delta b$ $L b$ $\Delta \Delta$ $L L \Delta \cdot \Delta$
 $d \cdot \Delta$ $\Delta \Delta$ b $\Delta \Delta \Delta \cdot C$ $P \Delta$ $L \Delta \Delta \Delta$
 $\Delta \Delta b$ $\Gamma \Delta$ $\Gamma \Delta$ $P \Delta$ $\Delta \cdot d \Delta$
- 7 $\Delta \Delta$ $\Delta \Delta \Delta \cdot d \Delta \Delta \cdot \Delta$ $\Delta \Delta \Delta$ $V \Delta b \cdot \Delta =$
 $d \cdot \Delta \Delta \Delta \cdot \Delta$ Δd $\Delta \Delta \Delta \cdot \Delta L \Delta \cdot \Delta$ $V =$
 Δ $\Delta \Delta \Delta$ $\Delta \cdot C \Delta b \Delta$ Δb $\Delta \Delta \Delta \Delta \Delta \Delta \Delta$
 $d C \Delta \cdot \Delta$
- 8 $\Delta \Delta$ $P \cdot C b \Delta \cdot \Delta$ $P \cdot \Delta b \cdot \Delta \Delta$ $\Delta \Delta \Delta \cdot$
 $\Delta \Delta \Delta \Delta \Delta \Delta$
- 9 $\Delta \Delta \cdot \Delta$ $\Delta b \Delta \cdot \Delta$ $\Delta \Delta \Delta$ $\Delta \Delta \cdot \Delta$ $\Gamma =$
 $C \Delta$ $P \Delta \Delta \Delta \Delta \Delta \Delta \Delta \Delta \Delta$ $\Delta \Delta \Delta$ $\Delta \Delta$
 $\Delta \Delta \Delta \Delta \Delta$

- 10 $\Delta\Delta\cdot\zeta\cdot$ LB $\sigma\text{-}\rho\text{-}C\text{-}D\cdot\text{-}\beta\text{-}G\text{-}$ $\Delta\beta\text{-}\rho\text{-}\beta\text{-}=$
 $\sigma\text{-}Q\text{-}$ $\sigma\text{-}C\text{-}\sigma\text{-}b\text{-}\sigma\text{-}\rho\text{-}C\text{-}D\cdot\text{-}\beta\text{-}L\cdot$ ΔU $V=$
 $\zeta\text{-}\beta\text{-}$ $\text{DC}\Delta\cdot\zeta\cdot$ $P\text{-}$ $P\text{-}\rho\text{-}\beta\text{-}$
- 11 $\nabla d\text{-}\rho\text{-}$ LB $\Delta\Delta\cdot\zeta\cdot$ $\nabla\text{-}H\text{-}\sigma\text{-}Q\text{-}$ $\Delta\beta\text{-}\rho\text{-}\beta\text{-}=$
 $\sigma\text{-}Q\text{-}$ $\sigma\text{-}C\text{-}\sigma\text{-}b\text{-}$ $\Delta\text{-}H\text{-}Q\text{-}$ ΔU $\nabla\zeta\text{-}\beta\text{-}$
 $\text{DC}\Delta\cdot\zeta\cdot$ $P\text{-}\rho\text{-}\rho\text{-}\beta\text{-}\rho\text{-}\beta\text{-}$
- 12 $\nabla b\Delta\cdot\zeta\cdot$ $\Delta U\beta\text{-}C\text{-}$ $P\text{-}$ V $\Delta\text{-}C\text{-}C\text{-}C\text{-}\zeta\text{-}$
 $\text{D}\text{-}C\text{-}C\text{-}G\text{-}C\text{-}\Delta\cdot\text{-}$ $\text{D}\text{-}C$ $\Delta\text{-}P\text{-}$ $Q\text{-}L\Delta\cdot\zeta\cdot$ $\text{D}\text{-}::$
 $\text{C}\text{-}U\text{-}G\text{-}C\text{-}\Delta\cdot\text{-}$ σ V $\Delta\text{-}C\text{-}C\text{-}C\text{-}$ LB $<b\cdot=$
 $\text{N}\text{-}C\text{-}C\text{-}\text{-}\rho\text{-}\Delta\cdot\text{-}\beta\text{-}C\text{-}\Delta\cdot\text{-}$
- 13 $\rho\text{-}Q\text{-}L$ σ V $<\text{-}\rho\text{-}C\text{-}\Delta\cdot\text{-}$ $\Delta\beta\text{-}\rho\text{-}\beta\text{-}\sigma\text{-}$ $\text{D}\text{-}=
 $C\Delta\cdot\zeta\cdot$ $\text{D}\text{-}\rho\text{-}$ $G\text{-}Q$ $\nabla\text{-}C\text{-}\sigma\text{-}H\text{-}\sigma\text{-}\Delta\cdot\text{-}$ $\text{D}\text{-}b\text{-}=
 $\Delta\cdot\zeta\cdot$ $\text{D}\text{-}\rho\text{-}$ $G\text{-}Q$ $\nabla\text{-}\text{N}\text{-}L\Delta\cdot\text{-}$ $\text{D}\text{-}\rho\text{-}\beta\text{-}H$ $\text{D}\text{-}\rho$$$
- 14 $\nabla d\text{-}\rho\text{-}$ $\Delta\text{-}\rho$ $\Delta\beta\text{-}\rho\text{-}\beta\text{-}\sigma\text{-}$ $P\text{-}C$ $\text{D}\text{-}\sigma\text{-}\text{N}\text{-}\sigma\text{-}C\text{-}G\text{-}$
 $\text{N}\text{-}L\text{-}\zeta\text{-}\nabla\text{-}$ $\text{D}\Delta\text{-}P\text{-}L\text{-}b\text{-}Q$
- 15 $\Delta\Delta\cdot\zeta\cdot$ $Q\Delta\text{-}\rho\text{-}$ $\rho\text{-}\zeta\text{-}P\Delta\text{-}$ $\text{D}\text{-}C\Delta\cdot\zeta\cdot$ $G\text{-}Q$
 $\text{D}\text{-}b\Delta\cdot\zeta\cdot$ $\Delta\text{-}\text{N}\text{-}\rho\text{-}$ $\sigma\text{-}\zeta\text{-}$ $Q\text{-}L\Delta\cdot\zeta\cdot$ $\Delta\text{-}\text{N}\text{-}=$
 $U\beta\text{-}C\text{-}\rho\text{-}\rho\text{-}$ $P\text{-}$ $\Delta\text{-}\zeta\text{-}\text{D}\text{-}$ $G\text{-}Q$ $\Delta\Delta\cdot\zeta\cdot$
 $\rho\text{-}\zeta\text{-}P\Delta\text{-}$ $\text{D}\text{-}\rho\text{-}\beta\text{-}H$ $G\text{-}Q$ $\text{D}\text{-}C\text{-}\sigma\text{-}H$ $Q\Delta\text{-}\rho\text{-}$
 $\nabla\beta\text{-}\rho\text{-}$ $\sigma\text{-}\zeta\text{-}$ $Q\text{-}L\Delta\cdot\zeta\cdot$ $\Delta\text{-}\text{N}\text{-}U\beta\text{-}C\text{-}\rho\text{-}\rho\text{-}$
 $\rho\text{-}$ $\Delta\text{-}\zeta\text{-}\text{D}\text{-}$
- 16 $\nabla d\text{-}\rho\text{-}$ $\Delta\Delta\cdot\zeta\cdot$ ∇b b $\Delta\cdot$ $\text{D}\text{-}\text{N}\text{-}Q\text{-}$ $\text{D}\text{-}C\text{-}=
 $\rho\text{-}U\text{-}\zeta\text{-}\text{N}\text{-}Q\text{-}L$ $\rho\text{-}\text{N}\text{-}G\text{-}\text{N}\text{-}H\text{-}\text{D}\text{-}$ $Q\text{-}L\Delta\cdot\zeta\cdot$ $\Delta\text{-}=
 $U\beta\text{-}C\text{-}\rho\text{-}\rho\text{-}$ $\rho\text{-}$ $\Delta\text{-}\zeta\text{-}\text{D}\text{-}$$$
- 17 $\Delta\Delta\cdot\zeta\cdot$ $\rho\text{-}\zeta\text{-}P\text{-}C\text{-}$ $\text{D}\text{-}\text{N}\text{-}L\text{-}\text{N}\text{-}\rho\text{-}\Delta\cdot\text{-}$ $b\text{-}C$ $\Delta\text{-}=
 $\sigma\text{-}C\text{-}$ $\Delta\Delta\cdot\zeta\cdot$ LB b $\Delta\text{-}\sigma\text{-}C\text{-}$ $\text{D}\text{-}\text{N}\text{-}L\text{-}\text{N}\text{-}=
 $\rho\text{-}\Delta\cdot\text{-}$ $\sigma\text{-}\zeta\text{-}$ $\text{D}\text{-}\rho\text{-}$ $P\text{-}C$ $G\text{-}b\text{-}L\text{-}\rho\text{-}$$$

Chap. XLIII. Math. XIV. 1. 13. Marc. VI. 14. 31.

Luc. IX. 7. 10.

Herodias autem insidiabatur illi &c.

42 229

Ala

- 1
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000

- 6 ' 34. D-PŪP-9. ∇ P <:Δ.
P Ū CΔ. ΔU. D bΔ. 9 b. + 9 Q. =
CCLΔ. P ΔN. D bΔ. 9 H<N.
D-Nb.
- 7 ∇ d H. ∇ P QŪP ΛC bΔ. PŪ
DPLΔ. ΛC ∇ P b 9-PΓd. D bΔ. 9
P Δ Q. C.
- 8 DL D 9 bŪ. ΔU. Γ 9. H<N. D =
Nb. H. PC Γ 9. Ū ŪC∇. 9 Ū.
9 PŪ DPL. P ΓCC. Lb ∇ 9 ∇. D =
PŪ ΔU. Δ. DŪ ΓQ <ŪΔ DŪ b
Δ. CΛΓd. QLΔ. 9 P Δ. <Ū. CΔ.
10 ∇ d P ΔN H∇. V 9. D PL bŪ PL
∇ PL. PŪ VC. d. H<. D-Nb. =
Ū 9. D 9 bŪ. ∇ d P P-P 9. C∇. =
9 Δ. P<Δ bŪ Δ. bΓd.
11 P VC 9 Δ. D-Nb. Ū 9. D 9 bŪ. P Γ =
9 Δ. D-PŪP-9. 9 Δ. b Γ 9. D =
bΔ. 9
- 12 ∇ P V. CP. ∇D. d 9. <ŪP b Δ. Γ =
Δ. Ū. LQ H<. P V QCT. Δ. Δ =
9 Δ. 9. ∇ d ∇ P ∇. Δ. PQL. Ū. P
<PQL. Ū <9 bΓd. ∇b. P ŪCΔ.
ΔŪ. J-C∇. Δ. H. H b P Δ. ∇. < =
Ū 9.
- 13 Δ. 9 Δ. Lb DPR ΔN H<. bQ. (Les
Apôtres, b ΔNŪ.) D <<Γ ΔCCLΔ.

$$\begin{aligned} \Delta U &= \Delta H - P \Delta V = \Delta H - P(V_2 - V_1) \\ &= \Delta H - P(V_2 - V_1) = \Delta H - P(V_2 - V_1) \end{aligned}$$
[illegible]

15
 $\Delta d \cdot \Lambda \text{ Lb } \Delta u' \cdot \nabla \cdot \text{PL} \Delta \cdot \text{P V} \cdot \text{C}$
 $\Delta \Delta \text{U} \Gamma \Delta \cdot \text{P} \cdot \text{H} \cdot \text{L} \Gamma \Delta \text{LLC} \Delta \cdot =$
 $\text{CC} \cdot \text{L} \Delta \cdot \text{P} \Delta \cdot \text{D} \cdot \text{P} \Gamma \text{L} \Delta \Delta \cdot \text{P} \Delta \cdot \text{P} \Delta \cdot \text{P} \Delta \cdot$
 $\text{L} \cdot \text{L} \cdot \text{P} \Delta \cdot \text{P} \Delta \cdot \text{P} \Delta \cdot \text{P} \Delta \cdot$

[illegible][illegible]

18 $\nabla \text{d} \text{f}' \triangleright \Delta \cdot \text{b} \text{p} \cdot \triangleleft \cdot \triangleright \text{L} \text{C} +$

19

- 20 ኣሩ ሃ P ልገሥር፣ ልገሥር፣ ሃገሥር፣ ሃገሥር፣
P ሃገሥር፣ ሃገሥር ሃገሥር ሃገሥር፣
- 21 ሃገሥር ልገሥር፣ ሃገሥር ሃገሥር፣ ሃገሥር ሃገሥር፣
P ሃገሥር፣ P ሃገሥር፣ ሃገሥር ሃገሥር፣
ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣
P ሃገሥር፣
- 22 ሃገሥር ሃገሥር፣ ሃገሥር ሃገሥር፣ ሃገሥር ሃገሥር፣
ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣
ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣
ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣

Chap. XLIV. Math. XIV. 13. 23. Marc. VI. 32. 46.
Luc. IX. 10. 17. Jean VI. 1. 11.

Et assumptis illis &c.

፡፡፡

- 1 ሃገሥር ሃገሥር ሃገሥር ሃገሥር ሃገሥር ሃገሥር፣
ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣
ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣
ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣
ፍገሥር፣
- 2 ሃገሥር ሃገሥር ሃገሥር ሃገሥር ሃገሥር ሃገሥር፣
ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣
ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣
ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣
ፍገሥር፣
- 3 ሃገሥር ሃገሥር ሃገሥር ሃገሥር ሃገሥር ሃገሥር፣
ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣
ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣
ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣ ፍገሥር ፍገሥር፣
ፍገሥር፣

ד·ד·י· PC TCΔ· Δ·P·Q·J·R· Q·כ
 ד·U·Q·J· R·Q Δ·b·Δ·b·T· Δ·Δ· R
 R·b·P· R·I· R·I·R·

12 Q·R· P· Q·R·D·J·T· Q·L·Δ·S· E·C·
 V·d·R Δ·R PC Δ·C·U·C· P·S· P·S·Δ·
 Δ·H·G·d·

13 P Δ·U· T· b· P·T·C·Δ·Δ·C·Δ·Q· R·T·=
 R·Δ· G·C·C·C· G·C·J·R·T·S·H· D·R· G·=
 R·L PC R·I·R·I· V·D·d·T· V·d·R R
 Δ·H·L·S·P·

14 Q·R· P Δ·U· C·C·C· <·Q·R·b·Q· V·=
 S·Δ·S·b· L·U· T·C·Δ·<·C·J·

15 V·d·R V·P·T·C·Δ· P·Q·R·C·G·R· P Δ·U·
 V·S· D·P·P·J·Δ·L·Δ·b·Q· V·D·d·T Δ·=
 U·Δ· R·J· Λ·V· D·R·Δ·G·R·Δ· D·C Δ·S·
 V·S· D·P·T·P· Δ·S·Δ· T·S·Q· Δ·Q·=
 R·R·Q·T·<·Q·R·b·Q· P·P· T·R· P·J·Δ·
 L·b· G·H·Δ· Q·b·+ V·D·d· V·R· D·H·=
 T·S·U·

16 Q·R· P Δ·U· L·U· V·C·Δ· D·C V·d·R
 R·P·G·d· Δ·R·R·R·T·D· R·I· <·Λ·P·C·=
 b·Q·Λ·R· D·b·d·R·b·R· R·Q·L G·C·Δ
 R·L·b·R·<· V·d·U·

17 V·d·R Δ·S·Δ· P·P·J·Δ·L·Δ·b·Q· P Q·=
 Δ·Λ·V·D· V· L·G·C·C·C·G·C·J·R·Δ· R·Q
 V· Q·T·S·Q·J· G·C·J·R·Δ·

18 Q·R· V·P·D·Q·Q· <·Q·R·b·Q· Δ·R·I· T·R·

P⁵Y⁴Δ. Δ⁵ΛΓ. P ΔCΛ⁵. ΓQ V P
 QQ⁵Δ⁵Γ. P Γ⁵Y⁴Δ⁵.Z⁵Γ⁵. P<P⁵.T⁵.
 ΓQ Γ⁵Y⁴. ΔP⁵.P⁵Δ⁵L⁵Δ⁵.bQ P C L=
 QQ⁵L⁵Δ⁵.Z⁵. Δ⁵Z⁵.Z⁵Y⁴Δ⁵.

19 ΓQ CΛ⁵Δ⁵. bP⁵Y⁴. P L⁵Q⁵LL⁵Δ⁵. P=
 Y⁴Δ⁵. Δ⁵Y⁴ V Γ⁵Y⁴. ΛΔ⁵ Δ⁵Z⁵Δ⁵. V Y⁴=
 CΔ⁵.Z⁵CΓ⁵Z⁵.

20 VΔ⁵Y⁴ bP⁵Y⁴. P Γ⁵Y⁴Z⁵Δ⁵. Δ⁵Z⁵Δ⁵. V
 PΔ⁵.Z⁵Δ⁵. P ΔU⁵. ΔP⁵.P⁵Δ⁵L⁵Δ⁵.bQ
 Y⁴P⁵Q⁵Δ⁵. Δ⁵b⁵.Y⁴bQ⁵Δ⁵ V b P b⁵.+ Y⁴
 Γ⁵Z⁵Δ⁵.Q C.

21 VΔ⁵Y⁴ P Y⁴P⁵Q⁵Γ⁵Z⁵Δ⁵. ΓQ P Y⁴b⁵=
 P⁵Q⁵C⁵Z⁵Δ⁵. ΓCC⁵. Y⁴Y⁴. Δ⁵.CΛΔ⁵Z⁵=
 bQ b P Δ⁵Y⁴ Δ⁵Δ⁵Y⁴Δ⁵. Δ⁵Y⁴Δ⁵ Q⁵Z⁵Q⁵.
 Δ⁵.P⁵.Y⁴Y⁴bY⁴Δ⁵<P⁵.Y⁴bQ⁵Δ⁵ ΓQ Y⁴ P=
 Y⁴Δ⁵.

22 Δ⁵Y⁴Δ⁵ L⁵Y⁴ b P Y⁴Y⁴Z⁵Δ⁵. Q⁵.Z⁵Δ⁵ Δ⁵Y⁴=
 Z⁵Q⁵Q⁵. P⁵Y⁴ ΓCC⁵. ΓCΔ⁵Y⁴.Z⁵CΔ⁵.

23 V b V P⁵Γ⁵Γ⁵. Δ⁵.P⁵.Δ⁵. ΓQ Δ⁵Δ⁵.Y⁴Y⁴
 VΔ⁵.Δ⁵Y⁴. L⁵Y⁴ Δ⁵Z⁵.Z⁵Y⁴Δ⁵. Δ⁵.Λ V
 Δ⁵.<C P⁵. b P L⁵Y⁴bY⁴C⁵CΓ⁵Z⁵. Y⁴=
 Y⁴Y⁴ Δ⁵Γ⁵Y⁴ Δ⁵Y⁴C⁵.CΔ⁵. VΔ⁵.Δ⁵ Δ⁵Z⁵=

24 Y⁴Y⁴. VΔ⁵.Δ⁵ P⁵Y⁴bQ⁵Δ⁵ Δ⁵Y⁴Z⁵. P⁵.P⁵Y⁴b⁵.Y⁴Δ⁵.
 (VΔ⁵.Δ⁵Y⁴ Δ⁵Z⁵.Z⁵Y⁴Δ⁵.) ΓQ Y⁴ Δ⁵. P⁵
 Δ⁵P⁵L⁵bY⁴Δ⁵. Y⁴L⁵. P⁵.Y⁴Y⁴Γ⁵. Δ⁵P⁵.P⁵Δ⁵=

ΔΛΔ.במ ר >רז, טב, ΔבΓ, PC
 Δרררר, Δ-Λר Δ.ז PC P∇.ן=
 5Δ. Δררררר.

25 ∇דר ∇ P P∇.ןהΔ. בΔ. ΔכU°
 ∇ Vзд' Δ.ר ר LΔ.חרר,

Chap. XLV. Math. XIV. 24. 36. Marc. VI. 47.

Jean VI. 16, 21.

42. 339

Ut autem sero factum est &c.

- 1

54+ ΔCדררר, Δ-Λ P-PRΔ=
 LΔ.במ, ב רר.רר, ∇דר ∇>רר,
 Δררררר. ΔבΓ, 5בΔב, ב<z=
 רר, ΔU9 54+ נא-ב>, ∇דר
 5ר. רLΔ.ז Δ.ר>רררר. Δ.
 לב ΔVזב> רר.
- 2

∇דר 5בΔב, Γ-CA P Lלב-ב=
 > ∇ Γר ררר.
- 3

לב רלב.ר- CΔ- ברΔ.ΔU>, Δ-Λר
 Lלב-ב, ררL ררLר>,
- 4

54+ ט-ר. ∇ Δן Γז-ב<ר>, לר-
 רר Δ-Λ, ∇ ΔΛCΔ.נא-ב, רר רר
 רר רר ט-ררררר, נ<Δב
 ∇ P Δ-Λר Δ.ר Δררר, ∇ P-9=
 ררר. 5ר. ∇ ט-כ אΓ-ב, P
 V רCΔ. ∇ Δ-PRVRר, ∇דר

1. $\nabla b \nabla P \Delta \cdot \Gamma > \Gamma L \Delta, \Delta P \cdot P \Delta \Delta L =$
 $\Delta \cdot b \Gamma \Delta \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \Delta \cdot \nabla \Gamma \Delta \Delta \nabla P$
 $\Gamma V \cdot \Gamma \Gamma \Delta,$
2. $Lb P \Delta < \Delta Cb \Delta \Gamma P \Delta \Gamma \Gamma L b \Delta.$
 $\Pi \nabla \Gamma \Delta \Gamma \cdot \Delta \Gamma \Delta U \Gamma P b P \Delta \cdot \Gamma \cdot$
 $< \Gamma \cdot \Gamma b \Delta \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \Gamma \Gamma \nabla P \Delta \Delta \cdot \Delta =$
 $\Delta \Delta,$
3. $\Delta \Gamma P \cdot Lb \Delta \Delta \Gamma \Delta \Gamma \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta < Cb \cdot \nabla b$
 $\nabla \Delta C \nabla \Delta \Delta \Delta, \Gamma \Gamma \Gamma \Gamma \Gamma \Delta \Delta P \cdot P =$
 $\Delta \Delta L \Delta \cdot b \Gamma \Delta \Delta \cdot P > \Gamma \Delta \cdot \nabla \Delta \Gamma P V$
 $\Delta \Gamma \Gamma \Gamma \Delta \cdot b < \Delta \Delta \Gamma \cdot \nabla \Delta \Delta \Delta \Delta \cdot \Gamma \cdot$
4. $\nabla b \cdot \nabla P \Gamma \cdot b \Delta \cdot C \cdot \Delta b \Gamma \cdot \Gamma b \Delta b \Gamma,$
 $P \Delta U \Delta \cdot \Gamma \cdot P \Delta \Delta L \Gamma \Delta, C \Delta \cdot \Delta \Delta C$
 $b V \Delta \Delta U \Delta,$
5. $\Gamma \cdot \nabla \Delta \cdot \Gamma \cdot \Delta \cdot \Gamma \cdot L, P \Delta U \cdot C V \cdot C V \cdot$
 $P \Pi \Pi \Pi \Delta \cdot P \Delta \Delta \Delta \Delta \cdot \Delta \Delta \cdot \Delta L \Delta \cdot \Delta$
 $\nabla P \Delta \Gamma \Delta \cdot < C \Gamma \cdot L L C \Delta \cdot \Delta C \Delta \Delta \cdot$
 $Lb \Delta \Gamma \nabla P \Delta \Delta \cdot b \cdot < \Gamma \cdot \Gamma b \Delta \cdot \Gamma \Delta$
 $\nabla P P \Delta \cdot \Delta \Delta, \Delta \Gamma$
6. $\Delta \Delta \cdot b C \Delta \cdot \Delta L \Delta \cdot \Delta \Gamma \Delta \cdot b \Gamma \Delta =$
 $\Delta \cdot \Delta C \cdot Lb \Delta \Delta \cdot b C \Delta \cdot \Delta \Delta L \nabla b \Gamma$
 $> \Delta \Delta C \Delta \cdot b P \Gamma \Delta L \Pi \Gamma \Delta \cdot \Gamma \cdot \Gamma =$
 $\Delta U \cdot \Delta \Delta \Gamma \Delta \Delta \Delta \cdot \Delta \Gamma \cdot \Gamma \Gamma L P \Gamma =$
 $L \Gamma \Delta \cdot \nabla \cdot \Delta C \Delta \cdot \Gamma \Gamma, P P \cdot P \Delta \Delta \cdot \Gamma \Delta,$
7. $P \Delta \Pi \cdot C \Gamma \Gamma \Gamma \Delta \Delta \Gamma \Delta, P \Gamma \Delta C =$
 $L \cdot \Delta \cdot P \Gamma L \Gamma \Delta \Delta C \Delta \cdot \Gamma \Delta \Delta.$
8. $\Gamma \cdot \nabla \Delta \cdot \Gamma \cdot \Delta \cdot \Gamma \cdot \Gamma, P \Delta U \cdot P \Gamma L \Gamma \Delta$

- 24

- 24 ΔΛΡΗΓΛΔ. Δ.Ρ.ΣΓ Ρ.Ρ.ΒΞΡ
 ΔCΡΩΔΒU. ΔΤΣ. Ρ.Ρ.ΞCΛΔΔ=
 Δ.Ρ.ΩΔΒU. ΒΡΣ. ΡC Ρ.Ρ.ΔΔL=
 Δ. Ρ.ΥLΤCΔ. ΒΡΣ. ΔΔ.Σ. Β Ρ
 VCL. Δ.ΞCΔ.ΓΓ. ΔΡ.Ρ.ΔΔLΡ=
 Δ.ΤΞ ΓΩ Β Ρ Τ.Ρ.CV.ΞCL. Δ=
 Δ.Δ Τ V ΔU
- 25 ΩLΔ.Σ ΔCΔ.Σ Δ.ΞCΔ.Γ. ΡΓ Ρ
 Δ.ΓΔ. ΔΔ.Σ ΓΩL ΔΔ.Σ. ΡΥ=
 LΤCΔ. Δ ΔΡ. ΛΔ Β Δ.ΔL. Δ.Ξ=
 CΔ.ΓΓ.

Chap. XLVII. Jean VI. 47. 72.

Amen amen dico vobis &c

- 1 CV. CV. ΡΩΩΩΩΔ. ΔΔ.Σ. ΩΣ=
 V.Δ.Ρ.ΞΓΓ ΔΣ. ΒΡΡ ΩLΩΡΔ.
- 2 Τ ΩLΩΡΔ. <Ρ.Ρ.ΒUΔ.
- 3 ΔCΔ. <ΤΔ.Δ. Ρ ΓΓΔ. LLCΔ.Γ=
 ΓΔ. ΛΒ. C. ΒΓΒ. ΔΞΔ. Ρ ΤΛΔ.
- 4 ΔΔ.ΔC ΔΔ. <Ρ.Ρ.Β. Β Ρ V ΣΡ,
 ΡΡΡΡΔ. ΔΡ ΔΔ.Σ. ΓΞΔ.Γ ΩL=
 Δ.Σ ΡC ΤΛ.
- 5 Τ ΩLΩΡΔ. <Ρ.Ρ.ΒUΔ. ΒΡ V ΣΡΣ,
 ΡΡΡΡΔ. ΔΡ Ρ.Λ. ΔΔ.Σ. ΓΞΔ.Γ
 ΔΔ.ΔΤ ΔΡ.Ρ.ΒΩ ΒΡΡ ΡC ΩLΩ=

- 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21

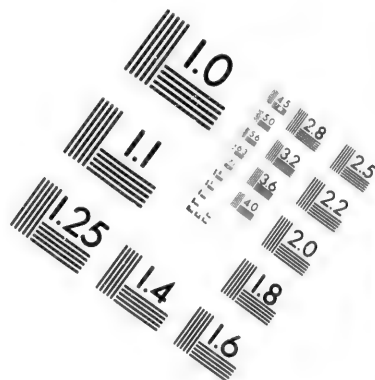
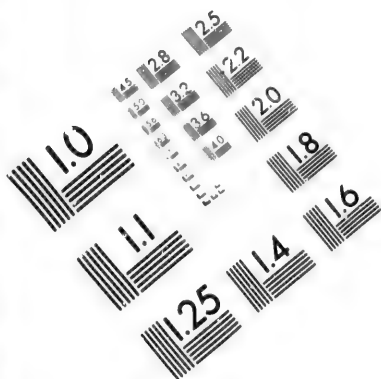
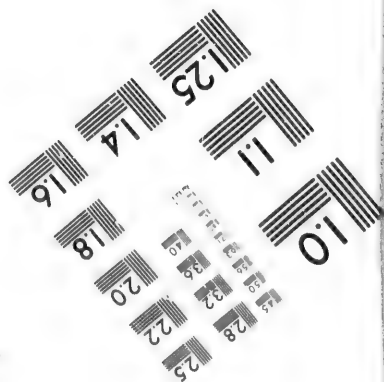
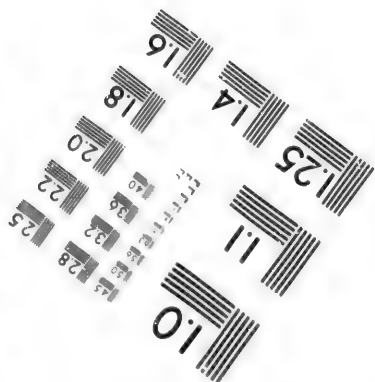
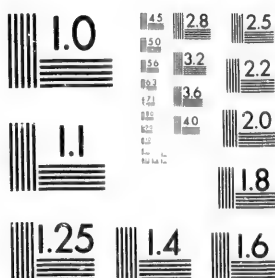


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

15
19 28
32 25
36 22
20
8

11
10
10

[illegible]

ΔCΓ Δ·CΔ·S <Δ> ΔbΔ·S PC
T<Δ°

9 Δd·P·S·Δ°·ΔΓ·P·C·Δ·Δ°·Δ·S·
PC·U·Δ·C·Γ°·Δ·CΔ·S <Δ> ΔbΔ·S
U·Δ·S·P·A·Δ·F·Δ·C·C·C·P·S·+
Δ·S·P·C·Δ·C·Δ·C·Δ·C·S·+·T·<·
P·Δ·Δ·Δ°·P·Δ·C·T·C

10 Δd·P·Δ·Δ·S·P·Δ·<P·U·Δ·Δ°·Δ·
Δ·P·P·C·Δ·C·Δ·Δ·CΔ·S·Γ·Δ
ΔbΔ·S

11 Δd·P·Δ·Δ·Δ·Δ·Δ·Δ·S·P·Δ·C·T·C·Δ·
Δ·P·P·Δ·P·C·Δ·C·Δ·Δ·P·S·Δ°·
Δ·P·C·S·

13 b·b·Δ·P·S·Γ·C·T·P·S·Δ°·T·S·b
P·Δ·C·Δ·S·Δ·Δ·Δ·Δ·Δ·Δ·S·

13 Δ·Δ·P·T·Δ·Δ·Δ·T·C·T·T·T·P·U·Δ·P·
U·Δ·S·Δ·C·T·C·Δ·Δ·L·b·Δ·U·Δ·Δ·Δ·
T·S·Δ·C·Δ·P·Δ·

14 Δ·Δ·C·T·L·T·C·Δ·C·C·P·Δ·P·P·Δ°·
Δ·L·P·L·P·P·Δ·Δ·P·Δ·Δ·Γ·Δ
Δ·C·Δ·Δ·Δ·Δ·P·C·Δ·P·Δ·C·S·Δ·
Δ·Δ·Δ·T·C·

15 P·L·Δ·Δ·Δ·U·C·S·P·Δ·C·T·C·Δ·
U·C·Δ·Δ·S·P·Γ·C·Δ·Δ·Δ·Δ°·
Δ·Δ·Δ·Δ·Δ·Δ·Δ·Δ·Δ·P·Δ·Δ·Δ·
P·S·Δ·C·S·Δ·Δ·Δ·Δ·Δ·Δ·P·S·
P·Δ·C·P·P·S·C·Δ·P·S·C·Δ·P·S·

- 16 $\nabla d' \nabla P \text{ אכל' } \triangleleft \text{אזאזא} \triangleleft. \text{אח'}$
 $P \Delta U^{\circ} \text{ אכל' } \Gamma \text{ א } \text{אזאזא}$
 17 $\text{אלאזא ב אכאזאזא } \Gamma \text{ א } \text{אזא} =$
 $\text{אזאזא } \triangleleft \text{אזאזא } \text{לב ב } \triangleleft \text{אזא} =$
 $\text{לבאזא ב } \triangleleft \text{אזאזא } \triangleleft \text{אזאזא}$
 18 $P \text{ א } \triangleleft \text{אזא } \nabla \cdot \text{אזא } \text{א } \nabla \cdot \text{א } P =$
 $\text{א } PC \nabla \cdot \text{א}$
 19 $\triangleleft \text{א } \nabla P \text{ אכא } \triangleleft \text{אזאזא } \nabla P$
 $\text{אזא } \triangleleft \text{אזאזא } P \nabla \text{ א } \text{א } F =$
 $P \text{ אזא } \triangleleft \text{אזא } \nabla \text{ אזא } \text{א } P P =$
 $\text{אזא } \triangleleft \text{אזא } \nabla \nabla \cdot \text{א } \triangleleft \text{אזא}$
 $\text{אזא } P \text{ א } \triangleleft \text{אזא}$
 20 $\text{אח' } \text{א } P \Delta U^{\circ} \text{ א } P \text{ אזאזא}$
 $\nabla \text{ א } P \text{ אזא } P \text{ א } \text{א } \text{א} =$
 $\text{אזא } PC \text{ א } \text{אזאזא}$
 21 $P \text{ א } \text{אזא } \text{אלאזא } \triangleleft \text{אזא } \Gamma \text{ א}$
 $P \text{ א } \text{אזא } \nabla \text{ א } \text{א } \triangleleft \text{אזא } \nabla =$
 $\text{א } \text{א } \text{א } P \text{ א } \text{א } \nabla \text{ א } \triangleleft \text{אזא} =$
 $\text{א } \nabla \text{ א } \text{א } PC \text{ א } \triangleleft \text{אזא } \triangleleft =$
 $\text{א } \text{א}$
 22 $\text{אזא } \text{א } \nabla \triangleleft \text{א } \text{א } \text{א } P$
 $\text{א } \text{א } \text{א } \text{א } \text{א } \nabla \text{ א } P \text{ א}$
 $\Gamma \text{ א } \triangleleft \text{אזא}$
 23 $P \Delta U^{\circ} \triangleleft \text{א } \text{א } P \text{ א } \Gamma \text{ א } \nabla =$
 $\text{א } \text{א } P \text{ א } \text{א } \text{א } \triangleleft$

$$\begin{aligned} \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta &= \\ \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta &= \\ \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta &= \end{aligned}$$

49-257

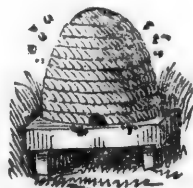
- $$\begin{aligned} \cdot \Delta \quad b &= \\ \neg \Delta \cdot \Delta &= \\ \Delta \neg \Delta &= \end{aligned}$$

ALZ
BDR
GRZ
PCP

- 6 VT²4 D²NC²BT²2
 LB ΔU ∇ Δ²5, 4² ∇ V ΛC²2,
 PV D²NC²BA²C² ∇ ΔND² UV²=
 R²9²5, T²2BLΔ²
- 7 B ΔC² AC 7²B² ΔΔ²2²4² PC P=
 Δ²2>D² R²9L BLΔ²5 ΓΔ²2² Δ=
 Δ²2²4² D <9²2²TΓΔ² PC D²N=
 TΓ² ∇D² Δ²NL² P² ∇²ΛBLΓ²
- 8 LB P BL²9²D²2²2²Δ² ∇ ΔND² ∇,
 ∇² ΔCΔ²5 UV²2²9²5 LB ∇2>D²2²
 ΔND²2²4² LB D²NV²2²ΓD²<B²T=
 Δ²Δ² 2²> D²Γ²2²Δ²BLD²ΓD²2²
 ΓND² ΛΔ²2²BL B <P²NC²2² Δ=
 Δ²2²4²
- 9 ∇B² 4²2 D²Γ² P ΔU² Δ²9² CV²
 ∇4²Γ Γ² P CV²D²9²2C²Δ² P²5²
 P B Δ² CCLBΔ² 9² TCV²2>CL²
- 10 ΔT²L D²2 ΛP²9²Δ² B P ΔU²5²
 Δ² P∇² 4²4² PCT² BLB²U² L²ΓL=
 T>D²
- 11 ∇D² ΔTΔ² Δ²9²Δ² Δ²P2² ∇ P
 P∇²2² P Γ²2²∇²2>Δ² DCT²2²2>Δ²
 ∇ ΛΓ²2²T2² T²VΔ²2² ΓBL ∇ P Δ=
 5²Δ²2²BL2² L²ΓT>D²
- 12 ∇B² 4²2 ∇ BLB² ΔD²2² Δ²P+ ∇
 4²>B² U² ΓBL 2²2² P VΔC²U² Δ²U
 B²U² P²BL² ∇ C²CD²2² UB>²

260

- 13 $\nabla d\bar{r}$ $\nabla rL\Delta$. ∇s $b\Delta \cdot \dot{\bar{r}}$ $\wedge P \cdot \dot{q} =$
 $\Delta \cdot CD \cdot b\dot{s}$ ∇ $L\Delta \cdot \dot{J} \cdot C$ $P\bar{r}$ $\Delta \cdot \dot{r} =$
 $\Delta \cdot r\bar{r} \cdot C\Delta$.
- 14 $\dot{r} \cdot \bar{r}$ Lb $\Delta \wedge \bar{r}$ ∇ $\Delta \bar{r} C\Delta$ ΔU ∇b
 $\nabla s\dot{r}$ $\Delta \dot{r} \dot{r} \dot{s} \bar{r} \Delta$ P $\Delta \cdot C$ $\Delta r\bar{r} s$
 $\Delta CD \cdot b\dot{r}$ $\Gamma \bar{r}$ $\Delta U s \bar{r} \dot{\bar{r}}$ $P \dot{r} \Gamma \bar{r} \bar{r} \cdot$
 $\dot{r} \cdot \Delta \Delta \cdot \Delta \bar{r}$
- 15 $\nabla d\bar{r}$ $\Delta \cdot \wedge \Gamma$ ∇ $\Delta C \wedge$ P $LLb \cdot CC$
 $\nabla \Delta U$ $\nabla \cdot VC$ $\nabla \Delta \cdot d$ $\Delta \bar{r} L$ $< \cdot P U =$
 $< \dot{\bar{r}}$
- 16 $\dot{r} \cdot \bar{r}$ $\Delta CD \cdot b\dot{r} \Delta$ P $< \cdot P U < \dot{\bar{r}} \dot{\bar{r}} \Delta$
 $\Gamma \bar{r}$ $\Delta U s \bar{r} \dot{\bar{r}}$ P $< \Delta \Delta b U \dot{\bar{r}}$ ∇b
 $b \cdot s \cdot \dot{r}$ $\Delta \wedge P \cdot \dot{q} \cdot \dot{\bar{r}} \cdot C +$
- 17 $\dot{r} \cdot \bar{r}$ Lb P $PC \Delta L \nabla \cdot$ ∇b $\Delta \Delta \cdot s$
 PC $\Delta \cdot CL \Delta \cdot \dot{\bar{r}}$ Lb $\Delta \bar{r}$ ∇P $C \Delta =$
 $L \Delta$ $\Delta \bar{r} \wedge d$ $\Delta < < \Gamma$ $\Delta \bar{r} \dot{\bar{r}} C \Delta \cdot$
- 18 $\Gamma \bar{r}$ $\Delta \bar{r}$ $\Delta \dot{\bar{r}} \Delta \cdot \dot{q}$ $\Delta LL \cdot b U \dot{\bar{r}} C \Delta \cdot$
 $\nabla \Delta U \cdot \dot{\bar{r}}$ $b P s$ $q b \cdot s$ $\Gamma \bar{r} \bar{r} b \cdot s \cdot \dot{r}$
 $P \bar{r} C$ $b \Delta \cdot \dot{\bar{r}} C \Delta \cdot b s$ P $< VC \dot{\bar{r}} \nabla \cdot$
 $\Gamma \bar{r}$ $b \Delta \cdot \dot{\bar{r}}$ $\wedge P \cdot \dot{q} \cdot \Delta \cdot \bar{r} \Delta$ P $\bar{r} C \nabla =$
 $\dot{\bar{r}} \nabla \cdot$



Chap. L. Math. XV. 29. 39. XVI. 1. 12.

Marc. VIII. 1. 21.

Ascendens in montem, sedebat ibi &c.

4w. 261

- 1 𐤒𐤁 𐤕 𐤁𐤋𐤒𐤕. 𐤁.𐤒. 𐤕𐤁𐤕 𐤓 𐤁 =
𐤁𐤋.
- 2 𐤓𐤒 𐤒𐤒, 𐤁𐤁𐤁𐤁𐤕. 𐤓 𐤕 𐤁.𐤒. 𐤕
𐤁.𐤒𐤁.𐤁, 𐤁𐤁.𐤁 𐤁𐤓.𐤒.𐤁.𐤕.𐤕.𐤁.𐤁.
𐤁𐤁.𐤁.𐤓𐤒𐤁𐤁. 𐤁𐤋.𐤓 𐤁𐤕𐤁𐤁. 𐤁
𐤁𐤕𐤁𐤒𐤕𐤁. 𐤒𐤁 𐤒𐤒, 𐤁𐤕𐤁 𐤁𐤕 =
𐤁.𐤁𐤁. 𐤁𐤒𐤒. 𐤓 𐤕 <𐤓𐤁𐤋 𐤕𐤒
𐤁𐤁𐤁. 𐤓 𐤁𐤁𐤕𐤕.
- 3 𐤕𐤕. 𐤁𐤓𐤕. 𐤓 𐤋𐤋.𐤁𐤕𐤋. 𐤕 𐤁.𐤕 =
𐤒𐤒, 𐤁𐤁.𐤁 𐤁𐤓.𐤒.𐤁.𐤕.𐤕. 𐤕 𐤕.𐤕 =
𐤕.𐤁, 𐤁𐤋.𐤓𐤁𐤕. 𐤕 𐤁𐤕𐤕, 𐤁𐤁. =
𐤁.𐤓𐤒𐤁. 𐤕 𐤁.𐤁𐤁, 𐤕𐤒 𐤋𐤕 =
𐤁𐤒𐤋.𐤕+ 𐤁.𐤕𐤕. 𐤓𐤕𐤕𐤕
- 4 𐤕𐤁.𐤁 𐤒𐤁 𐤕𐤁𐤁. 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕, 𐤁 =
𐤁𐤁𐤕𐤕. 𐤁.𐤁. 𐤕𐤁 𐤒𐤁. 𐤕 𐤁𐤁𐤁,
𐤒 𐤒𐤒, 𐤒𐤒. 𐤓 𐤁.𐤕. 𐤁𐤓.𐤓𐤕 =
𐤋.𐤁𐤕 𐤕 𐤁𐤕, 𐤕𐤓𐤕𐤓𐤕𐤕. 𐤁𐤓
𐤁𐤁𐤕𐤕. 𐤒𐤒 𐤕𐤕+ 𐤕.𐤕 𐤓 =
𐤁𐤁. 𐤁𐤋 𐤁𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤁.𐤒𐤁.𐤒,
𐤕𐤒 𐤁𐤋 𐤒𐤁. 𐤁𐤕. 𐤓𐤕 𐤒𐤕.
𐤁𐤋.𐤕 𐤕 𐤁. 𐤕𐤕. 𐤓𐤕.𐤕𐤕.

- 5 P~Λ, ∇dP ΔP P∇.N~Δ.~b.Δ. Δ.=
PΔ. PC ΔU~P.~ T~bΔ. P~QL
ΔN, <~Δ Δ~UΔ.
- 6 P ΔN. Lb ΔP~PΔ~LΔ~bΔ C~U
q~bΔ.~P. ΔC Λb.C~b~P. ∇=
Δ~d. <P~PbΔ. P~P ΔP PΔ~>=
P. ∇.~Δ~N~C. ΔP Δ~P~P~TΔ.
- 7 P~Pb~P.~P. C~C~C <P~PbΔ.
∇~Δ~b.~P. P ΔN. C~C~d.
- 8 ∇dP P~P.~P. Δ~P~P~TΔ. J~C~=
b~P. bC Δ~Δ~Δ.
- 9 ∇b. ∇Δ~UΔ. Δ~PΔ U~C~d. <P~P~=
bΔ ∇P Δ~P~P. P <P~P. P~P P
L~P~P. ΔP~PΔ~LΔ~bΔ P L~P~P=
∇.~Δ.
- 10 P~P ΔC~P~P P~P~P.~P. P~P~P~P. ∇=
Δ~P~P Δ~P~P. P~P~P~P. P~P P~P~P.
P Δ~P~P.
- 11 ∇dP b~P~P. P P~P~P~P. P~P P~P~P=
Δ~P~P~P. C~C~C b Δ~P~P~P. P~P~P=
Δ~P~P~P. P~P~P~P. U~C~d. Δ.=
Δ~P~P~P. ∇ P~P~P~P.
- 12 Δ~P~P Lb b P P~P~P~P. Δ~P~P. P~P
P~P~P P~P~P~P. ∇b ∇P~P~P.
Δ~P~P~P. P~P Δ~P~P.
- 13 P~P~P P~P~P~P. Δ~P~P~P~P. P~P~P.
P Δ~P~P~P. Δ~P~P~P~P. ∇dP P~P~P~P.

- 26

b.CPΔd' ΔP-ΔΓΔ· ΔLΠΔΔ=
 qΔ→TΔ· ΓΔ ΔT·CΓ <PΓΔΓ=

$$Cq\Delta \rightarrow T\Delta \cdot P\Gamma < C\nabla \rightarrow \Gamma d' \nabla \Delta =$$

$$dT \wedge \sim qT < \Delta d' Lb P T \cdot C P =$$

$$\neg b \Rightarrow P PC \triangleleft \wedge \neg \neg$$

16. $\Delta P \sim \frac{1}{2} \rho v^2$

17

[illegible][illegible]

20 $\Delta \Delta \cdot \zeta$, $\Delta \cdot \Delta \text{LRCR}$ $\Delta \Delta \text{LUR} \Delta \cdot$
 (ΔJ) PC $\Delta \cdot \text{JC}$, $\Delta \Delta \text{J}$ $\Delta \Delta$ $(\text{J} =$
 $\zeta \text{b} \cdot -)$ $\text{b} \Delta \cdot \text{JC}$ $\Delta \Delta \text{LUR} \Delta \cdot$ $\text{J} \zeta$
 ΔJ $\Delta \Delta$ LJC $\Delta \Delta \cdot \text{J} \Delta \cdot$ ΔJ bC
 ΔJC .

21 $\overline{C\bar{T}} \sim \bar{9} C < \bar{r} \Delta d, \Delta \approx r \approx \sigma. P \bar{r} P \wedge =$

- אֲלֹכִי בְּרָאִי אֶבְיֹן דְּפָרְעִי
 פֶּלֶאֱ, פִּנְלִי דְּכִלְבִּי. אֶבְיֹן
 9 פִּנְלִי דְּכִלְבִּי, דְּכִלְבִּי. דִּר
 22 <Δ>ִי 9 טַוֵּאֲרִי־כִּי־ <אֲרִי־
 דְּדִי־יֵלֵךְ גֵּל דְּאַרְבָּאֲרִי־
 7בִּי. אֲרִי־יֵלֵךְ־גֵּל לִלְוִי־
 Δִי־גֵלִי. וְדִר Δִי־כִי פִּנְלִי טַוֵּאֲרִי־
 וְדִרִי אֲשַׁכְּסֵנִי דְּכִי־Δִי. דִּל־
 לְכִי־Δִי־גֵלִי <יִרִי דְּבִלְוִי פִּנְלִי־
 Δִי־גֵלִי.
 23 יִרְמִי (יִבִּי) <אֲרִי־יֵלֵךְ־
 V Δִי־כִי דְּכִי־Δִי דְּלִלְכִי־
 <יִרִי דְּבִלְוִי פִּנְלִי־Δִי־יֵלֵךְ וְדִרִי
 9 יִכְדִּילִי בְּרָאִי <Δ>ִי וְדִרִי בִּי
 כִּי־
 24 CV. פִּנְלִי־כִי Δִי־כִי <יִרִי בִּי 7בִּי.
 <יִבִּי־כִי־יֵלֵךְ וְבִי 9 <כִּי־יֵלֵךְ >־
 Δִי לִי־כִי <כִּי־כִי־כִי־כִי־
 דְּכִי־יֵלֵךְ־יֵלֵךְ יִרִי <יִרִי יֵלֵךְ־
 גֵּל פִּנְלִי <כִּי־כִי־כִי־כִי־
 יֵלֵךְ אֲשַׁכְּסֵנִי דְּכִי־יֵלֵךְ־יֵלֵךְ־



Luc. IX. 28. 36.

49. 274

Et post dies sex assumit &c.

- [illegible]

- ΓΔ.ᾶCB. ΔC Δ ΔSS. P.Λ. Δ=
 UᾶCLT T.Δ. Δ.Δ.Δ.Δ.Δ.Δ. Δ=
 PCC. VΔ. PΔ PΔ ΔSS. VΔ. Δ=
 ᾶ. ΓΔ ΔΔ VΔ. P ΔΔ
 6 PΔL ΔLΔ.Δ ΔP.ᾶᾶU CTΔ ΔU.
 Γ.ΔΔ PΔPΔ.
 7 Γb. ΔΔΔ. V ΔP.ᾶ. Δ Δ.Δ.Δ.=
 ΔΔΔ. P ΔΔ ΔΔΔΔΔ. ΔΔΔ ΓΔ
 ΔUΔ Δb. CV. b ᾶPΔ. Δ.Δ. Δ
 Δ.Δ.Δ.Δ. Δ.Δ. Δ.Δ.
 8 Δ.Δ. Δb P ΔΔΔΔ. VΔ. ΔP.=
 P.Δ. Δ ΔU.ΔbTΔ. ΔΔ.ΔC ᾶΔ=
 PΔ. TΔ. ΔΔCΓΔ. Δ.Δ.Δ.
 9 Δ.Δ. P.Δ.Δ.Δ.Δ.Δ. ΔΔCΔ. Δ=
 Δ.Δ. ΔP.ᾶ.Δ. P <P.ᾶ ΔUC=
 Δ.ᾶ.ΔΔΔ. Δb. CV. ᾶPΔ.
 10 Γb. ΔΔΔ. ΔVΔb.Δ. ᾶ.Δ.Δ.Δ.=
 ΔC. P Δ.Δ.Δ. Δ ΔC. <Δ. Δb=
 Δ.Δ. Δb. ᾶP.
 11 Δb. Δ Δ.Δ.Δ. ΓΔ Δ.Δ.Δ. Δ ΔΔ=
 CΔ. ΔL ΔΔ.Δ. P Δ.Δ.Δ. ΔP
 ᾶ.ᾶ PΔ. Δ.Δ.Δ.Δ.
 12 P.Δ. Δ PΔΔ. Δ Γb.ΔCΔ.Δ.
 Δ.Δ. Δ Δ. P ΔΔ.Δ.Δ. Δ ΔC.
 ΔΔΔ.Δ. ΔΔ.Δ. ΔΔ.Δ.Δ. ΔL
 ΔΔ. b P Δ.Δ.Δ. ΔΔ. Δ.Δ. Δ.
 ΔΔΔ.Δ. P Δ.Δ.Δ. ΔΔ.Δ. ΔΔ.Δ.

- 27

7

[illegible]

9

10 $\begin{array}{ccccccc} \gamma & \beta & \alpha & \delta & \epsilon & \zeta & \eta \\ \gamma & \beta & \alpha & \delta & \epsilon & \zeta & \eta \\ \gamma & \beta & \alpha & \delta & \epsilon & \zeta & \eta \\ \gamma & \beta & \alpha & \delta & \epsilon & \zeta & \eta \end{array}$

11 $\nabla d \cdot \Gamma \cdot \Gamma C \cdot F L J \cdot U \cdot D \cdot L \Gamma \cdot L \sigma =$
 $\Delta \cdot \Gamma \cdot Q < b \cdot C V \cdot D \cdot \nabla \Delta \cdot b q \cdot \Gamma =$
 $\Gamma \cdot \Delta \cdot Q \Gamma \Delta d \cdot P \cdot \Lambda \cdot Q \cdot J \cdot P \cdot P \cdot J \cdot U \cdot P =$
 $Q L q \cdot \Gamma \cdot Q \cdot P C \cdot \sigma \cdot \Gamma \cdot b \cdot L \cdot \Lambda \cdot \gamma$

12 $\begin{array}{l} \neg \neg \Delta \neg \Delta U^0 \quad P \neg \Delta, P \neg C V \cdot \Delta \cdot 9 = \\ \neg C \neg \Delta \cdot U \quad \Delta L \quad 9 \neg \cdot + \quad \neg \cdot C \Delta \cdot C^0 \quad \Delta = \\ \Delta \cdot \neg \cdot \quad \neg \neg V \cdot \Delta \cdot 9 \neg C P \end{array}$

13 $\nabla \text{P} \nabla \text{L} \nabla \cdot \text{P} \sim \text{P} \text{UV} \cdot \nabla \cdot \nabla$

ΔΝ ΑΧΕΡ, Δ·ΒΔΒΤ, Υ·Η Ρ
 ΤΒ, ΔΝ, CΤΡ ΡΣ ΔΥΔΥΛ, ΡΠ
 ΔΡΛΔ· ΛΔ ΔΔ·ΔΔ· Β Ν<ΔΛΔΡ,
 Ν<ΔΡΔ· ΛC· Ρ ΔCΔ·ΡΓ·Ρ=
 Δ·Δ· Δ·Δ· ΑΔ· ΔΔ·ΔΔ·

27 ΛΔ, Ρ ΔΥ· ΑΔ· ΔΔ·ΔΔ· Β Ν=
 <ΔΛΔΡ, ΛΔ Ρ ΔΝ, ΛΒ Υ·Η
 ΔΤΡ· Δ·CΔ·ΡΓ·Ρ ΝΥΔΓ=
 ΡΔ·

28 ΛΒ ΔΔ· ΔΒ ΡC Δ·<ΥΔΡ,
 ΥCΔ· Δ·ΡΥ ΓΔ <Β·CΔ·Δ Β·=
 Ρ·ΑΡ· ΔΔ· CΛ ΤΒ, ΡΔ· Β·=
 Ρ·ΑC· <ΡΥΔΛ·Δ· ΔΔ, Ρ Β
 Γ·Β· VΔ, ΡΤ·Δ· ΔΔ· ΓΔΒΤ,
 ΤΔ ΔΡ ΓΔ ΡΣ ΔΡ

Chap. LIV. Math. XVIII. 1. 14. Marc IX. 31. 49.

Luc. IX. 46. 50.

284

In illa hora, cum domi essent &c.

1 ΔΔ·Α Γ·Ρ Δ·ΒΔΒΤ, ΓΒ· Ρ·Ρ=
 ΔΔ·Δ·ΒΔ· Δ ΔΔ· Ρ ΔΥΔ· Υ=
 Ρ·Η ΓΔ Ρ ΔΥΔ· ΔΔ· ΡΥΔΥ,
 Β ΤΒΤΔCΔ· ΡΡ ΡΔΔ·Δ·Δ·=
 Δ·Τ·

2 Υ·Η ΛΒ Δ Ρ·ΡΔCΛ, ΔΛΓΔΤ=

$$\begin{aligned} b_n &= 4n^2 \\ \nabla^2 &= \end{aligned}$$

$U \geq CP$
 $b^* =$
 $b^* =$
 $P \ b$
 $\Gamma \leq b \cup$

31. 49.

$$\begin{aligned} & -P \cdot P = \\ & > \cdot \cdot \cdot = \\ & P U \rightarrow U, \\ & \cdot U \Delta \cdot = \\ & \Gamma \bar{C} \bar{U} = \end{aligned}$$

276724. P 69.17. 96. + P P =
 PPJC4. 0 24 VR 7.60

3. $LB \cup LPP \rightarrow \Delta \cdot \Gamma \Delta L \nabla PFP =$
 $PP \rightarrow \nabla L \nabla \Gamma \nabla b \Delta \cdot L'U \Delta \nabla \cdot \Delta$
 $\nabla C \Delta \Gamma \cdot \nabla \sigma b \Delta \rightarrow C \Delta \Delta \Gamma \cdot$

[illegible][illegible]

6 CV. P000014. P. A. VB 9. b =
 0040 00 VB 44. 0040 00 =
 LA. 5 P 6 P 000014. P. P. P.

[illegible]

8 $\Delta \Delta \cdot \zeta \cdot \sigma \Delta \cdot \rightarrow \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \wedge \nabla \cdot \cup \cup \sigma \nabla =$
 $\rho \rho \Delta \cdot \Delta \wedge \cup \Delta \cdot \rho \cdot \zeta \cdot \sigma \zeta \nabla \zeta \sigma \sigma \sigma$
 $\nabla \rho \rho \cup \cup \Delta \cdot \cup \sigma \rho \cdot \cup \cup \Delta \cdot \zeta \wedge \rho \sigma \zeta$
 $\rho \nabla \sigma \sigma, \sigma \cup \Delta \rho \nabla \Delta \cup \rho \Delta \rightarrow \Delta \rightarrow \rho$
 $\rho \rho \cup \cup \cup \Delta \cdot \zeta \cdot \rho \Delta \cdot \cup \rho \rightarrow \rho \rho \rho, \nabla =$
 $\rho \rho \zeta \cdot \Delta \cdot \rho \cdot \rho \cup \cup \Delta \cdot \zeta \cdot \sigma \rho \rho \rightarrow \rho \rho \rho$
9 $\nabla \rho \wedge \zeta \cdot \Delta \cdot \nabla \Delta \cup \cup \rho \cdot \rho \cdot \rho \rightarrow \rho$
 $\Delta \cup \rho \rho \rho \rho \rho \rho \zeta \cdot \sigma \rho \Delta \cdot \rho \rightarrow \rho \rho$

- 10
 11
 12
 13
 14
 15

- פִּי אֲכָרָא, אֲלֵהָדִי, אֲלֵהָדִי טִי
 הִיָּה, פִּי לֵי-חַדֵּשׁ. אֲשֶׁר אֲכָרָא, אֲכָרָא
 טִי אֲכָרָא, וְכֵן בִּי טִי אֲכָרָא.
- 16 אֲכָרָא לֵי-חַדֵּשׁ. וְכֵן בִּי טִי אֲכָרָא
 בִּי טִי טִי, גַּם אֲכָרָא, וְכֵן בִּי
 בִּי טִי אֲכָרָא.
- 17 פִּי אֲכָרָא, פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי
 פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי אֲכָרָא, וְכֵן בִּי
 שֶׁנֶּחֱמָה, פִּי אֲכָרָא, בִּי לֵי-חַדֵּשׁ
 לֵי-חַדֵּשׁ, אֲכָרָא, אֲכָרָא, פִּי
 לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי אֲכָרָא, אֲכָרָא
 אֲכָרָא, וְכֵן בִּי טִי אֲכָרָא.
- 18 אֲכָרָא לֵי-חַדֵּשׁ. וְכֵן בִּי טִי אֲכָרָא
 בִּי טִי טִי, גַּם אֲכָרָא, וְכֵן בִּי
 בִּי טִי אֲכָרָא.
- 19 פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי לֵי-חַדֵּשׁ
 בִּי פִּי, פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, גַּם לֵי-חַדֵּשׁ
 לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי אֲכָרָא, פִּי
 אֲכָרָא, פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, אֲכָרָא, פִּי
 פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, אֲכָרָא, פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי
 פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, אֲכָרָא, פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי
- 20 אֲכָרָא לֵי-חַדֵּשׁ. וְכֵן בִּי טִי אֲכָרָא
 בִּי טִי טִי, גַּם אֲכָרָא, וְכֵן בִּי
 בִּי טִי אֲכָרָא.
- 21 פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי
 לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי
 לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי לֵי-חַדֵּשׁ, פִּי
- 8

- 22 $\Gamma \Delta \cdot \eta$, ΔC $L \bar{Q}$ $\eta \Delta \cdot C b$, $P \cdot \Lambda$, $L b$
 $q c c \bar{v}$. $\bar{v} b$ $\sigma \cdot \eta \bar{c} \cdot \eta \cdot b \cdot P$ $q b \cdot + q$
 $\Delta \eta$ $\eta \Delta \cdot C b \bar{Q} \Delta \cdot \Gamma$, $\eta \Delta \cdot C b \sigma \Delta \cdot q \bar{z} =$
 $C d \eta$, $\bar{v} d \eta$ $\Delta \cdot \Gamma \bar{z}$ $\Delta \cdot \eta \bar{c}$,
23 $V \bar{z} \eta$, $P \bar{r}$ $\bar{v} b$ $\Lambda \bar{v} \cdot \bar{z} L \bar{z} b \cdot$ $\Delta \cdot \bar{v}$
 $V \bar{z}$, $\Delta P b$ $\Delta \Lambda \eta \cdot \eta \cdot \bar{r}$, $\bar{r} q L$ $P \Delta \cdot =$
 $C L \bar{Q} \bar{Q} \Delta \cdot$ $\Delta \bar{c} P \eta \bar{d} \Gamma \Delta \cdot \Delta \cdot$ $b P q$,
 $b \bar{Q} \Delta \cdot \bar{c} \bar{z} \Delta \cdot$ $\bar{z} C \Delta \cdot \bar{z}$ $P \bar{r}$ $P \eta \bar{d}$,
 $\bar{v} \bar{z} \bar{z}$,
24 $\bar{r} q L$ $\Delta \bar{z} \eta \bar{z} \sigma \Delta \cdot \bar{d} \eta \cdot \eta$, $P V \Lambda L =$
 $\bar{r} C \cdot b$ $\Delta \cdot \sigma \Delta L b \sigma \bar{z}$,
25 $C \sigma \eta$ $\bar{v} U \bar{z} C \bar{r}$, $P \bar{z} \Delta \cdot$ $P \cdot \Lambda$, $V \bar{z}$,
 $\Delta \bar{z} \eta \bar{z} \sigma$ $\Gamma c c \bar{c}$ $\Gamma C \bar{Q}$ $L \bar{z} \bar{r} b \cdot$
 $\bar{v} \bar{z} \Delta \cdot \bar{r}$ $P \cdot \Lambda$, $q c c \bar{v}$. $\Delta \cdot \sigma \eta \bar{z} \bar{z} \bar{r}$
 $V \bar{z}$, $\bar{Q} \bar{r} \bar{r}$ $b C$ $\bar{Q} b U \cdot$ (ΛC) $\Delta \cdot \bar{r}$,
 $\Delta \sigma \Delta$ $\bar{d} C b$ $\bar{r} P$ $q b \cdot$ $\Gamma c c \bar{c}$ $\Gamma C \bar{Q}$
 $P \bar{r}$ $\sigma C \Delta \cdot$ $\bar{Q} \bar{c} \bar{Q} \Delta \cdot$, b $\Delta \cdot \sigma \eta \bar{z} \bar{z}$,
26 $\bar{v} d \eta$ $P \cdot \Lambda$, $P \Delta \cdot \bar{c} \bar{z} \bar{z}$ $P \bar{r}$ $\Gamma \cdot b \Delta \cdot$,
 $C V \cdot P$ $\Delta \cdot C L \bar{Q} \bar{Q} \Delta \cdot$ $\bar{Q} \Delta \cdot$ $\Gamma \cdot C \Delta$
 $\Delta \bar{c} \Gamma \bar{Q} \cdot$ $\Delta \Delta \cdot \bar{d} \sigma$ $\Delta \bar{r}$ $\Delta \cdot \Lambda \bar{r}$ $\bar{d} C P$
 $q b \cdot$ $\Gamma c c \bar{c}$ $\Gamma C \sigma$ $\bar{v} b \bar{b} \Delta \cdot \sigma \eta \bar{z}$,
27 $\bar{v} d \eta$ $\bar{Q} L \Delta \cdot \bar{z}$ $\Delta U \bar{z} C$, $\bar{d} C \Delta \cdot \Delta \cdot$
 $P \bar{r}$ $P \eta \bar{d}$ $\bar{v} \bar{z}$, $V \bar{z}$, $\Delta \Delta$ $\Delta \Lambda \cdot \bar{v} \Delta \cdot =$
 $\eta \cdot \eta$ $\bar{r} \Delta \cdot \sigma \Delta \bar{z}$,



290

Si autem in te peccaverit frater tuus &c.

infra 301,3

- 1 P-Λ, VΣ, FΓΔ, P PΓΔΔ-P Γ =
 CΔ, ΛCL PΔ, Γ Δ·CLΔ, PΔ-
 P-Λ, Δ·ΔC-9. P b b-PΔ, ∇
 PΓΔ.
- 2 P-Λ, Lb ∇b Δ·ΔC-P L'U Δ =
 4Γ, VΣ, Δ> Γ ΔΔΔΔΔΔ, b =
 PΣ (P) ΛP-9·Δ, Δ-PC Δ =
 UΔ, Γ Δ> Γ-Δ ∇ ΔΛΓ, ΔC =
 <Γ-ΔΔΔΔΔ.
- 3 ΓΔ ∇Δ·ΔΓ ∇b Δ·ΔCΔ·Γ Δ =
 CL9b, UΔ, ΓΔ ∇b Δ·ΔC, UΔ-
 CΛ-Δ bΔ·ΔCΔΓΔΔ, ΓΔ Δ L =
 UΔ- PΣ, P b ΔΔbΔΔ·ΔL.
- 4 CV·P Δ·CLUΔ·ΔΔ ΔΔ ΔΔ 9b+
 LL9b·ΛCΔΔ Δ·PC-9Γ, PC L =
 L9b·ΛU, PΓ PΔ, ΓΔ ΔΔ ΔΔ
 9b+ ∇ΔΔΔΔΔ ΔC Δ·P, PC Δ =
 <ΔbU, PΓ PΔ.
- 5 ΓΔ PΔUΔΔΔ· P-Λ, ΓΔ PΣΔ·
 ΓΔΔ·ΔCΔΔ Δ·PC-9Γ, PΓ Δ·
 ΔCΔ ΔΔ ΔΔ 9b+ P b ΓΔΔΔ·
 ΔCΔ+ PΓ PΔ, ∇Δ.

291

- 6 רַבֿוֹת אֶלֶל טַר < > טַח ל=
- לֹא. וְשִׁיחָא. טַר אֶלֶל־טַח. דַּר טַר
- אֶלֶל־טַח. צִדֿוֹ.
- 7 וְדַלֿוֹת אֶלֶל פֿוֹר וְטַח וְאֶלֶל־טַח. וְטַח
- וְטַח־טַח. וְטַח. וְטַח־טַח. וְטַח־טַח.
- טַח. (אֶלֶל) טַח < פֿוֹר־טַח. > לֹא.
- וְטַח־טַח.
- 8 וְטַח־טַח פֿוֹר אֶלֶל. וְטַח־טַח פֿוֹר
- וְטַח־טַח. וְטַח־טַח. וְטַח־טַח. וְטַח־טַח.
- 9 וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר־טַח־טַח. וְטַח־טַח
- אֶלֶל־טַח. וְטַח־טַח פֿוֹר דַּרֿוֹת אֶלֶל.
- אֶלֶל־טַח. אֶלֶל־טַח. וְטַח־טַח. וְטַח־טַח.
- 10 וְטַח־טַח אֶלֶל־טַח. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר
- וְטַח־טַח. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר פֿוֹר פֿוֹר
- וְטַח־טַח. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר פֿוֹר פֿוֹר
- 11 וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר
- וְטַח־טַח. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר
- וְטַח־טַח. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר
- וְטַח־טַח. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר
- 12 לֹא אֶלֶל וְטַח־טַח. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר
- וְטַח־טַח. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר
- וְטַח־טַח. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר
- 13 וְטַח־טַח. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר. וְטַח־טַח פֿוֹר פֿוֹר

- 21 P⁵ D L P Q Δ P Δ . T P²
 V d P T . P P b C C d P² . J C Δ . + P P
 P P d¹ V S¹ P . A¹ b P S² . Δ Δ . S¹ V
 C P S¹ V b < P U P C L P¹ P¹ P¹ L
 V . A J U Δ¹

Chap LVI. Math. XIX. 1. Luc. IX. 52. 62.

Jean VII. 2. 34.

Erasmus à Jérusalem

Erat in proximo dies festus Judeorum &c.

45w 295

- 1 P P d¹ Δ S P C¹ P C Δ . P T P¹ V S¹ P P
 P P b² V d . P P² < P T Δ < P . Δ . b P =
 d P P b²
 2 V d . A¹ P P P Δ P¹ V . P U S P b Δ . P
 P V . U Δ C U P U Δ¹ V d U P P P =
 J Δ L Δ . b P P C < . C C P P C P C =
 C J Δ . P b C C L¹
 3 P P L Δ P P P² b P C C L¹ P P P =
 P P d¹ P L Δ . S P P P < P P² P . A¹
 C V . Δ . L L C Δ . C C J P¹ P P P P =
 P . C Δ . Δ P P P P²
 4 Δ P . Δ . S P P P Δ . P U S P b Δ . P P =
 L Δ . S P C V . P P P P P
 5 P P P P P P Δ U² P P P . P P P =
 < P² P S P P P P P P S P² L b P P P
 b . S P P P²

- $$P \cap \Gamma =$$

$$\Delta \cdot \underline{a}$$
$$\begin{aligned} \neg q &= \\ p \wedge r &= \\ \neg &= \end{aligned}$$

L =

$$p =$$

בל P ΔN UVZPQZ, LT P N =
 UZU, P R LCL, P R D R Δ =
 dU. R Δ VZPQZ, P R D R Q =
 R. V D. dT.

14 R L V P Q P < Δ C < R C Δ
 P P ZU. Δ R V Δ C, L L Δ. S P
 P Q ZU L < V R D U Δ S.

15 Δ Z Z Z T D. d R R, L L Δ. S P V Δ =
 ZU. P R P N L < < L L. L P C
 A L R < V d P P Δ Z U D. d C. D =
 U L R.

49. 102

16 R V Δ < N J U R. T R L P Δ N
 VZ Δ Z Z Z T < UVZPQZ, P B
 Δ. R N L Δ Δ U Δ Z Z U S Z T

17 R P ΔU. L R R R. D < N D.
 A Z R R. D < R R Z T D. L B Δ Z =
 Z Z T D. d R R, L L Δ. S < N L Z =
 V. Δ. R. Δ U P C Δ N R.

18 d C B L B D R P ΔU. Δ. R Δ. P
 Δ N P Z. A C < P N T, B L. R T =
 C Δ. L Δ L. J C Δ. +

19 R D R ΔU. P Z. D T > D. P C
 L Δ T D. D T > R < < P Z Δ. S T =
 C Δ. P P Δ L R P R L T Z D R B. =
 S B N R Δ.

20 P Δ N. R L d C B P B Δ. R N. L B
 A C < P N T, P C T C Δ. D Z Z C L,

- 21 $\text{U}^{\text{C}}\text{S}\text{Q} \text{ U}^{\text{P}}$
 $\text{U}^{\text{C}}\text{P} \Delta\text{U}^{\circ} \Delta\Delta\cdot\text{S} \text{ V}\text{S}\text{b}^{\circ} \text{ T}\text{U}^{\text{C}}\text{P} =$
 $\text{U}^{\text{P}} \text{ A}\Delta\text{A}\text{U}^{\text{C}}\text{b} \text{ b} \Delta\text{S}\text{C}\text{H}\text{A} \text{ A}\Delta\cdot\text{P}$
 $\text{U}^{\text{L}}\Delta\cdot\text{S} \text{ P}\text{C} \text{ U}^{\text{C}} \text{ A}\text{C}\text{E}\text{C} \text{ P}\text{U}^{\text{C}} \text{ P} =$
 Pd
- 22 $\nabla \text{ T}\text{b} \text{ P}\text{U}^{\text{C}} \text{ P}\text{U}^{\text{C}}\text{b}\text{Z} \text{ L}\text{b} \text{ D}\text{U}^{\text{C}}\text{U}^{\text{C}}\text{P}$
 $\text{P}\text{C}\Delta\cdot\text{Z}\text{U}^{\text{C}}\text{P} \nabla \Delta\text{U}^{\text{C}} \text{ C}\text{U} \nabla\text{S}$
- 23 $\text{U}^{\text{C}}\Delta \text{ P}\text{A}\text{P}\text{U}^{\text{C}}\text{P}\Delta\cdot\text{C} \nabla\text{P}\text{C} \Delta\text{Z} =$
 $\text{Z}\text{U}^{\text{C}} \Delta\cdot\text{S} \text{ D}\text{U}^{\text{C}} \Delta\text{U}^{\text{C}} \text{ P}\text{U}^{\text{C}} \text{ D}\text{U}^{\text{C}} =$
 $\text{Z}\text{C}\Delta\cdot\text{S} \text{ U}^{\text{C}} \Delta\text{Z}\text{Z}\text{U}^{\text{C}} \text{ P}\text{C}\text{P} \text{ L}\text{b}$
 $\text{U}^{\text{L}}\Delta\cdot\text{S} \text{ D}\text{U}^{\text{C}}\text{Z}\text{C}\Delta\cdot\text{S} \text{ P}\text{U}^{\text{C}} \Delta\cdot\text{S}\text{U}^{\text{C}}\text{P}$
 $\Delta\text{Z}\text{Z}\text{U}^{\text{C}}\text{P}$
- 24 $\text{U}^{\text{L}}\Delta\cdot\text{S} \Delta\Delta\cdot\text{S} \Delta\text{C}\Delta\cdot\text{S} \text{ U}^{\text{C}} \text{ U}^{\text{C}}\text{P}$
 $\text{P} \Delta\text{U}^{\text{C}} \nabla \text{ P}\text{U}^{\text{C}} \text{ P}\text{C}\Delta\cdot\text{Z}\text{U}^{\text{C}}\text{P}$
- 25 $\text{U}^{\text{C}} \Delta\text{S}\text{A}\text{C}\Delta\cdot\text{C}\text{Z}\text{Z} \text{ P}\text{U}^{\text{C}} \text{ P}\text{U}^{\text{C}}\text{b}^{\circ} \text{ U}^{\text{C}}\text{P}$
 $\text{P} \text{ A}\text{C}\text{P}^{\circ} \text{ U}\text{V}\text{Z}\text{U}^{\text{C}}\text{P}\Delta\cdot\text{b}\text{U}^{\text{C}} \nabla\text{P}\text{U}^{\text{C}} \text{ P}$
 $\Delta\text{U}^{\text{C}} \text{ P}\text{U}^{\text{C}}\text{P}\Delta\cdot\text{L}\text{P}^{\circ}$
- 26 $\text{P}\text{C}\Delta\cdot\text{Z}\text{U}^{\text{C}}\text{P} \text{ D} \text{ L}\text{L}\text{U}^{\text{C}}\text{U}^{\text{C}}\text{Z}\text{C}\Delta\cdot\text{S} \nabla \Delta =$
 $\text{U}^{\text{C}} \text{ C}\text{U}^{\text{C}} \nabla\text{U}^{\text{C}} \text{ P}\text{U}^{\text{C}}\text{Z}\text{C} \text{ L}\text{U}^{\text{C}}\Delta\cdot\text{S}$
 $\text{P}\text{U}^{\text{C}}\text{P}\Delta\cdot\text{L}\text{C}\Delta\cdot\text{U} \nabla\text{b} \nabla \text{ P} \text{ D}\text{U}^{\text{C}} \text{ P}\text{U}^{\text{C}} =$
 $\text{U}^{\text{C}}\text{P}$
- 27 $\text{U}^{\text{C}}\text{P} \Delta\text{U}^{\circ} \text{ D}\text{L} \text{ P}\text{U}^{\text{C}}\text{P}\Delta\cdot\text{L}\text{P}\Delta\cdot\text{S} \text{ U}^{\text{C}} =$
 $\text{L}\text{S} \text{ U}^{\text{C}} \text{ U}^{\text{C}} \text{ P}\text{U}^{\text{C}}\text{P}\Delta\cdot\text{L}\text{P}\Delta\cdot\text{S} \text{ L}\text{b} \Delta\cdot\text{S}$
 $\text{b} \text{ P} \text{ V} \Delta\text{U}^{\text{C}}\text{P} \nabla\text{D}\cdot\text{P} \text{ D}\text{P}\text{U}^{\text{C}}\text{P}\Delta\cdot\text{L} =$
 $\text{P}\Delta\cdot\text{S}$
- 28 $\Delta\Delta\cdot\text{S} \Delta\cdot\text{C}\text{C}\text{L}\cdot\text{U}^{\text{C}} \text{ D}\text{U}^{\text{C}}\text{Z}\text{C}\text{U}^{\text{C}}\Delta\cdot\text{U}^{\text{C}}\text{P}$
 $\Delta\text{U}^{\text{C}} \text{ b} \text{ V} \Delta\text{U}^{\text{C}}\text{P} \text{ P}\text{C} \text{ P}\text{U}^{\text{C}}\text{Z}\text{C}$
- 29

$$\Delta \cdot b$$
$$\begin{aligned} \Delta \cdot &= \\ \Delta &= \end{aligned}$$

כח
ל
ל
ל

$\Delta \cdot \Delta \cdot \Delta$
 $\Delta \cdot \Delta \cdot \Delta$
 $\Delta \cdot \Delta \cdot \Delta$

0. 1000
 1. 1000
 2. 1000
 3. 1000

$\begin{aligned}
 & \text{S} \rightarrow \text{P} \vee \Delta \text{CU} \cdot \text{UV} \rightarrow \text{P} \Delta = \\
 & \text{b} \text{f} \text{d} \cdot \nabla \text{d} \text{P} \vee \text{U} \text{U} \cdot \Delta \rightarrow \rightarrow \text{U} \Delta \cdot \\
 & \nabla \text{P} \Delta \Delta \cdot \Delta \text{P} \cdot \text{P} \Delta \Delta \cdot \text{C}^+
 \end{aligned}$

17 ΔCΠΔ'ΥΥ ΡΟCΠV·Δ·ΤΔ· Ρ=

Λ' ΤΡC·Δ· ΔC<·P·Δ·TΔ· P C=

·V·L·TΔ·

$$19 \quad \begin{aligned} &= P \cdot \Delta' \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C \\ &P \cdot \Delta' \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C \\ &P \cdot \Delta' \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C \\ &P \cdot \Delta' \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C \\ &P \cdot \Delta' \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C + P \cdot U \cdot C \end{aligned}$$
[illegible]

4 Ev. 309

1 ገቢ ልዩ ሆኖ ሲሆን ለሀገር ልዩ ስሜት ሲሰጥ
 ለሀገር ልዩ ስሜት ሲሰጥ ለሀገር ልዩ ስሜት ሲሰጥ
 ለሀገር ልዩ ስሜት ሲሰጥ ለሀገር ልዩ ስሜት ሲሰጥ
 ለሀገር ልዩ ስሜት ሲሰጥ ለሀገር ልዩ ስሜት ሲሰጥ

2 $\triangleright \Gamma \triangleright \Delta \vdash \Gamma C \Delta \cdot \rightarrow J \triangleleft \cdot LC \cdot \vdash V \Delta \cdot$

- 10 $\Delta \rho \text{ TCV} \cdot \dot{\lambda} C \cdot CP \text{ TCCL} \cdot$
 $V \dot{\lambda} \rho \nabla \Delta U \cdot \Gamma \dot{\lambda} \rho CV \cdot \dot{\lambda} \rho \dot{\lambda} \Gamma \cdot$
- 11 $\dot{\lambda} \rho \triangleright \text{NCC} + \triangle \text{TA} \text{ N} \dot{\lambda} V \cdot \dot{\lambda} \rho \dot{\lambda} \Gamma \dot{\lambda} \cdot$
 $P \cdot \dot{\lambda} \rho CV \cdot P \Delta \cdot \Gamma \dot{\lambda} \dot{\lambda} U \dot{\lambda} \cdot \text{TC} =$
 $P \cdot P \dot{\lambda} \dot{\lambda} L \rho \Delta \cdot \dot{\lambda} \Gamma \dot{\lambda} \text{TC} CV \cdot P \dot{\lambda} \dot{\lambda} =$
 $\Delta \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \text{TC} \dot{\lambda} \cdot$
- 12 $\Gamma \dot{\lambda} P \dot{\lambda} P \cdot \dot{\lambda} \rho \dot{\lambda} U \dot{\lambda} \cdot CV \cdot C \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot$
 $\Gamma \dot{\lambda} CV \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} C \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot P \dot{\lambda} \text{NV} \dot{\lambda} \dot{\lambda} =$
 $\dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot$
- 13 $P \Delta \text{N} \cdot \dot{\lambda} \text{N} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} =$
 $L \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \text{TC} P \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot C =$
 $\text{TC} L \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot P \dot{\lambda} \text{NV} \dot{\lambda} \dot{\lambda} =$
 $\dot{\lambda} \cdot$
- 14 $\dot{\lambda} \rho P \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot CV \cdot CV \cdot P \dot{\lambda} =$
 $\text{N} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \text{N} \dot{\lambda} CP < \cdot =$
 $C \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot < \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot$
- 15 $\dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot L \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot CP \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \cdot =$
 $\dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot L \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot$
 $\dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot$
- 16 $P \cdot \dot{\lambda} \rho \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot P \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \Gamma \dot{\lambda} \text{TC}$
 $P \dot{\lambda} \text{NV} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot$
- 17 $\text{TC} P \cdot \dot{\lambda} \rho \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} C \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} =$
 $\dot{\lambda} \rho P \Delta \cdot \text{TC} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot$
 $\dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \text{TC} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot$
- 18 $\dot{\lambda} P \Delta \rho \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} C \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot$
 $\text{TC} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot P \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} P \Delta \rho \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} =$
 $\dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \dot{\lambda} \cdot P \dot{\lambda} C \dot{\lambda} \dot{\lambda} =$

23 $\Delta \cdot \Omega$ $\Gamma \Omega \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$
 $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$
 $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$
 $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$

Chap. LX. Jean. VIII. 46. 59. IX. 1. 11.

420-313 Quis ex vobis arguet me de peccato &c.

- 1 $\Delta \cdot \Omega$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$
 $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$
- 2 $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$
 $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$
- 3 $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$
 $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$
- 4 $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$
 $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$
- 5 $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$
 $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \Delta$

- 6 UV. CV. PNNNNQD. <Δ.Σ. QD=
 V.~CP T AP~Q.Δ. QL Δ.~b- b=
 CΔ.<C. T>Δ.
- 7 ΓQ P ΔN. PCΔ.~TΔ. VB. CV.
 ΓCT TP~Q~UQ. V ΔΣΔ.~ LΓ
 LTJ. ΔAQ. P TΛ. ΓQ DTS~P~
 Q~C~ΔΔΔ.~P TΛΔ.~ V~P PΣ
 PNC.~ ΔΔ.Σ. QD.V.~CP TAP~
 Q.Δ. QL Δ.~b- PC Δ.<C. T>Δ.
- 8 Δ~Δ.~Q. Γ P~ΛU~C~P~Δ.~ V~P~
 ΔCΔ.~ ΔΛQ. V~V.~ b TΛ. ΓQ
 V~P. DTS. P~Q~C~ΔΔΔ.~P~
 Δ.~CΔ.~ b TΛ.~ VV.~Δ.~Q~JΣ
 LB PΣ (quem te ipsum facis)
- 9 Γ~ P Δ.~Q.~P~J. P~Λ. TS NΛ=
 ΣV. T LΓΓΓ.~ Δ~Δ.<~. T L=
 ΓΓJΔ.~ Δ.C. ΛC.~ ΔΔ.Σ. b LL=
 CΔΔ. VΔ.~P ΔQ ΔCΔ.+ T P~L=
 TCTQ.~ QU.
- 10 V~P QLΔ.Σ P P P~Q~LΔ.~ TS
 LB T P~Q~L. P~Λ. QLΔ.Σ T
 P~Q~L. ΔU.~T P < Δ.~ΛC~NΔ.~
 T < bPΣ~P~P. LB TP~Q~L. ΓQ
 T~V.~Δ~CL.~ ΔAP~Q.Δ.
- 11 ΔΛQ. ΔCΔ.~P J~CΔ.~. Γ Δ.=
 <C. TP~P. P < V.~NC. LB V~P
 P LLC~P. V~ΛΓ ΣΔ.C.

- 42-316

- 21 ΓΛ Ρ ΔΥ° ΤΣ' ΤΣΔ· ΡΡΥΡ ΔΥ
 Δ·ΡΥΣ' (ΡΡΥ· ΔΥΔ·Β' ∇ ΔΣ·Υ)
 Ρ ΡΥ·ΥΔ· Ρ ΡΥΡΔ· ∇Δ·Ρ
 Υ ΡΥ·Δ· ∇ Δ·Λ',
- 22 ΔΥΡ Β ∇·Σ·ΡΛΥ' ΓΛ Β Ρ Δ·Σ=
 ΛΥ' Δ·Β· ∇ <ΔΥΣ' ΔΥΣ·ΣΔ°
 ΔΛΣ° Δ Δ·Δ· Β Ρ <ΣΛ' ΛΔ ∇ <=
 Δ·Υ' ΔΥ' ΔΥΣ·ΣΔ° ΣΥ· ∇Δ·Δ
 Δ·
- 23 ΔΣΒ' ΛΒ ΔΥΣ·ΣΔ° ΔΛΣ° ΛΒ
 ΛΔ· ΔΔ·Σ ∇ Δ·ΛΔ' Δ·Σ ΛΒ Ρ
 ΔΥ·Δ· ΤΣ ΔΥ ∇Δ·Δ ΥΛΣΔ·
- 24 Ρ ΔΥ·Δ· ΛΒ ΣΥΡ Β Δ' <Ρ=
 ΥΣΒΣΒ° Ρ·ΡΥΒ·
- 25 Ρ Δ·Ρ·Δ·ΥΓΔ' ΔΔ ΔΔ·Δ·Υ° Υ=
 Λ· Β Δ·Δ·Β' Ρ <ΥΔ·ΡΔ·ΡΥ°
 Ρ ΔΥ ΡΥΒ·Δ' Τ·ΡΥΒ· ∇Δ·Υ ∇
 Δ' ΤΣ ΔΔΥ Δ·Δ·ΥΣ' ΡΡΥ· ΓΛ
 ΡΥΡ Τ Ρ ΔΔΥΔ' ∇Δ·Υ Β Δ'=
 Δ·ΛΔ·
- 26 ; Ρ ΔΥ·Δ' ΣΥΔ· Ρ ΔΥ·Δ· ΔΛΔ·Σ
 Τ Ρ·ΡΔ·Υ

Chap. LXI. Jean. IX. 13. 41.

45. 318

Adducunt eum ad Phariseos &c.

1 ∇Β· ΔΔ ∇Β Β Ρ Δ·Λ' ΥΔ·Δ° ΔΥ

7 VB. B9. LRL. V ΔULR. CV. U
VΔ. P ΔΔ. P d. r. Vb b Δ.
AJCΔ. P. PCΔ. CTZ LB Δ.

- 15 P Δ, U-9-D-7. ΔC d P P
Δ, CLUΔ. H+ Vd P P V=
ULΔ. CUP d Δ. VC7. ΓU V=
Z. <7. PZΔ. ΓU P U Δ=
Δ.7Δ. bTΔ.
- 16 P L L R b. C P Γ. V Δ U d, P Z, P Z
Δ Δ. 7 Δ. b T, T Z, Δ Δ. 7 Δ. b T L U,
J Z
- 17 T P-9-Z U, P Y L T C V P Δ Z Γ Δ,
J Z L b Δ Δ. U L T P-9-Z U,
C U V. R,
- 18 V Δ. d Δ. Z Δ Z Z T. P U-9-D-7. J.
V Δ C, C V. L L b. V b V P-9-Z=
L Z, C U V. R, V d P Δ C V P Δ=
Λ Δ,
- 19 P P-9-Z U L. P Y L T C V b V U=
C C Δ, Δ L R Δ Z Δ. Δ d Δ Δ. Z
Z P Δ d, Γ U N Z V. C d, V Δ. d T b
P N L P C Δ.
- 20 U L Δ. b. 7 b. V C b, Δ. A, b P R
Δ. P Δ. Δ Δ. Z, P R Δ. A Δ, Δ b Δ.=
Z Δ. A T, C Δ. P Δ.
- 21 P-9, Δ Δ. V b Δ. 7 Δ. 9. P Y L T C Δ.
<7. U Z P C C,
- 22 P Δ N, L b Δ Z Δ. P T C Δ. P, L R
Δ Z Δ. Δ. T, V d P R P Δ. P-9 Δ Δ=
L Δ. U, P Δ. Z Δ. N H Δ.

- 23 ኢሁ P V C ሃ P ል.ኃ.ፍ.ረ.ፍ.ገ. ገፈ
 ሃ P ሲP.ፍ.ፍ. ልገ. ልሀ. P CV.=
 ል.ፍ.ፍ.ገ.ፍ. ገ P ሃ.ፍ.ፍ. ልፍ.ፍ.ገ.
- 24 P ሲ.ፍ.ፍ.ፍ.ፍ. ሃ.ፍ.ፍ. ል.ፍ.ፍ. ሲፍ
 P ገ CV.ፍ.ፍ.ፍ.ፍ.
- 25 ኢሁ P ልሀ. ልፍ P P ል.ፍ. ሃፍ
 ሃፍ.ፍ. ልፍ. ፍ. ልፍ.ፍ.ፍ.
- 26 ሃፍ ልሀ.ፍ.ፍ. ሀፍ.ፍ.ፍ. ፍ CV.=
 ል.ፍ.ፍ.ፍ. ሃፍ ሃ ልፍ.ፍ.ፍ. ልፍ.ፍ.
 P ሲፍ.ፍ.ፍ.ፍ.
- 27 ገፈ ኢሁ P ልሀ. ፍ P V ልፍ.ፍ. ልፍ
 ልፍ. ል.ፍ.ፍ.ፍ.ፍ.ፍ. P ፍ ፍ.ፍ.
 ልፍ ሃፍ ፍ ልፍ.ፍ. ገ ልፍ.ፍ. ልፍ
 ሲፍ ል.ፍ.ፍ.ፍ. ሃፍ P ፍ ልፍ.ፍ.
- 28 ልፍ. ልፍ.ፍ.ፍ.ፍ. ሃፍ ሃ ልፍ.ፍ.
 P V ፍ.ፍ. P ልፍ. ፍ.ፍ. ገ ገፈ ሲፍ=
 ል.ፍ. ፍ ልፍ.
- 29 ኢሁ P ልሀ. P.ፍ. ሃፍ ልፍ.ፍ.ፍ.ፍ.=
 ፍ. ሲፍ.ፍ.ፍ. P ልፍ.ፍ.ፍ. ሲፍ.ፍ.=
 ፍ.ፍ.ፍ. ሲፍ ፍ ልፍ.ፍ. ፍ.ፍ. ሃፍ.=
 ፍ P ልፍ.ፍ.ፍ.ፍ.ፍ. ፍ ልፍ.ፍ.

Chap. LXII Jean. X. 1. 21.

Amen Amen dico vobis &c,

1 CV. CV. P ል.ፍ.ፍ.ፍ.ፍ. ልፍ.ፍ.

1. $\Delta\beta$ $\lambda\zeta\theta\rho$ $\Delta\cup$ ρ $\Delta\cdot\beta\cdot\cup\Gamma\Delta\cdot\lambda$
 $\text{L}\zeta\cup\beta\cdot\Delta\cdot\beta\Gamma\Delta$ $\text{L}\beta$ $\Delta\lambda\text{L}$ β Δ
 $\zeta\cdot\zeta\Delta$ $\Delta\Delta\cdot\rho$ $\Delta\rho\text{L}\cup$ $\Gamma\Delta$ $\Delta\text{L}=\$
 $\beta\cup$
2. $\text{L}\beta$ $\Delta\cup$ β $\lambda\zeta\theta\rho$ ρ $\Delta\cdot\beta\cdot\cup\Gamma\Delta\cdot\lambda$
 $\Delta\Delta\cdot\rho$ $\Delta\beta\cup\Delta\cdot\text{L}\zeta\cup\beta\cdot\Delta$
3. $\Delta\Delta\cdot\rho$ $\zeta\cup\cup$ $\Delta\beta\cup\Delta\cdot\beta\cdot\cup\Gamma=\$
 $\Delta\cdot\Delta$ $\Gamma\Delta$ $\nu\cup$ $\text{L}\zeta\cup\beta$ $\Gamma\Delta$ $\Delta\text{L}\zeta=\$
 $\cup\Delta$ $\Delta\cdot\Delta\cdot\zeta$ Δ $\cup\zeta\text{L}$ $\Gamma\Delta$ $\Delta\cdot\zeta=\$
 $\Delta\cdot\text{C}\Delta$
4. $\Delta\cdot\lambda$ $\Delta\rho$ $\Delta\cdot\zeta\Delta\cdot\text{C}\Delta$ $\theta\beta\cup\text{C}\Delta$ $\Delta=\$
 Δ $\Delta\cdot\Delta$ $\text{L}\zeta\cup\beta$ $\cup\beta\text{L}$ Δ $\rho\cdot\beta\lambda=\$
 $\text{C}\Gamma\lambda$ $\Delta\cup\cup\text{C}\Delta\cdot\theta$
5. $\cup\text{L}\Delta\cdot\zeta$ $\lambda\Gamma\cup\Delta\cdot\lambda\Delta$ $\Delta\lambda\cup$ $\Delta\Delta\cdot\zeta$
 $\cup\Delta$ $\text{C}\zeta\cdot\Delta\lambda\Delta$ $\Delta\beta$ $\Delta\rho\cdot\beta\lambda\text{C}\Gamma\lambda$
 $\Delta\cup\cup\text{C}\Delta\cdot\theta$
6. $\lambda\cdot\rho\Delta\cdot\text{C}\text{L}\Delta$ $\Delta\Delta\cdot\rho$ $\Delta\Delta\cdot\lambda\text{C}\text{L}\Delta$
 $\text{L}\beta$ $\cup\text{L}\Delta\cdot\zeta$ $\rho\beta\cdot\zeta\cdot\beta\cdot\lambda\text{C}\Gamma\lambda\Delta$ $\text{C}=\$
 $\cup\text{L}$ β Δ ΔC
7. $\Gamma\Delta$ ρC $\Delta\Gamma\rho$ ρ $\Delta\cup$ $\text{C}\zeta$ $\text{C}\nu$
 $\rho\cup\cup\cup\Delta$ $\theta\cup\beta\cdot\cup\Gamma\beta\cdot\cup\Delta$ $\text{L}=\$
 $\zeta\cup\Delta$
8. $\text{C}\zeta$ β ρ ν $\Delta\lambda\cup$ $(\theta\cdot\text{C})$ $\Delta\Delta\cdot\rho\theta$
 $\Delta\rho\text{L}\cup\beta$ $\Gamma\Delta$ $\Delta\text{L}\beta\cup\beta$ $\Gamma\Delta$ $\Delta=\$
 $\text{L}\Delta\cdot\zeta$ ρ $\cup\zeta\text{C}\Delta$ $\text{L}\zeta\cup\beta$
9. $\theta\cup\beta\cdot\cup\Gamma\Delta$ $\Delta\Delta\cdot\zeta$ $\lambda\zeta\theta\beta\Delta$
 $\Delta\Delta\cdot\rho$ ρC $\lambda\text{L}\cup$ ρC $\lambda\zeta\theta$ $\text{L}\Delta$

- VV.ֶּגֶּרֶר PC AV.ֶּגֶּרֶר <STΔ B P
V ΔUֶּגֶּרֶר,
- 17 Vֶּגֶּרֶר <STΔ B U<D>ΓCΔV.ֶּגֶּרֶר P V
PV.ֶּגֶּרֶר. ΓSΔ.CΓֶּגֶּרֶר, V ΔU.ֶּגֶּרֶר, U=
Vֶּגֶּרֶר, <D> ΓU Lֶּגֶּרֶר Lֶּגֶּרֶר. ST
UUΔCΔUֶּגֶּרֶר P Δ.ֶּגֶּרֶר. Dֶּגֶּרֶר
- 18 P ΔU.ֶּגֶּרֶר LB ST Δ.CLC+ Lֶּגֶּרֶר Lֶּגֶּרֶר
V <Pֶּגֶּרֶר Pֶּגֶּרֶר Dֶּגֶּרֶר CΛֶּגֶּרֶר B Δ.=
LֶּגֶּרֶרU<D> LB
- 19 Vֶּגֶּרֶר. ΓSΔCֶּגֶּרֶר. Pֶּגֶּרֶר P CֶּגֶּרֶרCֶּגֶּרֶר
PֶּגֶּרֶרUֶּגֶּרֶר. ΓU D Cֶּגֶּרֶר. Pֶּגֶּרֶר. ΓU P
UֶּגֶּרֶרUֶּגֶּרֶר. DֶּגֶּרֶרUֶּגֶּרֶר. Pֶּגֶּרֶר Cֶּגֶּרֶר=
BCL.ֶּגֶּרֶר. UL Pֶּגֶּרֶר. Pֶּגֶּרֶר Pֶּגֶּרֶר Lֶּגֶּרֶר=
CΔUֶּגֶּרֶר.
- 20 <CΔ.ֶּגֶּרֶר Vֶּגֶּרֶר.ֶּגֶּרֶר Vֶּגֶּרֶר.ֶּגֶּרֶר ΓSΔ.Cֶּגֶּרֶר
VֶּגֶּרֶרUֶּגֶּרֶר. Lֶּגֶּרֶר Lֶּגֶּרֶר. LB Uֶּגֶּרֶר.
Dֶּגֶּרֶר ΓSΔ.Cֶּגֶּרֶר P Δ.ֶּגֶּרֶר.ֶּגֶּרֶר. V
LֶּגֶּרֶרUֶּגֶּרֶרUֶּגֶּרֶר Pֶּגֶּרֶר Pֶּגֶּרֶר
- 21 VֶּגֶּרֶרUֶּגֶּרֶר. ΓU.ֶּגֶּרֶר. Pֶּגֶּרֶר ΓSΔ.Uֶּגֶּרֶר<D>.
Γֶּגֶּרֶר, Lֶּגֶּרֶר. Dֶּגֶּרֶר ΓU Dֶּגֶּרֶר P
ΔU.ֶּגֶּרֶר P UUֶּגֶּרֶר ΓU.ֶּגֶּרֶר UVֶּגֶּרֶרCֶּגֶּרֶר,
Pֶּגֶּרֶר ΓU Δֶּגֶּרֶר+ Vֶּגֶּרֶר.ֶּגֶּרֶר Pֶּגֶּרֶר.ֶּגֶּרֶר Vֶּגֶּרֶר
BֶּגֶּרֶרCֶּגֶּרֶר. DֶּגֶּרֶרUֶּגֶּרֶר.ֶּגֶּרֶר. ΓU
DֶּגֶּרֶרCֶּגֶּרֶר.ֶּגֶּרֶר.ֶּגֶּרֶר. Pֶּגֶּרֶר Δ.C=
Uֶּגֶּרֶר. B Δֶּגֶּרֶר.ֶּגֶּרֶר.ֶּגֶּרֶר. CV.
VֶּגֶּרֶרCΔ.Γֶּגֶּרֶר.ֶּגֶּרֶר <D> Fֶּגֶּרֶר PֶּגֶּרֶרU=
ֶּגֶּרֶרCֶּגֶּרֶר.

- 22 $\nabla \Delta \cdot d\sigma$ $bP\zeta^{\circ}$ $q_b \cdot \zeta$ σ P $\Gamma \zeta$ $\Delta =$
 $C\Delta \cdot +$ u_L $\Delta \Delta \cdot \zeta$ L_b $P \cdot q \zeta \Gamma^{\circ}$ $\nabla \cdot =$
 $d\sigma \cdot \sigma \Gamma \Gamma$ Δd $\nabla \cdot \zeta C\Delta \cdot \Gamma$ Γu u_L
 $\Delta \Delta \cdot \zeta$ $P \cdot q \zeta \Gamma^{\circ}$ $\nabla \cdot \zeta C\Delta \cdot \Gamma \Gamma$ Δd
 $\nabla \cdot d\sigma \cdot \sigma \Gamma$ Γu $\Delta \sigma \Delta$ $q \Delta \cdot \Delta \cdot C =$
 $L \Delta \cdot$
- 23 Γu ∇ $\Delta \sigma \cdot b \Delta \cdot b < \Delta \cdot C \Delta \cdot$ $\Delta P \cdot P =$
 $\Delta \Delta L \Delta \cdot b u$ $\Delta \Gamma \sigma$ ΔU° $C V \cdot$ $\zeta \nabla \cdot =$
 $\zeta C b \cdot u \cdot$ $\Gamma \cdot P \sigma b \cdot$ b $\Delta \cdot < C \Delta \cdot L b P$
 $q \sigma \Delta \cdot < C \Gamma$
- 24 $P \Delta \cdot C L u u \Delta \cdot$ $\Delta \sigma$ $\Gamma \sigma$ $\Delta \sigma \zeta$ $P \cdot =$
 $q \zeta C \Delta \cdot d \Delta \cdot \sigma \Delta \cdot$ Γu $P \sigma$ $\Delta P L \Delta \cdot$
 P $\Delta \cdot C \Delta \cdot u \Delta \cdot$ σ $\Delta \cdot < C P$ $q \sigma \Delta \cdot < =$
 $C L \cdot \zeta$ $\nabla d \sigma$ $u_L \Delta \cdot \zeta$ P $\Delta \cdot < C \Delta \cdot$
 Γu $P \sigma$ $V C b \cdot$ b $V C L \cdot \zeta$ $\nabla d \sigma$
 $u_L \Delta \cdot \zeta$ P $V \cdot C \Delta \cdot$
- 25 $\Delta \Delta \cdot P$ $V \zeta$ $\Delta \zeta \sigma \nabla \cdot \Delta \cdot \zeta \sigma \Delta \cdot$ $P \sigma =$
 $\Delta \Delta \cdot \zeta \Delta \cdot$ σ $d \sigma \Gamma d \cdot$ $\nabla d \sigma$ $\nabla \Delta u d \cdot$
 $q \cdot P \Delta \Delta L q \zeta$ $C \sigma \sigma$ q $\Delta C \Delta \cdot \Delta \cdot \sigma$
 $P C$ $\Delta \zeta \zeta$ $b P q$ $\Delta L u \sigma \Delta \cdot$
- 26 $\zeta \sigma$ $\Delta \Gamma \sigma$ ΔU° $C \sigma \sigma$ $\nabla C \sigma u \Delta b u$
 $L \sigma \Delta \cdot C \sigma \nabla \cdot \Delta \cdot \sigma$ $C \sigma \sigma$ $\nabla \sigma$ $\Delta \zeta =$
 $\Gamma C \zeta$
- 27 P $\Delta \sigma$ L_b ∇ $u \cdot q \cdot \sigma \cdot \sigma \Delta \cdot$ P b
 $\zeta P \Delta \cdot$ $U V \zeta \sigma q$ P $P \zeta L \sigma \Delta \cdot$ $\nabla \cdot =$
 $\Delta \sigma u \Delta \zeta$ $\nabla \cdot \Delta \sigma C L d \zeta$ $\nabla \cdot \Delta \sigma \zeta$
 Γu $\nabla \cdot \Delta \sigma L \Gamma \Delta \sigma \zeta \sigma \sigma \sigma \zeta$ Γu $P =$

$$\begin{aligned} \Delta U^0 &= \\ \Delta U &= \\ P &= \\ U &= \end{aligned}$$

U → Δ.

$$\begin{aligned} \Delta' &= \\ \Lambda' &= \\ \Lambda' &= \\ P &= \\ \Delta' &= \\ \Delta' &= \\ \Delta' &= \\ \Delta' &= \\ \Delta' &= \\ \Delta' &= \end{aligned}$$
$$\Delta = \nabla^2$$

Maïthe et Marie

[illegible]

- 9L טז, גל ו <PU>CL<P, <Δ =
 Δ.ז. ב לר כצבז, גל לרד'Δ =
 ו.Δ.ט. ובעΔ.ז Δ. ΔU>גל,
 12 גל דג' P ΔU. P~λ, <Δ.ז. P =
 זΔ. ו.כUג, Vז, qCCV. P~λ,
 QCR ו נא~בז, ו ΔC, טר~. LU
 <Δ.Δ, ט~כ<q.~ב
 13 ר'גל Vז, טכU, ו <<JU, <Δ-
 Cdz, טP, Vdz LL qב. + טCז,
 ר' <ΔL,
 14 Vdz P~λ, λכבג, ד'Vdz U~ =
 q.~.~ג' VבעΔ.ז ג'~ב'ג, ז =
 ז + P<ΔBU, Δ.~.U גל ט Δ. V =
 ג' טCΔ.~ג'~. ΔLΔ.ז ט ב P
 <Δ.~.~. PR ג'C,
 15 P~λ, Lb ו>Δ. <Δ. <ב'ג'~. ו
 <בלΔq, P Δ.~.CLUΔ. <Δ Vb
 P <Δ.~.~. גל Vb P Δ. ג' =
 ד' ו >כUג, ד' ו>Δ. >ג'~ =
 ברΔV.Δ. ד' PC <Δ.~.~. L Δ
 PC ג' Cכ ב טCΔ.~C,
 16 טז Lb PUUUUΔ. Δ.~.CL, Δ =
 ד' P b ג'~בΔ.~Δ. Δ.~.~. Δ =
 ד' P b ג'~qΔ. <בל<Δ' P b
 U L בΔ.~Δ.
 17 ר'גל <Δ.ז. טכCLR ג'~. גל
 Δ.~.~. ג'~. VbL<P Δ.~.C.

supra
 123
 1-5

- 4 ∇dP $U\bar{S}b$ $P\bar{A}L\bar{A}F\bar{A}$ $h\bar{b}P=$
 $T\bar{A}$ $b\bar{b}S\bar{P}L\bar{A}P\bar{A}$ $L\bar{A}$ $L\bar{U}P=$
 \bar{A}
- 5 $L\bar{b}$ $\nabla\bar{A}\bar{V}$ $P\bar{A}d\bar{U}P$ $T\bar{P}$ $b\bar{A}d=$
 \bar{A} ∇dP \bar{A} $(h\bar{S}P)$ $P\bar{b}P\bar{b}=$
 $L\bar{U}PCL\bar{b}A\bar{A}$
- 6 $L\bar{b}$ $b\bar{C}b$ $P\bar{S}A$ $\bar{A}P\bar{A}P\bar{A}T\bar{U}$ b
 $\bar{A}P\bar{C}C\bar{A}$ $FC\bar{C}U\bar{b}$ $\nabla C\bar{U}P\bar{U}C=$
 $\bar{A}P\bar{U}bT\bar{A}$ P $T\bar{P}\bar{A}$ ∇dP $U\bar{S}b$ ∇
 $b\bar{A}$ $\bar{A}P\bar{A}P\bar{A}CL\bar{A}$ $b\bar{S}b\bar{U}P=$
 \bar{A} $L\bar{A}$ $P\bar{A}L\bar{U}C$ $P\bar{U}hP\bar{A}$ ∇ dP
 $T\bar{C}$ $b\bar{P}$ $C\bar{C}bT\bar{A}$ \bar{A} $L\bar{A}$ $\bar{A}C\bar{A}\bar{A}$
 $P\bar{U}$ $C\bar{C}F$ $d\bar{C}b$ $\bar{A}P\bar{U}$
- 7 $b\bar{C}b$ $P\bar{S}A$ $\bar{A}P\bar{A}P\bar{A}T\bar{U}$ $P\bar{A}L$
 ∇ $h\bar{P}C\bar{A}$ $T\bar{b}L\bar{A}A\bar{A}$ $b\bar{A}P\bar{A}P\bar{A}b=$
 $L\bar{A}$ $L\bar{A}$ $b\bar{U}C\bar{V}$ $\bar{A}C\bar{U}$ $P\bar{U}L\bar{A}P\bar{A}$
 $P\bar{A}P\bar{C}b\bar{A}\bar{A}$ $\bar{A}U$ $L\bar{A}P\bar{U}L\bar{U}$
- 8 $b\bar{C}b$ $P\bar{S}A$ $P\bar{A}L$ $P\bar{A}L\bar{A}U\bar{A}$
 $P\bar{A}P\bar{A}F\bar{A}$ ∇b $L\bar{A}$ $T\bar{A}b\bar{P}$ $\bar{A}=$
 $P\bar{U}\bar{A}$ $b\bar{A}$ $L\bar{A}C\bar{C}CP$ $\bar{A}P\bar{A}P\bar{A}$
 ∇b ∇ $P\bar{A}P\bar{A}CP$
- 9 $V\bar{A}$ $L\bar{b}$ $\bar{A}P\bar{A}P\bar{A}P\bar{A}T\bar{U}$ ∇ $\bar{A}P\bar{U}L=$
 $P\bar{A}P\bar{A}P\bar{A}$ $\bar{A}P\bar{U}P$ $\bar{A}P\bar{U}$ $P\bar{A}P\bar{A}P\bar{A}=$
 $L\bar{A}\bar{A}$ ∇dP ∇ $\bar{A}U\bar{A}$ $L\bar{A}$ $T\bar{A}$ $P=$
 $\bar{A}A\bar{A}$

22 P Δ·CLUQΔ° LB FZΔ° TYP=
 ΔBTU' VBΔ·S d·Ud' ΔTP B
 TCCU' T' Vd' VB ΔΔ·B·
 PTP CCP

23 LB P B Δ·CLUQΔ° CQ P d·=
 <TΔL·S d·U' ΔQ VΔP·B T<=
 ΔV·T TQ UVΔC' VSA· T L·J·=
 UΔV· P' Δ·P·J· CV· POUUQΔ°
 VΔ·P V·H d·U'

24 Q·T· T'ZU· D·T·J·d·P·H· T·H·V·=
 d·H ΔCPLΔ° Vd' ΔC Q·L·Δ·
 V·S Δ·TP·P·J·CC' P·Y·L·T·C·Δ·

25 Δ> P·CbΔ·Δ· P·Ub·T·Δ· ΔSΔ·
 ΔP·B·U·Δ· VΔ·d·T VBΔ·S Δ·C·P·
 Q·Δ· T·CΔ P·U·V·U·ΔC·d·P·Q·Δ·
 Δ·V·T T·T· D·T·J·d·P·H·

26 P Δ·CLUQΔ° LB ΔΔ·S· P T·=
 T·C·V·Δ·T·Q· ΔΔ·P·Δ·T·Q· T·C PC
 T·T·C·V·Δ·T· ΔΔ·P·Δ·T·Q·d·P·H·Q· ΔU
 P·Y·L·T·C·Δ· D·C·P·d·T·Q·Δ· V·S·Δ·

27 Vd' ΔΔ·S· P Δ·Y·T·Q· ΔΔ·P·Δ·T·Q·
 Δ·C PC Δ·Y·Q· P·Y·L·T·C·Δ· Δ·
 C·P·d·T·Q·Δ· V·S·Δ·

28 ΔΔ·S· Q·C· ΔC·T· ΔΔ·P·Δ·T·Q·d·P·=
 T·H·Q· VΔV· PC <PUΔCLΔ° LB
 CQ P Δ·S·PL' T·T·P·Δ· L·T·C·Δ· Q·=
 LΔ·S PC <PCΔCLΔ°

cf supra
 p. 142
 v. 22

169
12

30

195-345

$\nabla \partial \cdot \Lambda \quad \nabla \zeta \quad \in \quad \mathbb{L} \mathbb{L} \Delta \cdot \zeta \eta \Delta \cdot \quad \triangleright \cap \mathbb{P}$
 $\Delta \eta \cdot \quad \vdash \cdot \mathbb{P} \mathbb{D} \Delta \mathbb{L} \mathbb{P} \zeta \quad \mathbb{L} \cdot \mathbb{U} \quad \mathbb{P} \cdot \mathbb{P} \quad \mathbb{P} =$
 $\cap \Delta \cdot \quad \mathbb{P} \cap \quad < \cdot \mathbb{P} \cdot \mathbb{U} \mathbb{L} \Delta \cdot \quad \mathbb{P} \quad \cap \mathbb{V} \triangleright \mathbb{C} \mathbb{J} =$
 $\Delta \cdot \mathbb{P} \cap \cdot$

42. Lb DΓr ΔU· ΔΔrΔT, Δ=
 ∇·L b ΔCΔ, PR Δ·ΔrΔ·NCd,
 ΓL PR LNCΔCΔ·

215

Dixitque ad illos, cavete &c.

7. $\Delta U = Q - W$
 8. $\Delta U = Q - W$
 9. $\Delta U = Q - W$
 10. $\Delta U = Q - W$

$\Delta \cdot \Delta - P \Delta \cdot CL \nabla \cdot \nabla \Delta \cdot d \Delta \cdot C \Delta$
 $V \Delta \cdot \Delta P \Delta \Delta \Delta \Delta \Delta \cdot \nabla \cdot \Delta \Delta \Delta \Delta \Delta P =$
 $\Delta \Delta \cdot \Delta \Delta P \Delta \Delta \Delta \Delta \Delta$

- 3 ♂Γ⸗ ♂⸀⸁⸂⸃ ⸀⸄⸅ ⸆ ⸇ ⸈ ⸉ ⸊ ⸋ ⸌ ⸍ ⸎ ⸏ ⸐ ⸑ ⸒ ⸓ ⸔ ⸕ ⸖ ⸗ ⸘ ⸙ ⸚ ⸛ ⸜ ⸝ ⸞ ⸟ ⸠ ⸡ ⸢ ⸣ ⸤ ⸥ ⸦ ⸧ ⸨ ⸩ ⸪ ⸫ ⸬ ⸭ ⸮ ⸯ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿
- 4 ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿
- 5 ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿
- 6 ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿
- 7 ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿
- 8 ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿
- 9 ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿
- 10 ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿ ⸰ ⸱ ⸲ ⸳ ⸴ ⸵ ⸶ ⸷ ⸸ ⸹ ⸺ ⸻ ⸼ ⸽ ⸾ ⸿

11 $\Delta \nabla \cdot \underline{Q}$ $F \nabla \Delta \cdot \circ$ ΔC $\Gamma \nabla \cdot$ $N \nabla CP$
 $V \nabla \cdot$ $\nabla \Delta \cdot dC \cdot b \cdot T$ $\nabla \nabla \Delta \cdot$ $q P \nabla \cdot =$
 PC $\Delta \nabla L$ $b \Delta \cdot d \cdot$

B $\triangleleft \cdot \triangleleft \text{C} \text{J} \cdot \triangleleft \cdot \text{A} \text{B} \cdot \text{J} \triangleleft \cdot \text{C} \text{J} \text{P} \text{B} \triangleleft \text{P}$
 $\triangleleft \text{P} \text{P} \text{U} \text{L} \triangleleft \cdot \triangleleft \triangleleft \text{P} \text{L} \text{B} \text{U} \cdot \text{P} \text{U} \text{U} =$
 $\text{L} \triangleleft \cdot \triangleleft \text{A} \text{L} \cdot \text{J} \triangleleft \text{P} \text{L} \text{B} \text{U} \cdot \nabla \text{P} \text{P} \triangleleft \cdot =$
 $\text{C} \text{L} \text{U} \text{U} \triangleleft \cdot \triangleleft \cdot \triangleleft \text{J} \text{L} \text{J} \text{U} \text{U} \cdot \text{P} =$
 $\text{P} \text{J} \text{L} \text{L} \text{C} \triangleleft \cdot \text{P} \triangleleft \cdot \text{J} \cdot \text{U} \text{L} \triangleleft \cdot \triangleleft \text{J} \text{P} \triangleleft \cdot \text{P}$
 $\triangleleft \cdot \triangleleft \text{J} \cdot \text{C} \text{J} \cdot \text{C} \text{A} \text{P} \cdot \text{V} \triangleleft \cdot \triangleleft \text{P} \triangleleft \cdot \text{J} \text{P}$

I5 $\nabla d \cdot \nabla b \Delta \cdot \Delta \cdot b \cdot q \rightarrow C \Gamma \Delta \cdot \Delta =$
 $\Delta \cdot q b \cdot \Delta \cdot \Gamma \Gamma \Delta \cdot \Gamma \Delta \cdot P C \Gamma \Delta =$
 $q \cdot \Delta \cdot \Gamma \Delta \cdot \nabla b \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \rightarrow C \Gamma b =$
 $q \rightarrow C \Delta$

- 5.

- 8 UVZUQ, LB P ΔU. ΔΔ.Δ Δ
 POUZUΔ. b ΔS.B.Γ, ΓΔ b
 ΔZU, ΔΔ ΔBΔΔ.ΓUΔ. Δ P
 ΔCZΔ, ΔCPLL PΓ ΓZL, ΔC=
 Z, ΔCC.9SBUΔ. C.C. Δ.U=
 UZZP <9.B.ΓΔ C.Γ Δ
- 9 H.ΔCΔ. ΔΔ ΔΔ.Δ ΔC.B.S,
 P.Δ, ΔΔ.Δ CΔ.ΓΔ ΔCPLL
 ΓB.B, ΔΔ.Δ ΔC
- 10 CV. POUUΔ. PC UVZC.Δ
 BPZ. 9B.S ΔZ,
- 11 LB Δ.S P.Δ, ΔΔ.Δ ΔC.B.S,
 ΔΓ ΔU.Γ ΔUΔ, ΔPL, ΔLΔ.S
 LΔ Δ. CΔ, ΔΔ.Δ 9 ΔU <<BL=
 Δ.Γ Δ.Γ ΔC.B.Δ ΓΔ ΔC.9=
 SBU.9.Δ. ΓΔ ΓΓ.Γ ΓU.9.Γ
 ΔZ. PΔ.9.V
- 12 UVZΓΔ, PC CΔ.ΓUΔ. ΔΔL P=
 Z. ΔB ΔΔCUZL, ΓΔ ΔΔL U=
 <ΔΔ.Γ. ΔB ΔF.9ZC, ΔΔ.Γ FC
 Δ.Δ.Γ Δ PC Δ.ΓCZ, ΔS.Δ Δ=
 Z.ΓUΔ.
- 13 ΔΔ LB ΔC.B.S, Δ ΔC P.9Z=
 CL. ΔCPLL ΔUΔC.Δ.Δ.Δ.
 9B.Δ 9.9.SC.Δ.ΓΔ ΔB 9 ΔC,
 CΔ.Γ Δ.Γ.Γ.Δ.Δ.Δ.Γ.Δ.Δ PC
 ΔΔ.

849

- 14 LB <QD VB B P~P~CL. ΓQ B
 JC. PR DR DRΔ, V~V. <C=
 T~D. PC <~U~D., RQL Γ~CΔ
 PC TC~.~CL~D. <Q <~D~P~
 B P Γ~. ΓQ <Q <~D~P~ B <=
 P~Q~L, V~D~D <~D~P~ PC Q~C=
 CL~D.
- 15 TC VC Δ~P~U. <~PC~B~Γ. V~D~P~ P=
 B+ D~H. B TC~.~CL, ΛD R B~=
 D~U.
- 16 TC~. R DR P~B~C~B~Δ.~. (TC~=
 D.) CT~D. LB TC~P~U, P~<
 PC Δ~<~.
- 17 VC. V~C~P~Δ.~C~Δ. <~PC~B~Γ.
 PU~Γ~Q~D. R~Q~L~Δ.~ V~D~P~ P~Δ.=
 CL~Q~L~D.; R~B~ TC VC <~P~Δ.~=
 CΔ.
- 18 RQL <Q- DR <~B. TC~Q, <~=
 P~T~D. V~. <~B~Δ~B~T. V <~R.
 <Λ~ PC ΔU~C~J. TC~ PC <=
 C~.~CL~V~D. <TΔ TC~. <~ B
 TC~. BC <C~.~CL~V~D. <TΔ B
 TC~.
- 19 V~C~Δ.~Γ. PC <C~.~CL~V~D. D=
 D~H, V~D~P~H~Γ, LB D~C~Δ.~. V~=
 B~Δ.~Γ. PC <C~.~CL~V~D. D~C~T~H
 ΓQ D~C~T~H~L. V~D~P~ PC ΔU~T~.

[illegible]

20

[illegible]

22 $P \rightarrow Q \cdot b \cdot \neg b \vee b \vee P \vee \neg C =$
 $\neg \rightarrow U \Delta \cdot \neg \wedge \neg \cdot L b P P \vee \neg$
 $\Delta \cdot P + \neg \Delta \vee \neg \vee \neg \Delta \cdot P \Delta \cdot$
 $\neg \vee C \neg \rightarrow U \Delta \cdot \Delta \neg \neg b \neg b \Delta =$
 $\neg \neg P \vee$

23 $CUP \quad Lb \quad \nabla b \quad \zeta \cdot 9 \quad \nabla P \quad \sigma \sim CV. =$
 $\geq C \cdot b \quad b \cdot \zeta \cdot d \leq \zeta$

24
na

-14

Δ-Λ Λβ Δ·ζΓΔ·Γ FΓ LζΔ· ∇
ΩU· ΔζΓ∇·Δ·PL°, Γβ·- Γ·βΩ· ∇
Δζζ βΓ· Λ·δΔ·t· ΩΔ ΔΓ ∇β
PΓ βΓ· ΔΔCΔ· ΔU ∇ζΔ· ΔζΓ=
∇·Δ·PLΔ· ΓΩ ∇Δ·δ PΓ ΔΔCΔ·
ΔU Γ ΔΠΩ· ΔΠΔ ΓLβΓ·ΓΔ=
PLΔ· ∇β· ∇Δ·δ PΓ ΔΓ∇·ΛΩ·
P<ΛβΓ·βΓ·δ

25 $P \Delta \cdot CL \cap \Delta L \Delta \cdot S P \in \Delta \cdot S \Delta \cdot \nabla =$
 $P U \triangleright \cap \Delta d \nabla \triangleright d \cdot P \cap \Delta L \Delta \cdot \Delta =$

[illegible]

Chap. LXVIII. Luc. XIII. 6. 30.

Dicebat autem hanc similitudinem &c.

1 ΓΔΡΔΥ° ∇Δ·Δ ΔΛ <∇·ΔCΔ·,
VΣ· ΔΔΔΔΥ° ΣΡ ΔCΣΔ·C+ ΓΔ

- 13
211

Mar.
14
C. XIII
18

112 211

212

М. П.

1

Age Group	Percentage of Respondents
18-29	~65%
30-49	~75%
50-69	~80%
70+	~85%

Chap. LXIX. Luc XIII. 31. 35. XIV, 1. 24.

In ipsa die ascenderunt quidam Pharisei &c.

- 1 𐤔𐤁𐤁𐤁 𐤐𐤕𐤁𐤁 𐤐 𐤕 𐤕𐤁𐤁 𐤁𐤁 𐤁𐤁𐤁
 𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤕 𐤕 𐤁𐤁𐤁 𐤁𐤁𐤁 𐤁𐤁𐤁
 𐤒𐤁 𐤕𐤕𐤁𐤁 𐤕𐤕𐤁 𐤐 𐤁 𐤕𐤁𐤁
- 2 𐤕𐤁𐤁 𐤐 𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁 𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁
 𐤒𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁 𐤕𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤒𐤁𐤁
 𐤕𐤁𐤁 𐤒𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁
 𐤕𐤁𐤁 𐤁𐤁𐤁 𐤒𐤁 𐤕 𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤒𐤁𐤁
 𐤕𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁
 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁
- 3 𐤒𐤁 𐤁𐤁𐤁 𐤁𐤁𐤁 𐤒𐤁 𐤕𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁
 𐤕 𐤁𐤁 𐤕𐤁 𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁
 𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁 𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁
 𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁
- 4 𐤕𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁
 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤕 𐤒𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁
 𐤁𐤁𐤁 𐤕 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁
 𐤕 𐤕𐤁𐤁 𐤒𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁
 𐤕𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁
 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁
- 5 𐤒𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤕 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁
 𐤕𐤁𐤁 𐤒𐤁 𐤕 𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁 𐤒𐤁 𐤕𐤁𐤁𐤁

לְנֹדָהּ. וְלֹדָהּ פֶּבֶד. <גִּלְדָהּ.
 <נִלְ פֶּבֶד פֶּבֶד. <גִּלְדָהּ. <נִלְ פֶּבֶד
 <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד.

6 וְנִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד.

7 וְנִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד.

8 וְנִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד.

9 וְנִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד.

10 וְנִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד.

11 וְנִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד.

12 וְנִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד.

13 וְנִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד. <נִלְ פֶּבֶד.

- Ld V⁴ Δ <Δ>P<Cp, Δ~V
 P⁴ P Δ~dLΔ~U
 14 C<C<V. <Q b P Δ~dΓ~ PC V~
 4~C~U, Δ ΔU~ CΔ~C° <Δ. Δb.
 P T V Δ~P⁴ P P T C Δ~U ΔV⁴ Δ~
 P~S⁴
 15 Lb LQ Δ~SdΓbΔ~S⁴ T C Δ~U ΔV
 Δ~P~S⁴ <ΔΔ~T. Δ>P~ ΛS<U
 <Q b Δ~dΓ~ P P ΔU~ T T< T b
 Δ~ T C Δ~U ΔV Δb. P L L C P~>=
 Γ~P. <T P b Δ~C~<L~
 16 PQL C C <ΔΔ~S. <Δ>P~J P C
 ΛΔ~L° Δd P C C ΛΔ~J P C
 L L C P~
 17 17 17 Δ ΔUCC+ <T Δ Δ~SdΓd' Δ~P~
 C~S⁴ LQ <ΔCΔ~P~PΔ~d~PΔ~
 <Δ> Δ~C~P P Δ~d~PΔ~ Δb Q~
 CΓ. P C L. ΓQ P P~L. ΓQ P
 Δ~dLbQ. <Δ> P Δ~C~P L bQ. b
 Δ~J~P L~d <Δ> Δ~C<° P <
 Δ~dΓd' Γ~d Δd P P Δ~ U=
 <ΔL~P.
 18 Lb Δ~SdP~S⁴ Q C Γ. (ΔS~°)
 PQL P P~ b L~P P~ ΓQ b L~
 P b U~ ΓQ Δb b <Δ~P.
 19 Δd P b 4Δ~>Cp, Δb Δ P U=
 <ΔL~P. PQL Γ~b. P b U<ΔL=

- [illegible]

- 4 ԿԻՐ Ք ՈՒԳՈՒՄԻՆ ԿՐ Ք ՏՈՒՆ =
 ՈՒՆՈՒ ՄԻՆ ՈՒՆՈՒ Ք ՏՈՒՆ ՎՈՒՆ =
 ՈՒՆՈՒ ՄԻՆ ՈՒՆՈՒ Ք ՏՈՒՆ ՎՈՒՆ =
 ՔՏՈՒՆ ԿՐ Ք ՏՈՒՆ ՎՈՒՆ ՔՏՈՒՆ =
 ՔՏՈՒՆ
- 5 ԼԵ ՄԻՆ ՈՒՆՈՒ Ք ՏՈՒՆ ՎՈՒՆ ՔՏՈՒՆ =
 ՔՏՈՒՆ ՈՒՆՈՒ Ք ՏՈՒՆ ՎՈՒՆ ՔՏՈՒՆ =
 ՔՏՈՒՆ
- 6 ՄԼՆՈՒՄԼ ՈՒՆՈՒ ՄԻՆ ՔՏՈՒՆ ՎՈՒՆ =
 ՔՏՈՒՆ ՄԼՆՈՒՄԼ ՔՏՈՒՆ ՎՈՒՆ
- 7 ԴՆ Մ ԴՆՈՒ ԵՐԳ ՈՒՆՈՒՄԼ ՈՒՆ
 ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՎՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՎՈՒՆ =
 ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՎՈՒՆ
- 8 ՔՏՈՒՆ ԵՐԳ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՎՈՒՆ =
 ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ
 ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ
- 9 ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ =
 ՔՏՈՒՆ
- 10 ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ =
 ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ
- 11 ԿԻՐ Ք ՔՏՈՒՆ ԴՆ ԴՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ
 ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ
 ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ
- 12 ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ =
 ԴՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ
 ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ ՔՏՈՒՆ

1. $\Delta \cdot P \cdot C \cdot V \cdot L \cdot B \cdot T \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot P \cdot \Gamma \cdot \Delta$
 2. $P \cdot C \cdot V \cdot \Delta \cdot B \cdot T \cdot \Delta$

22

23 P-A, $\Delta\Delta\cdot\zeta$, $\Lambda\zeta\Delta\cdot\eta\cdot\Gamma$ $\nabla\Delta\eta$ $\nabla\eta$
 $\nabla\eta\cdot\zeta\Gamma$ $\Delta\zeta\Delta\cdot\zeta$ $\Delta\eta\Delta\cdot\zeta$ $\Delta\cdot\Delta\cdot$ $\Delta=$
 $\Delta\eta\cdot\zeta$ $\Delta\eta\cdot\Delta\cdot\zeta$ $\Delta\zeta\eta\cdot\zeta\Delta\cdot$ $\Gamma\Delta$ $\Delta=$
 $\Lambda\zeta\eta\Delta\cdot$ $\Delta\zeta\Delta\cdot\zeta$ $\eta\cdot\zeta$ $\eta\cdot\zeta$ $\Delta\Delta\cdot\eta=$
 $\Delta\cdot\eta\Gamma\Gamma$

24 ΓΑ ΔΒ ΔΤΒCΓ ΔCΓUΣUΔL
PΓ ΔΔΔΔ ΔLΔΔ Τ Β P ΔΔΔ
ΓΔ.βΓΓ.

[illegible]

26 19L L~d- P <S~dUC9. Vb Lb
P b~PC9. 1 P~C' <TΔ bP~
Δ~S<T~d' PC <~Δ~

27 $\nabla \Delta U \cdot \vec{a} = \frac{d}{dt} \left(\frac{1}{2} m v^2 \right) = \frac{d}{dt} \left(\frac{1}{2} m \dot{x}^2 \right) = m \dot{x} \ddot{x} = m \dot{x} a$

23

- 4 $\Delta \nabla \cdot \underline{Q}$ $P \leq \Delta \cdot \cdot$ $\Delta \geq \cdot \geq \sigma \cdot$ $\nabla \leq \Delta \cdot \cdot$ $\Gamma =$
 CCC $\Gamma C \underline{D}$ $L \leq \cup \cdot$ $P \sim \Delta \cdot$ $V \leq \Delta \cdot$ $\Delta \cdot =$
 $\sigma \Delta \cdot \cdot$ $\underline{Q} \Gamma \cdot$ $\wedge C$ $\underline{Q} \cdot \underline{B} \cdot \underline{U} \cdot$ $\Delta \sigma \Delta$ $q \cdot \cdot$
 $\Delta \cdot =$ ΓCCC $\Gamma C \underline{D}$ $q \cdot \cdot$ ΓCC $\Delta \cdot \cdot$ $\wedge =$
 $b \cdot C \cdot b \Gamma b \cdot$ $P \cdot \cdot$ $\underline{Q} \cdot \underline{C} \underline{D} \Delta \cdot \cdot$ $\Delta \sigma \Delta$ b
 $\Delta \cdot \sigma \cdot \sigma \geq \cdot$ $\nabla \geq \Delta \cdot$ $\Delta \cdot \Delta$ $\Gamma \sim b \Delta \cdot \cdot$
- 5 $\Delta \sim \Delta$ $L b$ $\nabla P \Gamma \sim b \Delta \cdot \cdot$ $\Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \cdot$ $\nabla \sim =$
 $\Delta \cdot \cdot$ $\Gamma \leq \Delta \cdot C$
- 6 $\nabla b \cdot$ $\Delta \leq P \nabla \cdot \cdot$ $\Delta \cdot P \cdot$ $\underline{Q} \cdot \underline{C} \underline{D} \cdot$ $\Delta \cdot \underline{C} \underline{U} \underline{L}$
 $\Gamma \underline{Q}$ $\Delta \Delta \cdot C \sim P \underline{L} b \underline{Q}$ $\nabla \Delta C$ $\Delta \cdot \cdot$ $\Gamma =$
 $\leq \Delta \cdot C \underline{D} \Gamma \cdot$ ∇P $\Gamma \sim b \Delta \cdot \cdot$ $\sigma L \leq \cup \Delta \cdot$
 $b P \Delta \cdot \sigma \Delta \cdot$
- 7 $P \Delta \cdot C \underline{L} \underline{Q} \underline{D} \Delta \cdot \cdot$ $\nabla \Delta \cdot \cdot$ $\Gamma \cdot \cdot$ $q \Delta \cdot =$
 $\Gamma \leq \Delta \cdot \cdot$ $\Delta \cdot \cdot$ $P \cdot \cdot$ $P \cdot \Delta \cdot$ $V \leq \Delta \cdot$ $\Delta \cdot \underline{L} =$
 $\underline{L} \underline{Q} \cdot \cdot$ $\nabla b \cdot C P$ $q \cdot \underline{Q} \underline{U} \geq \Gamma \cdot \cdot$ $\Delta \cdot \cdot$
 $\Delta \sim \Delta \cdot \cdot$ $q \cdot \cdot$ ΓCCC $\Gamma C \underline{D}$ $\Delta \geq \Delta \cdot \cdot$
 $q \cdot \cdot$ ΓCC $\Delta b \cdot \leq \sim b \underline{Q} \cdot \cdot$ $\Delta \cdot \cdot$ ∇b
 $P \cdot \cdot$ $b \cdot C P$ $q \cdot \underline{Q} \underline{U} \geq \Gamma \cdot \cdot$
- 8 $\Delta \cdot \cdot$ $\Gamma \underline{Q}$ $\Delta \nabla \cdot \underline{Q}$ $\Delta \sim q \cdot \cdot$ $\nabla \leq \Delta \cdot \cdot$ ΓCC
 $\sigma \sigma \leq \sim \Delta \cdot \cdot$ $P \sim \Delta \cdot$ $V \leq b \cdot \Delta \cdot \cdot$ $\Delta \cdot \sigma \Delta \cdot \cdot$ $\underline{Q} =$
 $\Gamma \cdot \cdot$ $P C$ $\sim b \Delta \cdot$ $\Delta \cdot \sim \Delta \cdot \underline{U} \underline{U} \underline{b} \cdot$ $\Gamma \underline{Q}$
 $b C$ $\nabla \cdot \Delta \Delta q \cdot \cdot$ $\Delta \Delta \cdot \sim b \Delta b \cdot$ $\nabla \underline{Q} \underline{Q} \cdot =$
 $\underline{C} \sigma q \cdot$ $\Gamma \cdot \cdot$ $\nabla \geq \Delta \cdot$ $\Delta \cdot \Delta$ $\Gamma \sim b \Delta \cdot \cdot$
- 9 $\nabla \geq \Delta \cdot$ $L b$ $\nabla \Gamma \sim b \Delta \cdot \cdot$ $\underline{Q} \cdot \underline{C} \underline{D} \cdot$ $\Delta \cdot \underline{C} =$
 $\underline{U} \underline{L}$ $\Gamma \underline{Q}$ $\Delta \Delta \cdot C \sim q \underline{L} b \underline{Q}$ $\nabla \Delta C$ $\Delta \cdot \cdot$
 $\Gamma \leq \Delta \cdot C \underline{D} \Gamma \cdot$ ∇P $\Gamma \sim b \Delta \cdot \cdot$ $\sigma \sigma \leq \sim b$
 $P \Delta \cdot \sigma \Delta \cdot$

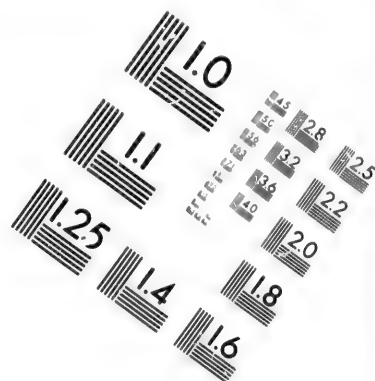
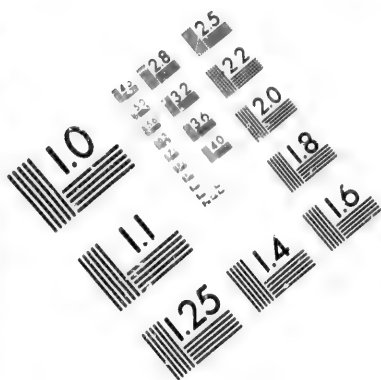
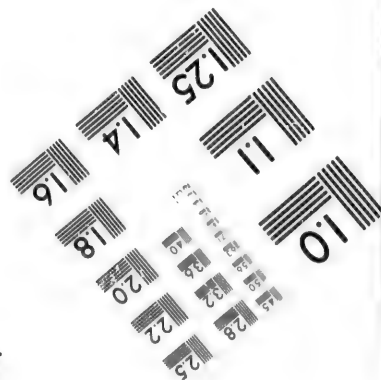
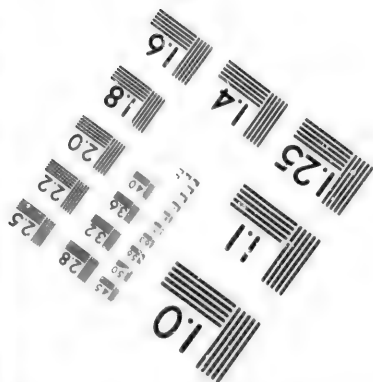
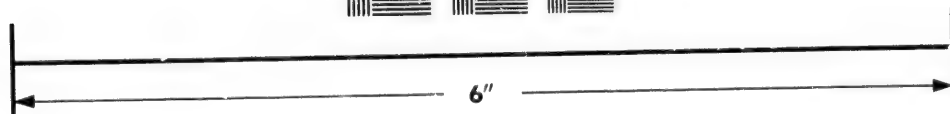
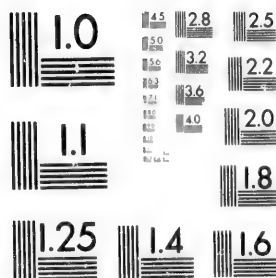


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

2.8 2.5 2.2 2.0

10

- 18 $P\dot{S}$ σ b $\leq r d$ σ b $\dot{u} C^\circ$ $\dot{u} C \Delta^\circ +$
 $\nabla d r$ σ b ΔC° $\dot{u} C$ σ $P L \dot{\lambda} C C \Delta^\circ$
 $P \dot{y} L \sigma C$ $\Gamma \dot{u}$ $P \dot{S}$ $P P L \dot{\lambda} C C \dot{u}$
- 19 $\dot{u} L \Delta^\circ \dot{S}$ ∇b $\sigma u \dot{\lambda} C d r$ $\sigma d y$ \dot{u}
 $\Delta r \dot{S}$ $P \dot{S}$ $u \dot{u} \dot{S}$ $v \dot{S}$ $P C C \dot{y} b$
 $\nabla d r$ $C C \Delta^\circ$
- 20 $\nabla d r$ $C v$ ∇ $\leq r d$ P $P \nabla \cdot C C \nabla^\circ$
 $\dot{u} C \Delta^\circ \dot{S}$ $\nabla \dot{S} \Lambda$ $\Delta \dot{\lambda} \nabla$ $\Delta \dot{u} \Delta^\circ C$ $\Delta =$
 $\dot{u} \dot{y} \leq \Gamma$ $\dot{u} C \Delta^\circ \dot{S}$ b $P \dot{u} L P \dot{u} d$ ∇
 $\leq \leq C \dot{\lambda}$ P $\Delta \dot{S} b \cdot P \dot{u} \dot{y} \cdot \sigma$ $\nabla \Delta \dot{u} =$
 Γd
- 21 $\nabla \cdot d r \dot{y} \Gamma$ P Δu° $\dot{u} C$ σ $P L \dot{\lambda}$
 $C C \Delta^\circ$ $P \dot{y} L \sigma C$ $\Gamma \dot{u}$ $P \dot{S}$ $P P L =$
 $\dot{\lambda} C C \dot{u}$ $\dot{u} L \Delta^\circ \dot{S}$ ∇b $\sigma d y$ $P \dot{u}$ $\Delta =$
 $\dot{y} \dot{S}$ $\sigma u \dot{\lambda} C d r$
- 22 $\dot{\Delta} \dot{S}$ $L b$ $\nabla \dot{\lambda} C \Delta \cdot \Gamma$ P Δu° $\dot{u} C C =$
 $\dot{y} \dot{S} b \dot{u}$ $P \dot{\lambda} <$ $V C$ $L L \Delta^\circ \dot{S}$ $\Gamma \dot{d} \dot{y}$
 $\Gamma \cdot d C b +$ $\dot{y} \cdot C \dot{y} b \Delta$ $\Delta \dot{\lambda} \Gamma$ $\Delta \dot{u} \sigma \dot{y}$
 $\Delta \dot{u} \dot{y}$ $\Gamma \dot{u}$ $L \cdot P \dot{y} \dot{u}$ $\Delta \dot{u} \dot{u}$
- 23 $\Delta \dot{S} \dot{\lambda} \dot{u}$ \dot{y} $\dot{y} \cdot C \dot{y} \cdot \sigma < \Delta$ $\dot{y} \dot{u} \dot{y} C$ $\Gamma \dot{u}$
 $\Gamma \dot{S} \Delta \cdot C C$
- 24 $\dot{u} \dot{y} L$ $\Delta \dot{d}$ $\sigma d r \dot{y}$ $\Delta \sigma \Lambda$ $\nabla d r$ $\Delta \dot{u}$
 $\Delta \dot{y} \dot{y} \dot{y}$ $\Delta \dot{d} \dot{u} \Delta$ $\nabla d r$ $\Delta \dot{u}$ $\dot{y} b =$

Ἰησοῦς· ἔλεγεν· τοῖς μαθηταῖς· ὅτι· ὁ υἱὸς
 τοῦ ἀνθρώπου· ἔρχεται· ἐν νεφέλῃ· καὶ ὁ υἱὸς
 τοῦ ἀνθρώπου· ἔρχεται· ἐν νεφέλῃ·

Chap. LXXII. Luc XVI. 1. 17r

Dicebat autem et ad discipulos suos &c.

460-372

- 1 Ἰησοῦς· ἔλεγεν· τοῖς μαθηταῖς· ὅτι· ὁ υἱὸς
 τοῦ ἀνθρώπου· ἔρχεται· ἐν νεφέλῃ· καὶ ὁ υἱὸς
 τοῦ ἀνθρώπου· ἔρχεται· ἐν νεφέλῃ·
- 2 ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου· ἔρχεται· ἐν νεφέλῃ· καὶ ὁ
 υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου· ἔρχεται· ἐν νεφέλῃ·
- 3 ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου· ἔρχεται· ἐν νεφέλῃ· καὶ ὁ
 υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου· ἔρχεται· ἐν νεφέλῃ·
- 4 ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου· ἔρχεται· ἐν νεφέλῃ· καὶ ὁ
 υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου· ἔρχεται· ἐν νεφέλῃ·
- 5 ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου· ἔρχεται· ἐν νεφέλῃ· καὶ ὁ
 υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου· ἔρχεται· ἐν νεφέλῃ·

- C'J Γ'PQΔLΔ' ΔCPLL ΔΓ'P
 ΔU° T·C' CTQd' Γ'PQΔLΔ' Δ=
 PL'
- 6 P ΔU·ΔΔ· ΓCCJ ΓCJ B·<ΔBQ
 ΛΓ+ QC' ΔNQ PLPQΔB' ΔΛ
 PΔ< TQJQ ΓCJ ΛΔ LPQΔ
- 7 VB· dCB ΔΓ'P ΔU° PΔ LB C'=
 CQ Γ'PQΔQΔ' P ΔQ' ΓCCJ Γ=
 CQ N<ΔBQ <Q·PBTΓ' P ΔU°
 ΔNQ ΔL PLPQΔB' VB' Γ·d'
 ΔQJQ ΓCJ LPQΔ
- 8 ΛΔC' VΔ·dΔ° V·PLΔ' P ΛΓΓ'Q°
 NΔB· ΔTΔ ΛΓ ΔBQΔ·Δ·BΔB=
 TΔ V P ΔΔT'BCΓΔ' B ΔΔC=
 CΓΔ' TQL ΓQC° ΔC Δ·P' Δ=
 ΛΓ ΔΔΔ·Δ· QΔ· T·CΔ·ΔCJ Δ·=
 ΔΔ° V' ΔUΔCP' Δ·ΛΓ ΔTΔ
 ΔC B ΔΔT'Δ·QΔCΔPΔ'
- 9 TΔ LB P Δ·CLNQΔ° ΔCΔ·Δ·T'
 PLΓ V·ΔNQΔ·TΔ·Δ· PC ΔΓ P=
 NLQΔΓBΔ·Δ' VΔd' TQΔΔPΔ=
 ΔΔ PΔLNQΔ·TΔ·Δ· PC ΔNQΔ=
 Δ·PΔ BPP PP PΔd'
- 10 ΔQ B ΔBΓΔ·JC' B ΔΛ·UΔCB·=
 TΔ ΓQ PC ΔBΓΔ·JC' B Γ·=
 UΔCB·TΔ ΔQ LB VB B Δ·Λ=
 P·QΔC' VΔΛ·UΔCB·TΔ ΓQ Q=

- 5 $\nabla\Delta\cdot d\text{r}$ $\Delta\text{r}\Delta\text{r}\Delta\text{r}$ BC ΔbU $\Delta\text{C} =$
 $\Delta\cdot\text{z}$ $\Gamma\Delta$ $\Delta\text{b}\Delta\cdot\text{z}$ Pr $\text{P}\text{r}\text{U}\Delta\text{L}$,
 $\Delta\cdot\Delta$ $\nabla d\text{r}$ $\Delta\cdot\text{r}$ BC $\text{U}\Delta\cdot\text{r}$ ΔC ∇
 $\nabla\Delta\text{d}$ $\Delta\cdot\text{z}\cdot\text{r}$
- 6 $\nabla d\text{r}$ $\Delta\text{L}\Delta\cdot\text{z}$ CV $\text{U}\Delta\cdot\text{r}$ Lb $\text{V} =$
 $\text{z}\Delta$ $\Delta\cdot\text{z}\cdot\text{r}$ $\nabla\Delta\cdot d\text{r}$ $\nabla\text{b}\Delta\cdot\text{z}$ $\Delta =$
 $\Delta\cdot\text{r}\Delta\text{r}$ PC $\Delta\cdot\text{r}$ $\Delta\cdot\text{r}\Delta\cdot\text{C}$ $\text{P}\text{r}\text{L}\text{U} =$
 $\Delta\cdot\text{r}$ b $\text{P}\Delta\Delta\cdot\text{r}\Delta\cdot\text{b}\text{U}\text{C}\Delta$,
- 7 $\text{P}\Delta\text{U}$ CTU Lb $\Delta\cdot\text{r}$ $\Delta\text{C}\text{r}\Delta\cdot\text{r}$,
 Pr $\Delta\text{r}\Delta\cdot\text{r}$ $\nabla\cdot\text{L}\text{U}\Delta\Delta\cdot\text{L}\text{r}\Delta\Delta\text{b}$ $\text{V} =$
 $d\text{r}$ $\Delta\cdot\text{r}$ PC $\text{P}\Delta\cdot\text{U}\Delta\text{r}$ ($\Delta\cdot\text{r}\Delta\cdot\text{r}$)
- 8 $\text{P}\Delta\text{U}$ $\text{P}\text{L}\cdot\text{b}\Delta\cdot\text{U}\Delta\Delta\cdot\text{U}\Delta\cdot\text{r}$ $\Delta\cdot\text{r}$ $\Delta\cdot\text{r}$
 d $\Delta\text{P}\text{U}\Delta\text{C}\text{L}\Delta\text{r}$ Pr P $\nabla\cdot\text{L}\Delta\Delta\text{r}$
 $\text{P}\Delta\cdot\Delta\Delta\cdot\text{r}$ Lb $\Delta\cdot\text{r}$ $\Delta\text{L}\Delta\cdot\text{z}$ $\nabla d\text{r}$
 $\Delta\text{P}\Delta\cdot\text{r}$
- 9 $\text{U}\Delta\text{z}$ Lb P $\Delta\cdot\text{C}\text{L}\text{U}\Delta\Delta\cdot\text{r}$ $\text{C}\Delta$ $\Delta\Delta\cdot\text{z}$
 $\Delta\cdot\text{z}\Delta\Delta\text{r}$ $\Delta\cdot\Delta$ Δd $\Delta\text{C}\Delta\text{r}$ $\Delta\text{r} =$
 $\text{b}\cdot\text{U}\Delta\Delta\cdot\text{r}$ $\Delta\cdot\text{r}$ $\Gamma\Delta$ $\Delta\text{C}\text{b}$ $\Delta\cdot\text{z}\Delta\text{L}\text{r}$
 $\nabla\Delta\cdot d$ Γr $\Delta\text{r}\text{b}\cdot\text{U}\Delta\Delta\cdot\text{r}$ $\Delta\cdot\Delta$ $\Delta\Delta\text{b}$
 $\Delta\cdot\Delta\text{P}\text{L}$ $\Delta\text{U}\Delta$ $\Delta\cdot\text{r}\Delta\cdot\text{r}$ $\Delta\cdot\text{z}\Delta\text{U}\text{r}$
 $\nabla\Delta\cdot d$ $\Gamma\Delta$ Γr $\Delta\text{r}\text{b}\cdot\text{U}\Delta\Delta\cdot\text{r}$ *q infra 14-15*
- 10 $\text{P}\Delta\text{U}$ $\Delta\text{P}\cdot\text{P}\Delta\Delta\text{L}\Delta\cdot\text{b}\Delta$ $\text{P}\cdot\Delta$ CV
 $\nabla d\text{r}$ $\Delta\text{P}\text{U}\Delta\text{r}$ $\Delta\text{r}\Delta\text{r}\Delta\text{r}$ $\text{b}\Delta\cdot\text{r}\Delta\cdot\text{r}$
 $\Delta\cdot\text{r}\Delta\cdot\text{r}$ $\Delta\Delta\cdot\text{r}$ ∇b Pr $\Delta\cdot\text{P}\Delta\cdot\text{r}$
- 11 $\Delta\cdot\text{r}$ Δr ΔU $\Delta\text{L}\Delta\cdot\text{z}$ $\Delta\cdot\text{r}$ $\Delta =$
 $\Delta\cdot\text{z}$ $\text{P}\text{b}\cdot\text{z}\cdot\text{r}\Delta\cdot\text{r}$ $\nabla\Delta\cdot d$ $\Delta\text{P}\cdot\text{r}\Delta\cdot\text{r}$
 Lb Δd $\text{C}\Delta$ $\text{b}\Gamma\Delta$ ($\text{r}\text{U}\Delta\Delta\Delta\cdot\text{r}$)

- 23) $\text{C}\text{L}' \Delta\text{D}\cdot\text{D}\text{T} \text{D}\Delta \text{Q}\text{B}\cdot\text{S} \nabla\text{B} \text{PC}$
 $\text{B}\text{Q}\cdot\text{V} \Delta\text{C}\cdot\text{U}\text{Z}, \text{DC} \text{B}\cdot\text{C}\text{B}\cdot\text{D}$
 $\text{P} \Delta\text{U}' \Delta\text{V}\text{L} \text{L}\text{B} \Delta\text{S}\nabla\cdot\text{D}\cdot \text{J}\text{Z}\text{H}$
 $\text{G}\text{L} \text{D}\text{T}\text{S}\cdot\text{F}\cdot\text{Q}\text{Z}\cdot\text{C}\text{J}\Delta\text{d}\Delta\cdot\text{P}\cdot\text{D}\cdot \text{P}=\text{S}$
 $\text{S}' \text{FC} \text{L}\cdot\text{C}\text{C}\nabla\cdot\text{D}\cdot$
 27 $\text{P} \Delta\text{U}\cdot\text{P}\text{S}' \text{L}\text{L}\Delta\cdot\text{S} \text{'C}\Delta\cdot\text{D}\cdot \text{D}'\text{C}$
 $\Delta\text{V}\text{L}' \text{L}\Delta\cdot\text{D}\cdot\text{L}\text{U}\text{d}\text{C}\cdot\text{D}\cdot \Delta\Delta\cdot\text{S} \text{U}>=$
 $\Delta\cdot\text{U}\text{L}' \text{D}\cdot\text{R} (\text{L}\cdot\text{d}\cdot\Delta\cdot) < \text{Q}\text{P}\text{L}\cdot\text{D}\cdot$
 $\text{U}\text{Z}\text{G}\text{H}\cdot\text{D}\cdot$
 28 $\text{P} \Delta\text{U}' \Delta\text{V}\text{L} \nabla\text{B} \text{U}\cdot\text{C}\text{C}\Delta\cdot\text{C}\cdot\text{D}\cdot \text{J}=\text{Z}$
 $\text{H} \text{G}\text{L} \text{D}\text{T}\text{S}\cdot\text{P}\cdot\text{Q}\text{Z}\cdot\text{C}\text{J}\Delta\text{d}\Delta\cdot\text{P}\cdot\text{D}\cdot$
 $\text{L}\text{L} \Delta\text{Z}\Delta\cdot\text{F}\cdot\text{H}\Delta\cdot\text{D}\cdot < \text{C}\text{V}\cdot\text{C}\nabla\cdot\text{D}\cdot$
 $\text{D}\cdot \Delta\Delta\cdot\text{S} \text{U}>\Delta\cdot\text{U}\text{L}' \nabla\cdot\text{C}\cdot\text{U}\text{Z}\cdot\text{R}$

Ch p. LXXIV. Jean XI. 1. 31.

1/2-39) *Erat autem quidam languens Lazarus. &c.*

- 1 $\text{D}\text{C}\text{S}\cdot\text{C}+\text{V}\text{S}' <\text{Z}\cdot\text{P}\cdot\text{Z}\text{T}\cdot\text{C}'\text{H}\cdot\text{Z} \nabla\text{P}'=$
 $\Delta\text{B}\text{P}' \nabla \Delta\cdot\text{P}' \text{V}\text{C}\text{T}' \Delta\text{C} \text{B} \Delta\text{S}=$
 $\text{Z}' \text{C}\text{A}\cdot\text{d} \text{D}\text{C}\nabla\cdot\text{L}\Delta\cdot \text{L}\text{U}\Delta\cdot\text{G}\text{L} \text{L}\cdot\text{Z}\text{C}$
 2 $(\nabla\text{D}\cdot\text{d} \nabla\text{H} \Delta\Delta\cdot \text{L}\text{U}' \text{B} \text{P}\text{P}\text{T}\text{B}\cdot\text{Z}=$
 $\text{L}\Delta\cdot\text{U}\text{V}\text{Z}\text{P}\text{Q}\text{Z}' \text{D}\cdot\text{P}\text{U}\text{Z}\Delta\cdot \Delta\cdot\text{S}\text{P}=$
 $\text{L}\text{B}\cdot\text{U}\text{Z}' \text{D}\cdot\text{R} \text{G}\text{L} \nabla\cdot\text{C}\text{B}\text{S} \text{D}\cdot\text{U}' \text{B}$
 $\text{P} \text{B}\cdot\text{P}\text{U}\text{D}' \Delta\text{d}\text{P} \text{D}\cdot\text{C}\cdot\text{U}\text{P} \Delta\text{U}\Delta$
 $\nabla\text{S}\cdot\text{d}\text{P}\text{Z}'\cdot)$
 3 $\nabla\text{D}\cdot\text{d}\text{T}' \nabla\cdot\text{U}\Delta\cdot\text{F}\cdot\text{Q}\cdot\text{C}\cdot\text{R}' \text{P} \Delta\text{C}\cdot\text{Q}=$

- 193 12

- 13 P ΔΓ· ΔP·PΔ<L<·bΔ P·Λ· T=
 <9· PC ALΓ·
- 14 γ· Lb T>Δ· T<Δ· b Δ· ΔC·
 Lb Δ·<Δ· ΔΔΔ· T<Δ· 9C· P
 ΔU>CΓ>Δ·
- 15 ∇b· CV· γ· T· P Δ·CL∇·
 C^z· TΛ· <ΔT
- 16 P<Δ· Lb ΔΓ ΓΔ PΓCV·Δ·9=
 >CΓ· TCCΓΔ· ∇b ∇ΔU∇P<=
 <Δ· ΔCC· Lb
- 17 ∇b· ΔL ΓΓ· b ΔPΔb· P ΔU·
 ΔΔ·P·PΔ<L<·bΔ P·CΔ· ΓΔ
 ΔΔUC· TCA· Δ·T>LC·
- 18 P·<Δ· γ·TΓ· P<Δ· VCT L·d·
 TΓΓ<ΔbΔ P Δ·ΛΓ· ΛΔ·
- 19 γ· ∇ΔU∇ CΔ· γ· TΔ· P=
 Δb><· Δ·Λ· CΔ· ∇ Δ>Γ· Γ<=
 >bΓd·
- 20 ∇ΔΓ ΓΓ· ΓCA·>TΔ· P V ΔΔ=
 UΔ· ΓΔ ΓVTCΔ·<LΓ· L^zC ΓΔ
 LΓΔ· ∇ Δ·bPΓΔ· Δ·UΔ>Δ· ΔΓ
- 21 L^z· Lb Δ·Λ· ΛΔC· γ·γ· ∇ CΔ=
 U>· P TCA· ΔP·b∇· LΓΔ· Lb
 P ΔΛ>Δ· ΛΔbΓ·
- 22 L^z· ΔΓΓ P ΔU· γ·γ· UV>Γ9Δ·
 ΔC P Δ<Δ·<T ΔLΔ·< Δ b P
 TΛ T·U·

- 23 LB TP~qzu < > < > VSA- Ad
 ΔP QB.+ TCCLΔ·U P4LTJ P
 b Γz
- 24 γ~ ΔΓP ΔU° P~U~ PC ΔΛP~γ~
- 25 P ΔU· LzC TP~qzu, PΓ ΔΛ=
 γ~ Vzd' ΔΛP~TΔ·Γ Δ~q·z-
 P~b~P
- 26 γ~ P ΔU° TCz, ΔΛP~TΔ·Γ ΓQ
 ALU~Δ· ΔΔ·z, N3V·D·q~ΓΓ
 <C TAP PC ALU~°
- 27 ΓQ bPz° ΔΔ·z, VLU·, N3V·=
 D·q~ΓΓ QLΔ·z Q~AP PC TΛ°
 P CV·U· Γ VΔ·D
- 28 P ΔU· V,, V,, CV· UVzPqz, T
 CV·D·q~U· V·Γ·UΔ·z, V Γ~
 P4LTJ V·D·P~Γ~ b V ΔCUz,
 DC ΔP·
- 29 Vd~ V P ΔU·, Lz, P P V° V T=
 CΔ· QzL, P~ ΔΓ~ LQΔ· V
 ΔC, UVzPq, Cd~ P QzΓ·
- 30 Lz Vd~ V ΔU·, γL, P<P~Δ·
 V TCA· Qz, γ~
- 31 ΓQL γ~ Q~b· ΔΛCb ΔUQ~
 LB VSA- ΔUC~ Δz ΔU b P
 QP~b~ LzC

42995

Judæi ergo qui erant, &c.

- 1 ḥCΔ.ṣṬΔ. ∇dU ∇Sṛ. ṛ bPR=
- Δṛ. LRΔ. Δ.Λ ∇ Δ.ΔLR. ∇ Δ.ṛ=
- dṛ. qṛ.ḅ. V ΔU Δ.ΔΔ.ṛ. Δ.ḅ=
- ΔbṬ. ΛΓUḥ∇.Δ. ∇ ΔṛUΔC.°
- ΔCṬ. ṛΔṛbΓd. ṛ ṬCΔ. LJ,
- 2 LR LB ∇ P CΔṛ. ΔU ∇Sṛ. ḥ=
- ṛ.ḥ Δ.ΔΔL. P ṬCΔ. Δṛḅ.ΔΛ. =
- C∇.° ∇ ΔC. UVṛṛqS. ΔCP ΔS=
- Δ.ΔṬ ΔLΔ.Δ ΔbP ṬΛ Ṭ.ḥ.
- 3 ḥ.ṛ ∇ Δ.ΔL. ΓSṛ. ΓΔ ṛC=
- Δ.ṛṬΔ. ∇ V Δ.ṛΔṛ. ΓSṛ. P
- qṛΔṛΔṛΔLPΔ.ṛ.Δ. ∇ ΔḥΓ b=
- b.Δqṛ.Δ. ΓΔ P ΓdḅUṛ.Δ.
- 4 ΔΓṛ P ΔU.° CṬ b ΔPRΔ. P
- Δṛ. LRΔC. V ṬCΔ.Δ.Δ
- 5 ΓΔ Δ.Δ ḥ.ṛ P LJ.°
- 6 ḥCΔ.ṣṬΔ. P ΔU.ṛΔ. ṛ. ∇ṛd.
- Δ ḥPΔC+ ∇ḥ
- 7 Δṛ. Δ.Δ. P ΔU.ṛΔ. ΔΓṛ ΔbP=
- b.ṛ.Δ Δ.Δ bP Δ.ΛΔ. ΔbΔ.ṛΔ.=
- ΛṬ.ΔΔ.ṛΔ. ṛṛ P ΔC. ∇b bCṬ=
- Λṛ. ∇Δ.ΔṬ
- 8 ḥ.ṛ ΓΔ ṛ.Δ. ∇ ΔΔLPΔ.ṛ.Δ. P

Δ·C·U·^o Γ<βΓΔ· Δ·U·B·Δ·>
 Δ·U· Δ·U·J·S Δ·C·A·> C·P· Δ·P·<=
 Δ·U·U·<ββ·

9 Δ·U· Δ·U·^o Δ·S·B·U·T· Δ·U·T·+
 L·C· L·B· Δ·U·Δ· T·A·>· B· Δ·U·P·B·=
 Δ·>· P· Δ·U· U·V·>·P·S· >·+· Γ·S·=
 Δ·P·C·P· Δ·S· Δ· T·Δ· P·P·B·>· Δ·>·T·=
 A·L·U·P·

10 Δ·U· Δ·U·^o Δ·U·P· P· P· Δ·C·L·=
 U· P·A· C·V·Δ·P·>·C·L·T· P· B· Δ·<·=
 C·L· P·L·T·C· Δ·L·L·C·Δ·P·Δ·

11 P·Δ·U·T·L·<· Δ·U·T·S· Δ·B· Δ·U· Δ·=·
 A·Γ· P·P·Δ· Δ·C·A· Δ·U·^o
 Δ·C· P· Δ·U·P·Γ·U· Δ·P· Δ·U·C·C·Δ·S·
 12 T·S· Δ·S· T· P·P·>·U· Δ·C· C·P· Δ·
 C·V·C·Δ·S· L·B· Δ·U·P· T·P· Δ·C· Δ·P·
 Δ·>·P·>·T·Δ· Δ·P· B·A·Γ·B·<·Δ·P· P·C·
 C·V·Δ·P·>·C·P· Δ·P·V· Δ·U·P·Δ·S·

13 Δ·P· Δ·U·^o P·P· U·V·^o S·H·^z V·Δ·S·Δ·

14 Δ·U· Δ·U·^o Δ·U·Δ· T·A·>· V· Δ·S·Δ·=·
 >· Δ·U·Δ·P·U·Γ·A·P·>· Γ·U· Δ· Δ·=·
 Δ·P·P·U·A·P·>· Γ·U· Δ· Δ·S·P·P·A·P·>·
 Δ·U· Δ·U·^o Δ·U·P·Δ· P·S· B·C·
 P·Δ·^o

15 Γ·Γ· P·C·Δ·>·T·Δ· B·P·V· Δ·C·P· L·=
 P·Δ· Γ·U· L·C· Γ·U· Δ·P· Δ·<·L·P·
 B·P· Δ·P· L·L·C·Δ·C·C·Γ·>· Δ·U·P· P·

- CV·D·P²7D²·
- 16 I·b dCb <N' P TCΔ· QUD²· <=
 N·Δ·²TD· V TCΔ· Δ·CLΔ·N' V
 P JCG²· Y·Y
- 17 VB· PRCRQD·C9Δ·²TD²· ΔN
 <N·Δ·²TD²· P LΔ·NΔJD²· VdN
 VU·N' CTN b JCL· NQL ΔΔ·
 Δ²N²TD· Γ·J, JC, LLCΔ·²N9=
 Δ·Q
- 18 P·A, VdN ΔN >TD²NP bP²· Δ=
 Δ·² PC CV·C, VdN JLD· PC
 V ΔJUD²· N L·bΓd²NP, PC·PQ²·
 ΓQ PC²N²TD²·
- 19 V²· LB Δ·²Δ²· D·N bΔ· V ΔN=
 Δ²N²· V TBTNRCRQD·C9Δ·²TD²·
²TD²· VΔ·d V Λ>TD²· P ΔU²· Q=
 LΔ²· 9b·+ P F·9²UD²·
- 20 ΓQ Δ> QLD²· P LΓJTD²·
 D·N·C· VY Λd V²· Δ²N²TD²· PN
 T>·CLΔ²· Δ²N²TD²· VB LB b=
 P²· N ΓN·QD·Γ,
- 21 QLD·² Δ·² Y·9 VdN D·N·C· LB
 V TBTNRCRQD·C9Δ·²TD²·
 VΔ·d V Λ>TD²· T²· PΔ·C· Y=
 N·Y N T>·CLΔ²· VΔ·d T Δ²=
 N²TD²·
- 22 QLD·² Λd VΔ·d P·ΔD LB PN

- [illegible]

- 4 13 VQC' DCSD L'CBG' V-UAP
 GL CL TCAD-PGBT' B <S' PZ'
 VBΔ.S Δ.C PC Δ.V PΔ°.
- supra* 14 P-P' B' Δ.Δ.
 172, 17 15 <Δ.S' < B'ALPC' Δ ALN' = 33
 Δ. PC <TC' <T GL <Δ.S' N=
 S-B' <TC' Δ ALN'Δ. PC Λ=
 LNC.
- infra* 16 PΔ'CLNΔ' ΔΔ.D' 9 NΛ-BP PC
 370, 4-5 TPΔTΔ' VS' TVΔ.T' VS' PC
 DNΔ' ΔD' dCB bC ΔBNΔ'.
- 17 PC TPΔ' Δ'9.D' ΔΔ' bV'ALN'
 AT>NPΔ'PT' VS' PC DNΔ' Δ=
 D' dCB PC ΔBNΔ' GL PC
 TPΔ' ΔΔ'ΔTΔ' VS' P-NBT'
 VS' PC DNΔ' ΔD' dCB PC Δ=
 BNΔ'.
- 166 18 P ΔN' LB CU ΔΔ.D' UVAPZ'
 19 PΔ'9.D'PT': ΔU LB GS' V-UAP'
 420.336 ΔDU GPΔ' 9 LΔ'JΔC'J'
 20 GL P Δ'CLΔ' ΔΔ.D' DL <Δ'=
 NPΔ'9.D'PT' Δ Δ' CV.L' ΔΔ'
 P' LΔ'J'9Δ' CPT' VB Δ' b'
 PC Δ'9ΔC'J'.
- 21 DCZ' VY DUΔ' VS' ΔS'Δ'Δ.Δ.Δ=
 T' VB 9.C' P4LTΔ' GL VB
 V<Λ'9ΔL' ΔΔ'ΔTΔ'.

1. $\gamma_2, \Delta \gamma_2 \in P \Rightarrow \Delta \gamma_2 \in \Delta \gamma_2 \cap \Delta \gamma_2 =$

Δ·Γ·Γ·C·Δ· Γ·Δ· Γ· Δ·Γ·Γ·C·L·Δ·
 L·B·D·P·P·D·L·Δ·B·L·D·Δ·P·C·L·Δ·
 9·Δ·C·Δ·

8 Δ·Λ·Δ·Δ·L· Γ·Δ· Δ·L·Δ·Δ· P·Γ·Δ·=
 Δ·C· Δ·D·P· Δ· Δ·L· Δ·Γ·Δ· Δ·P·P·=
 Δ·L·Δ·B·L· P·P·C·U· Δ·Δ·C· P·Δ·
 Γ·B·V·L·U·D· Δ·P· Δ·Λ·L·Δ·P·Δ· Δ·=
 B·Δ·Δ· P·C·L·Δ· Γ·B·L· Δ·D·C·Δ·Δ·
 B·D·C·Δ·Γ· P·Δ·L·Γ·C·Δ·U·Δ·Δ·Δ·

9 C·V· P· Δ·C·L·U·Δ· Δ·Δ·Δ· Δ·B·Δ·=
 U·L·Γ· P·Δ·L·Γ·C· Δ·C·U·Δ·Δ·Δ·=
 Γ·Δ· C·Λ·Δ· Δ·Λ·L·Δ·P·Δ· Δ·L·Δ·Δ·
 Δ·D·C·Δ· P·C· Λ·C·Δ·

10 Δ·B· Δ·D·Γ·L· Δ·D·D·Γ· Δ·D·P·Δ· Γ·=
 Δ·Δ· Δ·Γ·Δ·Γ·C·Δ· Δ·Δ·Δ·Δ·L·C·+

11 Δ·Λ· Γ·Δ· Δ·Δ·U·Γ· Γ·B·L· V·Δ·
 Δ·P·L·Δ·Δ· Δ·V· Δ·Γ·B·Δ·Λ·C·Δ· Δ·=
 Γ·Δ· Δ·B·P·Γ·Δ·Δ·Δ·U· Δ·Γ·P·P·=
 Δ·L·B·Δ· C·Γ·P·P· Δ·Γ· Γ·Δ·C·L·
 B·P·P· Λ·L·U·Δ· P·C· Δ·Δ·Δ·

12 Γ·Δ· Δ·D·P· P·Δ·U· C·Γ·P· Γ·Δ· Δ·Δ·P·=
 Δ· Δ·L· Δ·Δ·Δ· Γ·Δ·Δ· Λ·Δ· P·Δ·L·Γ·C·
 P·Λ· Δ·Λ·C·B·C·L· Δ·Λ·L·U·Δ· B·=
 Δ·Δ·Δ·C·L· P·Δ·L·Γ·C·Δ·U·C·Δ·Δ·Δ·Δ·

13 P·Δ·U· C·Γ·Γ·Δ· Δ·D·D·Γ· Δ·Γ·Δ·

14 Γ·Δ· P·Δ·U· P·P·P·Δ·U· (Γ·Δ·Δ·)
 Δ·L·Δ·Δ· P·B· Γ·C·B· Δ·L·Δ·Δ· P·B·

4 fenne
 Hommer
 nicht
 384

PC 𐌲𐌵𐌹𐌳𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌹 𐌹𐌵𐌹, 𐌹𐌹𐌹𐌹=
𐌳𐌹𐌲𐌰𐌹𐌳𐌰.

Chap. LXXIX. Math. XIX. 24. 30. Marc. X. 24. 31.

Luc XVIII. 25. 30.

Discipuli autem obstupescabant in verbis ejus &c.

48

386

- 1 𐌳𐌹𐌹𐌲𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌵𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌵𐌹𐌳𐌰, 𐌹𐌳𐌰𐌹𐌳𐌰.
𐌳𐌹𐌲𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌵𐌹𐌳𐌰. 𐌹𐌹 𐌳𐌹𐌹 𐌹 𐌳𐌹.
𐌴𐌹. 𐌴𐌴𐌰𐌹𐌹𐌹𐌹𐌹. 𐌴𐌹𐌹𐌹. 𐌴𐌹=
𐌴𐌹𐌹. 𐌴𐌹𐌹 𐌲𐌹𐌹𐌹𐌹𐌹. 𐌹𐌹𐌹=
𐌹𐌹𐌹. 𐌲𐌴 𐌹𐌹𐌹. 𐌹𐌹𐌹𐌹𐌹𐌹𐌹=
𐌲𐌹𐌹𐌹.
- 2 𐌲𐌴. 𐌴𐌹. 𐌹𐌹. 𐌹𐌹 𐌹𐌹𐌹𐌹. 𐌴𐌴
𐌹𐌹𐌹𐌹. 𐌳𐌹 𐌹𐌴𐌹𐌹𐌹𐌹. 𐌹𐌹𐌹=
𐌴𐌹. 𐌴𐌹. 𐌴𐌹𐌹𐌹𐌹. 𐌹𐌹 𐌹𐌹𐌹,
𐌹𐌹 𐌹𐌹.
- 3 𐌲𐌵𐌹𐌳𐌰, 𐌹𐌳𐌰𐌹𐌳𐌰. 𐌳𐌹𐌹𐌲𐌰𐌹𐌳𐌰=
𐌴𐌹 𐌴𐌹 𐌹𐌴𐌹𐌹𐌹𐌹𐌹𐌹. 𐌹 𐌴=
𐌴𐌹, 𐌴𐌹𐌹 𐌹𐌹𐌹𐌹.
- 4 𐌹𐌹. 𐌴𐌹 𐌹𐌴𐌹𐌹𐌹, 𐌹𐌹𐌹. 𐌳𐌹.
𐌴𐌹. 𐌲𐌵𐌹𐌹. 𐌴𐌹𐌹𐌹𐌹. 𐌲𐌴
𐌹𐌹𐌹. 𐌴𐌹. 𐌲𐌴𐌹𐌹. 𐌹𐌹𐌹 𐌹𐌹𐌹=
𐌴𐌹 𐌹𐌹𐌹 𐌴𐌹. 𐌹𐌹𐌹. 𐌹𐌹.
- 5 𐌹𐌹. 𐌹𐌹𐌹 𐌹𐌹 𐌹𐌹𐌹𐌹. 𐌴𐌹𐌹. 𐌳𐌹.
𐌴𐌹𐌹. 𐌴𐌹𐌹. 𐌹𐌹. 𐌴𐌹𐌹𐌹, 𐌴𐌴

6 Δ·ΓΔ·C· qb·+ Lb Γ·d· q Δss·
 γ·~ Lb ΔΓ· ΔU· CV· PΠΠ=
 ΠΔ· PΣ· b P Δ·ΓΔ·Δ· ∇Δ·
 ΔΛ·~ΠΔ·P ΓΔ Δ·Λ ΔΔ·~
 Δ·d·~ ΔΛ· ΔCPLΔ· LLCd=
 Δ·ΔΛΔ·T· PΣ· P b ΔΛΔ·
 ΓCC· T·~ ΔPLΔ·ΛΔ·T· Γ Δ·=
 ΣΔ·CΔ· ΔTP ΓCC· T·~ Δ·=
 ΛΔ· b CΔ·~T·

7 Λd ΔΔ·Δ· b ΔbC· Δ·P Δ·> T=
 bCΓ ΔΓ·L Δ·> ΔCΔ·Δ· Δ·> Δ=
 bΔ·Δ· Δ·> Δ·Δ· Δ·> ΔCΔ·~Γ·~
 Δ·> ΔTCA·PΓbΔ· TΔ·~Δ· ΔΓ
 ΓΔ PΔ·TΔ·~UΔ·Δ· ΔΓ ΓΔ
 ΓΔ·Γ·Δ· ΔΓ ΔC Γb· ∇ ΛL=
 Γ· PC ΓΣ· ΓCCC· ∇Δ· Δ=
 Δ· ΔΔ·~bΔbΔ ΔΓ ΔCΔ·LΔ·
 ΔΓ·L ΔCΔ·~Γ·~ ΓΔ ΔbΔ·
 ΓΔ ΔTCA·PΓbΔ Δ·Δ· ΔΓ Δ=
 ΓΔUΔ·Δ· ΓΔ Γb· PC ΔΣ· b=
 Pb ALΠΔ·

8 ΓQL ΓΓ· b P TBTΓ· Δ·q·Σ·
 PC ΔUΔCΔ·~ ΓΔ Δ·P·Σ· b
 P ΔUΔCΔ·~ PC TBTΓ·
 PΔ·TΔ·~UΔ·Δ· ΔUΔCb· LΔ
 Λd CA·d· ∇·CΔ·~Γ·~ ΔΔ·Δ· b
 Δ·Δ· PΔCPPΔ· T·C· ∇ Δ·~Δ·

- 17 $\Delta > \Delta \cdot \text{U} \Delta \text{U} \cdot \text{C} \Delta \cdot \text{P} \text{U} \text{b}$ $\Delta \Gamma \text{P}$ ΔU°
 $\Delta \text{b} \Delta \cdot \text{U} \cdot \text{P} \text{U} \text{S} \Delta \cdot \text{L}$ $\Delta \text{b} \cdot$ $\Delta \cdot \text{C} \Gamma \cdot \Delta =$
 $\text{C} \Delta \cdot \text{P} \Delta \cdot \text{U} \cdot \text{C}$ $\text{U} < \Delta \text{L} \Delta \cdot \text{U}$ $\Delta \text{U} \text{P}$
 $\Delta \cdot \text{P} \cdot \text{S} - \text{b}$ V $\Delta \Delta \cdot \text{P} \text{U} \cdot \text{U}$ $\Delta \cdot \text{U} \Delta \cdot \text{U} =$
 b b P V $\Delta \Delta \cdot \text{U} \cdot \text{U}$
 18 $\Delta \text{P} \cdot \Delta \text{U} \text{P}$ b P V $\Delta \Delta \cdot \text{U} \cdot \text{U}$ $\Delta \cdot \text{U}$
 $\text{V} \text{S} \Delta \cdot \text{U}$ Δ $\Delta \cdot \text{C} \Delta \cdot \text{U}$ $\text{U} < \Delta \text{V} \Delta \cdot \text{U}$
 $\text{V} \text{U} \text{C} \text{U} \Delta \cdot \text{U}$ $\Delta \text{P} \cdot \text{U} \text{S} \Delta \cdot \text{U}$ $< \text{V} \text{S}$ $\Delta =$
 $\text{U} \Delta \cdot \text{U} \Delta \cdot \text{U}$
 19 $\Delta \text{b} \cdot \Delta \cdot \text{S} \Delta \cdot \text{U} \Delta \cdot \text{U}$ V $\Delta \Delta \cdot \text{U} \Delta \cdot \text{U}$ $\Delta \text{U} \text{P}$
 $\text{U} \text{b}$ b P V $\Delta \Delta \cdot \text{P} \text{U} \cdot \text{U}$ $\Delta \Delta \cdot \text{P} \cdot \text{U}$ $\text{U} \text{b}$
 $\text{U} < \Delta \text{L} \text{b} \Delta \cdot \text{U}$ Δ $\Delta \text{U} \Delta \cdot \text{C} \text{P}$ $\text{L} \text{b}$ $\Delta \cdot \text{U} =$
 $\text{C} \Delta \cdot \text{U}$ ΔU $< \text{V} \text{S}$ $\Delta \Delta \cdot \text{U} \Delta \cdot \text{U}$ P $\Gamma =$
 $\text{S} \Delta \cdot \text{U}$
 20 $\Delta \text{P} \cdot \text{U} \Delta \cdot \text{U} \Delta \cdot \text{U} \text{P}$ Δ $\Gamma \cdot \text{C} \Delta \cdot \text{L} \cdot \text{C} \Delta \cdot \text{U}$ $\Delta =$
 $\text{U} \Delta$ $\Delta \cdot \text{C} \Delta \cdot \text{U} \Gamma \cdot \text{U}$
 21 Δ $\Delta \text{C} \text{U} \cdot \text{U}$ ΔP $\Delta \cdot \text{b} \cdot \text{S} \text{U}$ $\text{V} \text{S}$ ΔU $\text{U} =$
 $< \Delta \text{V} \Delta \cdot \text{U}$ P $\Delta \Delta \cdot \text{P} \Delta \cdot \text{U}$ $\Delta \text{P} \cdot \text{U}$ $\Delta =$
 $\Delta \cdot \text{U}$ $\text{P} \text{U} < \Delta \text{L} \Delta \cdot \text{U}$ $\text{C} \Delta \cdot \text{U}$ $\text{U} \text{S} \Delta \cdot \text{U}$
 $\text{b} \text{P}$ $\Delta \text{V} \cdot \text{U} \text{S}$ ΓU b P $\Delta \Delta \cdot \text{P} \text{U} \cdot \text{U}$ $\text{b} =$
 $\text{V} \text{P} \cdot \text{U}$
 22 $\Delta \cdot \text{C} \Delta \cdot \text{U} \cdot \text{U}$ $\text{L} \text{b}$ Δ $\Delta \cdot \text{P} \Delta \cdot \text{U} \cdot \text{U}$ $\text{V} \text{S}$
 $\Delta \Delta \cdot \text{U} \Delta \cdot \text{U}$ $\Delta \Gamma \cdot \text{U}$ ΔU° $\text{U} \text{U} \Delta \cdot \text{U}$ $\Delta \text{L} =$
 $\Delta \cdot \text{U}$ P $\Delta \cdot \text{S} \Delta \cdot \text{U}$ $\Delta \Gamma \cdot \text{U}$ P P $\text{U} \text{V} =$
 $\Delta \text{U} \text{C} \text{C} \text{U} \Delta \cdot \text{U}$ $\text{V} \text{S}$ $\Delta \Delta \cdot \text{U} \Delta \cdot \text{U}$ ΔU
 23 $\Delta \text{U} \Delta$ $\text{P} \text{C} \text{S}$ ΓU $\text{P} \Delta \cdot \text{U}$ $\text{U} \text{S} \text{L} \text{b}$ U $\Delta \cdot$
 ΓS $\Delta \Delta \cdot \text{U}$ $\Delta \Delta \cdot \text{U}$ $\Delta \cdot \text{P} \cdot \text{S} - \text{b}$ $\text{V} \Delta =$

- 4 PC <PNU. P DNUJ, P P <PNU=
 LU-C9A. JTD. GL D LPLA9=
 A. JTD. GL D 9, USNU. PC A.=
 SZD. C. P JTD, GL PC <PNU.
 LU D CV. D. 9 JTD.
- 5 PC <A. JTD. PC <<H. U. PC
 H. J. C. GL P <<H. U. PC
 JTD. LB JTD P. JTD PC <=
 LPLJTD.
- 6 LB DP. P. D. L. D. LU 9B. + P
 B. J. 9. JTD. D. D. D. A.=
 P. 9. D. CA. D. D. B. CL. P. D.
 D. D. D. D. P. JTD. B. D.
 A. CL. C.
- 7 V. A. P. V. LU. D. D. C.=
 D. J. JTD. D. D. D. D. A.=
 C. D. GL D. D. CL. D. V. 9B. +
 H. D. D. D. 9B. + B. JTD. D.=
 CL.
- 8 P. D. A. D. C. D. DP. JTD. JTD=
 J. H. P. D. CA. P. P. NU. JTD=
 A. JTD. V. P. P. JTD. P. D. D. D.
 P. LU. JTD.
- 9 VB. H. B. D. JTD. H. D. V. LU. D. A.=
 LU. 9. P. D. L. 9. JTD. D. C. D. JTD.
 LU. D. 9B. + JTD. CL. CP. JTD. A.
 JTD. A. JTD.

- 10 LB Δ.Σ ΔΓΡ P ΔU° 9B.+ LB
9DCLCB°
- 11 P ΔU.αΔ. ΓαΩ PC Δ.CAΓC. P
LLCδPΔ.Τ. VΣ. P PR T.Ρ. V=
dP dC. P LLNT.
- 12 ΔΓΡ P ΔU° 4P. QLΔ.Σ PP.9=
αUΩΔ°. B ΔP QJCT. P B T Γ=
T.B.ΩΔ°. ΓT.B.ΠB. 9ΓT.9.Σ. Δ>
T P BΔCLBΔ.Σ. 9 ΔP P BΔCL=
BΔ.Σ.
- 13 P ΔT. LB VΔ.dT T B B.PCΩ,
4P. ΔΓΡ P VU° ΔCΔ.Σ CV. P
B P ΓT.B.ΩΔ°. ΓT.B.ΠB. 9Γ=
T.9.Σ. ΓΩ P B P P BΔCLBΔ.Σ=
ΩΔ°. 9 Δ. ΔP P BΔCLBΔ.Σ.
- 14 LB Δ.Σ PR ΔΛΣ. TPTT.Ρ. Δ>
T LLNT. QLΔ.Σ TΣ PR Γα:
CB°. LB ΔTP Λd PC ΓΣΔ. B
DααCLdP. ΔCΔ.Σ
- 15 ΔTP dCB. ΓCC. V V.CP. VΔ.=
dα. P QΣCV.αΓΔ. 4B ΓΩ 4Δ.
- 16 LB 4P. V QJL. (BPS°) ΔΓΡ
ΔU° P P.9αUΩΔ°. LL Δα.α=
TΩ. V.P.LΔ.Π. Γ.CΔ Δ. NVαΓ=
V.Δ. ΓΩ ΔTP 9T ΔαΔ.C°. Δ.=
CB.Γ ΔdCΔ. ΔCPLΔ.Δ.TΔ°
- 17 QLΔ.Σ VdP PR Δ.αα. PΣΔ°

[illegible][illegible]

1906

- $\Delta =$

- 13 $\nabla P \text{ 𐤒𐤕𐤕, } \Gamma \text{ 𐤕𐤕, } \Delta \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕 } P$
 $\Gamma \text{ 𐤕𐤕, } \Gamma \text{ 𐤕𐤕, } P \text{ 𐤕𐤕𐤕. } \nabla \text{ 𐤕𐤕 } \nabla$
 $\Delta \text{ 𐤕, } b \text{ 𐤕. } \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕 } \Delta \text{ 𐤕 } P \text{ 𐤕 } V$
 $P \text{ 𐤕. 𐤕}$
- 14 $\Delta \text{ 𐤕 } L \text{ 𐤕 } \Delta \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 } L \text{ 𐤕 } \Delta \text{ 𐤕} =$
 $b \text{ 𐤕𐤕 } P \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕, } \Delta \text{ 𐤕𐤕𐤕. } \Delta \text{ 𐤕}$
 $\Delta \text{ 𐤕𐤕, } L \text{ 𐤕𐤕. 𐤕 } \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 } \nabla \text{ 𐤕. } \Delta$
 $P \text{ 𐤕 } \Delta \text{ 𐤕 } P \text{ 𐤕 } P \text{ 𐤕 } \Gamma \text{ 𐤕}$
- 15 $\Delta \text{ 𐤕 } \Delta \text{ 𐤕 } P \text{ 𐤕. } \nabla \text{ 𐤕 } P \text{ 𐤕 } P \text{ 𐤕 } \Gamma \text{ 𐤕, } P \text{ 𐤕}$
 $\text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. } \Delta \text{ 𐤕𐤕𐤕. } \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕 } \Delta \text{ 𐤕} =$
 $\text{ 𐤕 } \Delta \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕 } b \text{ 𐤕 } \Gamma \text{ 𐤕, } \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕. }$
 $\nabla b \text{ 𐤕 } \Delta \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕, } \nabla \text{ 𐤕𐤕𐤕. } \nabla \text{ 𐤕𐤕}$
 $P \text{ 𐤕 } \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕}$
- 16 $V \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕. } \text{ 𐤕𐤕, } \nabla \text{ 𐤕𐤕. 𐤕, } \nabla \text{ 𐤕} =$
 $L \text{ 𐤕. 𐤕, } P \text{ 𐤕𐤕𐤕, } P \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. }$
 $\Gamma \text{ 𐤕𐤕, } \Delta \text{ 𐤕𐤕. }$
- 17 $\Delta \text{ 𐤕 } P \text{ 𐤕𐤕. } \Delta \text{ 𐤕. } \nabla \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕}$
 $\nabla \text{ 𐤕 } \Delta \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕, } \nabla \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. }$
 $\text{ 𐤕𐤕. } P \text{ 𐤕 } \text{ 𐤕𐤕𐤕, } \Gamma \text{ 𐤕𐤕, } \Delta \text{ 𐤕𐤕. }$
- 18 $\Gamma \text{ 𐤕 } \Delta \text{ 𐤕 } P \text{ 𐤕 } \Delta \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕. } \nabla \text{ 𐤕𐤕. 𐤕, }$
 $P \text{ 𐤕𐤕, } \text{ 𐤕𐤕𐤕. } \Delta \text{ 𐤕𐤕. } P \text{ 𐤕𐤕} =$
 𐤕𐤕.
- 19 $P \text{ 𐤕𐤕. } \nabla \text{ 𐤕𐤕 } P \text{ 𐤕 } \Gamma \text{ 𐤕 } \nabla \text{ 𐤕 } \text{ 𐤕𐤕, }$
 $\Delta \text{ 𐤕𐤕. } \text{ 𐤕𐤕𐤕}$
- 20 $\Gamma \text{ 𐤕 } \Delta \text{ 𐤕 } P \text{ 𐤕 } \Delta \text{ 𐤕𐤕𐤕𐤕. } \nabla \text{ 𐤕𐤕. 𐤕, }$
 $\nabla \text{ 𐤕 } P \text{ 𐤕. 𐤕, } \Delta \text{ 𐤕𐤕 } P \text{ 𐤕𐤕, } \nabla \text{ 𐤕}$
 $b \text{ 𐤕𐤕𐤕. } \nabla \text{ 𐤕𐤕. } P \text{ 𐤕𐤕, } \Delta \text{ 𐤕𐤕. } P \text{ 𐤕}$
- 41

412²³ P P D
 V P Δ U Δ T B C Δ Δ C U
 H U H U

Chap. LXXXII. Math. XX. 29. 34. Marc. X, 41 52.

Jean XII. 1. 11.

Proficiscente eo de Jericho &c.

412-410

- 1 H Δ Δ U P V U H P Δ Δ Δ Δ
 P P P P Δ Δ Δ Δ P P P P Δ Δ
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
 P P P P Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
 P P P P Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
- 2 P U V Δ Δ Δ U Δ U U V Δ U C Δ
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
- 3 Δ P C Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ P U
 P Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
 U Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
- 4 H P P P Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
 P Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
- 5 P Δ U U V Δ U Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
- 6 H Δ P U L Δ Δ Δ P H Δ Δ Δ Δ Δ Δ
 P P Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ

15 P R < P R U L R - C P Δ . 2 T D . Δ P R < =
 R P Δ . 2 T D . H H + D C C P J C Δ .
 P A , Δ Δ . S P P P - 9 2 L 2 R U C J R
 Δ S 2 , H H H H L P R V Δ . C L D R
 P C D R U T G ,

413

16 H R U D C . R P R P Δ . L 2 Δ . D R =
 R < 2 2 , < P V Δ C U . V C T . Δ U
 S H U B P T A 2 , Δ D . P T Δ T Δ P
 Δ P R L ,

(infra)
390

17 Δ P U P Δ R C L Δ . P C D C D P =
 R R , Δ < Δ Δ , L 2 C R C H U
 Δ Δ . C . Δ P

18 L R Δ . S D R U , V S , U < V R P ,
 Δ 2 P , R S P Δ Δ . , L L Δ . S R C Δ
 Δ < P R U 2 , Δ V R P R L Δ , H H
 D R U 2 , R Δ Δ R R L Δ , Δ . C B S
 D R Δ P R R Δ . < . B Δ B T . P R =
 S P Δ Δ . T L B T 2

19 V S L B (H H) Δ Δ . R Δ . B R C
 Δ . C 2 , Δ Δ . P T Δ T Δ P R Δ ,
 Δ R Δ U . 2 Δ .

20 C R P Δ P Δ C Δ . P Δ . P Δ L
 R S P Δ Δ . T . C . C C C R C Δ Δ =
 H H P V . P H P R S , C S Δ P U L P =
 R Δ .

21 P Δ U . Δ Δ . P R L Δ . S C V . Δ R Δ
 L R C R L , Δ P U L P R Δ . L B Δ

- P J J P, D R G L V A G A C, J T =
 S A . D . N . H V J R A R D C J T R ..
 T S D . A S R D R J ,
 22 K R L B D G R P A U . : P S > T =
 Z G . A D . (A . 9 .) V 9 . S R J C A .
 R H B . A . A Q A T B A . D . P
 23 A . S D . D P R L P R D . B P 9 P A . =
 R A . D . D . L B T S Q L A . S C F P
 B A . R A . Q D .
 24 P R G R L B A S R J T D . A . A A =
 S C P . K R H V C T . V A S R P A =
 J U D . Q L A . S A d A . S D R L B
 G L P R A . G L C . S H U B P A =
 A R R G d R , T > A . T Q . D R
 25 V d . A P R < P R Q L R C 9 A . R J T D . P
 A U R J . G L S H U P R T < A R ,
 26 R 9 L A . S D R G R , R C A . R J T D . V
 Q L N J C . D T C A . C V . D . 9 R L R K =
 R H

Chap. LXXXIII. Math. XXI. 1. 9. Marc. XI. 1. 10.

Luc. XIX. ²⁷28. 44. Jean XII. 12. 18-

In crastinum turba multa &c.

- 1 A . S < T R , G R , A T P B P V A D =
 U R , P R P R B . D R A . A A S C P ,

(1)

18

417.

2

3

4

5

6

[illegible]

14. ΔABC (right) $\angle C = 90^\circ$.
 $\angle A = 30^\circ$. $AC = 10$. Find AB .

15 $55+ 16 P \cdot \Delta \cdot \nabla V \Delta C \cdot r \sigma C =$
 $r \nabla \cdot \Delta \Gamma \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta + \Delta P \cdot P \Delta \Delta L =$

Δ·ΒΩ ΔΓΣΔ·ΠΔΡΖ, Ρ ΔΝ ΛΛ
 Δ· ΛΓΓΔΔ· ΡΥΛΤΣΔ· ΒΡΣ

9b.5 D.P. LLC < b- b P < C.P.
 7 ΔU.P. PC Δ.5Δ.2CΔ- ΔΔ.

PC DP.L. B V < A ΔJU, UVZ-
 R9Z, ΔΔ.<Δ.JZ, Γ<Δ.ΓDΔ, FC
 A AG L PC D L (1 U 1 B)

$$\Delta \cdot \Delta C_d = P_1 P_2 d_1 (\kappa P_1 + \kappa_0 P_2 \\ C_b \Gamma) \triangleright H_L PC \Delta \cdot LLCdP_L =$$

$$PA_{\infty} L L A_{\infty} A_{\infty} AF B_j d_1$$
[illegible]

17

$$\wedge \nabla \cdot \triangleleft \cdot q \cdot t \quad \triangleleft \triangleright \quad \triangleleft \sim J \rightarrow \quad < UV \cdot =$$

$$\rightarrow \triangleleft \cdot$$

18 $\Delta \alpha \beta \gamma \delta \epsilon \zeta \eta \theta \iota \kappa \lambda \mu \nu \xi \omicron \pi \rho \sigma \tau \upsilon \phi \chi \psi \omega =$
 $\text{U}^{\circ} \Gamma \Delta \epsilon \zeta \eta \theta \iota \kappa \lambda \mu \nu \xi \omicron \pi \rho \sigma \tau \upsilon \phi \chi \psi \omega :$

Luc
8/2

Chap. LXXXIV. Math. XXI. 10 17. Marc. XI. 11.

Luc. XIX. 45. 46. Jean XII. 19. 36.

Et cum intrasset Jerosolymam, &c.

- 1 Δ-Λ (Կ-Ի-Ն) Ե Ա՛ԽԳ, ԿՍԿՍԴ,
ԴԴՎ. ԾՍԱ. Բ ԺԳ. Զ՛ԸԼ. Ծ Ե=
Գ. Ի. Գ. Լ. ԸՎ. Ը Ը.
- 2 ՎԺԲ ԸԶԴԶԺԺԺ. ԸԴԴ ԸՍ. ԶԺ. Վ=
Ժ. Ը Ը. Կ-Ն ԸԿՆ, ԾՆ ԵՆՍԸ,
Ե ԸՆ, ԾՍՆ, Բ. Գ. Ը՛ԸԼ. ԸԸԺԺ. Բ.
- 3 ՎԺԴ Կ-Ն Բ Ա՛ԽԳ. ՍՎԶԴԳԸ. Բ=
ԴԺ. ԴԸ Բ Ը՛ՆԸ. ՆԿՎ. ԵԲՆ. Ը=
ՍԸ ՎԸՎ. Զ, ԴԸ ՎԸԸ. Գ. Զ, ՎԺԸ=
Ը. ԲԻԸ. Ը. Բ. Դ. Վ Գ. ՆԱՎ. Ա. Բ=
Լ. Ը, Ծ Դ. ԸԺԺԺԺ. Ծ Ս. Ը. ՆԺԺ=
ԶԺ. ԴԸ ԸՍԸ ԸԸԸ. Գ. Զ, ԾԴԸ.
Ծ ԸԱԸ. ՍԶԺ.
- 4 ԾԴԴ ԲԴ, Վ ԸԸ, ԸԸԴԸԸԸՍ. Ս=
Ը. ԲԸԸ, ԼԸ. Դ. ԳԸ. Բ. ԴԸԸ. Բ. Բ=
ՆԸ. ԼԸ Բ Բ ԾԲ. Ն. Բ. Ը. Բ. ԸԸԸ=
ԸԸ.
- 5 Ծ Վ ԸՆԺ ՍՎԶԴԳԸ. Բ. Դ. ԸՍԸ
ՎԸ Ը՛ՆԱԶ, ԴԸ ԲԸԸ Վ Լ. Բ. Բ=
ՍԶ, ՎԺԴ ԵԲՆ. Բ ԸԶԺԺԺ.
- 6 Ը՛ՆԸ. ԼԸ ԾԲԼ. ԸԲՆԸԸ. ԸԸԸ.

- Δ.ḡṭḡ. Δ.ḡṭ ḡ ḡḡḡḡḡ.ḡṭḡ.
 Δ.ḡḡḡḡ. Δḡḡḡ. ḡḡḡḡḡ. ḡ =
 ḡḡḡḡ. ḡḡ ḡḡḡḡḡ ḡḡḡ. ḡ =
 ḡḡḡḡḡḡḡḡḡ ḡḡḡ ḡḡ Δ. ḡ =
 ḡḡḡḡḡḡ. ḡḡ. ḡḡḡ ḡḡḡḡḡ. ḡ
 ḡḡḡ ḡḡḡḡḡḡ. ḡḡḡ ḡ Δḡḡḡ.
 ḡ ḡḡḡ. ḡ ḡḡḡ. ḡḡ
- 7 ḡḡ ḡḡḡ ḡ ḡḡḡḡḡḡḡḡ. ḡḡ ḡḡ ḡ =
 ḡḡḡ. ḡḡḡ Δḡḡ. ḡ ḡ ḡḡḡḡḡ =
 ḡḡḡḡ. ḡḡḡ ḡḡḡḡḡ. ḡ ḡ ḡḡḡ =
 ḡḡ ḡḡḡḡḡ. ḡḡḡḡḡḡḡ. ḡḡḡ ḡḡḡ =
 ḡḡḡḡ. ḡḡḡḡ. ḡḡḡ ḡ ḡḡḡḡḡḡ.
- 8 ḡḡ. ḡḡḡḡḡḡḡ. ḡ ḡḡḡḡḡḡ. ḡ
 ḡḡḡḡḡḡ. ḡḡ ḡḡḡ ḡ ḡḡḡḡḡḡḡ.
 ḡḡ ḡḡ ḡḡḡḡ. ḡḡḡḡḡḡ. ḡḡḡ =
 ḡḡ.
- 9 ḡḡḡ ḡḡ ḡ ḡ ḡḡḡḡḡ. ḡḡḡḡ =
 ḡḡḡḡḡḡ ḡ ḡḡḡḡḡḡḡḡḡ. ḡḡḡḡ.
 ḡḡḡ ḡḡ ḡḡḡḡ ḡḡ ḡḡḡḡḡḡ =
 ḡḡ. ḡḡ ḡ ḡḡḡḡḡḡḡḡḡ.
- 10 ḡḡḡḡḡ. ḡ ḡḡḡḡ. ḡḡḡ ḡḡḡḡḡ.
 ḡ ḡḡḡḡḡḡ. ḡḡḡḡ. ḡḡḡḡ. ḡḡḡ =
 ḡḡḡḡḡḡ. ḡ ḡḡḡḡḡ. ḡḡḡ ḡ ḡ.
 ḡḡḡḡḡ ḡḡ.
- 11 ḡḡḡ ḡḡ ḡḡḡḡḡḡ. ḡḡḡḡ. ḡḡḡ. ḡḡḡ
 ḡḡ ḡḡḡ ḡḡḡ. ḡ ḡḡḡḡḡḡḡḡ. ḡ =
 ḡḡ.

- 426

ՆԱԿԶԵՐԲԻՇԿՆԵՐ (ՎՃԻՍԻՍ ՎՃԻՍ
 ՆՃԻՍ) Վ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
 ՍՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
 ՍՃԻՍ (ՎՃԻՍ)

Chap. LXXXV. Math. XXI. 18. 19. Marc. XI. 12. 19

Luc. XIX. 47. 48. Jean XII. 37. 50.

431

Mane autem revertens a Bethania &c.

- 1 ՎՃԻՍ (ՎՃԻՍ) Վ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
- 2 Վ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
- 3 ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
- 4 ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
- 5 ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ
ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ ՎՃԻՍ

C V . 2 , Γ Q V C Δ . 9 2 , P R C . Δ . 6 =
 Γ d , Γ Q P 9 . 0 A V . A . 6 L V . 0 D 2 =
 T 3 Δ . 7 . d C T 9 2 . D U . C . 0 6 T 2 Δ .
 Γ Q Δ T Δ V C Δ . 9 2 , D Γ Γ Δ . D C =
 A Δ . T 2 Δ .

6 Q L Δ . - P < P 0 T . Δ Δ . 5 P C A =
 Γ 3 > C C 2 , Δ > D 3 E 3 . U V 2 R =
 9 Δ . 6 Γ d .

7 V d , 2 D P . P Δ Δ L 6 V Δ U . , Q T 0
 Δ C 2 Q Δ 6 U . 0 T Δ . 6 Δ 6 , P C L =
 Δ . J . 0 9 Δ . 6 Γ 6 C J . 6 P 3 . 0 < 2 2 =
 T Δ . , V d , 2 P 3 Δ . 0 P P D P J 0 P =
 Δ . 6 Γ 6 U Q Δ . 0

8 Γ Q D U < . C + V Δ U . , Δ Δ . 5 , 0 3 =
 V . D . P 2 Γ 0 Q L Δ . 5 T 3 A d T C =
 V . D . 9 2 Γ . L 6 Γ Q C V . D . 9 2 7 .
 Δ T Δ A 4 0 5 Δ 2 ,

9 Γ Q Δ Δ . 5 , Δ . 5 < Γ 0 Δ . < 7 . 0 T Δ
 A 4 0 5 Δ 2 ,

10 T V Δ . 4 3 Δ . T Δ . , D C Δ . P . 6 P 3 . 0
 Δ Δ . 5 , 0 3 < Δ . 9 2 7 0 V 3 P C Δ . =
 T 0 A . d 9 ,

11 Δ Δ . 5 , A 4 C P T A P . 9 . Δ . Q Γ Q V 6
 9 Q V . 2 C P 0 L Δ . 5 T 3 6 Δ . 5 2 =
 Δ . C . 0 9 L Q L Δ . 5 T V Δ . 5 2 < C .
 Δ 2 2 2 T . L 6 P C A L 0 Δ .

12 Δ Δ . 5 , Δ 3 C V . 2 7 0 Γ Q V 6 V . =

ՈՒՐ ՄԱՐԳԱՆԱԾԻՅՈՒՆ ԳԱՆՈՒՆ
 ՏՐԻՆԻՏԱՐԳԱՆԱԾԻՅՈՒՆ ԵՐԼ
 ՔԱՆԱԾԻՅՈՒՆ ԳԱՆՈՒՆ
 ԳԱՆՈՒՆ

13 ՈՐԼ ԱԼԱՆՏ ՄՏ ԿԳ Ե ԱՐԳՏ
 ԼԵ ՀԱ ԺԿԱԿ Ե Ք Վ ՃՈԿԻ
 ԱՆ ՈՆՏՎ Ե ԾՏՔԻԼԱՆՑՈՒՆ
 ՔԻ ԱՍԻՆ ԴԱ ԾՏՔ ՔԻ ԱՐԳ

14 Մ ՔԱՐԿԼՈՒ ԾՃԿԵԼԻՆՆԱԾՈՒՆ
 ԼՈՒՆԱԾՈՒՆ ԾՏՔ Ե ԱՐԳ
 Ե ԼԼՈՒՆ ԳԻՆ ԺԿԱԿ ՎԾՔ Մ
 ՈՒՆԱՐԳԱՆԱԾՈՒՆ

15 ՎՐ ԾԿԻՄՄԱՆ ՔԱՆԱԾՈՒՆ ԾՍԱՆ ԾՐ

16 ԾԿ ԴԻ ԼԼՈՒՆ ԾԿԻՆՆԱԾՈՒՆ ՎՐԿ
 ԾԿԼՈՒՆ ԱԼԱՆՏ Ք ՔՎԾԳԻՆ

17 Ծ ՔՎԼԵՄԱՆ ԾՏՔ ՔԱՐԿԼՈՒՆ
 ԾԱՆՈՒՆ ԱԿԱ ԾԱՐԳԱՆԱԾՈՒՆ ՎՐ ԱՍ
 ՍՎԱՐԳՆԱՆ ԾՎԱՆ ՈՆՏՎԻՆ Ե ԾՐ
 ԼԿԱՆՏՈՒՆ ԾՎԱՆ ԴԱ Ծ ՔԱՐԿԼՈՒՆ
 ԼԱԿԱՆՏՈՒՆ ՍՎԱՐԳՆԱՆ Ծ ԼԼՈՒՆ
 ԱՆՏՈՒՆ

18 ՎԾԱ ԼԵ ՎԵ Ե Ք ՎՐ ՔՎԾԳ
 ԾՐԻՆՆԱԾՈՒՆ ՎԾԱ ԴԱ ՎՐ ԱՍ
 ԾՈՒՆ ԱԿԱՆՏ Ք ԵԳԿԱՆՏ ԴԱ ՔԼՈՒՆ
 ԵԿԱՆՏՈՒՆ ԾԱԿԱՆՏՈՒՆ ՎԵ ՔԻՆԱԾՈՒՆ
 ԵԿԱՆՏ ԾՐԻՆՆԱԾՈՒՆ ԴԱ ԾԱԿԱՆՏՈՒՆ

43

ԿԱՆԱԾՈՒՆ

᎐Ꭰ ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎐Ꭰ ᎠᎠ
ᎠᎠ ᎠᎠ ᎠᎠ. ᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎐Ꭰ ᎠᎠ
Ꭰ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠ

19 ᎐ᎠᎠ ᎠᎠ. ᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ.
(ᎠᎠᎠ) Ꭰ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠ
Ꭰ ᎠᎠᎠᎠ

20 ᎐ᎠᎠ. ᎠᎠᎠ. ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ Ꭰ
ᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠ
ᎠᎠᎠᎠᎠ. ᎠᎠᎠ. Ꭰ ᎠᎠᎠᎠᎠ.
᎐Ꭰ ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ
ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠ

21 ᎠᎠ ᎠᎠ. Ꭰ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ Ꭰ ᎠᎠ
ᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠ
ᎠᎠᎠᎠᎠ

440 22 ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠ
ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎐Ꭰ ᎠᎠᎠᎠᎠ Ꭰ
ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠ
ᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ

471 23 ᎐Ꭰ ᎠᎠᎠ. ᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ Ꭰ
ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ
ᎠᎠ ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ (see 21, 38)

420 24 ᎠᎠᎠ. ᎠᎠ ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ
ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠ
ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ
ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ

25 ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠ ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠ

ΔΡ ΔΔΔ·Υ· ΓΡΛ Δ ΡΗΥΔΓΔΔ,
 ΒΡΣ· ΔΔΔ·ΓΔ· Δ Δ·ΔΔΔ,

Chap. LXXXVI. Math. XXI. 18. 32. Marc. XI 20. 33.

Luc. XX. 1. 8.

Et cum mane transirent. &c.

- 1 PC· Δ·Σ<ΤΔ· Δ ΔΝ Η>Λ·ΙΟΥ
 Ρ·ΡΔΔΔ·Δ·ΒΔ· Ρ Δ·<ΓΔ· ΔΔΔ
 ΓΤ·Δ·ΝΒ· Δ<Δ· Δ·Δ ΔΔΔ
 ΔΔΔ ΔΝΝΔ·Δ· Δ ΔΔ·ΔΔ·
 ΤΡ Δ· ΡΔΔ Ρ <Δ·
- 2 ΛΔ^z ΔΒ Δ Ρ·ΡΔ<Δ· ΔΓΔ ΔΔ·
 (Δ·Δ) ΔΔΔΔΔ· Δ· Δ· Δ·
 ΓΤ·Δ·Ν· ΒΡ <ΡΔΔ· ΔΔ+ <Δ·
- 3 Δ· ΔΓΔ ΔΔ· Δ·Δ·Δ·Δ· ΡΔ= ΔΤΔ
- 4 Δ· ΡΔΔΔΔ·Δ· Ρ·Λ· ΝΔΔ·Δ·Δ· =
 Δ·ΔΔ ΔΔ ΔΒ ΔΔΔ ΔΔ·Δ·Δ· =
 ΔΔ ΔΔΔ· ΔΔ ΔΔ· ΓΤ·Δ·Ν·
 Ρ <ΔΔ·Δ· ΔΒ Ρ <Ρ ΔΔΔ·Δ·
 ΔΔ·Δ ΔΔ Δ·Δ+ ΔΔΔ ΔΔ ΔΔ·
 <Δ·Δ·Δ· ΡΔΔ· ΔΔ·Δ Δ·Δ·
- 5 Δ· ΡΔΔΔΔ·Δ· Ρ·Λ· ΔΔ·Δ· Δ· =
 ΔΔ· ΔΔ Δ·Δ+ ΔΔΔ ΔΔ Δ· =
 ΔΔ· <Δ·Δ·Δ· ΡΔΔ· ΔΒ ΔΒ

- [illegible]

2
 3
 4
 5
 6
 7

CD. ʔLʔ ʔ ʔ. ʔbʔbʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ ʔʔ ʔʔ ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 L. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ.

15 ʔʔ. ʔʔ Lb ʔʔ ʔʔ ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =

16 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =

17 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =

18 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =

19 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =

20 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =
 ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. ʔʔ. =

29

30

31

32

Marc. XII. 13. 67. Luc. XX. 20. 39.

Tunc abeunt Pharisæi, &c.

1

2

- 9 פֿאַרשטאנענדיק, פֿאַרשטאנענדיק
 10 וואָס ער האָט געזאָגט אַז ער וויל זיך
 11 אַז ער וויל זיך אַז ער וויל זיך אַז ער וויל זיך
 12 אַז ער וויל זיך אַז ער וויל זיך אַז ער וויל זיך
 13 אַז ער וויל זיך אַז ער וויל זיך אַז ער וויל זיך
 14 אַז ער וויל זיך אַז ער וויל זיך אַז ער וויל זיך
 15 אַז ער וויל זיך אַז ער וויל זיך אַז ער וויל זיך
 16 אַז ער וויל זיך אַז ער וויל זיך אַז ער וויל זיך

𐤁𐤌𐤒𐤓 𐤒𐤓𐤕 𐤒𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕 𐤁. =
 𐤓𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕 𐤕𐤕𐤕. =
 (𐤕𐤕𐤕) 𐤒 𐤌𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕 =
 𐤕𐤕𐤕𐤕. *Luc XX, 40. 41.*

Chap. LXXXIX. Math. XXII. 34. 46. et XXIII. 1. 2.

Marc. XII. 28. 39. Luc. XX. ⁴¹46.

Pharisæi autem audientes quod silentium &c.

- 1 𐤌𐤕 𐤁𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕. (𐤕 =
𐤕𐤕) 𐤕 𐤒 𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕 =
𐤕𐤕. 𐤒 𐤌𐤕𐤕𐤕.
- 2 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕. 𐤁. 𐤕𐤕. 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕. =
𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕 𐤒 𐤕𐤕𐤕. (𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕)
𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤒 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤒 =
𐤕𐤕 𐤕. 𐤕. 𐤕 𐤒 𐤕𐤕𐤕. 𐤕. (𐤕. 𐤕𐤕𐤕
𐤕) 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕 𐤕. 𐤕𐤕𐤕. (𐤕𐤕𐤕
𐤕 𐤕𐤕.)
- 3 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕 𐤌𐤕𐤕. 𐤕𐤕 =
𐤕𐤕. 𐤒 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 =
𐤕. 𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕.
- 4 𐤒 𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕 𐤕 𐤕𐤕. 𐤕 =
𐤕𐤕𐤕. 𐤒 𐤒𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕. 𐤕 𐤒 =
𐤕𐤕𐤕. 𐤒 𐤒 𐤕. 𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕,
𐤒 𐤒𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕 =
𐤕𐤕. 𐤒 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕.

[illegible]

1. $\Gamma \Delta, \Delta \vdash \Gamma \Delta \cdot L \vdash \Delta =$
 $\vdash \Delta \cdot L \vdash \Delta \vdash \vdash UV \vdash \Gamma \Delta \vdash$
 $(\vdash \vdash \vdash \Delta \vdash)$

16 $P \sim \lambda, L \sim \mu, C \sim \nu, U \sim \delta, \Delta \sim \epsilon, C \sim \zeta$
 $\mu \sim \lambda, \lambda \sim \mu, \mu \sim \nu, \nu \sim \mu, \mu \sim \delta, \delta \sim \mu, \mu \sim \epsilon, \epsilon \sim \mu, \mu \sim \zeta, \zeta \sim \mu$

18

20 ΔΓΓ ∇ ΔU. ΔLPLΔ9Δ.2UD.
ΓΔ <ΠPΔ.2UD. ΔΛΔ. Δ25

[illegible]

Luc. XX. 47. et XXI. 1. 4.

Vos autem vobis Scribæ et Pharisei &c.

[illegible]

ገቢ <ቦረድ.ጸጥብ ሃ ኑ.ኑ.ቤብሥ.ቤ=
 ሥኒ. ቤ.ፋ.ቤ.ቤ.ገ. ሞቤገ+ ገቢ ፋ.=
 ሞ+ ቦ.ቤ.ሞፋ. ሃኒ. ሞ ል.ባህ. ል.ለ
 ሞ.ሞፋ ሊቤ ሆኑ. <ጸፋ.ሞ ል.ለ
 ሞፋ. ሞብፋ. ሞ ልሀጸርደሞ.=
 ፋ.ሞ.ሞ.ገ.ገ.ፋ. ሞ ል.ሀሀ.

5 ሞ ሞ.ሞ.ሞ.ሞ.ሞ.ሞ. ሞፋ. ሃኒ ቤ
 ፋ.ለ. ሃሞ.ሞ.ሞ.ሞ.ሞ.ሞ. ቤ ልሀ.=
 ኒ. ሊቤ ፋ.ፋ. ፋ.ለ ሞ ልሀ. ሀ=
 ሃጸሞ.ሞ.ገ. ሊቤ ሊ. ሃ ል.ሞፋ. ሊቤ
 ሞ.ለ. ፋ.ፋ. ፋ.ለ ሞ ልሀ. ሀሃጸ=
 ሞ.ሞ.ሞ.ሞ.ሞ.ሞ. ሃ.ፋ. ሊ. ሞ=
 ሊፋ.

6 ሞፋ. ሞፋ.ሞ. ገቢ ሃኒ ል.ኒ=
 ለ. ርሀ ሊቤ. ሞ.ሞ.ሞ.ሞ. ሃ.=
 ሃ.ሞ.ሞ. ፋ. ሀሃጸሞ.ሞ. ፋ
 ሞ.ሞ.ሞ.ሞ.ሞ. ሃ.ሞ.ሞ.

7 (ገቢ ሞ.ኒ.) ፋ.ፋ. ፋ.ለ ሞ ልሀ. ሞ
 <ሞ.ሞ.ሞ.ሞ. ሊቤ ሊ. ሃ ል.ሞፋ.
 ሊቤ ሞ.ለ. ፋ.ፋ. ፋ.ለ ሞ ልሀ. ሞ
 ገሞ. ሃ.ሞ. ፋ. <ሞ.ሞ.ሞ. ሊ=
 ሞ.ሞ. ሃ.

8 ሃኒ ል.ኒ. ርሀ ሊቤ. ሞ.ሞ.ሞ. ሞ.=
 ጸሞ. ርሀ ገሞ. ፋ. <ሞ.ሞ. ሞ
 ሞ.ሞ. ፋ. ሞ.ሞ.ሞ.ሞ. ገሞ.

9 ሃ.ሞ. ፋ.ፋ. ፋ.ለ ሞ ልሀ. ፋ. <=
 ሞ.ሞ.ሞ.ሞ. ሞ. ፋ.ለ ሞ ልሀ.

- 10 $\overline{\text{E}}\text{P}\text{S}^{\circ} \text{Q}\text{E}\cdot\text{S} \Delta\text{U} \text{B} \triangleleft\text{L}\cdot\text{Z}$
 $\Gamma\text{Q} \triangleleft\Delta\cdot\text{S}$ $\triangleleft\text{A}\text{P}\text{R} \Delta\text{U}\cdot\text{Q}$ $\text{UV}\text{Z}=\text{}$
 $\text{R}\text{Q}\Delta\cdot\text{B}\Gamma$ PZ $\triangleleft\text{A}\text{P}\text{R} \Delta\text{U}\cdot\circ$ $\triangleleft\text{J}\Delta$
 $\nabla\text{dU} \text{B} \Delta\cdot\text{P}\text{Z}$
- 11 $\triangleleft\cdot\triangleleft\cdot-$ $\triangleleft\Delta\cdot\text{S}$ $\triangleleft\text{A}\text{P}\text{R} \Delta\text{U}\cdot\text{Q}$ PR
 PZ $\Gamma\text{Q} \triangleleft\text{A}\text{P}\text{R} \Delta\text{U}\cdot\circ$ $\text{P}\text{Y}\text{L}\text{J}\text{C}\triangleleft\cdot$
 $\text{D}\text{J}\text{P}\text{L}\triangleleft\cdot\text{A}\Delta\cdot\text{J}\text{Z}^{\circ}$ $\Gamma\text{Q} \triangleleft\text{J}\Delta$ $\nabla\text{d}=\text{}$
 $\text{J}\Delta\cdot\text{B} \triangleleft\text{A}\text{Z}$
- 12 $\text{E}\cdot\text{C}\text{B}-$ $\text{P}\text{Z}\triangleleft\cdot\circ$ $\text{D}\text{L}\text{P}\text{Q}\Delta\text{Q}\Delta\cdot\text{Z}\text{J}\text{N}$
 $\Gamma\text{Q} \triangleleft\text{R}\text{P}\Delta\cdot\text{Z}\text{J}\text{N}$ $\nabla \text{B}\cdot\text{S}\cdot\text{b}\text{N}\text{P}\text{B}=\text{}$
 ZS $\text{R}\text{Q}\text{L} \text{P} \text{N}\triangleleft\text{V}\text{Q}\triangleleft\cdot\circ$ $\Gamma\text{C}\text{C}\text{C}\text{C}\cdot\text{R}=\text{}$
 B $\nabla\text{C}\cdot\text{N}\text{P}$ $\text{Q}\text{Q}\cdot\text{Y}$ $\text{J}\cdot\text{C}\Delta\cdot\text{P}\text{R}\text{B}\text{J}\text{H}$
 $\nabla\text{d}\text{P}$ $\text{N}\text{S}\text{B}\cdot-$ $\text{Q}\text{L}\Delta\cdot\text{S}$ $\text{P}\text{A}\text{P}\cdot\text{Q}\text{Z}\text{U}=\text{}$
 $\text{Q}\triangleleft\cdot\circ$ PR $\text{Q}\text{B}\cdot+$ $\text{L}\text{J}\text{C}\Delta\cdot\text{C}\text{P}\nabla\cdot\Delta\cdot\text{J}$
 $\text{B}\cdot\text{Z}\cdot\text{b}\text{N}\text{P}\Delta\cdot\text{Y}$ $\text{P}\text{Y}\triangleleft\cdot\text{N}\text{P}\Delta\cdot\text{Y}$ $\Gamma\text{Q} \text{C}=\text{}$
 $\text{V}\cdot\text{D}\cdot\text{Q}\text{Z}\text{C}\text{J}\Delta\cdot\text{Y}$ $\nabla\text{D}\cdot\text{d}\text{J}$ $\text{D}\Delta$ JB P
 $\text{B}\text{P}\text{J}\text{U}\text{C}\triangleleft\cdot\circ$ $\Gamma\text{Q} \triangleleft\text{C}\Delta\cdot\text{S}$ dCB ∇B
 $\text{P}\text{R} \triangleleft\text{C}\triangleleft\text{J}$
- 13 $\text{P}\text{Z}\triangleleft\cdot\circ$ ∇B $\Delta\cdot\text{S}\text{A}\text{S}$ $\text{R}\text{P}\cdot\text{P}\text{J}\text{C}\Delta=\text{}$
 $\nabla\cdot\text{S}$ DJ° VSN B $\Delta\text{S}\text{B}\text{U}\nabla\cdot\text{A}\text{Q}\text{S}$
 $\nabla\text{d}\text{P}$ $\text{N}\text{S}\text{B}\cdot-$ B $\Gamma\text{P}\nabla\cdot\triangleleft\text{Z}\triangleleft\text{Z}$ $\Gamma\text{P}=\text{}$
 $\text{A}\cdot\text{B}\cdot\Delta\cdot\text{B}\text{J}\Delta\cdot\text{A}\text{P}\cdot\text{P}^{\circ}$
- 14 $\text{B}\cdot\text{C}\text{B}-$ $\text{P}\text{Z}\triangleleft\cdot\circ$ $\text{D}\text{L}\text{P}\text{Q}\Delta\text{Q}\Delta\cdot\text{Z}\text{J}\text{N}$
 $\Gamma\text{Q} \triangleleft\text{R}\text{P}\Delta\cdot\text{Z}\text{J}\text{N}$ $\nabla \text{B}\cdot\text{S}\cdot\text{b}\text{N}\text{P}\text{B}=\text{}$
 ZS $\text{R}\text{Q}\text{L} \text{P} \text{B}\text{Q}\text{R}\cdot\text{C}\text{Q}\triangleleft\cdot\circ$ UAS
 $\triangleleft\cdot\text{P}$ $\Gamma\text{J}\cdot\text{B}\cdot\text{B}$ $\Gamma\text{Q} \text{D}\text{S}\text{B}$ $\nabla\text{d}\text{P}$ P
 $\text{A}\text{L}\cdot\text{Z}\text{G}\triangleleft\cdot\text{P}$ $\text{H}\text{B}\cdot\text{P}\text{J}\text{b}\text{d}\text{Q}\triangleleft\cdot\circ$ $\text{B}=\text{}$

- [illegible]

VR ḏ·Λḏ· ḂPṣ° ḏḐḐḐḐḏḐ·

Chap. XCI. Math. XXIV. 1. 14. More. XIII. 1. 13.

Luc. XXI. 5. 20.

12w 459 Et egressus Jesus de templo &c.

- 1 Ḑ·Ḑ· ḐḐ ḏ ḏ·ṣḏ· ḐḐḐḐḐḐ· ḐḐḐḐḐḐ·
ḐḐ· ḐḐḐ ḐḐ·Ḑ Ḑ Ḑ ḐḐ· ḐḐ·
ḐḐḐḐḐḐ Ḑ ḐḐḐḐḐ·ḐḐḐḐḐ·
ḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐ·ḐḐ·
- 2 Ḑṣ· ḐḐ·ḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐ ḐḐ·
Ḑ·ḐḐḐḐḐḐḐ Ḑ·ḐḐ· ḐḐ ḐḐ Ḑ·
ḐḐṣ· ḐḐ ḐḐ Ḑ·ḐḐḐḐḐḐḐḐ·
- 3 ḐḐ ḐḐ· ḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐ· Ḑ=
- 4 Ḑ Ḑ·ḐḐḐḐḐ· Ḑ ḐḐ·ḐḐ ḐḐ·ṣ Ḑ=
- 5 ḐḐ· ḐḐ Ḑ ḐḐ· ḐḐ ḐḐḐḐḐḐ· ḐḐḐḐḐḐ·

26
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

Chap. XCII. Math. XXIV. 15. 36. Marc. XIII. 14. 32r

Luc. XXI. 21. 36.

Cum ergo videritis abominationem &c.

- 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

- VΔ·CL·Δ·TΔ·Δ· bPz° qb.+ 7=
 7ΔΔbU· PC UΛ<z'
 6 VΔ·d Pz°bP PC bB·Cqz·Cd=
 7Δ· Δ·q·Δ· qPdz' Δ> q Δ=
 5Δ·r'· r'qL PC Δ·Γ Δz·Lb=
 Γb' Δ·PC·bΓ· ΓΔ Γ·CΔ PC
 Pz·Δ·r'·CΔ·Δ· ΔP Δz·z·TΔ·
 7 Δ·V·d·dL Δ· PC bΔ·ΛΔCΔ·
 ΓΔ ΛΔTΔC ΔU Δ·P· PC r'·C=
 ΔΔ· r' ΔΔ·bU· ΔU Δ·P· 4U4U·
 PC C·d·bC·L· Lr' Δz·z·TΔ· Δ=
 z·d· Δ·d ΔPz·bΓΔ· P UΛ<=
 z·z·b·Δ·
 8 Pz·Δ· LΔ·J·r'·P C<·z·JΔ·T=
 Δ· Vb Pz' Δ·<z' VΛ> Δ> Δ
 LJTΔPz·b'
 9 r'qL q bB·z·bz·L·bΓ·b' <·b·
 Δ·Λ·Δ· b Pz' Δ·PΔ· Δ·d Δ·T·
 ΔLΔ·b· Δd·PΔ·P· ΓΔ ΔL Δ·=
 Δ· P·C· Δd·r' Δ·<z'
 10 Δd·Λ P·Λ· Pz·L·TΔC Δb ΔUΔ=
 Cq· VΔ·P·T· Pz·b· <·z· ΔΔ·z·
 ΛL·r'·Δ· Lb ΔΔ·Δ·r'·bΔ Δ·
 PC ΔUΔ·
 11 Δd·Λ P·Λ· ΔΔ·z· ΔUΔ Pz·PΔ Δ=
 Δ·Δ·CΔ· ΔC Δ> ΔΔ ΔU ΔΔ·=
 Δ·z·C·V·CΔ·

- 12 רָגַל פֶּסֶק V אֶשְׁדֹּם. פֶּסֶק-פֶּסֶק-נֶחֱדֹם.
 גֶּל אֶשְׁדֹּם דִּשְׁדֹּם. פֶּסֶק-פֶּסֶק-נֶחֱדֹם.
 רָגַל גֶּל. אֶשְׁדֹּם לֶלֶךְ-בֶּ- פֶּסֶק L=
 לֶבֶן-נֶחֱדֹם. אֶשְׁדֹּם פֶּסֶק P אֶשְׁדֹּם-
 פֶּסֶק. דִּשְׁדֹּם-נֶחֱדֹם פֶּסֶק-אֶשְׁדֹּם פֶּסֶק P
 אֶשְׁדֹּם.
- 13 אֶשְׁדֹּם-נֶחֱדֹם Lֶב פֶּסֶק-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם. P P P=
 נֶחֱדֹם. אֶשְׁדֹּם-נֶחֱדֹם.
- 14 נֶחֱדֹם גֶּל אֶשְׁדֹּם-נֶחֱדֹם. אֶשְׁדֹּם-נֶחֱדֹם (נֶחֱדֹם)
 לֶב-נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם אֶשְׁדֹּם. אֶשְׁדֹּם=
 אֶשְׁדֹּם-נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם C V.=
 נֶחֱדֹם.
- 15 רָגַל פֶּסֶק-נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם
 נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם
 נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם=
 נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם.
- 16 רָגַל אֶשְׁדֹּם-נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. אֶשְׁדֹּם-נֶחֱדֹם
 נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם.
- 17 פֶּסֶק בֶּבֶשְׁדֹּם-נֶחֱדֹם. אֶשְׁדֹּם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם=
 בֶּבֶשְׁדֹּם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם=
 פֶּסֶק-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. פֶּסֶק-נֶחֱדֹם=
 נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם+
 נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם=
 לֶב-נֶחֱדֹם.
- 18 אֶשְׁדֹּם-נֶחֱדֹם. פֶּסֶק אֶשְׁדֹּם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם
 נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם=
 נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם. נֶחֱדֹם-נֶחֱדֹם.

- 25 P-92UQD. P-92. V Δ. 58.
 V-92. 7. 9 P-92. Δ. < C 7 D B P-92.
 V-92. 7. 9 P-92. Δ. < C 7 D B P-92.
 P-92. (P-92. 7. 9 P-92. Δ. < C 7 D B P-92.) 58+
 Δ. 58. 7. 9 V Δ. 58.
- 26 CV. P-92UQD. DP Δ. 58. 7. 9 P-92. Δ. < C 7 D B P-92. Δ. 58.
 Δ. 58. 7. 9 P-92. Δ. < C 7 D B P-92. Δ. 58.
- 27 P-92. 7. 9 P-92. Δ. < C 7 D B P-92. Δ. 58.
 P-92. 7. 9 P-92. Δ. < C 7 D B P-92. Δ. 58.
- 28 P-92. 7. 9 P-92. Δ. < C 7 D B P-92. Δ. 58.
 P-92. 7. 9 P-92. Δ. < C 7 D B P-92. Δ. 58.
- 29 P-92. 7. 9 P-92. Δ. < C 7 D B P-92. Δ. 58.
 P-92. 7. 9 P-92. Δ. < C 7 D B P-92. Δ. 58.

Chap. XCIII. Math. XXIV. 37. 51. et XXV. 1. 13.

Marc XIII. 33. 37. Luc XXI. 36.

Sicut autem in diebus Noe &c.

112-469

1

²
09-1-8
305 10
B P ΔP ΔΔΠR, ΣP LΔV~ Δ~=
PVΔ, ∇LΓRJR, ΓQ ∇LΓT.=
9.C.° ∇Δ.PJC°. ΓQ ∇Δ.Δ.P.=
CΔJR, ∇Δd, ΔTL PRbΔ, Δ=
∇Δ b>PΔ, ΔΛb.T.

3 $\Delta L \ P \ P^{\sim}P^{\sim}C_{\downarrow}^{\downarrow} \ (\ \Delta L \Delta \cdot S \ P \ \Delta \cdot$
 $\wedge P^{\sim}P^{\sim}C_{\downarrow}^{\downarrow}) \wedge d \nabla \Delta d^{\downarrow} \ \Delta \Delta < \Delta \cdot \nabla$
 $V \Delta \cdot P V^{\sim} b \Gamma \Gamma^{\downarrow} \Delta \Delta d C^{\circ} \ b P^{\sim}S^{\circ}$
 $\nabla d^{\downarrow} \ \Gamma \cdot \Gamma \ P \Delta \cdot P^{\sim}U^{\sim} \ C d^{\downarrow} P \ \Delta =$
 $\Delta \Gamma^{\sim} \Delta \Delta \Delta \cdot d^{\downarrow} P^{\sim}L^{\downarrow}$

4 $\nabla d \cdot \lambda \quad \text{PC} \triangleleft \nabla d \cdot \lambda \quad \text{PC} \triangleleft \nabla d \cdot \lambda =$
 $b \nabla d \cdot \lambda \quad \text{PC} \triangleleft \nabla d \cdot \lambda \quad \nabla d \cdot \lambda \quad \text{PC}$
 $\text{PC} \triangleleft \nabla d \cdot \lambda$

5 $\begin{pmatrix} 1 & 2 & 3 & 4 & 5 \\ 2 & 3 & 4 & 5 & 6 \\ 3 & 4 & 5 & 6 & 7 \\ 4 & 5 & 6 & 7 & 8 \\ 5 & 6 & 7 & 8 & 9 \end{pmatrix}$

(el supra)
306

[illegible]

371

1. 13.

7

200. CT2P. 9 <J2P. 200.
 (DΓP ΔU2CB.) CΛP. 200.
 200. 6 Δ. 200. 200. 200. <<U. 200.
 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200.
 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200.
 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200.

8

200. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200.
 P P. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200.
 Δ. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200.
 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200.

9

200. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200.

10

200. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200.

11

200. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200.

12

200. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200.

13

200. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200.

- 22 $\nabla \Delta \cdot d \cdot j$ $\Delta \sigma P$ $\sigma \zeta \Omega$ $\Delta b P < \sigma \eta =$
 $C \Delta \cdot \nabla d \cdot j$ $\sigma \zeta \Omega$ $\Delta \sigma \eta \sigma \eta' C \Delta \cdot$
 23 $\Delta \sigma P$ $q q < \sigma \eta \eta'$ $\nabla P \Delta \sigma \eta P$ $\Delta \cdot =$
 $\eta \cdot d \cdot \sigma \eta \eta' \Delta \Gamma + \Delta \cdot j$ $\Omega L \Delta \cdot \zeta C =$
 $d \Omega j$
 24 $L b$ $\nabla \Delta \sigma \eta \eta'$ $P C \cdot d \Omega j$ $\Delta C \eta \Delta \cdot =$
 $\sigma \eta \sigma \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \Gamma + \Delta \cdot j$ $\Delta \cdot \eta \cdot d \cdot \sigma \eta \eta' =$
 $b \Omega$
 25 $P \sigma \cdot \nabla \sigma \eta \eta'$ $\Delta P \eta \Delta \cdot P \cdot j \Delta \cdot b P \zeta \cdot$
 $b \Delta \cdot b \cdot \eta \cdot d \cdot \nabla \sigma < \eta'$
 26 $(q C \cdot C \nabla \cdot) \nabla \Delta \sigma \Delta \cdot \sigma \eta \eta' \Delta \Gamma \eta$
 $\sigma \eta \cdot \Delta \cdot \Delta \Delta \cdot \Delta C$ $\Delta \Delta \cdot P \cdot j \cdot b \nabla \cdot \eta =$
 $C \cdot j \cdot \sigma \eta'$ $\Delta \cdot \zeta \Delta \cdot \sigma C \Delta \cdot \Omega P \cdot b \Delta \cdot$
 27 $\nabla b \cdot b P \zeta \cdot \nabla \Delta \cdot d \cdot j$ $\Delta \cdot P \sigma \eta \eta' \cdot q \cdot \Delta \cdot$
 $P \Delta \cdot \sigma \cdot b \Delta \cdot \Gamma \Omega P \Delta \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot C \cdot j \Delta$
 $\Delta \cdot \eta \cdot d \cdot \sigma \eta \eta' \sigma \Delta \cdot \Delta \cdot$
 28 $\Delta \sigma P$ $q q < \sigma \eta \eta'$ $\Delta \Gamma \eta$ $\Delta \sigma \Delta \cdot \nabla =$
 $\Delta \sigma \eta \eta'$ $L \cdot \sigma \Gamma \Delta \cdot < P P \Delta \Gamma \Delta \cdot$
 $\sigma \eta \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot C \nabla \cdot \Delta \cdot \sigma \Delta \cdot \eta \cdot d \cdot \sigma \eta \eta' =$
 $\sigma \Omega \Omega$
 29 $b \Delta \sigma \eta \eta'$ $\Omega \cdot q \cdot \Delta \cdot \eta \cdot j \Delta \cdot \nabla \Delta \sigma \cdot \eta'$
 $P \zeta \cdot \Omega L \Delta \cdot \zeta \Delta \cdot \eta' \Omega L \Delta \cdot \zeta P b \sigma =$
 $\Delta < \Delta \Delta \Delta \cdot \sigma \zeta \Gamma \Omega P \zeta \Delta \cdot \Omega \Delta \cdot$
 $\Delta \sigma \eta \zeta \Delta \sigma \nabla \Delta \sigma \Delta \cdot b \Delta C \Delta \cdot q \cdot \nabla =$
 $d \Delta C \Delta \cdot C L \eta'$
 30 $\nabla \Delta C \Gamma \sigma C \Delta \cdot \Delta C \nabla \cdot \eta' C d \sigma \eta \eta' \Delta \cdot$

- 4 $\nabla d \Gamma \Gamma \Delta \cdot \Delta \cdot b U \cdot \nabla d \Gamma \nabla \Delta \Lambda - \Gamma \Delta \cdot$
 $P C b \cdot \Delta \cdot$
 $\nabla d \Gamma \Gamma \Delta \cdot \Gamma \Delta \cdot \Gamma b P \Gamma \Delta \cdot \Gamma \Delta \cdot \Gamma \Delta$
 $\Delta \Delta \Delta \cdot P C b \cdot \Delta \cdot$
 5 $L b \Delta \Delta \nabla \Delta \cdot \Delta d b P \Gamma \Delta \cdot P \Gamma =$
 $C \Delta \cdot \Delta \cdot \Gamma \cdot \Gamma \cdot \Delta \cdot \Gamma \cdot \Gamma \cdot \nabla b \Gamma \Delta \cdot \Delta \Delta =$
 $P L L \Delta \Gamma \Gamma \Delta \cdot$
 6 $\Delta \cdot b \cdot \nabla \Delta \Delta \cdot \Delta \Gamma P \Delta \Delta \cdot \Gamma \Delta \Delta \cdot \Delta =$
 $\Delta \Gamma L \Gamma \Delta \cdot \nabla P \nabla \Gamma \Delta \cdot P \Delta \cdot \Delta \Delta =$
 $P \cdot C L \Delta \cdot$
 7 $\nabla d \Gamma \nabla \nabla \Delta \Delta U \cdot \Delta \Delta \Gamma \Delta \Delta \cdot P \Gamma \Gamma =$
 $\Gamma \Delta \cdot b P \Delta \Gamma \Delta \cdot P \Delta \Gamma \Delta \Delta \cdot \nabla \cdot$
 $\Gamma \Delta \Delta \cdot \Delta \Delta \Delta \cdot \nabla \Delta U \cdot \Delta \Gamma L \cdot \Gamma \Delta \Delta \cdot$
 $P \Gamma \Gamma \Delta \Delta \cdot P P b \Delta \Delta \cdot \Delta U \Delta \cdot \Delta \Delta =$
 $\Delta C \Gamma \Delta \Delta \cdot \Delta \Delta \Delta \cdot \nabla P C \Delta b \cdot P =$
 $\Delta P \cdot$
 8 $P \Delta \Gamma \cdot \Delta \Delta \Gamma L L \Delta \Delta \cdot \nabla P \Delta \Gamma \Delta =$
 $\Gamma \Delta \cdot \Gamma \Delta \nabla b \Gamma \Delta \Delta \cdot \Delta \cdot \Gamma \Delta \Delta \cdot \nabla P$
 $\Delta b \Gamma \Delta \Delta \Delta \cdot \Delta L L \Gamma \cdot \Gamma b \cdot \Delta \Gamma$
 $P b \Gamma \Delta \Delta \Delta \cdot P \Gamma \Gamma \Delta \cdot \nabla \Delta \Delta$
 $\Delta \Gamma L \cdot \Delta \Gamma \Delta \cdot C \Delta \Delta \cdot$
 9 $\Delta \Delta \Gamma \Gamma P \Gamma \Delta \Delta \Delta \cdot b P b \Delta \Delta \cdot =$
 $\Delta \cdot U \Delta \cdot \nabla \nabla \Delta \Delta U \cdot \Delta \cdot C \Delta \Gamma \Delta \Delta \cdot$
 $\Delta \Gamma L \cdot \Gamma \Gamma P \Gamma \Gamma \Delta \Delta \cdot P P \Gamma \Delta \cdot$
 $\Delta \Delta \Delta C \Gamma \Gamma \Delta \Delta \Delta \cdot \nabla C \Delta b \cdot P \Delta \cdot$
 10 $P \Delta \Gamma \cdot \Delta \Delta \Gamma L L \Delta \Delta \cdot \nabla \Gamma \Delta \Gamma \Delta \cdot$
 $\Gamma \Delta \nabla b \Gamma \Delta \Delta \cdot \Delta \cdot \Gamma \Delta \Delta \cdot \nabla P \Delta =$

- בְּתַלְמִידֵי אֱלֹהֵי אֲבֹתָם וְרַב
 בְּנֵי אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 11 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 12 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 13 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 14 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 15 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 16 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם
 אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם וְרַב אֲבֹתָם

Δ P
V < S

$\alpha \cdot b \cdot p$
 $p \cdot l \cdot p$
 $\alpha \cdot u \cdot \Delta \cdot \alpha$
 $p \cdot n \cdot \sigma =$
 $c \cdot \nabla b$

$$\Delta \cdot bC^0$$

P ΔC
P P-9=
ΔC ∇B
PJT9Z,

$\Delta = \Delta$
 $\Delta = \Delta$
 $\Delta = \Delta$

254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765

17 $\nabla d \mu \triangleleft C \sim 94b, \nabla b \text{ ו.י. } \nabla C < \eta, \\ \Delta \mu \nabla \cdot \lambda \text{ ו.י. } \triangleleft U \text{ ו.י. } b \cdot CP \triangleleft \cdot \sigma \eta \lambda \sim b \cdot \eta, \\ PR \text{ ו.י. } \Gamma Q \text{ ו.י. } PR \text{ ו.י. } bPR \sim b \lambda U,$

[illegible][illegible]

20 $\Delta P \cdot T \cdot P \cdot \Delta P \cdot PC \cdot \Delta S \cdot L \cdot S \cdot U \cdot b \cdot$
 $\Delta P \cdot \Delta L \cdot U \cdot \Delta U \cdot P \cdot \Delta T \cdot \Delta \cdot T$
 $L \cdot S \cdot U \cdot b \cdot$

[illegible]

22 $\begin{array}{l} \text{N} \text{Q} \text{L} \text{ } \sigma \text{P} \text{ } \text{D}' \text{U} \text{B} \text{C} \text{ } \nabla \text{d} \text{ } \text{P} \text{P} \triangle = \\ \text{H} \text{G} \text{L} \triangle \text{ } \sigma \text{P} \text{ } \text{D}' \text{U} \text{ } \triangle \text{ } \text{P} \text{P} \text{G} \text{L} = \\ \Delta \text{L} \triangle \text{ } \text{L} \text{L} \triangle \text{ } \Delta \text{ } \text{P}' \text{C} \text{ } \text{P} \text{P} \text{A}' \text{C} = \\ \text{B} \text{A} \text{L} \triangle \text{ } \end{array}$

23 $\sigma_{\text{JH-BC}} P P \Delta \cdot \zeta \cdot C \Delta Q \Delta \cdot \sigma_C =$
 $d_{\text{P}^+ C} P P V \sigma_C \Delta \cdot \langle \Gamma Q \Delta \cdot P \Delta =$
 $b_{\text{H} \Delta \cdot b \Gamma d} \sigma_C \zeta \cdot C + P P V d_{\text{P}^+ Q \Delta \cdot$

24 PC 1.9.2.7. 7 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48

28 25 22 20 8

10

- ΔΟΔ' CΔ·Λ B P Δ·ΓC' ∇ Δ·U=
 BUΣ' ∇ P Δ·ΓC' LB ΓΔ ∇ Δ·=
 UΣ<9·Σ' ∇ P ΓΔC'
- 25 CΔ·Λ B P Δ·ΓC' ∇B ∇ΔΔ·PΣ'
 Γ Λ·CΔC' Δ' ∇ Γ·B UΣ' PΓ
 Δ·Σ' CΔC'
- 26 Δ' CΔ·Λ B P Δ·ΓC' ∇ Δ·PΣ'
 Δ' ∇ P<ΔB·Σ' ∇P ∇ P ΓC=
 Δ·ΓC'
- 27 ∇P ∇ Δ·9·Δ·Γ· PΓ Δ·PL° PC
 ΔU° CV· PΓΓΓΔ· C' C° B P
 ΔP·CΔC' Σ' VΣ' LLΔ·Σ' Δ·CΓ'
 ∇UΣ' CΔP' ΣΔ·ΓΔ·B' ΣΣ ΔU
 ΓΛΣ∇· B CΔCΔ·Σ'
- 28 ∇B· Σ·C ΔΓ· PC ΔU° ΔUΔ
 ΔΔLΓU· ∇ΣΣ' ΔΔ·P·P' PΣ·Δ°
 Δ·ΣΛUΔΔ·PΣ' EP9 Δ·PΔU' ΔP
 B P ΔP·CΔ' LΓ LΓC ΔP· Δ
 Δ·ΓΔ·BΔ
- 29 ΓPΔ UΓ Δ·U·B·C' ∇P·P ΔLΔ·Σ'
 PP Δ·P·ΓΔC° UΓ Δ·U·Σ<B· ∇=
 P ΔLΔ·Σ' P P ΓΔΔΔC°
- 30 ΔLΔ·Σ' ΔΔ·P ΔLΔ·Σ' P Λ·C·B=
 ΔΔC° U Γ·B·C ΔLΔ·Σ' P Δ·Σ'=
 CΔΔC° UΓ ΔP ΓΔ ∇ P<ΔB=
 Σ' ΔLΔ·Σ' P P VΔCΔ·CΔC°
- 31 ∇P LB Δ·CΔC° ΔC Δ·9·Δ·P·Γ

- 32 $\nabla \Delta \cup d' \quad UV \geq r q s' \quad C \Delta \sim \Lambda \quad P \quad P$
 $\Delta \cdot < \Gamma \cup \Omega \quad \nabla \quad d' U b U s' \quad \Delta \cdot > \quad \nabla \quad d' =$
 $U s' < q \cdot s' \quad \nabla b \quad \Delta \cdot P s' \quad \Delta \cdot > \quad \nabla \quad J =$
 $Y \cdot b U s' \quad \Delta \cdot d' s' \quad \Delta \cdot > \quad \nabla \quad P < \Delta b =$
 $s' \quad \nabla b \quad P r \quad P \cup L q \geq C L C$
 $\nabla b \cdot \quad P C \quad \Omega \cdot q \cdot d' \cdot r \cdot \Gamma \cdot \quad \nabla \quad \Delta C' \quad C V \cdot$
 $P \cup \cup \cup \cup \Delta \cdot \quad C' C \cdot \quad \nabla b \quad \nabla d' \quad \nabla \quad J =$
 $C L \Delta \cdot s' \quad V s' \quad L L \Delta \cdot s' \quad \Delta \cdot C \Gamma \cdot \quad \nabla =$
 $U \geq C d' \cdot \quad \Gamma \quad \Delta \cdot \Gamma \Delta \cdot b' \quad \Gamma s' \quad \Delta \Gamma \quad \nabla b$
 $t \cdot \quad J C L \Delta \cdot s'$
 33 $\nabla d' \quad \Delta \cdot \quad \Delta P \quad b P q \quad b \cdot C P \cdot C \Delta \cdot \Gamma \cdot$
 $P C \quad \Delta J \cdot U \Delta \cdot \quad \Delta \Gamma P \quad L b \quad \Gamma \Delta \Delta \geq$
 $\Delta \cdot \Gamma \cdot \quad b P q \quad \Lambda L \cup r' \Delta \cdot \Gamma \cdot$

Chap XCV. M.th. XXVI. 1. 19. Marc. XIV. 1. 16.

Luc XXII. 1. 13. Jean XIII. 1.

18. 480 Appropinquabat dies festus azimorum &c.

- 1 $\nabla b \cdot \quad P r \Delta \cdot \quad V \quad \Delta s' \geq < \quad \Delta \Gamma L \quad P r$
 $P r b \cdot \quad \Delta r' \quad < \quad b \quad \Delta r \Delta b U$
 2 $Y \cdot \sim \nabla \quad P P r \nabla \cdot \quad b P s' \cdot \quad \nabla \Delta \cdot d' \Gamma \quad \Lambda =$
 $P \cdot q \cdot \Delta \cdot \Omega \quad \Delta \Gamma r \quad \Delta U \cdot \quad \Delta P \cdot P \Delta \Delta L =$
 $\Delta \cdot b \Omega$
 3 $P \quad P \cdot q \geq U \Omega \Delta \cdot \quad P \quad \Gamma r \quad P r b P \quad <$
 $P r b \cdot \quad P C \quad \Delta r' \cdot < \geq \cdot \quad \nabla d' \geq d' \quad \Delta \geq =$

48-481

4

ሥራተኛው ደብዳቤ ላይ ስለሚገኝው ስራተኛው
 ቤት

ህወሓት ለሀገራችን ስራተኛው ስራተኛው
 ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው
 ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው
 ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው

5

ህወሓት ለሀገራችን ስራተኛው ስራተኛው
 ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው

6

ህወሓት ለሀገራችን ስራተኛው ስራተኛው
 ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው

413

7

ህወሓት ለሀገራችን ስራተኛው ስራተኛው
 ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው

(413/414)

8

ህወሓት ለሀገራችን ስራተኛው ስራተኛው
 ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው
 ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው
 ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው

414

9

ህወሓት ለሀገራችን ስራተኛው ስራተኛው
 ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው

10

ህወሓት ለሀገራችን ስራተኛው ስራተኛው
 ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው
 ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው ስራተኛው

- 11 $\Delta \cdot \Lambda$ $q \cdot q \cdot c$ $h \cdot h$ $\Delta \cdot \Gamma \cdot P$ $\Delta \cdot U$
 $> \Delta \cdot \Gamma$ $P \cdot S$ $C \cdot T \cdot P$ $d \cdot \Gamma \cdot d \cdot b \cdot d \cdot S$
 $\Gamma \cdot q \cdot L$ $\Gamma \cdot c \cdot \Delta$ $\Gamma \cdot z$ $c \cdot c$ b $c \cdot c \cdot \Delta$
- 12 $b \cdot P \cdot q$ $P \cdot C \cdot S \cdot d \cdot d \cdot d$ $d \cdot P \cdot U \cdot L \cdot P \cdot d$ Δ
 $\Delta \cdot \Gamma \cdot U \cdot d$ $\Lambda \cdot d$ $\Delta \cdot d \cdot d$ $\Delta \cdot U \cdot z \cdot C \cdot \Gamma \cdot d$ P
 $b \cdot P \cdot \Gamma \cdot z$ $c \cdot c \cdot d \cdot d \cdot d$ $L \cdot b$ $\Gamma \cdot S$ $\Delta \cdot L$
 $\Delta \cdot S$ $C \cdot P$ $P \cdot C \cdot S \cdot \Delta \cdot d \cdot d$
- 13 $P \cdot \Gamma \cdot P$ $c \cdot c$ $c \cdot c$ Δ $\Delta \cdot q \cdot S$ $\Delta \cdot P \cdot L =$
 $b \cdot d$ $\Gamma \cdot S$ $\Gamma \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \Gamma \cdot d \cdot \Delta$ $d \cdot \Gamma$
- 14 $C \cdot V$ $P \cdot U \cdot U \cdot U \cdot d$ $\Lambda \cdot d$ $\Delta \cdot U$ $q \cdot P \cdot q =$
 $z \cdot \Gamma \cdot b \cdot U \cdot z \cdot q$ $\Delta \cdot d \cdot d$ $d \cdot L$ $\Gamma \cdot z \cdot d \cdot \Gamma \cdot \Delta$
 $\Gamma \cdot d$ $d \cdot P \cdot C \cdot b \cdot \Gamma$ b $c \cdot c$ q $< d =$
 $\Gamma \cdot b \cdot U \cdot z$ $P \cdot \Gamma$ $P \cdot P \cdot z \cdot c$
- 15 $\Gamma \cdot C$ $L \cdot b$ $\Delta \cdot b \cdot \Gamma \cdot z$ b $\Delta \cdot \Gamma \cdot d \cdot b \cdot \Gamma \cdot z$
 $< \Delta \cdot \Gamma \cdot P$ $\Gamma \cdot C \cdot C$ $\Gamma \cdot h \cdot h$ P $V \cdot \Gamma \cdot S \cdot \Delta \cdot b$
 $L \cdot \Gamma \cdot L \cdot \Gamma \cdot z \cdot d$
- 16 $P \cdot \Gamma \cdot V \cdot U$ Δ $\Gamma \cdot C \cdot \Delta$ $\Delta \cdot \Gamma \cdot \Lambda \cdot P \cdot q \cdot L$ $d =$
 $\Gamma \cdot \Delta$ $P \cdot \Gamma$ $< P \cdot U \cdot d \cdot \Gamma \cdot C \cdot q \cdot \Delta \cdot z \cdot \Gamma \cdot d$ $\Gamma \cdot d$
 $d \cdot P \cdot L \cdot \Delta$ $\Gamma \cdot L \cdot b \cdot \Gamma \cdot z$ $L \cdot \Gamma$ $C \cdot \Gamma \cdot P$ $q \cdot \Delta \cdot \Gamma$
 $\Gamma \cdot \Gamma \cdot C \cdot L \cdot d$ $\Gamma \cdot d$ $\Delta \cdot d \cdot \Gamma$ $\Delta \cdot C$ $C \cdot \Gamma =$
 $z \cdot d$ $P \cdot \Delta$ $d \cdot \Lambda \cdot \Gamma \cdot d$ $\Delta \cdot d$ $P \cdot b < =$
 $P \cdot U \cdot d \cdot \Gamma \cdot U \cdot d$
- 17 $\Delta \cdot \Gamma \cdot z \cdot d$ $\Delta \cdot d \cdot P \cdot z \cdot d$ $P \cdot \Gamma \cdot d \cdot z \cdot C \cdot \Gamma \cdot z \cdot d$
 $\Delta \cdot d$ $P \cdot \Gamma$ $\Gamma \cdot C$ $\Gamma \cdot C$ $C \cdot \Gamma$ $\Gamma \cdot S$ P
 $\Delta \cdot \Gamma \cdot d$
- 18 $(\Gamma \cdot C)$ $\Delta \cdot b$ $P \cdot d \cdot \Gamma \cdot C$ $\Delta \cdot P \cdot \Lambda$ $d \cdot \Gamma$ d
 $\Delta \cdot \Gamma$ $(C \cdot \Gamma)$ $C \cdot \Gamma$ $P \cdot d \cdot \Gamma \cdot C$ $\Delta \cdot \Gamma$ $d \cdot \Gamma$ $d \cdot \Gamma$ $d \cdot \Gamma$ $d \cdot \Gamma$

483

- 19 $\Delta U \nabla b \Gamma b \cdot \Gamma \Gamma \Delta \cdot \Gamma$
 $\Gamma \cdot \zeta \cdot \Delta \Gamma L \cdot \Delta \Gamma \Gamma P \Gamma b^{\circ} \nabla \Delta \cdot \zeta \zeta \zeta$
 $\Delta \cdot \Lambda \ b \ \Gamma < \Delta < P \Gamma \Delta \cdot \Gamma \cdot \zeta \cdot \Gamma \cdot$
 $\Delta \Delta \cdot \Gamma < \cdot b \Delta \cdot \nabla \Delta \Gamma \cdot \nabla \Delta \Gamma \cdot \zeta U$
 $P U \zeta U \cdot \Gamma \Gamma \zeta \Delta \cdot \Delta \cdot \nabla \cdot \zeta \cdot \zeta L \zeta \cdot P \zeta$
 $\Gamma \Gamma \zeta \cdot \zeta \cdot \Gamma \Gamma \zeta \Delta \cdot$
- 20 $\Gamma \Gamma P \Gamma \Gamma \cdot \Gamma \cdot \Gamma \cdot \nabla \cdot \Delta \Delta \cdot \Gamma < \cdot b \Delta \cdot \Lambda \zeta U$
 $\Gamma \Delta \cdot \zeta \cdot \nabla \Delta \zeta \cdot \Delta \zeta U \cdot \Delta \zeta U \cdot \nabla =$
 $\Delta \Gamma \Delta \Gamma \Delta \Gamma \zeta \Gamma \Delta \cdot P \Gamma \Delta \Gamma \Delta \Gamma \Delta \cdot$
 $\Delta \Gamma \zeta \Gamma \zeta \Gamma \zeta \cdot \nabla \zeta \Gamma \Delta \cdot b \cdot \Lambda \zeta b \cdot \Gamma \zeta =$
 $b \cdot P \Gamma \zeta \cdot \Gamma \Lambda +$
- 21 $\nabla \Delta \Gamma \Lambda \Delta \Delta U \cdot \Lambda \cdot \zeta \cdot \Gamma \cdot \Delta \Gamma U \Lambda \Gamma U =$
 $\zeta \cdot \Delta \cdot \Gamma \cdot \nabla \Delta \Gamma \Delta \Gamma \Delta U \cdot \Gamma \cdot \Delta \Gamma U =$
 $\nabla \zeta \zeta \cdot \Delta \cdot b \Delta \zeta \cdot \Delta \Gamma \cdot P \Gamma \Delta \zeta L \Gamma \cdot \Delta =$
 $\Gamma \Gamma \Delta U \cdot \Gamma \Gamma \Gamma \Gamma \cdot \zeta \zeta + P \Gamma \Delta \cdot \nabla =$
 $b \cdot P \Gamma \cdot \Gamma \Delta \cdot \zeta U \cdot \zeta \cdot \zeta \zeta \Delta \cdot \Gamma \Delta =$
 $\Gamma \Gamma \Gamma \Gamma L \Gamma \cdot \Gamma \Delta \cdot \Gamma \cdot \Delta \cdot b \Delta \cdot$
- 22 $P \Gamma \Delta \cdot \zeta U \Delta \Gamma \Delta \cdot \nabla \Gamma \Gamma \Lambda \cdot P \Gamma \zeta \Gamma \zeta \zeta$
 $\nabla \Delta \cdot \Delta \cdot \Gamma \cdot \Gamma \cdot \Gamma \cdot \nabla \Delta U \Delta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \zeta \cdot \Gamma \cdot$
- 23 $(\Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \cdot L \Gamma) \nabla \Delta \zeta U \cdot P \Gamma \Gamma \cdot \Gamma$
 $\Gamma \cdot \Gamma \cdot P \Gamma \Delta \Gamma \cdot (\zeta \cdot \zeta) \nabla \Delta \Gamma P$
 $\Delta \cdot \Delta \cdot \zeta \zeta \cdot \zeta \cdot$
- 24 $\zeta \cdot \zeta + L \Gamma \nabla \Delta \zeta \Gamma \Gamma \zeta \cdot P \Gamma =$
 $\Delta \cdot \Gamma \cdot \Delta \cdot \Delta \Gamma \zeta \zeta \cdot \Gamma \Gamma \Gamma \cdot L =$
 $\zeta \cdot \nabla \Delta \cdot \zeta \zeta \cdot P \Gamma P \Gamma b^{\circ} \cdot \zeta \cdot \zeta \cdot$
 $\nabla P \cdot \Gamma \zeta \cdot \zeta + \nabla b \cdot \nabla \Delta \Gamma \zeta \zeta \zeta$
 $P \Gamma \cdot \Delta \zeta \cdot \Delta \zeta \cdot \Delta \cdot P \cdot \Delta \zeta \cdot \zeta \cdot \Gamma$

P V . C C < " V P H P < , D C > P > T L
 V > > , D C < P . Δ - d Δ - q . s - P
 H P V .

Chap. XCVI. Math. XXVI. 20. Marc. XIV. 17.

Luc. XXII. 14. 18. Jean XIII. 2. 19.

Et cum facta esset hora &c.

- 1 Δ - λ V b . V D P P < > > , P < Δ λ P L .
 P Δ < λ . < P P < Δ T Δ Γ C C , T P H .
 P P Δ P H < b Δ
- 2 Γ Δ P Δ U . Γ - C Δ T P J - C Δ . T
 P C Δ . P P P . Γ C P . V Δ . P Δ L < .
 L > T . ~ b C P Δ b Δ . s ,
- 3 P P L P Δ . C L P Δ . Δ L Δ . s V b .
 D P T P P P . V Δ . P Δ > P . λ P Γ =
 C T P P λ < > P P H L T C D . U Δ . =
 Δ . T .
- 4 V Δ P V P Δ P Δ . Γ T . b . U . b . P Δ =
 Δ - d . Γ Δ V Δ U . D P Δ . Γ Δ
 L P Δ L C ,
- 5 P P L P Δ . C L P Δ . Δ L Δ . s V b .
 D P T P P P . U . V Δ . P Δ L P =
 Γ Δ > Δ . U . b . > + < U L λ P V Δ > P .
 D P P < > > P P H L T C D C U Δ . Δ .
 b > T D C P P P P P Δ . H P V P =

15 $\begin{array}{l} \text{b} > \text{P} \text{P} \text{V} \text{P} \text{U} \text{U}, \nabla \text{P} \text{D} \text{N} \text{U}, \text{D} = \\ \text{C} \rightarrow \Delta \cdot \text{P} \sim \text{L} \text{F} \text{U} \nabla \text{P} \text{C} \Delta \cdot \text{U} \Delta \text{L}, \text{D} = \\ \text{P} \text{P} \text{P} \Delta \text{U} \cdot \text{P} \text{P} \sim \text{P} \text{U} \text{U} \Delta \cdot \text{P} \text{P} \text{L} \\ \text{b} \text{C} \text{C} \text{L} \text{C} \text{d} \end{array}$

17 P-Λ, L6 ∇2∇. P P P/V P/V U=
 T O L Δ. T S Δ C U V 2 P 9 S, Γ Δ
 ∇. P L Δ. S, P- C Δ. P E P/V P-'=
 U T J O Δ.

19 CV· CV· P0000Δ· ΔD-95B,
 LLΔ·S ΔΔΔ·PΔCΔ· ΔΛV Δ=
 CPL L ΔΔHΔ· ΔΛV Δ=
 Λ b Δ05P

21 $Q L \Delta \cdot \gamma$ $B P \zeta \circ$ $P \zeta \Delta \circ$ $D L$ $B \Delta \cap =$
 $C b \circ$ $\sigma P \sim q \rightarrow L \Delta \cdot$ $\Delta \sigma P$ $B \Delta \Delta \circ =$
 $\gamma \rightarrow L P$ $L b$ $D \cap C \circ$ $P \cap$ $C V \cdot L b$
 $\Delta \sigma L$ $L \rightarrow \Delta \Delta q \Delta \cdot$ $\Delta \Delta$ $V \cdot \Gamma \Gamma \sim \Gamma$
 $\Delta \cdot q \cdot \gamma \rightarrow \sigma$ B $B \Gamma \rightarrow U \rightarrow C$

12

28 Δ-Λ PC ∇ P ካብ (Δ∇Δ)
29 <9.760 ካሊ P Δ.5Δ.0 በለኩን=
< Lb

$$\begin{aligned} \Delta &= \Delta \\ \Delta &= \Delta \\ \Delta &= \Delta \end{aligned}$$

Cum ergo exisset dixit Jesus &c.

P. 094
 7
 P. 094
 7

$\frac{1}{2} \text{ R}$
 $\frac{1}{2} \text{ R}$
 $\frac{1}{2} \text{ R}$
 $\frac{1}{2} \text{ R}$

U.V.

4 LB Vdr P ΔU: Δr r T Δ, P
ΔPLΔ, NVΔTΔ, ΔC r r T Δ =
Δ: ΓA b Δr NVΔTΔ: ΔΓΔ =

- 5 $C\bar{P}D^{\circ} \Delta P\Delta bP\bar{D}^{\circ}$
 $P\bar{S}D^{\circ} Lb \nabla b\Delta^{\circ}S \nabla d^{\circ}J \Delta\bar{z}^{\circ}U$
 $\nabla C\bar{P}S^{\circ} C\bar{Q} LL\Delta^{\circ}S^{\circ} b \Delta\bar{z}^{\circ}D^{\circ}P^{\circ}=$
 $\bar{z}^{\circ}C\bar{d}P^{\circ} P\bar{S}^{\circ} LL\Delta^{\circ}S^{\circ} \Delta^{\circ}C\bar{P}^{\circ} PC$
 $\Delta U\bar{z}^{\circ}L^{\circ} \Gamma\bar{Q} C\bar{Q} T^{\circ}T^{\circ}\bar{z}^{\circ}C\bar{d}P^{\circ} C^{\circ}=$
 $\Lambda^{\circ}d^{\circ} b \Delta^{\circ}D^{\circ}bP^{\circ} (PC \Delta C\bar{z}^{\circ}P^{\circ})$
- 6 $\Gamma\bar{P}L \Delta^{\circ}\nabla^{\circ}D^{\circ} \bar{Q}d^{\circ} \nabla U\bar{z}^{\circ}C\bar{d}P^{\circ} \Delta^{\circ}D$
 $b \bar{Q}d^{\circ}\Lambda^{\circ}C^{\circ} \Gamma\bar{P}P\Delta^{\circ}D^{\circ}U^{\circ}U^{\circ} \Delta^{\circ}T^{\circ} T\Delta^{\circ}b$
 $\Delta^{\circ}D^{\circ}bP^{\circ} \bar{Q}T^{\circ}J \nabla d^{\circ}P^{\circ} b \bar{Q}d^{\circ}\Lambda^{\circ}C^{\circ}$
 $\Gamma\bar{P}P\Delta^{\circ}D^{\circ}U^{\circ}U^{\circ} T^{\circ}S Lb \nabla \Delta^{\circ}C\bar{P}b^{\circ}$
 $C\Lambda^{\circ}d^{\circ} \Delta^{\circ}d^{\circ}S^{\circ} \nabla \Delta^{\circ}D^{\circ}bP^{\circ} T^{\circ}U^{\circ}P$
 $\Delta^{\circ}S^{\circ}$
- 7 $P\bar{S}D^{\circ} L\bar{Q} Lb \nabla b b \bar{Q}^{\circ}C\bar{P}z^{\circ}J^{\circ}=$
 $J^{\circ}C\bar{C}d^{\circ}S^{\circ} T^{\circ} b^{\circ}b^{\circ}C\bar{P}z^{\circ}C^{\circ}J^{\circ}\Delta^{\circ}T^{\circ}$
- 8 $\nabla d^{\circ}J T^{\circ}S P^{\circ}\Delta^{\circ}\nabla^{\circ}z^{\circ}C\bar{L}U\bar{D}^{\circ} \Delta^{\circ}T^{\circ}L$
 $\bar{D}^{\circ}U\bar{D}^{\circ}\Delta^{\circ}d^{\circ} P^{\circ}P^{\circ} \Delta^{\circ}\nabla^{\circ}z^{\circ}C\bar{L}d^{\circ} T^{\circ}C^{\circ}=$
 $\Delta^{\circ}+$
- 9 $P\bar{P} \Gamma\bar{P}P\bar{S}^{\circ} \Gamma\bar{Q} P\bar{P} \Gamma\bar{T}^{\circ}P^{\circ}S^{\circ} T^{\circ}$
 $\Gamma\bar{P}P\Delta^{\circ}D^{\circ}U^{\circ}U^{\circ} \Delta^{\circ}U T^{\circ}C^{\circ}U\bar{D}^{\circ}\Delta^{\circ}d^{\circ}T^{\circ}$
 $\Gamma\bar{Q} PC \bar{Q}d^{\circ}\Lambda^{\circ}S^{\circ} \bar{D}^{\circ}PL\Delta^{\circ}\Lambda^{\circ}d^{\circ}T^{\circ} P\bar{P}$
 $\Delta^{\circ}S^{\circ}P^{\circ}\Delta^{\circ}C\bar{S}d^{\circ} \Delta^{\circ}T^{\circ}P \Gamma^{\circ}CC^{\circ} T^{\circ}P^{\circ}P^{\circ}$
 496 $\nabla C\bar{C}b^{\circ}T^{\circ}P^{\circ} \Delta^{\circ}U\bar{D}^{\circ}\Delta^{\circ}z^{\circ}T^{\circ}D^{\circ}$
- 10 $\nabla b^{\circ} UV\bar{z}^{\circ}P^{\circ}P^{\circ} \Delta^{\circ}U^{\circ} P^{\circ}P^{\circ}P^{\circ}P^{\circ} \nabla b^{\circ}$
 $L^{\circ}J L^{\circ}T^{\circ}C^{\circ}P^{\circ} \bar{Q}^{\circ}C^{\circ}C^{\circ} PC P^{\circ}P^{\circ}\Delta^{\circ}V^{\circ}=$
 $\Delta^{\circ}D^{\circ}S^{\circ} C\Lambda^{\circ}d^{\circ} \Delta^{\circ}P^{\circ}P^{\circ}T^{\circ}J\bar{Q}$
- 11 $Lb P^{\circ}P^{\circ} \bar{Q}^{\circ}C^{\circ}U^{\circ}C\bar{L}U^{\circ} P^{\circ}C\bar{V}^{\circ}\Delta^{\circ}P^{\circ}=$
 $\bar{z}^{\circ}C^{\circ}J^{\circ}\Delta^{\circ} \nabla b P\bar{P} T^{\circ}U^{\circ}T^{\circ}\Delta^{\circ}P\bar{S}^{\circ} \nabla=$

ד' P ש' א' T' D' C' P' T' D' R' < > S' T'
(P' Q' R' L' U' > F' R' S' T') R' P' U' D' < > B' < > =

495

ב' T' P' R' < > F' B' Δ' < > B'

12

T' C' < > R' F' R' T' B' L' A' d' P' Δ' < > R' =
L' < > P' B' L' < > Q' L' Δ' < > L' < > Δ' < > V' d' R' B' P'
Δ' C' P' R' C' Δ' < > S' T' < > V' B' F' R' P' Δ' =
C' U' R' Δ' U' Q' C' U' D' < > F' L' P' S' < > Δ' =
Δ' < > V' Δ' A' N' C' B' < >

13

P' F' > R' Q' L' < > V' D' < > B' > < > Δ' < > R' P' F' > Δ' < > Δ' < >
P' R' < > P' Δ' C' < > S' < > B' P' Δ' < > R' < > P' Δ' C' < > d'
V' d' R' T' < > R' P' S' < > Δ' < > P' C' Δ' < > R' < > P' Δ' =
C' < >

14

V' d' C' Q' D' R' P' < > Q' > < > C' F' < > V' D' Δ' < > R' < > =
B' T' F' C' B' < > P' < > A' < > < > P' Δ' C' < > S' < > d'

15

R' < > L' < > A' < > S' U' P' Δ' < > R' < > C' < > U' L' B' < > V' < > C' U' < > S' < >
< > R' < > L' < > Q' < > R' < > L' < > Δ' U' < > Q' C' U' < > S' < > L' =
L' Δ' < > S' P' B' P' Δ' < > R' Δ' < > < > Δ' < > L' B' < > R' B' < >
Δ' C' < > P' B' Δ' < > R' Δ' < >

16

P' Δ' < > R' < > A' < > S' U' < > C' T' P' L' L' Δ' < > S' P' B' P'
Δ' < > R' Δ' < > R' < > < > Δ' < > T' U' V' > < > L' P' C' Δ' < > R' C'
(A' d' Δ' U') P' < > Δ' B' < > R' Δ' < > B' F' d' < > < > < >
T' > Δ' < > T' < > Δ' < > R' < > F' < > L' T' B' P' T' P' < > T' A' =
L' R' < > P' Δ' < > P' S' < > D' R'

17

< > R' < > P' < > L' < > Q' < > R' < > R' < > P' B' P' T' P' < > R'
P' A' L' R' < > P' Δ' < > T' S' < > D' R' C' V' < > C' V' < > P' =
R' R' R' < > L' L' < > < > < > < > R' B' < > P' C' P' C' < >
< > B' < > Δ' < > B' < > < > < > < > T' < > C' < > Q' < > < > < > U' < > < >

- 3 $\Delta \cdot \Omega$ $P \sim \Lambda$, ∇b ∇d $\nabla \Gamma$ P b P
 $\Delta \cdot \text{CL} \cap \text{C} \Delta \cdot$ P $\text{TC} \Delta \cdot$ $\Delta \cdot \text{CL} \cap =$
 $\Omega \Delta \cdot$ ΔU q $\Delta \Delta \Delta$
 4 ΔC $\text{P} \cdot \text{V} \cdot \text{U} \Delta$, P $\text{TC} \Delta \cdot$ $\Delta \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot \text{CLC} =$
 $b \cdot$ ΔU q $\Delta \Delta \Delta$, $b \Delta \cdot$ P b V ΔCC ,
 PC $\text{P} \cdot \text{V} \cdot \text{C} \Delta \text{C} \Delta$, ΔU b $\Delta \Delta \Delta$, ∇d
 $\text{P} \cdot \text{C} \Delta \cdot$ PC $\Delta \Delta \Delta$
 5 ΔU Lb $\Delta \text{CU} \Delta$, P $P \cdot q \Delta$, $U \Omega \Delta \cdot$
 $\Gamma \Omega$ $\Gamma \cdot b \Omega$, P $P \cdot b \Delta$, $U \Omega \Delta \cdot$
 6 P $\Delta \cap$, $\text{CL} \Delta \cdot$ $UV \Delta \cap q \Delta$, $\Omega L \Delta \cdot \Delta$
 P $P \cdot q \Delta$, $U \Omega$, ΔU $\nabla \text{CU} \Delta$, $\text{C} \text{TP}$ P
 b P $P \cdot q \Delta$, $U \Omega$, $\Gamma \cdot b \Omega$
 7 $\text{P} \cdot \Lambda$, ∇b P $\text{P} \cdot q \Delta$, $\Gamma \nabla \cdot \Delta \text{C} \text{U}$ P b $P \cdot q =$
 $\Delta \cdot \text{C} \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot$ $\Delta \cdot \text{P}$ $\Delta \cdot \text{C} \Delta \cdot$ Lb $\Delta \cdot \Delta \cdot$ P
 $P \cdot q \Delta$, $L \Delta \cdot$ $\Gamma \Omega$ P P $\Delta \cdot \text{CL} \Delta \cdot$
 8 P $\Delta \cap$, $\Lambda \cap$, $UV \Delta \cap q \Delta$, $\Delta \cdot \text{C} \cdot \text{U} =$
 $\Delta \Omega$, $\nabla \cdot \Delta \cdot \text{C} \Delta \cdot \Gamma$, ∇d , P $U \Delta$ $q \Delta$, $\Delta \cdot$
 9 $\text{P} \cdot \Lambda$, ΔU , $\nabla \cdot \Delta \cdot \text{C}$ $b \Delta$, $\Delta \cdot \Gamma =$
 $\text{C} b \cdot$ $\Omega L \Delta \cdot \Delta$ $\nabla \cap b \text{TP}$ $\Gamma \cdot b$, P $P =$
 $q \Delta$, $\Gamma \Omega$, $\Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot$ $\Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \Gamma$, $\Gamma \Omega$
 $\Delta \cdot \text{C} \cdot \Gamma$, $\nabla \cdot \Delta \cdot \text{C} \Delta \cdot \Gamma$, $\text{C} \text{TP}$ Lb $\nabla \cdot \Gamma$
 $\Delta U \Delta$, $\Delta \cdot \text{C} \cdot \text{U} \Delta$, $\nabla \cdot \Delta \cdot \text{C} \Delta \cdot \Gamma$,
 10 $\Omega \Gamma \cap$ P $\text{CV} \cdot \Delta \cdot q \Delta$, $U \Omega \Delta \cdot$ ∇ $\Delta \cdot \Gamma \Delta \cdot$

$\Delta \cdot \Gamma,$
 $\Delta \cdot \Gamma$

 $\Delta \cdot \Delta \cdot \Delta$
$$\frac{\partial \Delta \cdot F}{\partial \Delta} =$$

11-10-00

$$\Delta F = \frac{1}{2} \Delta L \Delta \theta$$
$$J_{\text{L}} = \frac{1}{2} \frac{dJ}{d\lambda} = \frac{1}{2} \frac{d}{d\lambda} \left(\frac{1}{2} \int_{-\infty}^{\infty} \psi^2 dx \right) = \frac{1}{4} \int_{-\infty}^{\infty} \psi^2 dx$$
$$\nabla \cdot \vec{v} = 0$$
 $\Delta \cdot \nabla \Delta \cdot \nabla$

70

71

$$KCF =$$
$$\nabla P_n =$$

7. $\angle L \cong \angle D$

- בִּגְדֵי־כֶסֶד׃ וְדָר׃ פֶּסֶח׃ הָרֶגֶץ׃ וְכֶסֶד׃
 אֶל־שׁ׃ וְכֶסֶד׃ וְדָר׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 בִּגְדֵי־כֶסֶד׃
 4 אֶל־שׁ׃ וְכֶסֶד׃ הָרֶגֶץ׃ וְכֶסֶד׃
 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 לֵב־אֶל־שׁ׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 אֶל־שׁ׃
 5 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 וְכֶסֶד׃
 6 אֶל־שׁ׃ לֵב־אֶל־שׁ׃ וְכֶסֶד׃
 לֵב־אֶל־שׁ׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 אֶל־שׁ׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 7 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 8 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 9 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃
 וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃ וְכֶסֶד׃

- [illegible]

- 17 $\sigma\zeta$ $\Gamma\Omega$ $\Delta\cdot P\cdot b\cdot D\cdot P$ $\Gamma\cdot C\Delta$ PC
 $\Gamma\sigma\cdot\gamma\cdot\Delta\cdot D\cdot q\cdot\gamma\cdot C\cdot d\cdot r\cdot o$ Lb ∇b $\Delta\cdot=$
 $\gamma\Delta\cdot\zeta d$ ΩL $\Omega\cdot\gamma\cdot P\cdot b\cdot P\cdot\gamma\cdot U\Omega\cdot\Delta\cdot o$
 $\Delta\cdot\zeta\cdot\gamma\cdot\nabla b$ $q\cdot b\cdot J\cdot C\Delta\cdot$ PC $\Delta\cdot\zeta\cdot=$
 $\Delta\cdot\nabla\cdot\Lambda\Omega\cdot$ $C\Lambda\cdot d\cdot$ $\gamma\cdot b\cdot b\cdot\gamma\cdot$ PC $\sigma\cdot>\cdot=$
 $Lb\cdot$ $\Gamma\Omega$ PC $J\cdot\gamma\cdot P\cdot\sigma\cdot b\cdot U\cdot$ $P\cdot r\cdot$ $L\cdot=$
 $J\cdot U\Delta b\cdot U\cdot$ $q\cdot P\cdot r\cdot Lb\cdot$
 18 $P\cdot\Lambda\cdot$ $PP\cdot b\cdot\Delta\cdot\zeta\cdot$ $\Gamma\Omega$ $\sigma\cdot\Lambda\cdot P\cdot q\cdot\Delta\cdot\Omega\cdot$
 $PP\cdot b\cdot d\cdot\zeta d$ Λd $\Delta\cdot r\cdot$ $q\cdot b\cdot+$ $\Omega\cdot\gamma\cdot\gamma\cdot C\cdot=$
 $L\cdot\zeta d$ $P\cdot b\cdot\Gamma\cdot\gamma\cdot d\cdot\Delta\cdot r\cdot\Omega\cdot\Delta\cdot o$
 19 $\Delta\cdot D\cdot d$ $q\cdot d\cdot J\cdot$ $\Gamma\cdot C\Delta$ $LL\cdot C\cdot q\cdot\gamma\cdot\Gamma\cdot$
 $\Omega\cdot C\Delta\cdot+$ $P\cdot\Lambda\cdot$ $\Gamma\cdot C\Delta$ $\sigma\cdot C\Delta\cdot C\cdot\nabla\cdot=$
 ζd $\Gamma\Omega$ $P\cdot\Lambda\cdot$ $\Delta\cdot\Delta\cdot\gamma\cdot\Delta\cdot b\cdot\sigma\cdot\Gamma\cdot\zeta d$
 20 $b\cdot P\cdot\Delta\cdot r\cdot\gamma\cdot P\cdot\Delta\cdot\Omega\cdot C\Delta\cdot+$ $\nabla d\cdot r\cdot\sigma\cdot C\cdot b$
 $P\cdot\Delta\cdot r\cdot\gamma\cdot P\cdot\Delta\cdot C\cdot b\cdot$ $C\cdot P$ $\Delta\cdot\zeta\cdot$ $\sigma\cdot\gamma\cdot=$
 $P\cdot\Delta\cdot\nabla\cdot\Delta\cdot\sigma\cdot$
 21 $P\cdot\Lambda\cdot$ $b\cdot\Omega\cdot\nabla\cdot\gamma\cdot C\cdot\Gamma d$ $\sigma\cdot r\cdot P\cdot\Gamma\cdot\nabla\cdot\Delta\cdot\Omega$
 $P\cdot P$ $\Delta\cdot\zeta\cdot\Omega\cdot\Delta\cdot o$ $\sigma\cdot\gamma\cdot P\cdot\Delta\cdot\nabla\cdot\Delta\cdot\sigma\cdot$ $\sigma\cdot C$
 $b\cdot P\cdot b\cdot\Omega\cdot\nabla\cdot\gamma\cdot C\cdot J\cdot$ $\Omega\cdot C\Delta\cdot+$ $\Delta\cdot r\cdot P\cdot=$
 $\Gamma\cdot\nabla\cdot\Delta\cdot\Omega$ $\nabla d\cdot r\cdot\sigma\cdot C\cdot\zeta d\cdot$ $\Delta\cdot\gamma\cdot P\cdot\Delta\cdot\nabla\cdot=$
 $\Delta\cdot\sigma\cdot$
 22 PP $\Delta\cdot C\cdot L\cdot U\Omega\cdot\Delta\cdot o$ $\nabla d\cdot d\cdot\sigma$ $q\cdot b\cdot\zeta\cdot$ σ
 $\Gamma\cdot\zeta d\cdot C\cdot J\Delta\cdot$ PC $PP\cdot b\cdot d\cdot\zeta\cdot$ $\Gamma\Omega$ P
 $\Gamma\cdot\zeta d\cdot C\cdot J\Delta\cdot\sigma\cdot\Delta\cdot o$ $J\cdot U\cdot C\cdot P\cdot\Omega\cdot$
 23 $\nabla d\cdot d$ $\Delta\cdot L$ $\sigma\cdot r\cdot P\cdot\Gamma\cdot\nabla\cdot\Delta\cdot$ $P\cdot r\cdot$ $\gamma\cdot P\cdot=$
 $\Delta\cdot\gamma\cdot\zeta\cdot$ $b\cdot P\cdot\Delta\cdot r\cdot\gamma\cdot P\cdot\Delta\cdot C\cdot d\cdot$
 24 $\Omega\cdot L\cdot C\cdot d\cdot$ $\Delta\cdot\gamma\cdot\Delta\cdot$ $\gamma\cdot P\cdot\Delta\cdot\nabla\cdot\Delta\cdot$ $\Delta\cdot\Lambda\cdot U$

25 דער פארוואנדלונג פון אן איד צו אן איד
און אן איד צו אן איד

27 $\overline{P} \vee \overline{Q} \vee \overline{R} \vee \overline{S} \vee \overline{T} \vee \overline{U} \vee \overline{V} \vee \overline{W} \vee \overline{X} \vee \overline{Y} \vee \overline{Z}$
 $\overline{P} \vee \overline{Q} \vee \overline{R} \vee \overline{S} \vee \overline{T} \vee \overline{U} \vee \overline{V} \vee \overline{W} \vee \overline{X} \vee \overline{Y} \vee \overline{Z}$
 $\overline{P} \vee \overline{Q} \vee \overline{R} \vee \overline{S} \vee \overline{T} \vee \overline{U} \vee \overline{V} \vee \overline{W} \vee \overline{X} \vee \overline{Y} \vee \overline{Z}$

[illegible]

162. 505 Hæc mando vobis ut diligatis in vicem &c.

1. $\nabla \cdot \mathbf{d} \geq L$ P $\mathcal{P}(\Gamma \cap \Omega) \cdot P \cdot \mathbf{h} =$
 $P \Delta \mathbf{d}$

2 P-Λ, ΔΔΔΔΔΔ, P < b. n d Δ Δ Δ.
P-9Δ, C J, ∇ P < b. r, T S T B,
Δ Λ Γ P S Δ.

- 3 P-Λ, UVΓDΠΖΔ ΔC ΔJ ΔP,
 ΔΔΔΔΔ. P-ΔCΣT, <P-
 CD. LB ΔB ΔUVΓDΠΖΔ ΔC
 ΔJ ΔP, ΔD P B P ΔΔΔΔΔ.
 ΔP <P-ΔCΔCΔ ΔΔΔΔΔ. ΔU
 B ΔP ΔJ ΔD ΔP Δ <B-Δ-
 ΔB.
- 4 P-P, ΔTL. AP-P-Δ. B P ΔU=
 CB. ΔC-P-Δ, ΔL ΔΔΔ-P-ΔC=
 ΔP. Δ-ΛP ΔCPL P-Λ, ΔJ=
 ΔΔΔ-P. ΓΔ P-CΔ. P B ΔUΔ=
 ΔΔΔΔ. P-Λ, P B ΔV-ΔCΔ-Δ.
 T AP-P-Δ, ΓΔ P-Δ. P AP-P-
 ΔTΔ. PC B ΔV-ΔCΔ.
- 5 B P-Δ. ΔD-ΔT P B-Δ P B ΔCΔΔ=
 Δ. ΔPL ΔLΔ-Δ P-ΔΔΔ. <=
 TΔ B V ΔUΔΔ,
- 6 P-Λ, ΔB P V ΔCΔUΔ-P. ΓΔ ΔB
 P AP-P-ΔCΔ-P-T. ΔLΔ-Δ <ΔC-
 CDΔ-TΔ. LB ΔB. ΔLCΔTΔ. P
 P ΔU-P. P P P-VΔU-P.
- 7 ΔV-Δ V B-P, ΓΔ ΔCΔ-Δ <B-U.
 ΔB P ΔCLΔΔ-P-T. ΔPΔΔΔ. Δ
 ΔB ΔB. ΔΔ-Δ ΔD P ΔCΔΔ,
 ΔLΔ-Δ <ΔC-ΔCΔΔ-TΔ. LB Δ-
 Δ P ΔCΔCΔ ΔD T P <B-Δ.
 ΓΔ ΔCΔ-Δ P <B-UΔ.

- 9 $P \cdot C \cdot V \cdot L \cdot B \cdot T \cdot Z$, $\Delta \cdot \sigma \cdot L \cdot A \cdot P \cdot q \cdot \Delta$, B
 $L \cdot \rho \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot B \cdot U \cdot Z$, $\Delta \cdot \sigma \cdot C \cdot \rho \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta$, $\Lambda \cdot d =$
 $\Delta \cdot C \cdot \sigma \cdot P \cdot < \cdot b \cdot u \cdot d$.
- 10 $\nabla \cdot \Delta \cdot d$, $V \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot U \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$,
 $q \cdot V \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\nabla \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$,
 $\nabla \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $L =$
 $\sigma \cdot \Delta \cdot b \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\nabla \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma =$
 $\sigma \cdot \sigma$, $\nabla \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \sigma \cdot b \cdot C < \cdot \sigma \cdot \sigma$.
- 11 $\nabla \cdot \Delta \cdot \sigma$, $P \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\sigma \cdot \Delta \cdot P \cdot b \cdot C < \cdot \sigma \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$,
 $\sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\nabla \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$.
- 12 $P \cdot P \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\nabla \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \sigma$, $q \cdot b \cdot \Delta$
 $\nabla \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$.
- 13 $P \cdot b \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $(\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma)$
 $b \cdot q \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$,
 $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $P =$
 $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $P \cdot C \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$.
- 14 $\nabla \cdot \Delta \cdot \sigma$, $P \cdot b \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\nabla \cdot \Delta \cdot \sigma$,
 $P \cdot q \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\nabla \cdot \Delta \cdot \sigma$,
 $P \cdot q \cdot \Delta \cdot \sigma$.
- 15 $P \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\nabla \cdot \Delta \cdot \sigma$,
 $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $P \cdot P \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$,
 $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$.
- 16 $! \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $P \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \sigma =$
 $L \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $L \cdot b$
 $\Delta \cdot \sigma$, $\sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma =$
 $\sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\nabla \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma =$
 $\Delta \cdot \sigma$, $\sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$, $\Delta \cdot \sigma \cdot \Delta \cdot \sigma$.

- 17 LB DL DR B ΔNCB. ΔD- (H=
H+) PUΔΔ. P Hb-PT. qHQU=
ZCJΔ.
- 18 b. s. CV. P Δ. CLNUΔ. ΔΔ<Z.
PC HV. US. RQL VB HV. US. T
DΓ<ΔCΓΔΔ. ΔLΔ. S P B V
ΔNUΔ. LB HV. US. T P B V Δ=
NHΔLNUΔ.
- 19 VZD. P V ΔC. UR PC Ld. T. Δ=
ZPZT. <CΔΔ. DR b. s. dΛ=
LNUΔ. DR ΓΔ Δ. s. rΔ. Δ. DR
20 <CΔΔ. DR RQL VB V P Δ. C=
V. D. qZΓ.
- 21 b. s. dΛLNUΔ. DR RQL TPV.=
ZCΔ. ΔCΔ. + H+ ΔLΔ. S P B=
Δ. <ΓΔΔ.
- 22 Δ. s. rΔ. Δ. DR RQL ΔΔ V. PL=
Δ. Δ. PC. b. Γ. H+ Δ. s. H. Δ. C.
- 23 VZΛ- Γ. q. qb. + Δ ΔC PR Δ. C=
LCd. TCs. LB ΔD. ΔLΔ. S P
B P B. s. q. Z. U. Δ. Δ.
- 24 VZD. V ΔC. R. VΔ. P ΔΔ NU. V.
LTJ P B P. P. T. Ld. Δ. Γ. Δ.
CV. Δ. ΔLΔ. S. qb. + Δ. s. NU. V.
H. P PC ΔU. LB ΔV Δ. P. Δ. P.
PC ΔZ. C. q Δ. V. C. ΓΔ P B
ΔJ. C. Δ. CT. P <Z. P. T. T=

25

b' Δ
 σβ LL'CDΔ' ρβL Δ'ΔΔΔ' PC
 Δ' Γ' Δ' P b Δ'ΔΔΔ'

Chap. CII. Jean XVI. 15. 33.

46 509

Omnia quaecumque habet Pater &c.

- I bβ' ρβ' Δ' Δ'CDΔ' + σ' C σ' =
 CΔΔ' Δ'Δ' Δ'CDΔ' Δ' Δ'ΔΔ'
 ρβ' + PC Δ' Γ' Δ' Δ'Δ' Δ'
 Δ' P b Δ'ΔΔΔ'
- 2 bβ' Δ'Δ' Δ' Δ' Δ'Δ' ρβ'
 Δ'Δ' Δ' Δ' Δ'Δ' Δ' P
 b Δ'Δ' Δ' Δ' ρβL σ'CDΔ' +
 Δ' Δ' Δ' P Δ'ΔΔΔ'
- 3 Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' P Δ'ΔΔΔ' =
 Δ' CD Δ' b Δ'ΔΔΔ' b
 Δ'Δ' Δ' Δ' Δ'Δ' P b Δ'Δ' =
 Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' +
 Δ'Δ' Δ' P Δ'Δ' Δ' ρβ' + Δ'Δ' Δ' =
 L ρβ' b Δ'Δ' Δ'Δ' P P =
 ρβ' Δ' Δ' ρβ' + b Δ'Δ' Δ'
- 5 Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' b ρβ' Δ'
 Δ' P Δ' P b ρβ' Δ' Δ' CD Δ' CD
 b Δ' Δ' b P Δ'ΔΔΔ' Δ'Δ'
 b Δ' Δ'Δ' P b Δ'Δ' Δ' Δ'

- 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19

Uḏ·CΔ·ḡ· ΔḡΓ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 DC Δ·P· LB ḡḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡ P ḡḡ·C· LLḡ

Chap. CIII. ^{georg XVIII} XXII 1. 26.

18w-313

Hæc locut est Jesus et s. brevatis oc li: e

- 1 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
- 2 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
- 3 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
- 4 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
- 5 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
- 6 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·
 ḡḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·Pḡ·

- 12 ሆኖ ለወ ልወ ልታወድታላችኋል ስር =
 ህጋዊነት ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 13 ህጋዊነት ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 14 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 15 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 16 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 17 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 18 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 19 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 20 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 21 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው
 ሆኖ ለሆነው ለሆነው ለሆነው ለሆነው

PP·bC, ∇dP Δ·sD. ΓQ PR bP.
 Vsq.ā, CdP·CdP, ∇dC DP
 <āPāTD. PC Δ· CV·D·Pā·CP
 ∇P V ΔOHDs

22 ∇dP LL'CP·CJD. b P Γās
 TP ΓsD. PC Δ· Vsq.ā, CdP·
 CΛ·d· qP VsqD·s.

23 TP PP·bD·D. Pz ΓQ P PP·bD.
 PΓ ΓCT Vsq.ā, CdP·C. PR P·=
 qā·Cb. ∇P V ΔOHDs, ΓQ ∇P
 qPDR. b P ΔP qPΔs.

24 D·C <TP b P Γās, TP TC∇·ā·=
 C. ΔU ∇sD. P <āP. PR <·=
 <CP, TP LL'CDPΔ. b P Γās,
 Lā∇. ∇·Cd' <·P+

25 b·s·bP·s, ∇·ā·CΔ·ΓbΔ·s, D·=
 LΔ·s P P P·qā·Γd. <āPāTD.
 LB TP P P P·qā·ΓP, ∇dP DP
 P P·qā·CJ. ∇P V ΔOHDs.

26 TP PP·qā·CJD·D. PΔ·ā·Δ. ΓQ
 TP P·qā·CJD·D. <TL qPΔ∇·=
 Δ. b P DP qPΔs, PR PP·b·=
 dC. ΓQ TP PC P P·b·P.

26 42.

- 7 P. D. L. D. B. M.
 ▽ P. D. P. D. D. P. A. P. Y. P. D. U. C.
 Y. Y. L. T. Y. P. D. B. U. Z. ▽ D. C. ▽ D. S. Z.
 T. C. A. P. R. B. Δ C B T. C. A. A. C. P.
 Δ. S. G. L. D. P. R. D. P. D. L. D. B. M.
- 8 P. C. L. B. B. G. P. D. D. P. A. P. Z. U. C. +
 ▽ D. U. (P. Q. L. G. G. C. Y. P. A. P. Δ. =
 G. D. Z. D. D. P. P. D. L. D. B. M. ▽ D. U.)
- 9 ▽ B. Y. P. D. G. P. Δ U. D. P. P. D. L. =
 D. B. M. D. C. D. S. G. B. P. Δ. C. U. S.
 ▽ D. U. P. L. Δ. J. P. P. S. P. S. D. G. L.
 L. Δ. J. P. P. ▽ B. P. R. Y. D. U. Z. G. D. Δ. =
 P. S.
- 10 ▽ P. A. Y. L. A. S. U. G. L. T. P. Y. V. U. D.
 D. J. P. P. Z. D. ▽ D. P. P. D. U. U. D. P. =
 P. U. U. Z. C. J. Δ. D. C. P. Δ. Y. P. P. Δ.
 G. L. B. P. P. Z. C. J. Δ. D. G. P. P. Δ U.
- 11 T. C. L. T. < ▽ Z. C. < B. ▽ Δ. T. A. S.
 D. C. D. S. Δ. P. T. V. A. G.
- 12 ▽ D. P. P. < P. Δ. S. P. B. C. V. S. D.
 V. L. P. T. P. Δ. ▽ Z. D. P. D. P. A. P. < =
 Z. Δ. P. J. P. D. L. Δ. J. P. B. P. R. Δ.
 G. S. B. P. D. ▽ D. P. Z. P. A. P. P. P. Δ. =
 < S. Z.
- 13 D. G. P. ▽ Δ U. D. C. B. P. S. P. B. + P.
 B. P. C. Δ U. Z. C. J. D. T. P. S. D. A. G.
 Δ U. P. ▽ D. P. D. L. G. T. B. P. B.) D. L.

- דן ב ד. ב. צפאבאז,) לב דצ =
 ד.ז דאד. ׀ ללד.ז דווא'ל, לב
 פז דווא'ל, פצ ד. ד'פ,
 14 דב. פ ו דו. דד. ג'ד'בד דד' ד
 ד.ל, ד ג'ג'ב'ג', דג' דו.
 אש' : פ' פ' < פ' דד' דו'ד
 ׀ ללד. < > וז' נ'לל'ל. פ' פ'
 ד. פ' פ'לל'ל.
 15 ד. ג'צ'ל' ג' לל. ג'ג' דב פצ
 דדווא'ל, ג'ל ד' דלל'
 ד. ג'ל. ג'צ'ל' (< ג') לב ד'
 דד. ד. פ' ד. ג'ל'ל'
 16 ג' פ'צ. ד דכ'ל, פ' לל. ג'ג'.
 וז' ד דו. ד' פ' א' ׀ ללד.ז
 פ' < ג'ל'ל'ל' דד. ד. ד.
 ג'ג'ל'ל' א' פ' ג'ג'ל'
 פז' דאד. דווא'ל, פצ ד'פ,
 17 ג' בל. פ ו דכ'ל ג' פ'ג'ל.
 ד' < ג' ג'ל דד'ל'ל' ג'
 דד. צ' דאד'
 18 דד' ג' דל'ל' בל. דכ'ל' ד
 דלל'ל. ג'ג' פ'צ. וז' ד
 דו. ד. דל'ל'ל' דד. ד' ג'ג'ל'ל'
 דל'ל'ל' דד. ד' ג'ג'ל'ל' < =
 דל. דל. ד' ד' ד'ל'ל' לב
 פז פ'ל'ל'ל' פצ ד'פ,
 19 דד' פ דד'ל' וז' דד'ל'.

20

22

Chap. CV. Math. XXVI. 47. 56. Marc. XIV. 42. 52.

Luc. XXII. 47. 54. Jean XVIII 3.

Adhuc eo loquente ecce Judas &c.

1

ג.נב. וד.דט ונאנאדדז, פו
 <פנאד.צא.דט. דל.דא.פ=
 א.דט. <נ.א.דט. גל. פא.ז=
 נז,

2 דגאד. לב (ר.צ) פ אגז.
 (דא.ר.בא) וד.ד דל פ.פ.ד=
 אב. (ד אט.) גל. פא.ד.פ. ו=
 ד.ד דל דאנא.פ.גל. ר.צ.ד=
 פ. גזט ו באד.זל.

3 וד.ד גל. ו א.צ. ג.ר. פ אט.
 פ.צ.ג.נ. פ.פ.ד.ל.פ. פ. ו
 דל.

4 ג. לב וד.ד פ אט. ט גפ.ב,
 צ.פ.ד ו א.א.ז, ר.צ פ גז.
 ונבט דא.דט.ד.ר. ו דל,
 ד.

5 ג. פ.פ.צ. ב.פ. צ.ר. פ א.
 צ.צ. פ.ד.א. ו ט.צ.א. א.צ. (ר=
 לב.ט.ר) ד.א. ט.א.ד.

6 פ.א.פ.ד.ר. דג. ג. א.א.נ.
 ו.ר. ג.ר. פ אט. ט.ז. דט

7 ל. וד.ד ו א.צ. ט.ז. דט פ.ד.=
 <ד.ד. ו ג.פ.ר.צ.

8 גל. פ.ב.פ.ר.ג. ד.א. ט.א.ד.

9 ג. אט. <צ.ד. פ.פ. א.צ.ל.נ=
 א.ד. ט.ז. דט פ.א. ט.ז. ב.א.ז=

- 10 $\Delta\Delta\cdot\Delta\cdot$ $P\Delta\cdot$ ΔP ∇b $\Delta\cdot\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$
 PC $\Delta V\cdot\Delta\Delta$
 11 $P\Delta$ $CV\cdot LB\Delta$ $\Delta P\cdot\Delta\cdot\Delta$ b P
 $\Delta U\cdot$ $C\Delta b$ $P\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\cdot\Delta\cdot$
 $\Delta\Delta\Delta\cdot\Delta\Delta\Delta$
 12 $\Delta\cdot\Delta$ LB $\Delta\Delta\Delta$ b $\Delta\cdot\Delta\Delta\Delta\cdot\Delta\Delta$
 $\Delta\cdot\Delta\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta$ $P\Delta\Delta$ Δ
 $b\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta\cdot\Delta\cdot\Delta$ Δ
 13 $\Delta\Delta\cdot\Delta\cdot$ $V\Delta$ $\Delta\Delta\cdot\Delta\cdot$ $\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$
 $\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta$ $P\Delta\Delta\Delta\Delta$ $V\Delta$
 $\Delta\Delta\Delta\cdot\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta$ $LL\Delta\cdot\Delta$ $P\Delta\Delta$
 $P\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta$ P $P\Delta\Delta$
 $\Delta\Delta\Delta\Delta$ $\Delta P\Delta$ $\Delta\Delta\Delta\Delta$ $L\Delta$ Δ
 $\Delta\Delta\Delta\Delta$
 14 LB $\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$ $\Delta U\cdot$ $P\Delta$ $\Delta\Delta$
 $\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$ ΔP $\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta\Delta$
 $P\Delta\Delta\Delta\Delta$
 15 $\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta$ $\Delta U\cdot$ $\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta\Delta$ Δ
 $L\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$ Δ
 $\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$
 $\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta$
 16 $\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta\Delta$ b $P\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$
 $\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta$ PC $\Delta\Delta\Delta\Delta$
 17 $\Delta\Delta\Delta$ Δ b $P\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$
 $P\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$
 $\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta$ Δ b P $V\Delta$ $\Delta\Delta\Delta$ $(\Delta$
 $V\Delta\Delta\Delta\Delta)$

24 $L_b \Delta \cdot \nabla \langle P \nabla \cdot \Lambda \rangle, \nabla \langle b \cdot \Lambda \rangle =$
 $\Delta \cdot \nabla \langle b \cdot \Lambda \rangle - P \langle \nabla \cdot \Lambda \rangle$

42.527

Et adduxerunt Jesum &c.

[illegible]

[illegible]

- 17 LB VΔ·d ΔCZJΓV·Δ·TΔ· QL =
Δ·S P UAZAZ.
- 18 VB· LLΔ·S P R<P R U H·C Q Δ·=
ZT· V T<Δ· CΔ·Z· P B Q·T·T· S =
H V ΔC· QL U·C·T·P P ΔU·Δ·
D P B Δ·Z ΔZ·JΓ·P·
- 19 LB H· QLΔ·- P P Z· Γ Q QL =
U·C· P U·Q·D·H·J· P·C· P B Q·=
T· VΔ·d V ΔU· P C·A·H·P =
Γ U· VL U· P H L T C P C Δ·C =
LΔ·S P·A· CV· T·U·Δ·D·T· V· =
d·H·J· P H L T C P R C·V·Z·C =
d·
- 20 H· DΓ· ΔU· V·V· CV· T U·D =
CΔ·Δ· (T S ΔT) V D· P B Δ· =
<LΔ· ΔZ·Z·T D·P·H· V U ΔV·
P H L T CΔ· Γ L·CΔ·Z·Z· D P T· =
P Z· V Z· V V C·U·T· D·T· Δ·d·
- 21 VB· LLΔ·S P R<P R U H·C Q Δ·=
T· (V Q·U·H·Z·C·J·H·) P C Z A =
C· D C Z Δ·T·H· V ΔU· P Δ·S P J·
Q·+ ΔZ·Δ· B T C V·Z·C L· ΔΔ· =
S·T· ΔU·D·
- 22 P P V·U·U·Δ· Δ·S P J Δ· C T· V =
U·Z·C·T· V D· B P S· P ΔU·Z·T· =
Δ· V B·P·C L·Z· T· T<ΔΓ·

Chap. CVII. Math. XXVI. 67. 75 et XXVII. 1. 5.

Marc XIV. 65. 72. Luc XXII 55. 71. Jean XVIII.

25. 27.

115 531

Petrus vero sedebat foras &c.

- 1 Λζζ Λβ ϮΛζ. Δ.ζρ∇.Δ.βΓδ.
 ΔΔ.ϸΛΛ'ϸ+ ϮΛβϮ.γ ∇ ΔΔ.ρ,
 ∇δρ Ϯ ∇ Ϯ ∇ ∇βΛΔ.β.ϮΓ∇.γ,
 ΛΛΔ.ζ Ϯ <ρϮΛρ.ϸρΔ.ζϮΔ.
 Δϸ.ρζβϮ.ρ.Γ.ζΔ.
- 2 ∇δρ ∇ Δ.Γδ. ∇ Δ.γδϸΔ.ρ=
 Δ.Λ' ΓΛ ∇β ∇ <<ργ<Γδ' Ϯ
 ΔϮ
- 3 Ϯζ ΓΛ ∇γρ Δ.γδ.ϸ+ ∇Δ.δ γ=
 ρ ϮγϮΛΔ.ζϮΔ. ϮΓρ Δ> Ϯ
 Δ.ρ.ρ.ρ.δ.δ.δ.β.ϮΓ.
- 4 Λζζ Λβ Ϯ ΔϮ.ϸ βρζ. ∇δϸ ∇
 ∇ϸδ' ∇ ΔϮ. Δ.ρ. ϮΛΔ.ζ Ϯρ.=
 ρζΛ. ϮΛΔ.ζ Ϯ Ϯ.ρ.ζ.Ϯ. ΓΛ Ϯ=
 ΛΔ.ζ Ϯβ.ζ.ρ.ζ.Ϯ. ϸϮρ β ΔϮ.ζ
 ∇δρ Ϯ ΔϮ Δ.ζΔ. ΔϮ β Λ.ρ.ρ.=
 ϸβΔβϮ. Δ.β.ϮΓ. ΛΛζ. Δρ
 ∇β. Ϯ ϮζΔ. <βδ.β.δ
- 5 ∇ Γβ. Δ.ζΔ. ΓΛ Ϯ Δ.Γδ. δϸβ
 Δϸ.ρζβϮ.ρ.Λ Ϯ ΔϮ. ∇δϸ
- 6 ∇ Γβ. Δ.ζΔ. ΓΛ Ϯ Δ.Γδ. δϸβ
 Δϸ.ρζβϮ.ρ.Λ Ϯ ΔϮ. ∇δϸ

4-40. 100 7 P 10 10. (100)
 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100

15 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100

16 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100

17 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100

18 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100

20 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100

21 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100
 10-40. 100 7 P 10 10. 100

2 $\Delta \cup \Delta \cup \Delta \rightarrow \Delta \cup \Delta \cup \Delta$
 $\Delta \cup \Delta \cup \Delta \rightarrow \Delta \cup \Delta \cup \Delta$
 $\Delta \cup \Delta \cup \Delta \rightarrow \Delta \cup \Delta \cup \Delta$
 $\Delta \cup \Delta \cup \Delta \rightarrow \Delta \cup \Delta \cup \Delta$

3 $\nabla \Delta \cdot P \quad \nabla \Delta \cdot P \quad P \sim \nabla \cdot P \quad P \Delta \cdot \Delta \nabla =$
 $\nabla \Delta \cdot P \quad \nabla \Delta \cdot P \quad \nabla \Delta \cdot P \quad \nabla \Delta \cdot P \quad P \sim =$
 $\nabla \Delta \cdot P \quad \nabla \Delta \cdot P \quad \nabla \Delta \cdot P \quad \nabla \Delta \cdot P \quad \nabla \Delta \cdot P =$
 $\nabla \Delta \cdot P \quad \nabla \Delta \cdot P \quad \nabla \Delta \cdot P \quad \nabla \Delta \cdot P \quad \nabla \Delta \cdot P =$

4 ∇b. ∇d-λ UΛ<≥>. b P ΔU. Δ
 σΣ'' P-9&CΔΔδΔ.γ' γUΓ P Δ=
 Uσ>' <σΔ σ-ΓCΔ C כ' σ=

5 ΓΛ Ρ <ΡΗΤΗ> ΔΕΥΡΑΔ. ΖΟΥΣ =
 9Δ. ΡΗΤΗ ΔΡ Β Ρ ΔΡ 9ΗΛΓ,
 ΠΥΖΡ9.

6 $\nabla b \cdot \nabla \nabla \nabla P \nabla \nabla \nabla \cdot \Delta \cdot P \nabla \nabla \nabla =$
 $\Delta \nabla \nabla \nabla \nabla \Delta \cdot \nabla \nabla \nabla \cdot (\nabla \nabla \nabla \cdot \nabla \nabla \nabla \cdot)$
 $\nabla \nabla \nabla \cdot \nabla P \Delta \cdot \nabla \nabla \nabla \cdot \Delta \cdot \nabla \nabla \nabla \cdot \Delta =$
 $\nabla \nabla \nabla \cdot \nabla \nabla \nabla \cdot \nabla \nabla \nabla \cdot (\Delta \nabla \cdot \nabla \nabla \cdot)$
 $P \cdot \nabla \nabla \nabla \nabla \nabla \cdot \nabla \nabla \nabla \cdot \nabla \nabla \nabla \cdot$
 $\nabla \cdot \nabla \nabla \nabla \cdot$

$\Delta \cdot U$, $\Delta \cdot V$, $\Delta \cdot P$

- ∇ ΔC' qd Lr qb.+ b cc ∇ =
 D.D. <ΔΔΔΔ. d v r d. s.
 8 P d. q. d. r. j. ∇ Δ u d' ∇ b Lr d =
 Δ. q. d. L Δ. s. σ b P v r d. c. ΔC
 9 ΔC' d r ΔU. P s. P s d. Δ u σ.
 ∇ d r Δ. s. r d. n. P Δ. s. r d. Δ. σ d.
 Δ r P Δ n. r C Δ. Δ σ d. d. L Δ. s.
 σ s d. σ b P σ < Δ d. Δ Δ. s.
 10 Δ r C. P C Δ. C v. L b σ Δ. b P Δ =
 U. (r.) σ s. ∇ P. P d. C σ r
 q Δ r σ < Δ.
 11 ∇ b. (r C Δ. Δ σ d.) P Δ n L Δ =
 U d. (r. r.) ∇ Δ u. n. σ r. b d. =
 d. ∇ d. d. Δ d. ∇ d. < n. r. P L. Δ =
 Δ. Δ σ d. Δ. Δ. ∇ P C Δ L q. r n =
 < Δ L r. r. n. Γ d Δ. s. n. ∇ P r
 Δ P L. b n r.
 12 ΔC' (b Δ.) Δ b C. Δ. s. r d. Δ. b. Γ d.
 ∇ d u ∇ P d. C L. r. r. d r Δ u.
 C v. r P s r C Δ. Δ σ d. Δ C P L Γ d.
 13 P Δ n. r. r. P s r. r. q ∇ d r P =
 n. Δ. > r d C b. Δ Δ. s. P P Δ =
 C L d. σ s d.
 14 / c. P d. q. d. r. j. σ s r σ r C =
 Δ. Δ σ d. P Δ. C. F L b d. Γ d P r =
 < P n d. r. C q Δ. Δ σ d. P P v r d.
 ΔC C σ r b C C L.

- 15 P Q. R. D. H. G. H. H. T P R D P L =
 Δ. Δ. Q. L Δ. S D < > D C Δ. P.
 P. A. D C Δ. P. D R < > P T C Q. R =
 S B Q. T < V Q C L d. V B P C Γ =
 T T T. R C Δ. > T Δ. L B Δ. T. T =
 P L Δ. Δ. Q. L Δ. S V d. P D R < > .
- 16 V B. A C. D G. R Δ U. < T P. F =
 P R D P L Δ. T P Q. R. D. H. G. H. H. T
 P R C. C V. T P R D P L Δ. V d. P.
 d T. C Δ. P S. Γ Q V d. P d V Δ =
 C U S. D C Δ. P. P C T. P. C. S.
 C V. Δ. < Δ. S. U S V. d. U. R. V d. P.
 Q. C. C. T P. R. Q. Δ.
- 17 V C. D G. R Δ U. P B. + V d. P. < T L
 C V. Δ. V d. P. V P Δ U. Γ Q P. C.
 < S Δ. C C V. R C Δ. > T Δ. D G. R V
 Δ C. Q L Q C T G. R. P R V =
 Q U.
- 18 V < C Γ Δ. Δ R L V < T C P.
 (H. H.) P R < P U Q. R. C. R. > T Δ. T
 Q U S. R. > T Δ. Q C P Δ. T. =
 P. R. Q.
- 19 V B. P Δ U. V C Q L T P V. U. C =
 T. P. P U Δ. L L R Δ U. Δ. P.
 V B. Q L Δ. S P Δ. T. R. C. V d. P.
- 20 L B. Q L Δ. S P Δ. T. R. C. V d. P.
 V B. Q L Δ. S P Δ. T. R. C. V d. P.
 < T Δ. D P L Δ.

- 21 *supra M* ∇ב. ΓΔ ΛϷ. Δ'CL∇. PΓ<PΓ=
- ∇-C9Δ.∇T<. ΓΔ dCB <∇∇=
- T<. ΔL Δ'C TΓ' Γ'BL. ∇D.d
- <∇∇T. PC P DΓΔΓ.
- 22 LB <ΓΛD P ΔU.Δ.CΓ∇. ∇ Δ=
- ∇Γ.∇. ∇ ΔU.∇. LΓ'PΓ. <∇=
- ∇∇T<. ∇P-PΔΔL9. Γ'Δ. Γ'U=
- Δ' BΓUΔ. DΓ Δ-dΔC
- 23 ΛϷ. Δ-Λ Λ'C. BΓU B9.Γ'9.Γ.
- L'U 9 BΓUΔ.∇TΔ.∇. ∇D.dT <=
- ∇∇∇T<.
- 24 L' ∇ P-9∇L. ∇ DC-P∇. D Γ=
- ∇∇C9Δ.T∇. ∇UC P ΔΓ'ΔL∇.
- ∇UC Γ'U-Γ. ∇ <∇∇. ΓB. ∇=
- d-Λ
- 25 ∇U. Δ-Λ Δ'<L. Γ'Γ' Γ'CA
- P <CΓΔ. B'< DΓ D J-CA.T
- ∇ Δ.Δ.ΔL. ∇ PV'C. Γ'V. Δ'P
- ∇CΓΓ. ΓΔ ∇ TCV.∇'CL<. Δ'=
- C PC LL'CA.CCΓ∇.
- 26 Γ' 9B.∇ P <ΓB9.Γ'Γ. LB Δ=
- LΔ.∇ Δ'C P Δ' Δ-9.D.Γ'.
- 27 Δ'<Δ. LB PΓ<PΓΔ∇-C9Δ.∇T<.
- ΓΔ >L-ΔΔ9Δ.∇T<. ∇dC >=
- T<Δ.∇'C<. ∇ LLΓ ΔΓL∇. (Γ=
- Γ'Γ)
- 28 ∇U. >ΓLBΓ-ΓL <ΓΓ P Λ=

29

$$\Delta = \begin{vmatrix} 1 & 0 \\ 0 & 1 \end{vmatrix}$$
[illegible]

4 2w. 541

- [illegible]

- [illegible]

- 22 ∇ב. גל רלבט־י ∇סΔ.דר ∇=
 PLΔ. P ΔCC∇ד. (י־י) ΔC
 Δ.סΔ.נלזי Δ.סר∇.Δ.בגד־י בPס־
 ∇דC ∇LΔ.רΔכר־י
- 23 ∇ד־ ∇ P קCר־י ∇ר־י P Δב.ד=
 ∇.ד.י ג.ק.ר־י דר־י
- 24 Δ.Δ. ∇ Δל־בCר־י ΔPLΔ.כנר־י
 Δבגלבר־י.נב. דר־י P >C־כנ=
 ט∇ד.י גל Δ Pר־י P־י ג־C־י=
 בΔ.י ∇ד־ ∇ Δר־י.נל־CΔ.ר־י Δ
 <לΔC־CΔ.Δ. ∇ ΔU.ר־י ∇. ∇,
 CV. ס־י P־י ר־י CΔ.ר־י ∇ד־י ΔכP=
 LΓ.Δ.י
- 25 ∇ י־י.ב.ר־י Δכנל־CΔ.י <טל־י
 ג־C־י.בΔ.י U.דלג־י ∇ דר־י ∇=
 CLΔ.ר־י ד־נב.ט־י
- 26 גל ∇ דר־י.נל־CΔ.י ΔLטכ־י=
 C־CΔ.י P־י ∇ <<BL<Δ.ר־י

Chap. CX. Math. XXVII. 15. 32. Marc XV. 6. 22.

Luc XXIII. 13. 32. Jean XVIII. 38. 40. et XIX. 1. 17

46. 546

Exivit ergo iterum Pilatus &c.

- 1 גל P־י. P Δ.סΔ.י אל־י ∇ V ΔC־
 ר־י CΔ.ר־י ∇ב. P VC־נלΔ.י ∇=
 Δ.ד Δ.סΔ.נל P C P־י קC־י ∇ב
 נל־י ∇ ג־י P C דר־י

- 2 (הֲלֵי פ דִּשְׁדֹּ. וּפְבִּיחִי, דְּפִּי
 לִדְבִּיחִי, יִבְרָכְךָ בְּכָל
 וּפְרִיבִי, גִּיבִי) וְבִי. אֲשֶׁר, דְּפִי
 אֲשֶׁר (הֲלֵי דִּשְׁדֹּ) דִּדְבִּי דִּשְׁדֹּ
 דִּשְׁדֹּ.
- 3 לֵךְ פִּי כְּפִיחִי, דְּפִיחִי, גִּבִּי
 הֲלֵי, דִּשְׁדֹּ, פִּיחִי, וּ
 אֲשֶׁר, רִיחִי, רִיחִי, דִּשְׁדֹּ
 נִדִּי, אֲשֶׁר, פִּיחִי, נִדִּי, דְּפִי
 גִּבִּי, רִיחִי, שֶׁ, דִּשְׁדֹּ, גִּבִּי
 פִּיחִי, פִּיחִי, גִּבִּי, פִּיחִי, דְּפִי
 גִּבִּי.
- 4 הֲלֵי דִּשְׁדֹּ, פִּיחִי, דִּשְׁדֹּ
 שֶׁ, דִּשְׁדֹּ, וּפִיחִי, דִּשְׁדֹּ
 דִּשְׁדֹּ, פִּיחִי, דִּשְׁדֹּ, פִּיחִי
 לִדְבִּי, דִּשְׁדֹּ, פִּיחִי.
- 5 אֲשֶׁר, לִבִּי, אֲשֶׁר, דִּשְׁדֹּ, אֲשֶׁר
 דִּשְׁדֹּ, פִּיחִי (דִּשְׁדֹּ, פִּיחִי) הֲלֵי.
- 6 וּפִיחִי, בִּדְבִי, דִּשְׁדֹּ, דִּשְׁדֹּ, בִּדְבִי
 גִּבִּי, דִּשְׁדֹּ, אֲשֶׁר, דִּשְׁדֹּ, דִּשְׁדֹּ
 לִבִּי, גִּבִּי, פִּיחִי, הֲלֵי, הֲלֵי
- 7 אֲשֶׁר, פִּיחִי, גִּבִּי, פִּיחִי, פִּיחִי
 גִּבִּי, פִּיחִי, וּפִיחִי, גִּבִּי, פִּיחִי
 רִיחִי, רִיחִי, דִּשְׁדֹּ, פִּיחִי, דִּשְׁדֹּ
- 8 דִּשְׁדֹּ, פִּיחִי, הֲלֵי, גִּבִּי, דִּשְׁדֹּ
 פִּיחִי, פִּיחִי, דִּשְׁדֹּ, וּפִיחִי, פִּיחִי
 דִּשְׁדֹּ, דִּשְׁדֹּ, דִּשְׁדֹּ, דִּשְׁדֹּ, דִּשְׁדֹּ

16w. 548

- <Q B P <PQQL~ טז° DC Q=
 <- Γ·CΔ D<-CΔΔ·T°
 9 ΓQ ∇ΣΛ· QLQ9· ΛC' DΔ·B9·=
 Γ·B Γ<PQQL' LB QLΔ·Σ Δ·>T
 UV·<C· ΓCΔ·>TΔ· ∇ΔU·> P·Λ'
 <PQQLΔ·U QLΔ·Σ ∇ΣT ΔHP=
 ΔBT' γγz ΓQL <ΔΣ' B PΓ D=
 P~·>T' ∇>·J LΣ>T' γγU
 10 ΛΣC' ∇D·D'Γ AP·9·Δ·Q ΛC' Δ=
 C·9·J' γγγ <·ΣΔ·ΓΓ' PC V=
 ΓΓ' ∇DΓ P ΔΛ° DΔ·ΣΓ·Δ·Λ=
 Δ·T' Δ' B ΔPΔB'~' QJ·C·C·
 Δ' > B·<C ΓCΔ·>TΔ· B ΔCCJ~'
 11 ∇D·Λ ∇γ Δ·<~<~' PΓB° BΔ·=
 ∇·> < ΔΓ QJ' TΔC·Γ ∇Δ·<=
 ~' QΔΔVΓL' ΛC' DΓΓ ΔU°
 ΓCΔ·>TΔ· ΔΔ·ΔC ΔPLΓΔ°
 12 LB Δ·ΣΔ° ΔΓΛD ΔUV·>CΔ°
 ΔΔ· Δ<· ΓV·C Γ·CΔ·B· ΛC'
 DΓΓ ΔU° ΔPLΓΔ° ∇QBT T B
 Γ·C·>·C° <PQQL·C9Δ·>TΔ·
 Q·9·Δ·Γ~Δ· QLU' ΛC· ΔPL=
 ΓQ' γγz ΛD
 13 Δ·Λ ∇B' ΛC' Δ·Σ<C' ∇B QJ'
 ∇PCC ∇DΓ ΔΓD ∇ΔQ PΓΔ·=
 B'~T~' ∇ΓΓ~' TΛ+ P B~=
 ΓΓ' ∇FC<ΓC' Δ~'~TΔ· ∇ΔU'

Chap. CXI. Math. XXVII. 33. 44. M re XV. 23. 32.

Luc XXIII. 33. 43. Jean XIX. 18. 24.

1652

Et venerunt in locum, qui dicitur Golgotha &c.

- 1

∇P C d P P, <U d d C b Δ P Δ b =
 U z, (Δ n b. T b, ∇ n b U.) P Δ. Γ =
 Q ∇ Δ. r Γ Q > + ∇ < r n T b U z,
 Δ. h b > + Γ Q Δ. r A + L b ∇ P d =
 r C Γ z, h r h Q L Δ. z P Δ. Γ =
 T. q. z <. ∇ d. A n < Δ A r L. T. z
 Δ. < z <
- 2

∇ d r P Δ r r C < b. U Δ. Γ Q T r
 Δ P r n b P < r r C. b. n T Δ. V z,
 Δ P r T. P z, ∇ d r d C b Δ Q L n =
 T z, Δ. z h r h C < z, ∇ Δ z z,
- 3

∇ d r P C V. L b T z. q U. L b T z,
 L T z Δ. L r Q Δ q Δ. P < r C P L. Δ
 L L z Δ. <.
- 4

h r L b Δ n C. C + d. C P z, < P =
 U z, C L Δ. < z, Q L Δ. z P. q z C. J.
 ∇ z C P,
- 5

r L b T. h, ∇ P r C < b. C r, P Δ =
 n Q T. Δ. < C < Δ. T. r z <. ∇ T ∇. =
 z P, C r, < V z, ∇ Δ. < z C. Γ Q < =
 r r Δ d C b z. P Δ n Q T. Δ.

- 6 $\Gamma^{\sim}dCb+ Lb \text{ } \underline{LL} \text{ } \underline{L}^{\sim}J P b^{\sim}P^{\sim}b^{\sim} =$
 $U^{\sim}z^{\circ} P \Gamma^{\sim}P^{\sim}V^{\sim}z^{\sim}z^{\circ}$
- 7 $\Delta \Gamma^{\sim} Lb P < \Delta \eta \chi \Delta^{\sim} \nabla b \Delta^{\sim} z^{\sim} \sigma =$
 $C \Delta^{\sim} P^{\sim}P \wedge C C^{\sim} < b^{\sim} \underline{J}^{\circ} P^{\sim}q^{\sim}z^{\sim} / C C^{\sim}$
 $\Gamma^{\sim}b \Delta^{\sim} L^{\sim}U < \nabla^{\sim} \underline{L} \text{ } q \Delta^{\sim} C z^{\sim} \sigma^{\sim} q^{\sim} \nabla =$
 $\Delta^{\sim} d^{\sim} P^{\sim} \sigma^{\sim} C V^{\sim} L b \sigma^{\sim} z^{\sim} q U^{\sim} L b \sigma^{\sim} z^{\sim}$
 $L \sigma^{\sim} \chi \Delta^{\sim} L^{\sim} \underline{L}^{\sim} \Delta^{\sim} q \Delta^{\sim} P^{\sim} L \eta \underline{L} \chi \Delta^{\sim}$
 $\sigma^{\sim} C < \Delta^{\sim} \sigma^{\sim} \eta^{\sim} \Gamma \underline{L} \sigma^{\sim} d C b^{\sim} + P < \Delta^{\sim} =$
 $C^{\sim} \chi \Delta^{\sim} \nabla d^{\sim} P^{\sim} P^{\sim} \chi C^{\sim} J^{\sim} \eta^{\sim} L b \sigma^{\sim} \eta^{\sim}$
- 8 $\nabla d^{\sim} P^{\sim} \nabla^{\sim} P^{\sim} \underline{L}^{\sim} \Delta^{\sim} \eta^{\sim} \Delta^{\sim} b \underline{L}^{\sim} \nabla^{\sim} z^{\sim} L^{\sim} C^{\sim} \Delta^{\sim} \circ$
- 9 $\wedge C^{\sim} Lb P^{\sim} L^{\sim} \underline{L}^{\sim} \Delta^{\sim} q^{\sim} \Delta^{\sim} \eta^{\sim} \Delta^{\sim} \eta^{\sim} \underline{L}^{\sim} =$
 $d \Delta^{\sim} \sigma^{\sim} z^{\sim} \nabla d^{\sim} P^{\sim} < b^{\sim} \underline{J}^{\circ} C^{\sim} \Delta^{\sim} \wedge \Gamma^{\sim}$
 $\Delta^{\sim} P^{\sim} U^{\sim} z^{\sim} \eta^{\sim} d^{\sim} \Delta \Gamma^{\sim} \nabla^{\sim} \eta^{\sim} P^{\sim} \Delta^{\sim} C^{\sim} \eta^{\sim} \underline{L}^{\sim} \Delta^{\sim} =$
 $b U^{\sim} z^{\sim} <^{\sim} \eta^{\sim} \underline{L}^{\sim} \eta^{\sim} \Delta^{\sim} z^{\sim} \sigma^{\sim} \Delta^{\sim} \eta^{\sim} \eta^{\sim} C^{\sim} =$
 $\Delta^{\sim} z^{\sim} \sigma^{\sim} \Delta^{\sim} \Delta^{\sim} \chi P^{\sim} \underline{L}^{\sim} \Gamma^{\sim} \Delta^{\sim} \circ$
- 10 $\nabla d^{\sim} P^{\sim} \nabla \Delta^{\sim} d^{\sim} L^{\sim} \underline{L}^{\sim} \Delta^{\sim} q^{\sim} \Delta^{\sim} \Gamma^{\sim} \eta^{\sim} \eta^{\sim} C^{\sim} =$
 $\Delta^{\sim} z^{\sim} \sigma^{\sim} \Delta^{\sim} P^{\sim} < \Delta^{\sim} C^{\sim} \underline{J}^{\sim} \sigma^{\sim} q^{\sim} \underline{L}^{\sim} P^{\sim} \eta^{\sim} \Delta^{\sim}$
 $b P^{\sim} C^{\sim} \eta^{\sim} \sigma^{\sim} C^{\sim} < b^{\sim} \Delta^{\sim} \Gamma^{\sim} \eta^{\sim} \eta^{\sim} \Delta^{\sim} <^{\sim} =$
 $\Delta^{\sim} - \nabla^{\sim} z^{\sim} \Delta^{\sim} \chi \nabla^{\sim} \Delta^{\sim} \sigma^{\sim} \eta^{\sim} q \chi \nabla^{\sim} \Delta^{\sim} \sigma^{\sim} \eta^{\sim} C^{\sim} =$
 $\eta^{\sim} \sigma^{\sim} \chi \nabla^{\sim} \Delta^{\sim} \sigma^{\sim} \eta^{\sim} P^{\sim} \Delta^{\sim} C^{\sim} \eta^{\sim} \underline{L}^{\sim} \Delta^{\sim} b^{\sim} \Delta^{\sim} \eta^{\sim} z^{\sim}$
- 11 $\Delta^{\sim} z^{\sim} \Delta^{\sim} \circ Lb \eta^{\sim} C \Delta^{\sim} z^{\sim} \sigma^{\sim} \Delta^{\sim} P^{\sim} \sigma^{\sim} < P^{\sim} \eta^{\sim} =$
 $\underline{L}^{\sim} \eta^{\sim} C^{\sim} q \Delta^{\sim} z^{\sim} \sigma^{\sim} \Delta^{\sim} \Delta \Gamma^{\sim} P^{\sim} \Delta^{\sim} \underline{L}^{\sim} \Delta^{\sim} \wedge =$
 $C^{\sim} C^{\sim} \nabla b \Delta^{\sim} z^{\sim} \eta^{\sim} C \Delta^{\sim} z^{\sim} \sigma^{\sim} \Delta^{\sim} \Delta^{\sim} \chi F \underline{L}^{\sim} =$
 $\Gamma^{\sim} \Delta^{\sim} \Delta^{\sim} C^{\sim} \eta^{\sim} \underline{L}^{\sim} \Delta^{\sim} q^{\sim} Lb \Delta^{\sim} z^{\sim} \eta^{\sim} \wedge z^{\sim} \nabla^{\sim}$
 $\nabla P^{\sim} \Delta^{\sim} \eta^{\sim} \sigma^{\sim} z^{\sim} \eta^{\sim} C \Delta^{\sim} z^{\sim} \sigma^{\sim} \Delta^{\sim} \Delta^{\sim} \chi =$
 $P^{\sim} \underline{L}^{\sim} \Gamma^{\sim} \Delta^{\sim} \circ$
- 12 $P^{\sim} \underline{L}^{\sim} \eta^{\sim} q^{\sim} \Delta^{\sim} \eta^{\sim} \Gamma^{\sim} \Delta^{\sim} \wedge C^{\sim} C^{\sim} \sigma^{\sim} \eta^{\sim} q^{\sim} C^{\sim} =$

ርሐኑሊክ ምልክት ለሕዝብ
ርሐኑ

- 21 ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
22 ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
23 ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
24 ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
25 ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ

Chap. CXII. M th. XXVII. 45. 56. Marc XV. 33. 41.

Lue XXIII. 44. 49. Jean XIX. 25. 30.

42. 557

Stabat autem juxta crucem &c.

- 1 ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ
ሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ ለሕዝብ

- 2 $\gamma \cdot \Delta \cdot \zeta \langle L, \Delta b \Delta \cdot \zeta \Gamma \Delta (RP)$
 $\Upsilon \langle \Delta \cdot \zeta, \Delta P \cdot P \Delta \Delta L \Delta \cdot b \Delta \cdot \zeta P \Delta$
 $\Delta \Gamma \cdot P \Delta U \cdot \Delta b \Delta \cdot \zeta \Delta \cdot \eta \cdot \Delta \Delta \cdot \Delta C$
 $(\nabla b \cdot) P \Delta \cdot$
- 3 $\nabla b \cdot \Delta \Gamma \cdot \Delta \cdot \eta \cdot \Delta J \Delta P P \Delta \Delta L =$
 $\Delta \cdot \zeta \Delta \cdot \Delta \Delta C P b \Delta \cdot \nabla d \cdot \Delta \Delta$
 $\nabla d \cdot \Delta P \cdot P \Delta \Delta L \Delta \cdot b \cdot P \Delta b \Delta \cdot \eta \cdot$
- 4 $\Delta \cdot \zeta \cdot \Upsilon \Delta \cdot \zeta \cdot \eta \cdot \Upsilon \langle \Delta \Delta \Delta \cdot \eta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \zeta =$
 $\zeta \cdot \eta \cdot b \cdot (\nabla \Delta \Delta \cdot P \cdot \eta \cdot b \cdot)$
- 5 $\nabla d \cdot \Delta \Delta \cdot \Delta \cdot \eta \cdot \Delta \cdot d \cdot \eta \cdot \Gamma C C \cdot \Upsilon \langle \Delta =$
 $\Delta \cdot \eta \cdot \eta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \zeta \cdot \Gamma \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot P \cdot P$
 $b \cdot P \Delta \Delta \cdot P \langle \Delta \cdot$
- 6 $\nabla \Delta \cdot \Upsilon \Delta \Delta \cdot P \langle \Delta \cdot \Delta \cdot \eta \cdot \nabla \Delta \cdot \eta \cdot \eta \cdot b \cdot =$
 $\zeta \cdot \eta \cdot \eta \cdot \Gamma C C \cdot \Upsilon \langle \Delta \Delta \Delta \cdot \eta \cdot P \cdot \Delta \cdot =$
 $\zeta \cdot \zeta \cdot \zeta \cdot \eta \cdot \Delta \Gamma \cdot P \cdot \Gamma \cdot \eta \cdot U \cdot \eta \cdot \nabla =$
 $\zeta \Delta \nabla \zeta \Delta \Upsilon \cdot \Delta \cdot \eta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \Gamma \cdot \nabla \Delta =$
 $U \cdot \Upsilon P \Delta \Delta \cdot \zeta \cdot \Upsilon P \Delta \Delta \cdot \zeta \cdot C =$
 $\Upsilon P \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \eta \cdot \zeta \cdot$
- 7 $\Delta \cdot \eta \cdot \nabla d \cdot C \nabla \Upsilon \langle \Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \cdot \eta \cdot P$
 $\Delta U \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot \eta \cdot \nabla \Delta \cdot$
- 8 $\eta \cdot \eta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot b P \cdot \eta \cdot \eta \cdot \nabla P \cdot \eta \cdot \eta \cdot =$
 $U \Delta P \Gamma \cdot \zeta \cdot \eta \cdot P C \Delta \Delta \Delta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \cdot$
 $L \cdot \Delta \Delta \Delta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \cdot \eta \cdot \Delta U \cdot \eta \cdot \eta \cdot \Upsilon$
 $\Delta \cdot \eta \cdot \zeta \cdot \Delta \cdot \eta \cdot$
- 9 $\nabla d \cdot C L b \Delta \cdot \eta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \cdot \eta \cdot =$
 $P \cdot \Delta \cdot \eta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \cdot \eta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \cdot \eta \cdot$
- 10 $\nabla d \cdot \eta \cdot \eta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \cdot \eta \cdot \Delta \cdot \zeta \cdot \Delta \cdot \eta \cdot =$

18

19

20

21

22

ᐅᐃᐃᐃᐃ ᐅᐃᐃᐃᐃ

Clap. CXIII. Math. XXVII. 57. 66. Marc XV. 42. 47.

Luc XXIII, 50, 56. Jean XIX, 31, 42.

4w. 560 Judæi ergo (quoniam P rasceve erat & .

- [illegible]

92.7. 47. 6 7 8 9 10 11 12

92.7. 47. 6 7 8 9 10 11 12

- 6 ∇d P Δ P, PC UA Δ , ∇d .d
 Δ L L Δ .L Δ P Δ . Δ L P =
 b. + Δ .b, P b Δ . Δ d L. Δ .d.
- 7 Γ L Δ L d C, L Δ L Δ P Δ . P =
 U. L b, PC b Δ . Δ L. Δ L Δ b P
 Δ . C Δ . P.
- 8 Δ + ∇ Δ L Δ P Δ , Δ Δ .b Δ .
 V Δ . L b Δ . Δ P L. Δ . Δ Δ P Δ =
 b, Γ C Δ Δ P Δ . Δ Δ Δ Δ =
 Δ P Δ . Δ Δ . Δ b. Δ b Δ .
- 9 ∇d .d Δ L Δ . Δ Δ . Δ C. (Δ C =
 Δ . Δ P Δ .) Δ . Δ Δ . Δ . Δ P, Γ L Δ =
 Δ C Δ . Δ P, ∇ Δ L Δ P. Δ . Δ U Δ .
 Δ L Δ . Δ Γ L ∇ V. C, P Δ L Δ =
 Δ . U Δ . Δ .
- 10 ∇ Δ . Δ . b Δ P, Δ . Δ L b P Δ .
 ∇ Δ . C, Δ C Δ . Δ P. ∇d .d P Δ V =
 b Δ . Δ C b Δ . Δ C Δ Δ C L Δ .
 Δ . Δ Δ . Δ .
- 11 Δ C, Γ L b C, Δ + Δ P Δ , Δ =
 Δ L. (Δ C b) Δ L b Δ . Δ P L. Δ P Δ .
 b Δ . Δ P. Δ . C V. Δ + Δ P Δ .
- 12 Δ . Δ ∇ P Δ C Δ P, Δ L b Δ P =
 L. Δ . Δ Δ Δ C (Δ . Δ)
 Δ . Δ . Δ .

37

59

- 13 $\Delta d\bar{r}$ $\bar{r}h$ ∇P $\triangleleft C \nabla$ $\nabla \cdot \nabla \cdot P \bar{r}b =$
 $\bar{r}P$ P $\Delta C U$ $\nabla \bar{r} C A$ $\bar{r}U \bar{r}U$ ($\triangleleft =$
 $\bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U$ $\bar{r}U$)
- 14 $\bar{r}dU$ $\Delta \cdot \bar{r} \triangleleft \bar{r}U$ $b P \bar{r}C$ $\bar{r}h$ $\bar{r}h$ ∇
 $\bar{r}b$ $\bar{r}U \bar{r}b$ $\bar{r}U \bar{r}U \Delta C U$ $\nabla \bar{r}C$
 $\triangleleft \bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U$ $\Delta \cdot \bar{r} P \bar{r}d\bar{r}$ $\bar{r}P \triangleleft$
 $\bar{r}U \bar{r}U \Delta \cdot P \bar{r}d\bar{r} \bar{r}U \bar{r}h$ $\bar{r}b$ $\bar{r}C$
 $\bar{r}C C$ $\bar{r}C \bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U$
- 15 P $\bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U$ $\bar{r}h$ $\Delta \cdot \bar{r} \Delta \cdot \bar{r} P$
 $C C \bar{r}A C \bar{r}U$ $\triangleleft \bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U$ $\triangleleft \bar{r}U \bar{r}U$
 $P \bar{r}d\bar{r} \bar{r}U$ $\bar{r}b$ $\bar{r}h$ $P \nabla \cdot \nabla \cdot P \bar{r}U$
 $\bar{r}U \bar{r}U$ $\bar{r}U \bar{r}U$ $\nabla \cdot \nabla \cdot P \bar{r}U \bar{r}U$
 $\bar{r}d\bar{r}$ $\bar{r}U \bar{r}U \triangleleft \bar{r}U \bar{r}U$ $\bar{r}C \triangleleft =$
 $\bar{r}U \triangleleft \nabla \cdot \nabla \cdot P \bar{r}U$
- 16 $\bar{r}dU$ $\bar{r}b$ $\bar{r}U$ $b P \bar{r}U \triangleleft \bar{r}U$ $\bar{r}h$
 $\bar{r}h$ P $\Delta C \bar{r}U$ $P \bar{r}U \bar{r}U$ $\nabla \bar{r}C \bar{r}U$
 $\triangleleft \bar{r}U$ $\bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U$
- 17 $\Delta \cdot \bar{r}$ $\bar{r}U \bar{r}U$ $\bar{r}h$ ∇P $\triangleleft \bar{r}U \bar{r}C \triangleleft$
 $\bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U$ $\bar{r}U \bar{r}U$ $\triangleleft \bar{r}U \bar{r}U$ ∇
 $P \bar{r}U \bar{r}U$
- 18 $\bar{r}h$ $\nabla \Delta \cdot \bar{r}U$ $P \bar{r}U \triangleleft \bar{r}U$ $\triangleleft \bar{r}U$
 $\triangleleft \bar{r}U$ $\bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U$ $\nabla \bar{r}U$
 $\triangleleft \bar{r}U$ $\bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U$ $\bar{r}U$
 $\bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U$ $\bar{r}U \bar{r}U$ $\bar{r}U$
 $\bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U \bar{r}U$ $\bar{r}U \bar{r}U$ $\bar{r}U$

- 19 $\nabla dC \triangleright C \leq C \triangleleft \circ$ $L \cap L \cup \cup$ $L \cap$
 $\Gamma \cap L \cap \cup$ $\triangleright b \Delta \cdot \leq$ $\nabla P \vee \Delta \cdot \cap =$
 $\triangleleft \cdot \cap$ $\setminus \triangleright \cdot d \cap$ ($\cup \cup$ \setminus $\cap \triangleleft \wedge \cdot C \cap$
 $\cap \Delta \cap \cap \Delta \cdot b \cap$ $\triangleright P C \triangleleft$ $\cup \triangleleft \circ$ $C \cup$
 $\cap \triangleleft \cdot C \Delta \cdot$ ($\cup \cap \cup$) $\Delta \cdot \leq \Delta \cdot \geq \circ$ $\setminus \cap$
 $C \cap \cap \cap \Delta C \cdot C \Delta \cdot$
- 20 $\nabla d \cap \nabla P \cap \cdot \cap$ $P \cap \leq L \cap \Delta \cdot$ $\nabla \cap b \cdot$
 $L \cap \cap \Delta \cdot P \cap b \geq$ $\cap C \cap \cap \cdot \cup \cap$
- 21 $\Delta \cdot \leq \cap \geq$ $L \cap$ $\nabla \setminus \cap \cap \Delta \cdot P \cap b \geq$
 $P \cap \triangleleft P \cap \cap \cap \cap \cdot C \cap \Delta \cdot \geq \cap \cap \cdot$ $\Gamma \cap$ $\triangleleft \cap =$
 $\cap \Delta \cdot \geq \cap \cap \cdot$ $P \setminus \triangleleft \cdot \cap \Delta \cap \cap \cdot$ $\nabla \cap C C \circ$
 $\wedge \cap C$
- 22 $\nabla \Delta C \cap$ $\nabla \cdot P \setminus \Delta \cdot \leq$ $\cap P \cdot P \cap \cap$ $\nabla =$
 $\triangleright \cdot d \triangleleft \cap \triangleright \triangleleft \cdot \leq \cap \Delta \nabla \cdot$ $\cap b \cdot$ $\nabla \wedge =$
 $L \cap \cap$ $P \Delta \cup \circ$ $\cap \cap \cap \cap$ $P \cap b \cap \cap b$
 $\triangleleft \wedge \cap \cap$
- 23 $\nabla \triangleright \cdot d \cap$ $\Delta \cdot \cap \cap \cap \cap$ $\cap \Delta \cap \cap \Delta \cdot b \cap$ \cap
 $b \cap \nabla \cdot \geq \cap b \cup$ $\wedge \geq$ $P \cap \cap \cap \cap$ $P \cap b \cap$
 $\nabla b \triangleright \Delta \cdot \cap \triangleleft \cdot b \cap$ $P \cap \cap C \Delta \cdot b \cap =$
 $\Delta \cap$ $\Gamma \cap$ $P C \Delta C \geq$ $\triangleleft \geq \cap \geq \cap \triangleleft \cdot$ P
 $\triangleleft \wedge \cap \cap$ $\nabla d \cap$ $\nabla \triangleright \cdot d \Delta \cdot \cap \leq$ $\triangleleft =$
 $\leq \cap \Delta \nabla \cdot \Delta \cdot$ $\triangleleft \geq \triangleleft \cdot \cap$ $P C \setminus \leq C \cap \geq \circ$
 $\Delta \cdot \wedge \cap \cap \cap \cdot$
- 24 $P \Delta \cap d \cdot$ $\wedge \cap C$ ($\Gamma \cdot \cap \triangleleft \cdot$) $P C \leq \triangleleft \cdot =$
 $\triangleleft \cdot d \cdot$ $\triangleright b \cap \nabla \cdot \geq \cap \cap \cap \cap \cap b \cap \cap \cdot$ $\cap \leq \cap$
 $b \cap \nabla \cdot \geq \cap \cap$ $\cap \cup \geq \cap \cap$
- 25 $\Delta \cdot \leq \triangleleft \cdot$ $L \cap$ $\nabla \cap \cap \cap \cap$ $\Gamma \cap \cap$ $P \triangleleft =$

ሀገሩ ለፍጥረት ለሕይወት ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም

5 ርዕሱ ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

6 ለሰላም (ለሰላም) ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 7 (ለሰላም ለሰላም) ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

8 (ለሰላም ለሰላም ለሰላም) ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

9 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

10 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

- 11 LṚḡḢC V < < CḲ, ΔU Ḳ P < =
 PḢṬ, ṢVṛṢṢ, ṬCΔ·Δ·CLḠ, Δ
 Δ·ḠΔ·ḲḢ ḠḢ ḶṠḢ Δ ΔḶḶṬṬṬ,
 P Ḳ ΔḶḶḲḲ· EḢṢΔ, ΔḲṢ Ḳ
 Δ·<LṠ Ḳ P ΔḢḲ, ḠḢ Ḳ Δ· =
 CLCḲ· ṬṠ
- 12 ΔḲḶ Δ P ḶḲḲḲ, ḢLΔ·Ṡ ḠḲ =
 ḠḲ· ḲḲḲ Δ·ṠΔ·Ṡ
- 13 ḠḲ· Δ ΔḲḠ ḲḶḢṢḲP, ΔΔ· =
 ḲṠ ΔΔ·ḲṬΔ ḲḶ ΔṠṠṠṬΔ· P =
 Ṭ<Δ·CḲ· Δ ΔḶṢṠṠṠṠ,
- 14 ΔḲḶḲ ḲḲ ḠḢ ḠḲ Δ ΔḲḲ· =
 ṠḲ P ΔḢḲ, ΔΔ·ḲṬ: CṬP ḲḲ =
 ḢḲ· ḲṠṠṠ ḢḢ ḲḢḲ,
- 15 ḢLΔ·Ṡ ΔC ΔṠ P ΔḶḶḲ, PḲ =
 Ḳ Ḳ P ΔḢḢ ḠḲ· Δ ΔṠ, ḲḢṢΔ,
- 16 Δ ΔṢ: ΔṠṠṠṠṠṠḲḲ ḶḲṢ
 PC ḠḢḠṬḲ ΔLḢṠΔ·Ḳ ḲḲC =
 ΔḲḢ ḠḢ Ḳ ΔḶḶḲ, P ṬḲ P =
 ḲṠṠ
- 17 ΔḲ P PḲḲḲ· ḲḲḲ Δ ḶPḲ· =
 ΔḲṠṠ
- 18 ΔḲḲ ḲḲ Δ ΔḢ ΔṠΔ·Ḳ ḢΔḲ =
 ḲΔḲḠḲ P C<ḲḲ· ḲḲ P Δ =
 ṢḢḲḲ· LḲṠḠΔ· ḠḢ ḲḲḲḲ;
 ḢL ΔΔ·Ṡ P Δ·CLΔ·Δ· ΔḶḲ Δ
 LḲṠCP

Ch p. CXV. Math. XXVIII. 9. 15. Luc XXI^V. 15.

48. 570

Jean XX. 3. 17.

Exiit ergo Petrus et ille alius discipulus &c.

- 1 Λζζ Λβ <ρ< <σΔ δ<β Ρ-Ρ=
 Δ<Λ<βΔ Ρ ρ<·υΔ· ∇ Δ<υρ·
 ΔΔΔΡΔ·βΓδ·
- 2 <Λ·δ- ΔΛΓ<·<·<· Λβ <Δ δ<·
 Ρ-ΡΔ<Λ·δ·β· Ρ Δβρ<· ∇ Λζυ
 ∇δρ σβ· Ρ <δρ· ΔΔΔΡΔ·βΓδ·
- 3 ∇δρ ∇ Ρ ΔΔ·Ρ· Ρ <·<·<· <<Ρ=
 ∇·<·σΡΔ· ∇ <·υ>Ρ Λβ ΔΛΔ·<
 Ρ Δ· Λ·<·Ρ·
- 4 Λζυ ∇ <·δδ· Ρ<δρσ>Δ· ∇δρ
 ∇ Λ·<·Ρ>· ΔΔΔΡΔ·βΓδ· Ρ <·<=
 <Γ>Δ· <<Ρ∇·<·σΡΔ· ∇ <·υ>Ρ
- 5 ΓΔ <β·Δ·Ρ·Δ· γρ·γ δ·υβ·σ>·
 βΡδρ <β·Δ·Ρ·>· ΔΛΔ·< <Λ·δ-
 <<Ρ∇·<·σΡΔ· ∇ <·ρ<·υ>· Λβ
 Λ·Ρ· ∇ υυυ>Ρυπ>· υ>β·>·
- 6 Δ·< ΓΔ ∇Δ·δ <Δ Ρ-ΡΔ<Λ·δ·β·
 β Ρ <δρ· σ·<· ΔΔΔΡΔ·βΓδ·
 Λ<·Ρ· <·<·<· ΓΔ <υ·Δ·Ρ>·<·
- 7 ρρΛ Δ·β·β· ΔΡ·Ρ>·υ·<·<· Λσ=
 <Δ·Λ·ρΔΡΔ· Ρρ <Λρρσ>· ρ=
 <>Δ· Δρ

- V ΔCUXΔ. TCNΛ~. ∇dP b.rΔ.
 ∇ 7b. TCΔ.~.
 23 ∇dP P~Λ. VCP Δ~P∇.D.PL. TC
 bb~PLQ. ∇dP P b Λ~dΔNQ. ∇b
 Q.~C TCbΔ.~.
 24 <TP (PLbT~.) ∇ P Γ~P. P=
 TCΔ. b P ΔP Δ~CLP. P CC~.
 ∇dP ∇D~d P~PΔ~P~Δ. ΓP=
 L~P ΔCCbTΔ~. PΔ~P~P. Δ~d
 Δ~.

Chap. CXVI. Marc. XVI. 9. 13. Luc. XXIV. 9. 11.

Jean XX. 18.

Surgens autem mane prima sabbati &c.

16 573

- 1 P ΔΛP~. ∇ PP~C~. Δ=
 TL ∇ T~CT IP~b~. (>TLTC=
 Δ~P~b~) T~. P ΔdP~C∇~. LP
 LUUL <TΔ b P ΔP ΓV~P~L.
 C<~. LP LTCΔ.
 2 ∇dP ∇D~d ΔΔ. (Δ~P~) P TCA.
 Δ~CL∇~. <TΔ b P Δ~P~. (P=
 P~ ∇ P~LU~CT~. ΓL ∇ L=
 C~.
 3 Δ~P~. Λ~CT~. ∇ ALNP~. ΓL
 ∇ P Δ~CL. QLΔ~. Δ~. CV~CT~.

- 4 (ΔΔΛ Γ·Γ ΔCB Δ·P·D·) Δ P
V P V·U·I ΔΔPΔ·P·Γ·P·D·P·F·S·
ΔΔ·P·D·P·F·S· Δ·Γ·C·D·D· ΔΔ
ΓCC· V·S· Δ·Γ·Γ ΔCB P·F·S·
- 5 ΔC·S·C·D· L·Γ L·U·U· Γ· L·Γ Γ·
ΔPΔ·S· Γ Δ ΔCB P Δ·P·U· Δ=
Δ·P·D· P Δ·Γ·C·D· ΔP·U·ΔH=
Δ·P·D·
- 6 ΔP·C·V·P· Δ P·S·P·D·U·Γ· P
ΔU·P·P·Δ·P·D· ΔP·ΔL·P·S·
C·V·C·P·
- 7 (P·S·C·D·) Γ·C· Γ·P· ΔP·(P·=
P·S·L·D·P·U· Δ·C· Δ·P·P· ΔP·D·=
C·P· (Γ·P·Γ·)
- 8 ΔΔ·P·L ΔΔ·P· Δ P·P·P· Γ·P· Δ=
U·C·C·C·D· ΔU·P· Δ·L·P· Δ·P·Δ=
P·U·P· U·C·U·C·P· C·C U·C·ΔP·U· Δ
Δ·Λ·P·Λ·P· Γ·P·U·P· Δ·P·
- 9 ΔP·P· ΔC·P·C·L·C·C·D· ΔΔΔ P·=
P·S· P·P· Δ·P·P·P·
- 10 Γ·P· Δ Λ·P·P·U· Γ·L Δ P·P·P·U·=
C·C·D· ΔΔ·P· Γ·P·P· P·P·C· Δ Δ=
S·P· ΔΔ·P·C·
- 11 L·P ΔU·C· ΔC·C·P·Δ·P·C·D· ΔP· P·U
U·P·C·D·P·L·
- 12 ΔΓ·P ΔU·P· P·P·+ ΔL P Δ·P·C·=
L·C·S· Δ Γ·P· Λ·C·S· C·U·P P·P·

- בל.ן.ן.ן.
 13 וז. קד.ק. ד. ד.ד.ד. ד. ד.ד.ד. =
 ר. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ר. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 14 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 15 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 16 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 17 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 18 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 19 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =
 ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. ד. =

20 P Δῶδ· ἕρ· CV· 99<ἵρ·
Γα β VPβῖUΔ· ῖ CV·Δ·9>=
CΓ· βP· 9β· β ἈP·β·CP· Δ
Ἰ· P·9>CΓΔβΔ·

22

23 $\begin{matrix} \text{ה} + \text{פ} \cdot \Delta \cdot \nabla \Delta \eta \Delta \zeta \text{ר} \cdot \Delta \text{JL} \Delta = \\ \text{UL} \cdot \Delta \text{U} \text{ב} \Delta \cdot \Delta \text{כ} \text{UC} \cdot \Delta \Delta \cdot \text{פ} \text{C} \Delta \cdot \zeta \\ \text{P} \Delta \cdot \Delta \text{כ} \cdot \text{U} \cdot \text{ב} \cdot \text{פ} \cdot \Delta \cdot \end{matrix}$

24

[illegible]

26 $\nabla d \nabla \cdot P \nabla d \cdot \nabla \cdot P \nabla U \nabla b U \nabla \cdot \nabla \cdot$
 $\nabla \cdot P \nabla \cdot \nabla \cdot C \nabla \cdot \nabla \cdot \nabla \cdot L b P \nabla \cdot =$

- 27 $\overline{\text{D}} < \overline{\text{L}} \overline{\text{D}} \cdot$
 $\overline{\text{D}} \text{b} \cdot \text{P} < \overline{\text{D}} \overline{\text{J}} \text{C} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{D}} \overline{\text{J}} \text{C} \text{P} \overline{\text{U}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot$
 $(\text{L} \overline{\text{D}} \text{A} \overline{\text{D}}) \text{P} \overline{\text{J}} \text{U} < \overline{\text{D}} \text{P} \overline{\text{U}} \text{C} \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \cdot$
 $\overline{\text{D}} \overline{\text{J}} \text{b} \cdot < \overline{\text{D}} \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \text{V} \overline{\text{J}} \overline{\text{J}} \text{b} \cdot \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \cdot$
 $\overline{\text{D}} < \text{P} \overline{\text{U}} \overline{\text{L}} \overline{\text{D}} \cdot \text{L} \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \cdot \text{L} \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} =$
 $\text{P} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{D}}$
- 28 $\overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{J}} \text{L} \cdot \overline{\text{D}} < \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \cdot \text{P} \text{V} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot$
 $\text{J} \overline{\text{J}} \text{J} \overline{\text{J}} \text{U} \cdot \text{P} \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot < \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} =$
 $\text{P} \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{D}} \text{L} \overline{\text{L}} \overline{\text{D}} \cdot < \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \text{C} \overline{\text{D}} \cdot$
 $\overline{\text{D}} \cdot \text{C} \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot$
- 29 $\overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \text{C} \overline{\text{V}} \cdot \overline{\text{D}} \overline{\text{J}} \text{U} \overline{\text{V}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot < =$
 $\text{A} \overline{\text{J}} \overline{\text{J}} \cdot \text{P} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \cdot$
- 30 $\overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot < \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \text{P} < \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \text{b} \text{P} \overline{\text{D}} =$
 $\text{P} \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{J}} \text{b} \cdot \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \text{C} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \text{P} \overline{\text{D}} \cdot$
 $\overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{D}} \overline{\text{A}} \overline{\text{D}} < \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot < =$
 $\text{P} \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot$
- 31 $\text{L} \overline{\text{b}} \overline{\text{D}} \overline{\text{L}} \overline{\text{D}} \cdot \text{P} \text{C} \overline{\text{V}} \cdot \text{C} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot$

Chap. CXVII. Luc XXIV. 36. 43. Jean XX. 19. 31.

45. 579

Dum autem hæc loquuntur &c.

- 1 $\overline{\text{J}} \text{b} \cdot \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{D}} < \overline{\text{D}} \overline{\text{J}} \text{C} \overline{\text{P}} \cdot \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot$
 $\overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \text{P} \overline{\text{J}} \text{b} \cdot \text{b} \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} =$
 $\text{P} \overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{D}} \text{L} \overline{\text{L}} \overline{\text{D}} \cdot < \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot (\text{J} \overline{\text{J}} +) \overline{\text{D}} \cdot$
 $\text{P} < \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot \overline{\text{D}} < \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot$
 $\overline{\text{J}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \overline{\text{D}} \cdot$

- 2 $\Delta\Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{הר}\cdot\text{ה} \text{ P V } \sigma < \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{C} =$
 $\Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{V } \Delta\text{בדC}\cdot\text{ } \Gamma \Rightarrow \text{P} \leq \Gamma \cup \nabla \Delta\cdot$
 $\Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \sigma \leq \Delta\text{בד}\cdot\text{ } \text{הר}\cdot$
3 $\text{Lb } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \nabla \text{ d}\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \Gamma \text{L } \nabla \text{ } =$
 $\text{P}\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \Gamma < + \sigma < \text{Lb}\cdot\text{ } \Delta\text{בד}\cdot\text{ } =$
 $\text{C}\Delta\cdot$
4 $\text{P } \Delta\text{בד}\cdot\text{ } \text{C}\sigma\text{P } \text{d } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \Delta\text{בד}\cdot\text{ } \sigma$
 $\Gamma \text{L } \text{C}\sigma\text{P } \nabla \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \sigma \text{ } \Delta\text{בד}\cdot\text{ } \text{d} =$
 $\text{בבבב}\Delta\cdot\text{ } \text{P } \cup \Delta\cdot\text{ } \text{בבבב}\Delta\cdot\text{ }$
5 $\text{ר}\cdot\text{ } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \sigma \text{ } \sigma \text{ } \Gamma \text{L } \sigma \text{ } \sigma \text{ } \sigma$
 $\Delta\text{בד}\cdot\text{ } \text{הר}\cdot\text{ } \Gamma \text{L } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \text{ר}\cdot\text{L}$
 $\Gamma < + \text{Lb}\Delta\cdot\text{ } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \Gamma \text{L } \text{Lb}\Delta\cdot\text{ } \sigma$
 $\Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \text{הר}\cdot\text{ } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \text{P } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \sigma$
6 $\nabla \text{d}\cdot\text{ } \nabla \text{ P } \Delta\text{בד}\cdot\text{ } \text{P } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \Delta =$
 $\text{ר}\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \Gamma \text{L } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \sigma$
7 $\text{P}\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \text{Lb } \Gamma\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \text{P } \Gamma =$
 $\Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \sigma < \text{ר}\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \sigma$
8 $\nabla \text{ } \text{Lb } \nabla \text{b } (\text{ר}\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \sigma) \text{ } \sigma =$
 $\text{V}\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \text{P}\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \text{P}\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \Gamma\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \sigma$
 $\text{Lb } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \sigma$
9 $\text{P } \Delta\text{בד}\cdot\text{ } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \text{P } \sigma \text{ } \sigma \text{ } \sigma \text{ } \sigma \text{ } \sigma$
 $\Gamma\cdot\text{בד}\cdot\text{ }$
10 $\text{Lb } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \Gamma\cdot\text{בד}\cdot\text{ } < \text{P } \text{P}\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \sigma$
 $\text{P } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \Gamma \text{L } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \sigma$
11 $\nabla \text{d}\cdot\text{ } \nabla \text{P } \Gamma\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \nabla \text{b}\Delta\cdot\text{ } \sigma$
 $\Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \sigma \text{ } \sigma \text{ } \sigma \text{ } \sigma \text{ } \sigma$
12 $\Gamma \text{L } \Delta\cdot\text{בד}\cdot\text{ } \Gamma \Rightarrow \text{P} \leq \Gamma \cup \nabla \Delta\cdot$

13

ΔΣ· Δ·CΔ+ b P ΔP V ΔUΔ,
ΔP Δ·C P ΔUΔP ΔUΔ.
ΔP Δ P ΔUΔ· P ΔΔCΔ· ΓΔ
ΔUΔ· P b Δ· V UΔ·bΔ· Δ· Γ=
Δ· L C

14
ΔΤΡ ΡΣΥΔΛΔ·V·9·T· Δ ΛΓ Δ=
NΔ·TΔ·Δ· PC b~ΔbU>Δ· ∇=
dr ΔΤΡ ΓΓΓQLΔ·V·9·T· PC
ΓΓΓTbU>Δ·

15 $\Delta \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot \nabla =$
 $\Delta \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot \nabla + (\Delta \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot \nabla)$
 $\Delta \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot \nabla =$

16 P. ΔΝΙ ΛΒ dCb P-PJ<LΔ·EΩ
 T P Δ·<LΩ, UV&PQ, Δ·S ΛΒ P
 ΔU° P·Λ, VΒ Δ·<CJ·P ΔPΠ,
 P·CΔ·B·Ω V ΔS·PΠT&P ΓΩ VΒ
 V·P·P·Ω·P ΔU V Δ&C·T·C·D· P·=
 CΔ·B·Ω ΓΩ VΒ dCΔ·Ω·J·P T=
 Π+ P·ΛB, Π·Λ·S T B CV·U,

i7 $\nabla P \triangleleft \Delta U$. $P \leq B \Rightarrow P \cdot P \triangleleft L \triangleleft =$
 $B \cup \nabla \triangleleft S \Rightarrow A' C B F$. $F \cap J L \triangleleft \nabla$
 $\Delta \cdot C \wedge F d \Rightarrow Y \sim P \vee \Delta C U$. $\nabla P =$
 $< \Delta B U \Rightarrow P \Delta \cdot b \cdot U L \nabla d r \nabla T < \Delta$.
 $C \triangleleft \Rightarrow D F r \Delta U$. $F \Rightarrow P \leq F U \nabla \Delta$.
 $< S$.

48. $\nabla \cdot \nabla \varphi = \Delta \varphi = 0$ $\nabla \varphi \cdot \nu = 0$ $\nabla \varphi \cdot \nu = 0$

3 רַ' אֲזִי גַל כֹּל בְּאֵן נִנִּי גַל
 אֲצִלֵּךְ בְּלִי בְּנִינִי וְנִי גַל לִי
 וְנִי דְּדִי גַל שֶׁ דְּצִי פִּי פִּי
 דְּלִי בְּלִי לִלִּי דְּצִי צִי

4 רַ' אֲזִי דְּגִי אֲשֶׁר אֲשֶׁר אֲשֶׁר אֲשֶׁר
 רִפְּדִי פִּי אֲשֶׁר שֶׁ גַל פִּי בִּי
 אֲשֶׁר רִפְּדִי פִּי רִפְּדִי גַל פִּי רִפְּדִי
 דְּרִי וְדִי וְדִי נִלְבֵּן אֲלִי קִי
 דְּאֲצִי

5 אֲלִי וְדִי וְדִי לִי פִּי וְדִי
 רִפְּדִי וְדִי פִּי רִפְּדִי בְּלִי אֲלִי
 אֲשֶׁר פִּי רִפְּדִי וְדִי לִי לִי וְדִי

6 פִּי אֲשֶׁר לִי לִי לִי פִּי
 צִי וְדִי רִפְּדִי פִּי אֲשֶׁר אֲלִי
 קִי

7 פִּי אֲשֶׁר בְּצִי וְדִי וְדִי פִּי
 שֶׁ פִּי צִי דְּרִי פִּי גַל וְדִי פִּי
 בְּצִי וְדִי וְדִי בְּצִי פִּי וְדִי
 אֲלִי גַל פִּי

8 אֲלִי לִי פִּי רִפְּדִי לִי לִי רִפְּדִי
 לִי דְּגִי אֲשֶׁר אֲשֶׁר וְדִי
 וְדִי לִי לִי לִי אֲשֶׁר אֲשֶׁר וְדִי
 דְּדִי וְדִי לִי לִי פִּי רִפְּדִי דְּ
 דְּרִי רִפְּדִי (רִפְּדִי אֲלִי דְּרִי
 לִי) וְדִי פִּי בְּצִי וְדִי

9 אֲשֶׁר דְּצִי פִּי רִפְּדִי בְּלִי וְדִי
 גַל וְדִי וְדִי וְדִי וְדִי וְדִי

- 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16

- P-92:U, V HPAO DGP AU B=
 17 GL P.C. DGP AU P J V.C=
 Δ.5, H P HPAO P ΔU CV. U=
 V2P95, P P-92:U, V HPAO P
 ΔU BQD.2G, T LSNUL,
 18 VB. T.C. DGP AU P J V.C=
 CΔ.5, H P HPAO P P BL.UP=
 24 ΛVU T.C. DGP V P ΔC,
 P HPAO P
 19 P ΔU UV2P95, P P-92:U B=
 P5, 9B+ P P-92:U, V HPAO
 P ΔU BQD.2G, T LSNUL,
 20 CV. CV. P100P, 7B- V D-PT=
 P5, P5 P < B.UΔP.C+ GL ΔU
 VU2CLT PNC.C.C+
 21 LB V2P, P HPAO Δ.5, PB P Δ.=
 T-92, V2P ΛC- Δ.5, PB C.=
 PΔU GL PB ΔC.CΔ, ΔU VB
 VU2CL.
 22 V2P LB P ΔU. V Δ. P-PΔ.=
 U2CLΔ, COTL2, T>Δ, 9 P
 LL.CPΔ, P HPAO V2P V P
 ΔU, GL VU. V ΛGULΔ,
 23 ΛV2 V P B-PB<Δ, <C.7, V V
 ΛGULΔP, ΔOT P-PΔOTL<PΔOT
 P5PΔP, H H V2PΔOT ΔOT B

185-586

P ΔPPTZ, ΔPPTZ, DZ B D=
CΔPPTZΔ, B P ΔU.Δ, UVΔ=
PPTZ, CΔ PPTZΔ

24 ΔZ LB Δ P ΔCL, ΔΔ.PT D=
P ΔU. ΔP. ΔP. UVΔPPTZ, ΔΔ.
LB CPT P ΔP.

25 P ΔU. ΔP. P.Δ, ΔUΔ.C. P
ΔP ΔZΔ, ΔP. ΔP. V ΔC.UΔ.P
P.Δ PPTZ P PPTZΔ. V ΔUΔ=
ΔP PPTZ

26 ΔP.ΔC.ΔP. ΔP.C ΔP P ΔUΔΔ=
UΔ. ΔΔ.PT P.PPTZΔ.PPTZ ΔP
PPTZ ΔP ΔC ΔP. ΔP.Δ. ΔP
P P ΔUΔΔ. ΔP.Δ. PC PT
LB ΔP. ΔP. P.Δ, ΔUΔ.C. P
ΔP ΔZΔ, ΔP. ΔP. V ΔC.UΔ.P
P.Δ PPTZ P PPTZΔ.

27 ΔΔ.P ΔΔ. P.PPTZΔ.P. P ΔCΔ.
ΔΔ.P PT P.Δ. PPTZ ΔP.Δ. ΔP
P PT P.PPTZΔ.P. ΔC.V.PPTZ
ΔCΔ.

Chap. CXIX. Math. XXVIII. 46. 20. Marc XVI. 14. 19

Luc XXIV 44. 53. Jean XX. 25.

46. 587

Undecim autem discipuli &c.

- 1 ሃይ. ልዎሆ ለርር፣ ሃሳ ልካ፣ ሆ-ሆ=
ፈፈለፈ-ቤ፣ ሆልፋህ፣ ሆህህ፣ ሃሳ
ፈ-ሆ፣ ልህ ሆ ሆ-ሆፈሆ፣ ሃሳ-ሃ
- 2 ለፈ ሆ ልፈሆ-ርቤ፣ (ሃሳ-ሆ፣) ልፈ=
ፈ-ሆ፣ ሆሳህ፣ ለርር፣ ለርፈ ሃ ል=
ርሆ፣ ለፈ፣
- 3 ል-ሳፈሆ፣ ሆ ሆሃሊሆፈሆ-ፈፈ፣ ልሆ፣
ሌ ልፈ- ለፈ፣ ሳ ለርፈ ርህ-ርፈ፣
- 4 ሃፈሆ ሃ ሃ ልፈሆ፣ ሃሳ-ሃ ሆ ለሆ=
ቤ-ሆ፣ ሃ ልሆፈሆ፣ ሆሳ፣ ልሆ ሆ=
ሆልፈ-ሆ፣ ሆ ለፈ፣ ሆ ሆሆ፣ ለፈ
ፈ-ሆር-ሆ፣
- 5 ሆሳ፣ ሌ ሆ ሆል፣ ሆ-ሆፈፈሆ፣ ሆሳ፣
ፈፈሆፈፈ፣ ሃርፈ-ሆሆ፣ ሃ ሆ=
ፈርፈ-ሳ፣ ሃ-ፈርፈ-ሆ፣ ለፈ ሃ-ሆ=
ሆ፣ ለፈ ሆሆ፣ ለፈ ልፈ-ፈፈ፣
- 6 ሆር ሆ-ሆፈፈሆ፣ ሆ ሆሆፈፈ፣ ሃፈሆ፣
ርሆ ሆ ሆ ልርፈ-ርፈሆ፣ ሃፈሆ
ፈፈ ሆ ሆል-ሆሆ፣ ርር፣ ሆሆ
ልፈ ሆር ሳፈ፣ ፈፈ፣
- 7 ለፈ ሃሳ ልፈ-ርፈሆ፣ ሆ-ር ሃ=
1

8

9

1

1

1

1

$\Gamma \cup P \Delta U^0 \quad \nabla \Delta \cdot P \triangleright L \nabla \cup \wedge < \geq P$

PC Δ~<~° BF~° 9C~QΔEUP
 J~ ΔL~QΔ~T~ ΓQ ΔT~° P~ =
 C~C~J~Δ~Δ~D~ ΔL~QΔ~QΔ~T~Δ~
 ΓQ L~T~C~Δ~ Q~B~J~Δ~ L~QΔ~E~T~ T~S
 Δ~P

14 ΔB~ P <~P~Q~L~V~° ΔL~Γ~C~T~Δ~T~B~ =
 T~Δ~Δ~ PC B~S~P~Δ~C~Γ~Δ~ L~T~C~Δ~ =
 L~QΔ~QΔ~Q~Q

15 ΓQ ΔΓ~P ΔU~° ΔD~P ΔC~P~QΔ~B~ =
 U~Δ~<~ ΔD ΔD~P ΔP Γ~B~C~Δ~T~°
 ΓQ P~P Δ~V~P~ T~>~Δ~T~Q~ Δ~T~ V
 T~C~ P~P~B~Δ~

16 ΓQ P~P B~P~P~Q~J~Δ~° 9~P~Q~U~Δ~Γ~ =
 Δ~Δ~° Δ~Δ~<~Δ~T~ Δ~P ΓQ L~P~Δ~U~ =
 Δ~Q Γ~B~P~Δ~B~U~Δ~P Γ~P~V~ Δ~Δ~ =
 P~Δ~T~Q~ T~C~° 4~U~H~U~Γ~ Δ~P

17 F~S~Δ~° LB 9C<~P~J~Δ~C~C~T~ V~Δ~° =
 Δ~T~ 9~B~S~

18 T~S Δ~S P B V ΔU~H~Δ~L~U~Q~Δ~° B
 P~Δ~P~C~L~Δ~S~ Δ~C~Δ~+ P~S~Δ~° P~S~
 Δ~S~ Δ~U~Q~ Δ~P~ Δ~P~ Δ~P~ 9~Δ~U~U~ =
 Δ~S~ Δ~V~Γ~ Δ~P Δ~T~L~ L~L~C~Δ~Δ~ =
 Δ~Δ~P~Δ~° B P V~C~T~ T~C~T~ Δ~P

19 H~ LQ LB P P~B~Δ~C~Q~° T~A~ LB
 P~S~Δ~° P B P~B~Δ~C~B~Δ~Q~Δ~° Γ~Δ~P~
 L~T~C~ Δ~P Q~L~Δ~S~ PC Γ~P~C~P~P~ =
 B~Δ~ Δ~P~Δ~

- 20 $\Delta T \Delta$ L_b b $VLL\Delta$ $\Delta S \Delta$ $\Delta b =$
 $q \cdot r \cdot g \cdot d$ $\nabla \Delta r \cdot f$ $UVr \cdot r \cdot q \cdot s$ $L =$
 $C \cdot i$ r Δd ∇b P b $\Delta r \cdot C$ $\Delta =$
 $N \nabla$ P r $\Delta P L \Delta \cdot \Delta$
- 21 P ΔU L_b $Q L \Delta \cdot s$ $\Delta C \cdot U$ $P C$
 $P \cdot q \cdot \Delta C \cdot T$ $\nabla \Delta d$ $\nabla \cdot \Delta \cdot C \cdot \Delta \cdot T \Delta$ $r \Delta$
 $P \cdot r \cdot b \cdot \Delta$ $\nabla \cdot \Delta \cdot C \cdot \Delta \cdot T$ b P $\Delta C \cdot r \cdot q$
 $\Delta L L \cdot C \cdot \Delta \cdot r \cdot \Delta \cdot T$
- 22 L_b P b $r \Delta b \Delta \cdot Q \Delta$ $T \Delta r$ $L T C$
 $\Delta L L \cdot C \cdot \Delta \cdot \Delta d \Delta \cdot r \cdot \Delta$ $q \Delta r \cdot U \cdot P \Delta$ $=$
 s ∇d P b $C < r \cdot g \cdot Q \Delta$ $q \cdot U =$
 $U \cdot r$ $r \cdot \Delta$ $r \cdot U \Delta$ $q \cdot L \cdot r$ $r \Delta$ $\Delta \cdot P$
 $\nabla P \cdot r < r \cdot b \cdot g \cdot b$
- 23 ∇d ∇P ΔU P $\Delta \cdot s \Delta \cdot C \nabla$ $V C =$
 T Δ ∇P $\Delta \cdot \Delta \cdot Q$ $\Delta r \cdot r \cdot s$ P $q =$
 $\nabla \cdot \Delta \cdot T$
- 24 $\Delta T b \cdot q \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot L$ P Δr $< q \Delta \cdot s$ ∇
 $\Delta \cdot \Delta \cdot b$ P r $P \cdot d$ ∇ $b \Delta \cdot \Delta \cdot C \cdot T \Delta$
 $\Delta d \cdot P \cdot T$
- 25 P $\Delta \cdot Q < T$ $\Delta \cdot d$ $\nabla \Delta \cdot \Delta \cdot b \Delta \cdot \Delta \cdot C =$
 q P r $P \cdot d$ ΔU b $\Delta \Delta \cdot \Delta \cdot C <$
 $P \cdot q \cdot L T C \Delta$ $\Delta P \cdot r$ $T \cdot P \Delta$
- 26 $T b$ $\nabla \Delta \Delta \cdot C \cdot q < L$ $q \cdot r \cdot q$ $\nabla P =$
 $\nabla \cdot \Delta \cdot \Delta \cdot b \Delta$ P r $P \cdot d$ $\Delta \Delta \cdot P$ T
 $\Delta \Delta \cdot r \Delta \cdot T \Delta$ $\nabla \Delta \cdot \Delta \cdot P \Delta \Delta$ P $\Delta \cdot r =$
 $b < \Delta \cdot C b$ b $\Delta \Delta \cdot P$ $b \Delta \cdot U \Delta \cdot \Delta =$
 $T \cdot U$ $C T P$ P $\Delta C \cdot r < \Delta \cdot s$ $P \cdot d$

∇ ΔCΛ²; ∇Δ·D ΔD² H² B² Δ=
 Λ·B·C² P² P² J² ∇P²
 PC V ΔC²U² P² Δ·C²L² (Δ·D²)
 ∇ ΔC²U² P²

27 ∇B· (P·P²ΔL²Δ·B²U²) ∇ P P²=
 L²∇C²Δ·L² P² Δ² P²·U²Δ· ∇=
 D·D Δ·P² Δ² Λ²Δ·U²Δ·P²·P²·
 ΔB²U² ∇ P ∇·P² H²U²U² ∇ Δ=
 H²U²Δ·C²P²

28 Δ·Λ ∇ ΛC²Q² Δ·B²ΔB² P² Δ·L=
 P²∇·D² ΔU ∇ Δ²Δ² Λ² Γ² H²
 H² Γ² Δ²U Λ²U² Γ² C²L² <²U²U²
 Γ² L²U² H² Δ·V Δ²P²·H² Γ²
 P² ΔC²B²Γ²Δ² P² Γ² P² H²
 Δ²Δ·L B²P²Δ² ∇Δ·D² ΔC²B²Γ²Δ²=
 ΔC²Δ² C²Λ²Δ² ∇ L²Δ²·J²U²Q² Δ²P²
 Δ·P²Δ² Γ² L²U² H²Δ² Δ²B²Δ²
 Γ² (H²·H²) Δ²Δ·Γ²Δ²Δ²Δ²

29 ∇P² ∇ C²C² ∇ P²Δ²Δ² U²Δ²U²Q²=
 Δ·B²Γ²Δ² ∇ L²Γ²U² Γ² ∇ Δ²Δ²=
 Δ²L² P²Δ²Δ²Δ² C²V²

592

30 Γ² ∇Δ²Δ² ΔC²Δ²Δ² ΔC² P²Δ²·
 B P C² H² P²·Λ² ∇C²U²Δ²P²
 P² P² L²Δ²Δ² ∇·Λ²Δ² Δ²·P² Δ²=
 L²Δ²Δ² <U²Δ²Δ²Δ² L²Δ²Δ²Δ² U²
 L²Δ²Δ²Δ²Δ²



P'Δ. C'Δ b ΔΔCΔ P.ΔΔ
ΔL L'ΔΔ Δ.ΔΔΔ P'ΔΔCΔ
ΔΔP b P ΔCΔ

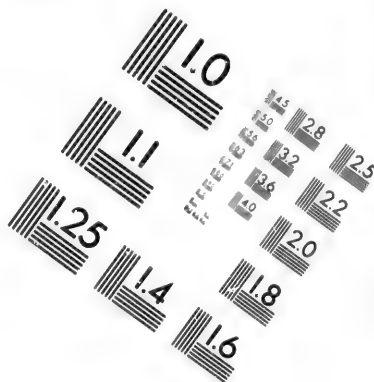
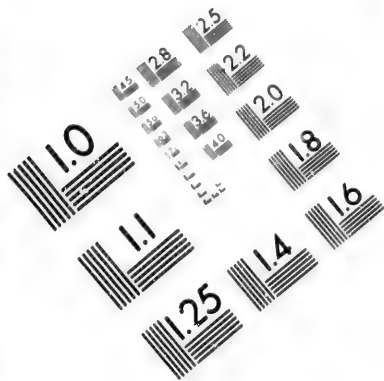
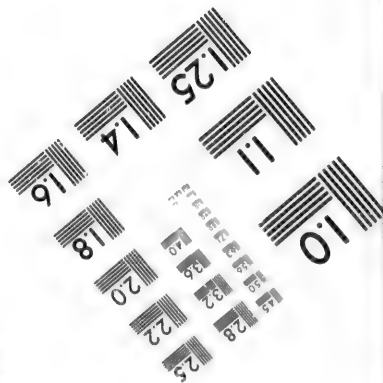
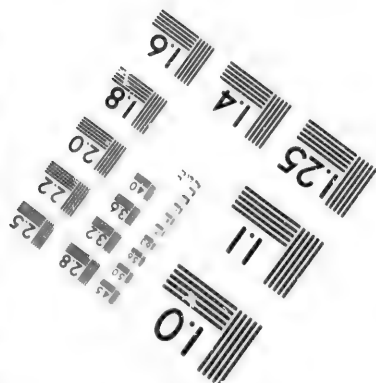
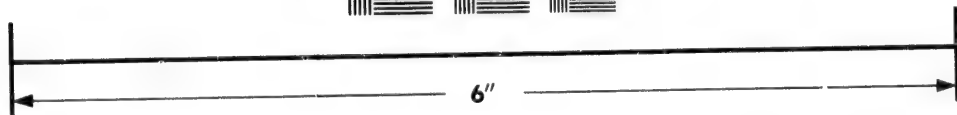
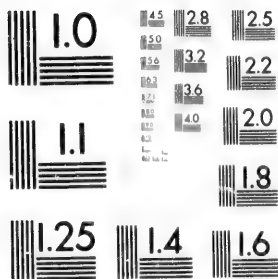


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)

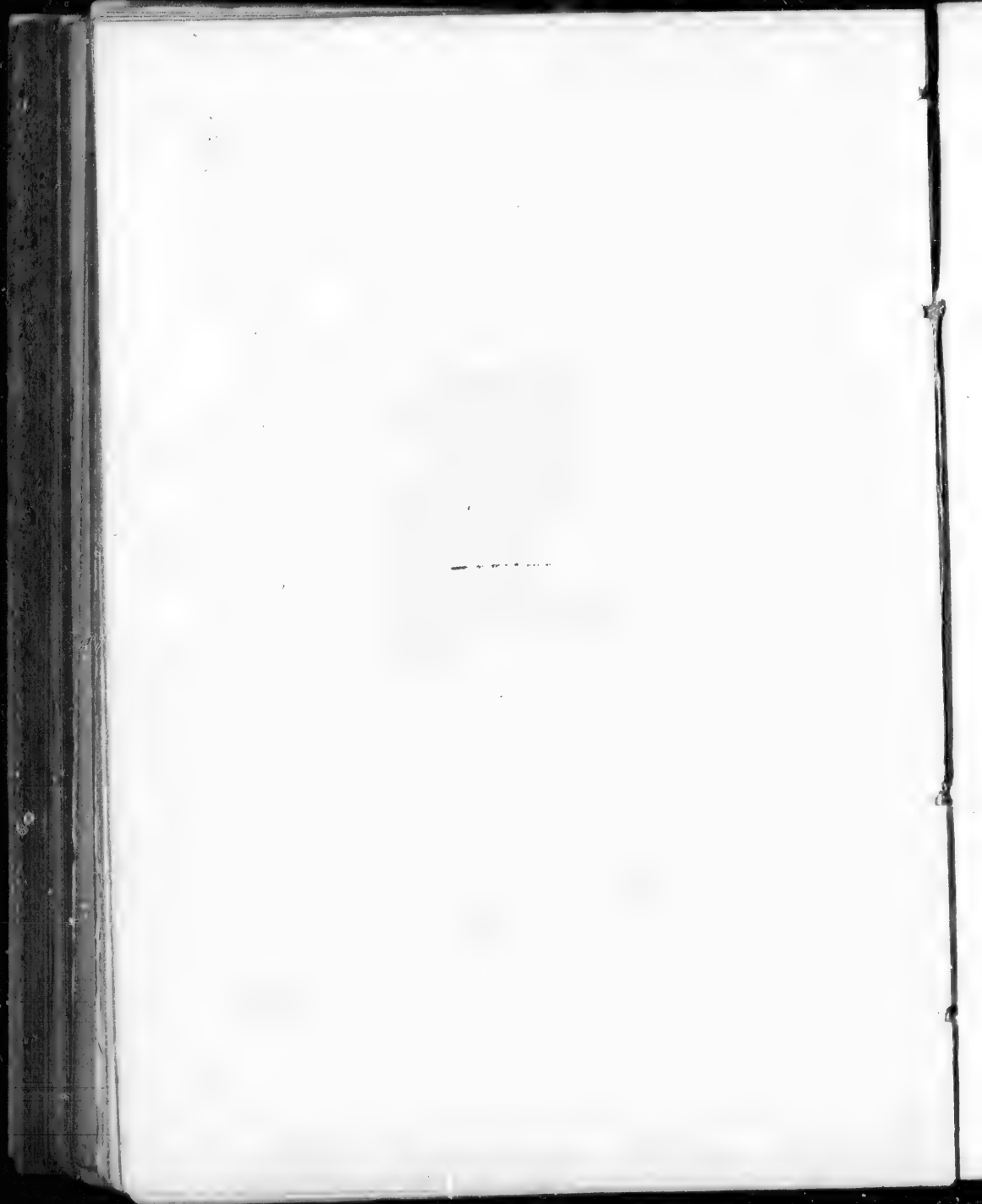


Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

2.5
2.2
2.0

10



TABLE

Indiquant les Evangiles, les Dimanches et les principales Fêtes de l'année.

TEMPS ET JOURS.	CHAP. ET VERSETS DES EVANGILES.	CHAP. ET NUMÉROS DU LIVRE.
<i>Avent.</i>		
1er Dimanche.....	Luc. XXI.....25	XCH.....17.29
2nd ".....	Math. XI.....2	XXXIII.....1.9
3me ".....	Jean. I.....19	XIV.....1.10
4me ".....	Luc. III.....1	XI.....4.11
<i>Noël.</i>		
Veille de Noël.....	Math. I.....18	IV. 18. V.....19.21
Messe de minuit....	Luc. II.....1	VII.....1.14
" l'aurore....	Luc. II.....15	VII.....15.20
" du jour.....	Jean. I.....1	I.....1.14
St. Etienne.....	Math. XXIII.....34	XC.....23.28
St. Jean.....	Jean. XXI.....19	CXVIII.....16.27
Sts Innocents.....	Math. II.....13	V.....5.10
Dim. ap. Noël.....	Luc. II.....33	IX. 12.17...X.....1.12
St. Silvestre.....	Luc. XII.....35	LXVII.....1.6
Circoncision.....	Luc. II.....21	VIII.....1.1
<i>Epiphanie.</i>		
Veille de l'Epiph....	Math. II.....19	X.....8.14
Epiphanie.....	Math. II.....1	VIII.....2.13
1er Dimanche ap....	Luc. II.....42	X.....14.25
Octave.....	Jean. I.....29	XIV.....11.16
2me Dim. ap. l'Ep....	Jean. II.....1	XV.....1.11
3me " " "....	Math. VIII.....1	XXXII.....1.4
4me " " "....	Math. VIII.....23	XXXIX.....1.7

TEMPS ET JOURS.	CHAP. ET VERSETS DES ÉVANGILES.	CHAP. ET NUMÉROS DU LIVRE.
5me Dim. ap. l'Ep...	Math. XIII.....4	XXXVII 9.15
6me " " " ...	Math. XIII.....31	XXXV.....46-21
	<i>Avant le Carême.</i>	<i>73242-13-</i>
Septuagésime.....	Math. XX.....1	LXXXIX..... 9.24
Sexagésime.....	Luc. VIII.....5	XXXVI.....1.26
Quinquagésime.....	Luc. XVIII.....31	LXXX.....2.28
	<i>Carême.</i>	
Les cendres.....	Math. VI.....16	XXIX.....16.21
Jeudi.....	Math. VIII.....5	XXII.....5.19
Vendredi.....	Math. V.....43	XXVIII.11.19XXIX
	1.4
Samedi.....	Marc. VI.....47	XLV.....1.19
1er Dimanche.....	Math. IV.....1	XIII.....1.14
Lundi.....	Math. XXV.....31	XCIV.....18.33
Mardi.....	Math. XXI.....10	LXXXIV.....1.26
Mercredi.....	Math. XII.....38	XXXV.....28.44
Jeudi.....	Math. XV.....21	XLIX.....1.11
Vendredi.....	Jean. V.....1	XXIV.....1.15
Samedi.....	Math. XVII.....1	LII.....1.14
2me Dimanche.....	Math. XVII.....1	LII.....1.14
Lundi.....	Jean. VIII.....21	LIX.....1.9
Mardi.....	Math. XXIII.....1	LXXXIX.....20.20
Mercredi.....	Math. XX.....17	LXXX.....1.19
Jeudi.....	Luc. XVI.....19	LXXXIII.....16.28
Vendredi.....	Math. XXI.....33	LXXXVII.....1.18
Samedi.....	Luc. XV.....11	LXXI.....11.32
3me Dimanche.....	Luc. XI.....14	XXXV.....6.42
Lundi.....	Luc. IV.....23	LX.....8.18
Mardi.....	Math. XVIII.....15	LV.....1.8

ÉROS

9.15
16-21
13-

9.24
1.26
2.28

16.21
5.19
XXIX

1.4
1.19
1.14

18.33
1.26
28.44

1.11
1.15
1.14

1.14
1.9
20.30

1.19
16.28
1.18

11.32
6.42
8.18

1.8

TEMPS ET JOURS	CHAP. ET VERSETS DES EVANGILES.	CHAP. ET NUMÉROS DU LIVRE.
Mercredi.....	Math. XV.....1	XLVIII.....1.18
Jeudi.....	Luc. IV.....38	XX.....14.16
Vendredi.....	Jean. IV.....5	XVII.....5.43
Samedi.....	Jean. VIII.....1	LVII..30.LVIII.1.11
4me Dimanche.....	Jean. VI.....1	XLIV.....1.25
Lundi.....	Jean. II.....9.13	XV.....13.22
Mardi.....	Jean. VII.....14	LVI..25.35-LVI..1.6
Mercredi.....	Jean. IX.....1	LX..15.26..LXI..1.28
Jeudi.....	Luc. VII.....11	XXXII.....20.27
Vendredi.....	Jean. XI.....1	LXXIV..1.31-LXXV1.16
Samedi.....	Jean VIII.....12	LVIII.....12.20
Dim. de la Passion	Jean. VIII.....46	LX.....1.14
Lundi.....	Jean VII.....32	LVII.....8.15
Mardi.....	Jean VII.....1	LVI.....1.25
Mercredi.....	Jean. X.....29	LXX.....1.21
Jeudi.....	Luc VII.....36	XXXIV.....12.27
Vendredi.....	Jean. XI.....47	LXXV.....17.24
Samedi.....	Jean. XII.....10	LXXXIII.....
Dim. des Rameaux..	{ Mat'h. XXI.....1 Math. XXVI.....	LXXXIII.....1.22 XCV-XCIV.....
Lundi.....	Jean. XII.....1	LXXXII.....16.26
Mardi.....	Marc. XIV et XV	XCV..XCIV.....
Mercredi.....	Luc. XXII et XXIII	XCV..XCIV.....
Jeudi.....	Jean XIII.....1	XCV..24..XCVI..1.8
Vendredi.....	Jean. XVIII e XIX	XCV..CXIV.....
Samedi.....	Math. XXVIII.....1	CXIV..CXVI.....
<i>Pâques.</i>		
Dimanche.....	Marc. XVI.....1	CXIV.....1.17
Lundi.....	Luc XXIV.....13	CXVI.....8.31

TEMPS ET JOURS.	CHAP. ET VERSETS DE EVANGILES.	CHAP. ET NUMÉROS DU LIVRE.
Mardi.....	Luc. XXIV.....36	CXVII.....1.14
Mercredi.....	Jean. XXI.....1	CXVIII.....2.15
Jeudi.....	Jean. XX.....11	CXV.....9.19
Vendredi.....	Math. XXVIII...16	CXIX.....1.6
Samedi.....	Jean. XX.....1	CXIV...1.7-CXV.1.7
<i>Après Pâques.</i>		
1er Dimanche.....	Jean. XX.....19	CXVII.....1.20
2me ".....	Jean. X.....11	LXII.....14.16
3me ".....	Jean. XVI.....16	CII.....2.8
4me ".....	Jean. XVI.....5	CI.....16.25
5me ".....	Jean. XVI.....23	CII.....9.13
Lundi.....	Luc. XI.....5	LXIV.....12.20
Mardi.....	Luc. XI.....5	LXIV.....12.20
Mercredi.....	Jean. XVII.....1	CIII.....1.11
Ascension.....	Marc. XVI.....14	CXIX.....8.12
Dimanche.....	Jean. XV.26.27-XVI1.5	CI.....10.14
<i>Pentecôte.</i>		
La veille.....	Jean. XIV.....15	XCIX...15.20-C.....1
Dimanche.....	Jean. XIV.....23	C.....3.11
Lundi.....	Jean. III.....16	XVI.....16.21
Mardi.....	Jean. X.....1	LXII.....1.13
Mercredi.....	Jean. VI.....44	XLVI.23 25-XLVII1.5
Jeudi.....	Luc. IX.....1	XLI-XLII.....
Vendredi.....	Luc. V.....17	XXII.....2.17
Samedi.....	Luc. IV.....38	XX.14.21-XXI...1.7

NÉROS

....1.14

....2.15

....9.19

....1.6

XV.1.7

....1.20

....14.16

....2.8

....16.25

....9.13

....12.20

....12.20

....1.11

....8.12

....10.14

0-C.....1

....3.11

....16.21

....1.13

XLVII

....1.5

....2.17

XI...1.7

TEMPS ET JOURS.	CHAP. ET VERSETS DES EVANGILES	CHAP. ET NUMÉROS DU LIVRE.
<i>Ap. la Pentecôte</i>		
Ste Trinité.....	Math. XXVIII.....18	CXIX.....4.6
1er Dimanche.....	Luc. VI.....36	XXX.....16.21
Fête-Dieu.....	Jean. VI.....56	XLII.....9.12
2me Dimanche.....	Luc. XIV.....16	LXIX.....21.30
3me ".....	Luc. XV.....1	LXXI.....1.10
4me ".....	Luc. V.....1	XXI.....18.28
5me ".....	Math. V.....20	XXVII.....8.12
6me ".....	Marc. VIII.....1	L.....1.12
7me ".....	Math. VII.....15	XXX.....9.17
8me ".....	Luc. XVI.....1	LXXII.....1.9
9me ".....	Luc. XIX.....41	LXXXIII.....20.2
		LXXXIV.....3.5
10me ".....	Luc. XVIII.....9	LXXVIII.....1.6
11me ".....	Marc. VII.....31	XLIX.....12.18
12me ".....	Luc. X.....23	LXIII.....23.37
13me ".....	Luc. XVII.....11	LXXXVI.....11.19
14me ".....	Math. VI.....24	XXX.....3.12
15me ".....	Luc. VI.....11	XXXII.....20.27
16me ".....	Luc. XIV.....1	LXIX.....6.16
17me ".....	Math. XXII.....35	LXXXIX.....1.17
<i>Quat. Tmp. de Sep.</i>		
Mercredi.....	Marc. IX.....16	LIII.....1.20
Vendredi.....	Luc. VII.....36	XXXIV.....12.27
Samedi.....	Luc. XIII.....6	LXVIII.....1.12
<i>Ap. la Pentecôte.</i>		
18me Dimanche.....	Math. IX.....1	XXII.....2.17
19me ".....	Math. XXII.....1	LXXXVII.....19.32
20me ".....	Jean IV.....16	XIX.....5.12

TEMPS ET JOURS..	CHAP. ET VERSETS DES EVANGILES	CHAP ET NUMÉROS DU LIVRE.
21 ^{me} Dimanche.....	Math. XVIII.....23	LV.....9.21
22 ^{me} "	Math. XXII.....15	LXXXVIII.....1.9
23 ^{me} "	Math. IX.....18	XXIII.....1.25
24 ^{me} "	Math. XXIV.....25	XCH......27
<i>Principales Fêtes.</i>		
S. André.....	Math. IV.....18	XX.....1.5
Im-Conception.....	Luc. I.....26	III......1.4
Purification.....	Luc. II.....22	IX......1.8
S. Joseph	Math. I.....18	18-V.....19.22
Annonciation.....	Luc. I.....22	III......1.13
S. Jean-Baptiste.....	Luc. I.....57	VI......1.12
SS. Pierre et Paul..	Math. XVI.....13	L4......6.13
Visitation.....	Luc. I.....39	V......1.9
Assomption.....	Luc. X.....38	LXIV......1.5
Nativité de la S. V..	Math. I.....1	IV......1.18
Toussaint.....	Mat. V.....1	XXVI.....1.25
Jours des morts.....	Jean. V.....25	XXIV.....25.29
Dédicace.....	Luc. XIX.....1	LXXXI.....1.10



ÉROS

...9.21
...1.9
...1.25
...27

... 1.5
...1.4
...1.8
...19.22
... 1.13
...1.12
...6.13
... 1 9
... 1.5
... 1.18
... 1.25
...25.29
...1.10





